

L'ITALIA SPACCATO

IL NORD
E IL CASO
NAPOLI

di Ferdinando Camon

Su Napoli la gente ha altre opinioni rispetto alle nostre, di noi che scriviamo sui giornali; opinioni più maligne, e in generale più ostili. Dialogando di Napoli col pubblico si scopre ancora intatta la spaccatura tra Nord e Sud. E quel che mi è capitato, partecipando a una trasmissione radio, insieme con un deputato europeo di An e un deputato nazionale di Rifondazione, e un conduttore della radio stessa. Scrivo questo articolo a loro insaputa, non mi sento autorizzato a nominarli. Il pubblico poteva intervenire, e lo ha fatto continuamente. La gente del Nord è convinta che gli abitanti dei quartieri di Napoli conoscano uno per uno i boss locali, e se non li denunciano non è per paura, ma per interesse. La camorra guadagna e spartisce, e dà lavoro. Uno ha detto: c'è degrado ma non c'è fame. Passano motorini a migliaia, tutti senza casco, i vigili guardano e non danno multe. Qui al Nord, se passa anche un solo motorino senza casco, lo multano ogni cento metri. Ma qui i vigili hanno interesse a multare, a Napoli hanno interesse a non multare. Le immunità si accumulano a montagna, ma non vogliono l'inceneritore, perché c'è chi guadagna a trasportare agli inceneritori lontani, magari in altre nazioni. Spesso manca l'acqua, ma sanno chi la toglie: quello ci guadagna a ridarla. A Napoli c'è stato un dibattito sul libro di Saviano, "Gomorra", nella ex-casa del boss Cutolo: una marea di gente, e intanto in cortile qualcuno danneggiava l'auto di Saviano, per fargli capire che queste cose non si scrivono. La gente sta bene così e vuol continuare così. Infatti, non ci sono pentiti anti-camorra. Ci sono pentiti anti-terrorismo, anti-mafia, ma non anti-camorra. Ma stella dice che l'indulto non c'entra, la gente del Nord è convintissima che è una delle principali cause dell'ondata di omicidi: uccidere è un lavoro, se metti fuori di galera gente che uccideva a pagamento, quella riprende a lavorare cioè ad ammazzare.

● Segue a pagina 7

Amato: «Napoli non è il Far West»

● A pagina 4

Rapito il 12 ottobre. Emergency: una telefonata e lo abbiamo ritrovato sulla strada per Kandahar

Afghanistan, liberato Torsello

Il reporter: ero in catene e al buio. Farnesina: nessun riscatto pagato
I ringraziamenti del governo al Sismi e si riapre il caso PollariUN LIETO FINE
E TANTE OMBRE

di Roberto Bertinetti

Sono almeno due le domande fondamentali alle quali occorrerà dare risposta nel corso dei prossimi giorni in merito alla liberazione di Gabriele Torsello: spiegare a chi spetta il merito del rilascio e mettere in chiaro l'identità politica dei sequestratori. Che non si tratti di questioni secondarie lo dimostra ampiamente quanto accaduto ieri appena si è diffusa la notizia che Torsello non era più prigioniero di chi lo aveva catturato il 12 ottobre.

● Segue a pagina 2

ROMA Il fotoreporter italiano Gabriele Torsello è stato liberato ieri dopo 23 giorni. Sempre incatenato e bendato, Torsello era stato sequestrato da una banda di afgani rimasta ancora misteriosa: forse talebani, forse delinquenti comuni. Ha cambiato prigione per quattro volte ma alla fine è stato rimesso in libertà senza che sia stato pagato alcun riscatto: lo dice la Farnesina. A dare la notizia della liberazione è stata Emergency alla quale era stato comunicato che Torsello era stato liberato.

Aerei, da lunedì
giro di vite nell'Ue
sui liquidi a bordo

● A pagina 5

lungo la strada per Kandahar. Oscuro però il ruolo del finanziere kosovaro Pacolli. E in Italia è polemica: Pollari, il contestato capo del Sismi: «Buon lavoro». Berlusconi lo loda pubblicamente ma il governo ringrazia solo genericamente il Servizio segreto.

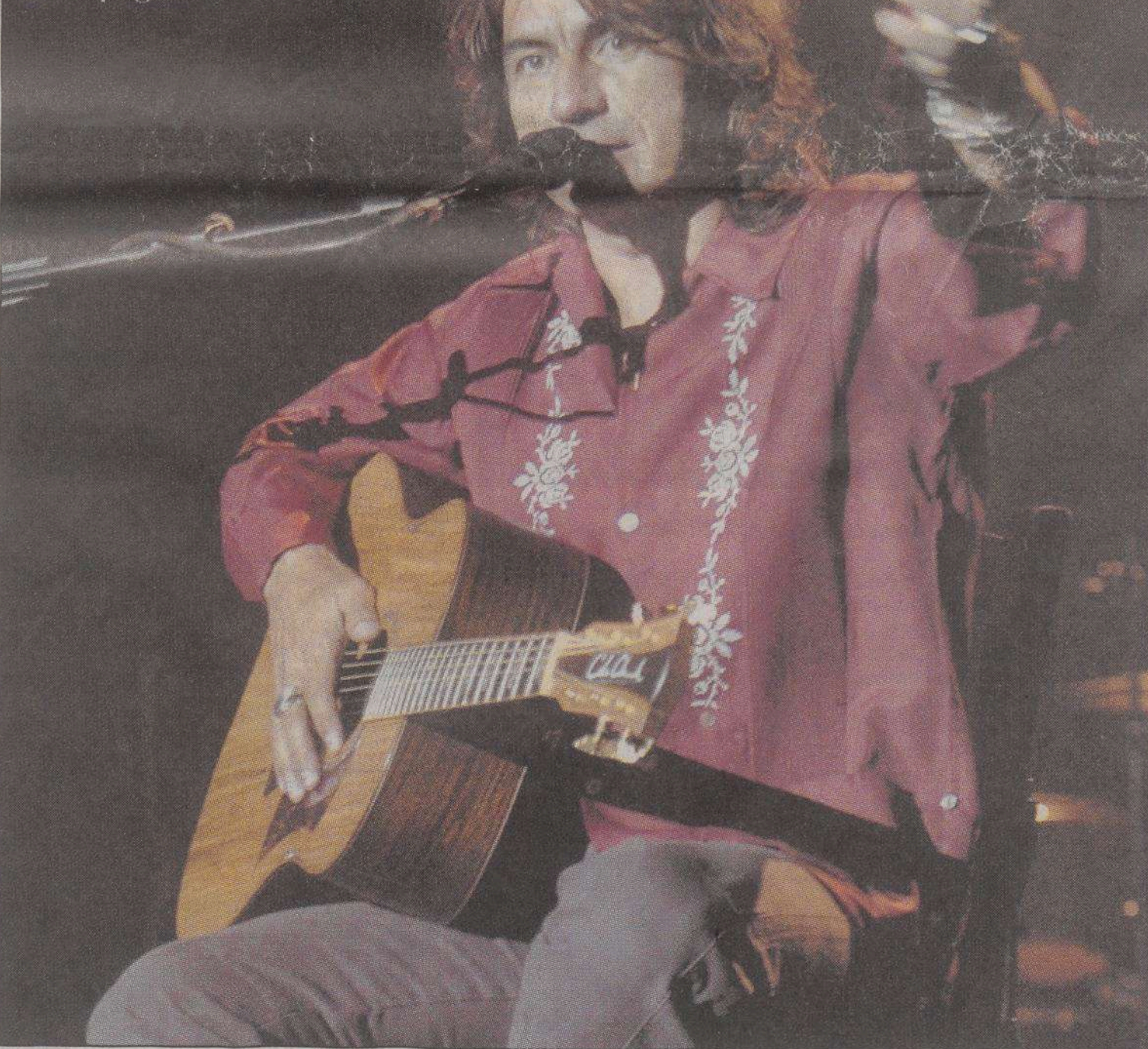
● A pagina 3

L'Ue promuove la manovra. Il Tesoro: no alla fiducia
Padova-Schioppa: sì a modifiche dei tagli, ma i saldi non si toccano

● A pagina 2. Nella foto: il ministro dell'Economia Tommaso Padoa-Schioppa

LIGABUE AL ROSSETTI FRA ROCK E POESIE

● A pagina 14



La società potrà operare anche sul mercato ma con una contabilità separata

Accolto l'emendamento salva-Insiel:
lunga trattativa, poi il sì del governo

TRIESTE Dopo una trattativa che si è protratta per quattro sedute della commissione Bilancio della Camera, al quinto appuntamento, quello di ieri sera è arrivata la fumata bianca. L'emendamento salva-Insiel è stato approvato. Ma non si tratta dello stesso emendamento presentato dai parlamentari del Fvg e ispirato dalla giunta regionale.

In sintesi secondo il nuovo emendamento le società controllate da Regioni e enti locali (come Insiel) avranno l'obbligo di scorporare l'attività rivolta a terzi, rispetto ai servizi prestati in favore dell'ente pubblico controllante, anche creando un'altra società. Adottando questa procedura la società, o entrambe, non dovranno «essere collocate sul mercato» e quindi potranno restare in mani pubbliche. Con l'accordo siglato dalla maggioranza viene dunque meno l'obbligo di vendere in toto ai privati l'azienda a controllo pubblico, qualora la stessa decidesse di operare sul mercato esterno (come prevede la Bersani).

● A pagina 9

Ciro Esposito

Porti: Monfalcone
cede navi a Trieste

TRIESTE Il porto di Monfalcone si conferma fortissima crescita. Il 2006 si profila un anno record, con 404.752 tonnellate di merci movimentate in ottobre. E alcune navi sono state dirottate all'Adriaterminal di Trieste.

● Laura Blasich a pagina 7

IL DIBATTITO

L'EUROREGIONE
RILANCI L'EXPO

di Sergio Dressi

Definirei a dir poco penose le balbettanti argomentazioni messe in campo dagli esponenti locali del centrosinistra per giustificare il mancato appoggio del governo italiano alla candidatura di Trieste, presso il Bie, per l'esposizione tematica del 2012. Presentare al Bie due concorrenti, su eventi con date diverse, avrebbe semmai favorito l'accoglimento di una delle candidature italiane, Milano o Trieste. Sarebbe stato assai difficile per il Bie, in poco tempo, bocciare tre proposte del nostro Paese. Se l'operazione, alla fine, avesse favorito Milano, da buoni italiani quali siamo ne saremo comunque stati contenti.

● Segue a pagina 4

Tre avvocati e un ufficiale giudiziario sono intervenuti ieri alla fiera «Triestespresso Expo»: «Queste esposte sono imitazioni»

Sequestrate tazzine illycaffè clonate in Cina

Civileasing
Gruppo Banca Popolare di Cividale

Da oggi c'è Civileasing, la nuova società di leasing del Gruppo Banca Popolare di Cividale.

L'integratore finanziario per la tua impresa.

Prima dell'uso, informarsi presso le filiali Banca di Cividale

www.civibank.it

Il business dei falsi
La denuncia è partita
da un imprenditore

TRIESTE Sono entrati a Montebello assieme a altri visitatori attirati dalla fiera «Triestespresso Expo». Tre avvocati e un ufficiale giudiziario hanno guastato la giornata a due espositori che tenevano in bella vista alcune tazzine da caffè di porcellana, copie perfette, anzi clonate, di quelle ideate e usate dalla illycaffè come marchio di riferimento dell'azienda. Le hanno sequestrate. Erano le 15.40 di ieri e a «Triestespresso Expo» per più di mezz'ora è andata in scena l'ennesima puntata della guerra commerciale tra Italia e Cina.

● A pagina 20

Pietro Comelli

La proprietà garantisce:
«Il Savoia resta albergo»

● Paola Bolis a pagina 19

friulsalotti

di Ferrante G. e C.

Artigiani tappezzeri specializzati
nella creazione di
DIVANI e POLTRONE
LETTI imbottiti
ed inoltre...
PROGETTAZIONE D'INTERNI
RESTAURO
rivestimento
TAPPETI
CREAZIONI SU MISURA
E/O DISEGNO CLIENTE

APERTURA:

LUNEDÌ al VENERDÌ dalle 8:00 alle 12:00 e dalle 13:30 alle 18:30
SABATO dalle 9:00 alle 12:30 e dalle 15:00 alle 18:00
BUTTRIO (UD) - entrata da VIA MALIGNANI
tel. 0432 674119 fax 0432 683675
e-mail: info@friulsalotti.it - www.friulsalotti.it

Stampa on-line
le tue foto digitali su

KataWeb

www.kataweb.it/foto

Oggi la pagina
dei Pronostici

A pagina 30

Burlo, Minisini e medici
contro Alzetta (Ds):
«Difende l'indifendibile»

TRIESTE Riprende fuoco la polemica sul Burlo, stavolta in sede politica. Sotto tiro Nevio Alzetta, Ds, che ieri, sul caso malattie rare, è sbottato: «I medici facciano i medici e lascino lavorare i politici». Bruno Marini, consigliere regionale di Fi presenterà un'interrogazione. «E clamoroso che illy citi 900 malattie rare curate a Udine e 400 a Trieste, e prenda questi dati come giustificazione per un Centro di coordinamento a Udine, mentre Tamburlini parla di oltre 1700 casi al Burlo». Marini ad Alzetta: adesso che i diessini hanno l'assessore medico (Beltrame), vengono fuori a dire che i medici devono tacere e deve agire la politica?». Ma lo scontro avviene anche nella maggioranza. Alessandro Minisini, Margherita e vicepresidente dell'associazione Malattie rare, che già in Consiglio comunale aveva votato con il centrodestra dissociandosi dal suo partito, accusa Alzetta: «Dice cose inconcepibili, difende l'indifendibile».

● Gabriella Ziani a pagina 18

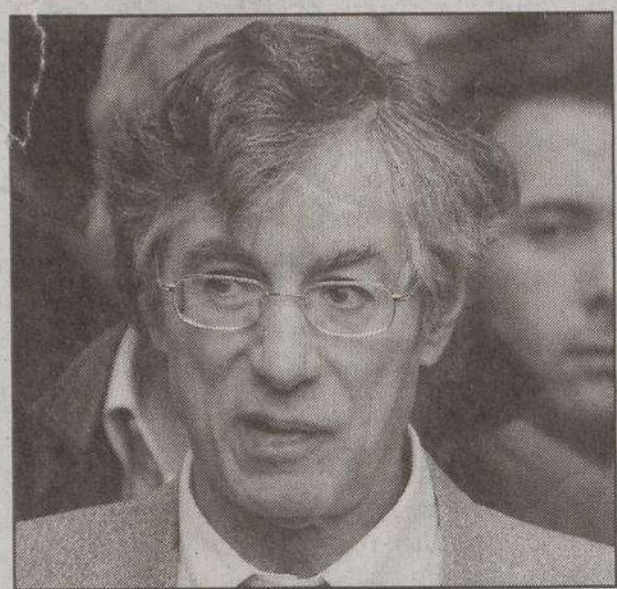
L'Uerenderà noto il rapporto lunedì. Prodi incontra Napolitano. Ministeri: 700 milioni per mitigare i tagli

L'Europa promuove i conti della manovra

Padoa-Schioppa: niente fiducia alla Camera

ROMA Settecento milioni per mitigare i tagli ai ministeri, la rimodulazione dei ticket sanitari, il lavoro a oltranza della commissione Bilancio e la fiducia che occhieggia già sull'orizzonte della Finanziaria. L'Ue è però pronta a dare lunedì il via libera alla manovra italiana.

«Bene i miglioramenti - dice il ministro dell'Economia, Tommaso Padoa-Schioppa - ma senza toccare i saldi». Frase già detta, ma questa volta con una velata minaccia: l'uscita del ministro dal governo in caso di cambiamenti radicali. Questo al termine di una giornata di andirivieri di ministri da Palazzo Chigi, del premier fra Palazzo Chigi e il Quirinale, con Vannino Chiti (rapporti con il Parlamento) che fa da elastico fra governo e gruppi parlamentari con una cosa ben chiara in mente: i numeri riscritti del Senato (quindi niente tagli alla Difesa per tenersi De Gregorio). Dall'altra parte della barricata, nell'opposizione, si riaffacciano Bossi e Berlusconi con vecchi cavalli di battaglia riveduti e corretti. «Roma ladrona si è trasformata in Prodi ladrona», dice Umberto Bossi. «Si assiste alla schedatura di tutti gli italiani, alla nascita di un regime tributario. È finita la nostra libertà economica», assicura Silvio Berlusconi. Poi rispolvera un evergreen: «Non è uno scandalo che ci sia chi non vuol pagare le tasse».



Il leader della Lega, Umberto Bossi, è intervenuto contro la Finanziaria

BOSSI

Si assiste alla schedatura di tutti e alla nascita di un regime tributario. È finita la nostra libertà economica

resa indisponibile». Lo si legge nell'emendamento 53.9 presentato dal governo per l'articolo più importante della Finanziaria. «Hanno avuto il pudore di non chiamarli tagli», dice Guido Crosetto, Forza Italia.

700 milioni e un ticket. Dai tagli ai ministeri sono esclusi Protezione civile, Università, enti territoriali, previdenziali e organi costituzionali. Ma servono ugualmente 700 milioni per mitigare la stangata. 600 arriveranno da Sviluppo Italia (società in via di smantellamento), 100 dal fondo rigassificatori. I soldi potrebbero andare alla ricerca, ai magistrati, al trasporto pubblico locale. Si pensa anche a un intervento sui ticket sanitari, spostandone il peso su chi ha un reddito più alto.

«Fiducia no, ma...». «Non metteremo la fiducia, sempre che l'opposizione non faccia ostruzionismo». Anche il ministro dell'Economia, Tommaso Padoa-Schioppa, assicura che il governo non blinderà la manovra con la fiducia, forte di un accordo nell'Unione per il contenimento degli emendamenti. Padoa-Schioppa va due volte a Palazzo Chigi con Vincenzo Visco, viceministro con delega alle Finanze. Prodi, invece sale al Quirinale per incontrare Napolitano. Si parla di Napoli, certo, ma anche delle risorse per il Sud e della manovra nella sua impostazione generale.

«I danni di Berlusconi». «La Finanziaria si approva a Natale e ora siamo appena in novembre - dice il ministro degli Esteri, Massimo D'Alema - C'è una discussione in atto, c'è tempo per correzioni, ma l'importante è mantenere l'impegno. Scelta impegnativa, difficile dopo tutti i danni creati da Berlusconi, Tremonti e compagnia».

Tappe forzate. Tappe forzate in commissione Bilancio, alla Camera. I lavori dovrebbero chiudersi oggi alle 18 dopo una seduta notturna a oltranza. Obiettivo approdo della manovra in aula la prossima settimana.

Arriva il sì Ue. Lunedì la Finanziaria dovrebbe ricevere il via libera, anche se condizionato, dall'Unione europea. Bruxelles certificherebbe che l'Italia nel 2007 crescerà più del previsto e rispetterà il piano di rientro del deficit. Ma cosa ancora più importante, la Ue giudicherà «strutturale» la correzione del disavanzo, realizzata cioè senza il ricorso a «una tantum» e al netto dell'andamento del ciclo economico. L'Italia crescerà il prossimo anno dell'1,7 (contro l'1,3% previsto a primavera e l'1,6 della Finanziaria) e il rapporto deficit-pil scenderà al 2,9 per cento, centrando sostanzialmente l'obiettivo del 2,8, comunque sotto il tetto europeo del 3 per cento.

Alessandro Cecioni Andrea Palombi

Visco: il bollo auto è un capitolo chiuso

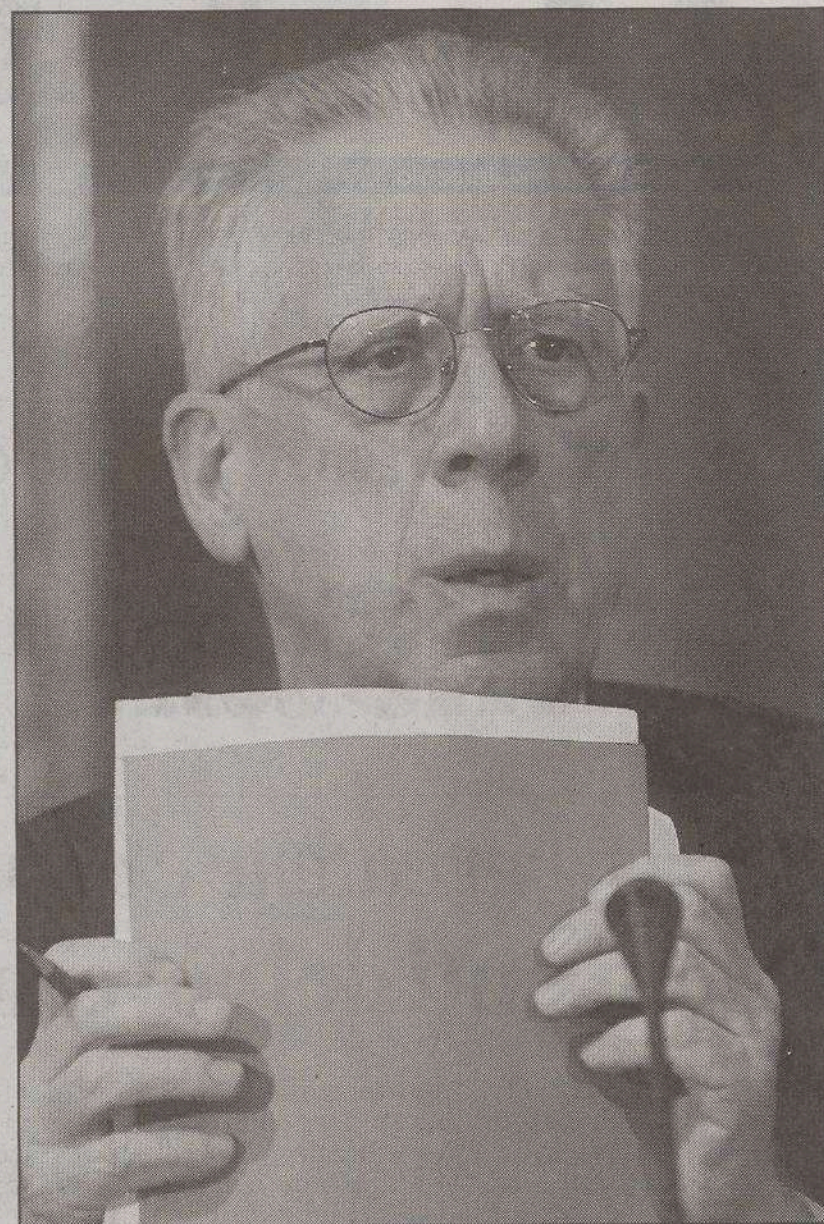
Tv digitale, detrazione Irpef di 200 euro

ROMA Le modifiche al bollo auto sono un capitolo «chiuso». Lo ha detto il viceministro dell'Economia, Vincenzo Visco, al termine della riunione tra governo e i capigruppo della maggioranza che si è tenuta ieri mattina alla Camera. «Le norme sono quelle che ha voluto il Parlamento», ha affermato Visco che, facendo riferimento alla norma originale sui Suv ha aggiunto: «Noi avevamo fatto un'altra proposta».

Arriva intanto una detrazione di 200 euro sull'Irpef per chi passa da un vecchio televisore a un nuovo televisore digitale. Lo prevede un emendamento alla Finanziaria presentato dal governo in commissione Bi-

lancio alla Camera. In pratica chi deciderà di passare ad un televisore di target alto (circa 1600 euro) potrà contare su uno sconto di tasse fino ad un tetto massimo di 200 euro in un'unica rata per ciascuno apparecchio televisivo. Si tratta più o meno - spiega il governo - della relazione illustrativa - dello stesso meccanismo già presente per i frigoriferi. E non è una vera e propria rottamazione perché non c'è la restituzione del vecchio apparecchio. Questo per diverse ragioni non ultima quella che andrebbe in tal caso determinata la modalità di ritiro dei vecchi apparecchi «con i conseguenti problemi di smaltimento per questo tipo di rifiuti per i comuni».

Il ministro Padoa-Schioppa: «Disponibili a cambiamenti rispettando complessivamente la cifra del saldo finale»



Tra gli effetti attesi da questa norma ci sarebbe anche l'emersione di una quota dell'evasione del canone di abbonamento Rai essendo l'avvenuto pagamento del canone condizione necessaria per usufruire dell'agevolazione. Gli effetti sul gettito sarebbero pari a meno 40 milioni di euro nel

2008 mentre si stima un recupero di gettito Iva relativo all'incremento di apparecchi venduti di circa 23,9 milioni di euro. In ogni caso le caratteristiche dei nuovi televisori saranno definite - recita l'emendamento - entro il 28 febbraio 2007 con decreto del ministero delle Comunicazioni.

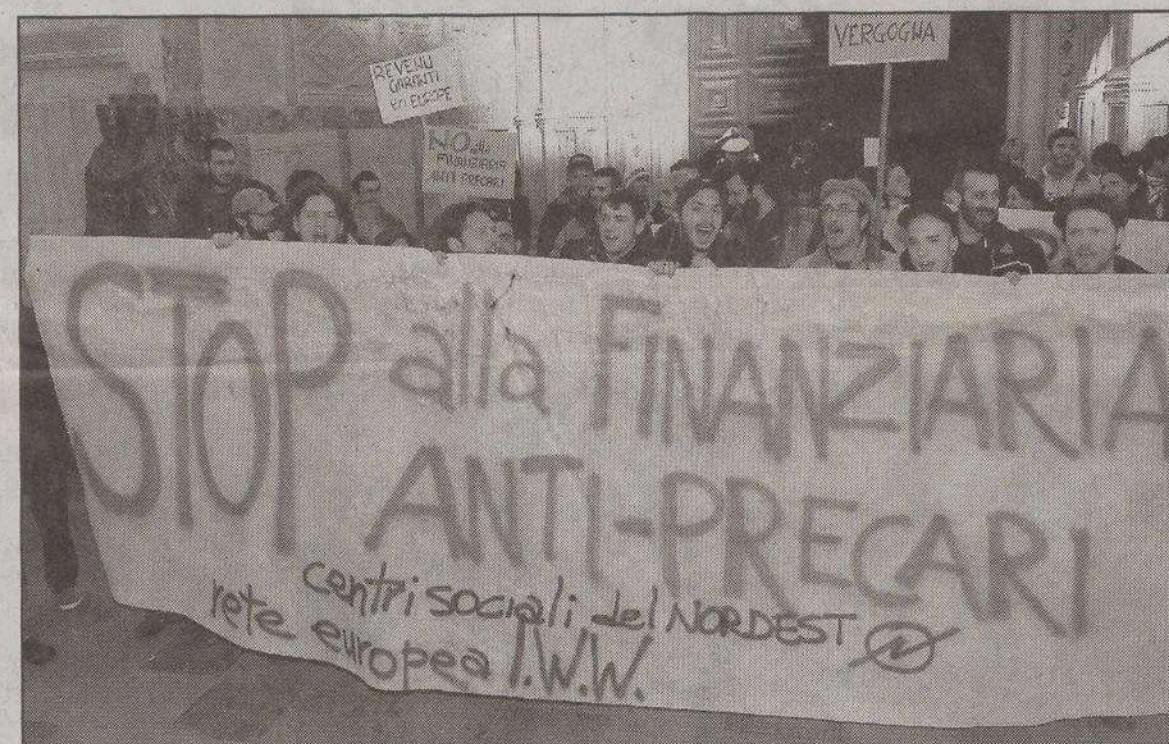
Oggi a Roma manifestazione contro il precariato con i sottosegretari della sinistra radicale. Ulivo preoccupato

Lavoro, i no global contestano Damiano

D'Alema: «La Finanziaria favorisce le assunzioni a tempo indeterminato»

ROMA Unione divisa sulla manifestazione contro il precariato. Alla vigilia del corteo che oggi sfilerà per le strade della capitale e nel giorno in cui i no global guidati da Luca Casarini occupano il palazzo Ducale di Venezia contestando il ministro del Lavoro, Cesare Damiano (Ds), con striscioni certamente poco indulgenti («stop alla Finanziaria anti precari» e «ministro Damiano vergogna»), la maggioranza vive con imbarazzo la partecipazione di Rifondazione comunista, del Pdc, dei Verdi e di quattro sottosegretari alla giornata contro il lavoro precario organizzata dalla Fiom, dai movimenti e dai Cobas. A difendere la protesta e chi vi partecipa ci pensa Fausto Bertinotti per il quale la partecipazione in tutte le forme, compreso lo sciopero, è «utile» per la democrazia.

«Quando di mestiere facevo il segretario di partito lo dicevo con netezza: la lotta alla precarietà è un punto fondamentale per la costruzione della civiltà del lavoro» ricorda il presidente della Camera. Il rischio che la manifestazione diventi contro il governo è reale e Francesco Rutelli non nasconde la sua preoccupazione. «Sconsiglierei polemiche e discussioni di giornata su un tema come quello del lavoro che è assolutamente cruciale» avverte il vicepremier per il quale ridurre la precarizzazione del lavoro «è uno dei punti»



I no global hanno contestato a Venezia il ministro Damiano durante un convegno

del programma del governo.

Sulla protesta interviene anche Massimo D'Alema che definisce il precariato un «problema serio» e ricorda che il governo ha messo a punto delle prime misure per

affrontarlo. «Questa Finanziaria rende meno costoso assumere a tempo indeterminato e rende invece più costoso assumere in modo precario e si comincia così», precisa il ministro degli Esteri e vicepremier «ad affronta-

re una piaga che riguarda soprattutto tanti giovani». I più preoccupati sono i centristi della Margherita. Pier Luigi Castagnetti auspica che la maggioranza «non perda pezzi» e boccia l'annunciata partecipazione

Regionali in Molise, piccolo test nazionale

CAMPORASSO In Molise domani e lunedì si vota per il rinnovo del consiglio regionale: 327 mila iscritti alle liste elettorali - compresi gli emigranti -, quanti sono gli abitanti di un quartiere di Roma o di Milano, sui quali la politica italiana ha acceso i riflettori come se si trattasse delle elezioni di mid-term statunitensi, tanto che in questa piccola regione sono scesi tutti, ma proprio tutti, i leader nazionali. Comizi e visite sono serviti a sostenere due ex amici di partito

nel Ppi, oggi candidati alla presidenza della Regione, rispettivamente per la Cdl e l'Unione: il governatore uscente e senatore, Michele Iorio (Fi), 58 anni, medico chirurgo, e il deputato Roberto Ruta (Margherita), avvocato quarantenne. A queste elezioni viene quindi assegnata un'importanza rilevante perché sono il primo test elettorale in Italia dopo le politiche e amministrative della scorsa primavera e capitano nel momento cruciale della Finanziaria.

Un lieto fine e tante ombre

si trascina da tempo si è realizzato solo in minima parte. A dispetto dell'impegno profuso da un presidente come Hamid Karzai, che gli analisti giudicano in maniera concorde autorevole e rispettabile, i talebani sono riusciti a riguadagnare terreno e ora controllano molte province del sud e dell'est, dalle quali nel corso degli ultimi mesi sono partiti numerosi attacchi contro le forze della coalizione. A rendere ancora più pesante il clima c'è l'atteggiamento delle truppe Usa, che spesso sono intervenute nelle città e nei villaggi reprimendo con una durezza inutile e rovinosa ogni accenno di ostilità nei loro confronti, senza distinguere i civili da guerriglieri. L'ultimo episodio in ordine di tempo risale a po-

chi mesi fa: gli americani hanno sparato sulla folla a Kabul dopo che alcuni soldati erano stati sfiorati dalle pallottole dei ceccini, provocando una sanguinosa strage subito seguita da una immediata caccia spontanea della popolazione agli occidentali.

Mentre gli occhi del mondo restano puntati sul Golfo e sul Medio Oriente gli esperti dicono che la partita decisiva contro Al Qaeda si sta combattendo in Afghanistan, paese nel quale è in sostanza nato il movimento di Osama e che costituisce la rampa di lancio di tutti i gruppi terroristici. Per riuscire a vincere questa battaglia servono soldi per finanziare programmi di sostegno sociale a una popolazione che oggi ricava reddito dalla coltivazione dell'oppio insieme a un robusto impegno politico occidentale in grado di

recidere i legami tra i guerriglieri e i loro finanziatori. Nessun ritiro, dunque, come chiede in Italia la sinistra radicale, ma un progetto di largo respiro in grado di tenere insieme le esigenze militari per garantire alle truppe impegnate sul terreno il controllo del territorio e nello stesso tempo un'azione decisa per riguadagnare la fiducia della popolazione che non vuole il ritorno al potere dei talebani. Ora che Gabriele Torsello è libero il tema va affrontato dall'esecutivo senza ulteriori incertezze nel corso di un dibattito aperto tra le forze della maggioranza e quelle dell'opposizione che permetta anche di fare piena luce sulle circostanze del sequestro e sulle trattative che hanno portato al felice esito della vicenda.

Roberto Bertinetti

Polemiche in Rai su «Annozero»

Berlusconi telefona a Petruccioli: Santoro non mi fa parlare

ROMA «Basta vedere le trasmissioni di Santoro, c'è un'Italia dell'odio, della calunnia e un'Italia dell'amore e della tolleranza». Silvio Berlusconi ha di nuovo dichiarato guerra a Michele Santoro. L'ex premier non ha gradito affatto la puntata di «Annozero» dedicata alla ricostruzione del caso Mills e nel cuore della notte ha telefonato al presidente Rai, Claudio Petruccioli per protestare, minacciando azioni legali contro la Rai e preannunciando che Forza Italia avrebbe sollevato il caso in commissione Vigilanza. A far saltare i nervi al leader forzista è stato il fermo no di Santoro a farlo intervenire in diretta telefonica nella trasmissione e il rifiuto di leggere una sua precisazione scritta. Santoro, estromesso dal video con Enzo Biagi dopo che Berlusconi, allora premier, lo aveva chiesto esplicitamente da Budapest, si sarebbe anche rifiutato di parlare con il Cavaliere al telefono.

A raccontare i retroscena della nuova querelle è stato lo stesso presidente della Rai nel corso del consiglio di amministrazione di ieri. Cominciato con i consiglieri in quota Cdl decisi a chiedere l'intervento del direttore generale contro Santoro. E finito con la richiesta al dg Claudio Cappon di effettuare una verifica su «Annozero» e su Report, trasmissione di Milena Gabanelli su Raitre spesso nel mirino della Cdl. Una verifica che nel caso di Report Cappon ha già fatto constatando che nessuna causa intentata contro il programma è la Rai è stata persa.

Giuliano Urbani, ex ministro forzista, ora nel Cda, ha letto ai consiglieri il comunicato che Berlusconi pretendeva leggesse Santoro. Si tratta di un caso «grave e senza precedenti», dice Urbani. «Berlusconi ha in prima battuta provato a intervenire al telefono. Poi, visto che gli hanno detto che era impossibile interrompere la trasmissione, ha inviato nove righe di precisazione ma anche in questo caso gli è stato risposto di no», racconta l'ex ministro.

A difendere Santoro sono stati Sandro Curzi e Nino Rizzo Nervo. Il programma è stato equilibrato e corretto in tutte le sue parti hanno detto entrambi. «Annozero» non prevede telefonate in diretta e la stessa sorte di Berlusconi è già capitata ad altri. La verità hanno sottolineato è si sta cercando di riproporre il clima di qualche anno fa.

E Santoro? Come vive il remake con Berlusconi? Il giornalista affida al sito internet del programma la sua versione. «Annozero» non prevede telefonate in diretta. Nelle scorse settimane avevamo negato l'intervento all'avvocato del capitano Ultimeo e al presidente della regione Calabria, Loiero», spiega. «Al presidente Berlusconi è stato rinnovato l'invito a partecipare ma ribadiamo che soggetti esterni non possono deformare a loro piacimento un programma violentando il diritto d'autore».

E intanto polemica per un frase «elettorale» del premier. Romano Prodi racconta di un signore prepotente che ruba l'uva al contadino e rasmongia, al presente, a Silvio Berlusconi e a chi non rispetta la legge. Bruno Vespa ha trasferito nel suo ultimo libro le frasi tratte da un film su Prodi. Forza Italia reagisce definendo il presidente del Consiglio un politico che non può governare l'Italia. E stato il regista tedesco Sebastian Kruger a girare il film l'8 aprile, alla vigilia delle ultime politiche, avendo il proposito di documentare la campagna e la cultura politica di Prodi.

m.b.



Silvio Berlusconi

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1

Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: www.ilpiccolo.it

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Vice direttore: CLAUDIO SALVANESE

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),

LIVIO MISSIO, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicesegretario), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tommaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardone, Giovanni Fantoni, Fabio Tacciarini, Adalberto Valducci, COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: ore postale 22810303 - ITALIA: con prelievo e consegna decurtata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 0,90, Slovenia SIT 320, Croazia KN 13, gruppato in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo) - Il Piccolo: Slovenia SIT 150, Croazia KN 6

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/672831, fax 040/366046, PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festività, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre alla pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 470,00 - Necrologie € 340 - 680 per parola (croce € 20,00; Partecip. € 470 - 540 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (iva). Manichette 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La data del 3 novembre 2006 è stata il 47890 copie. Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196) SERGIO BARALDI

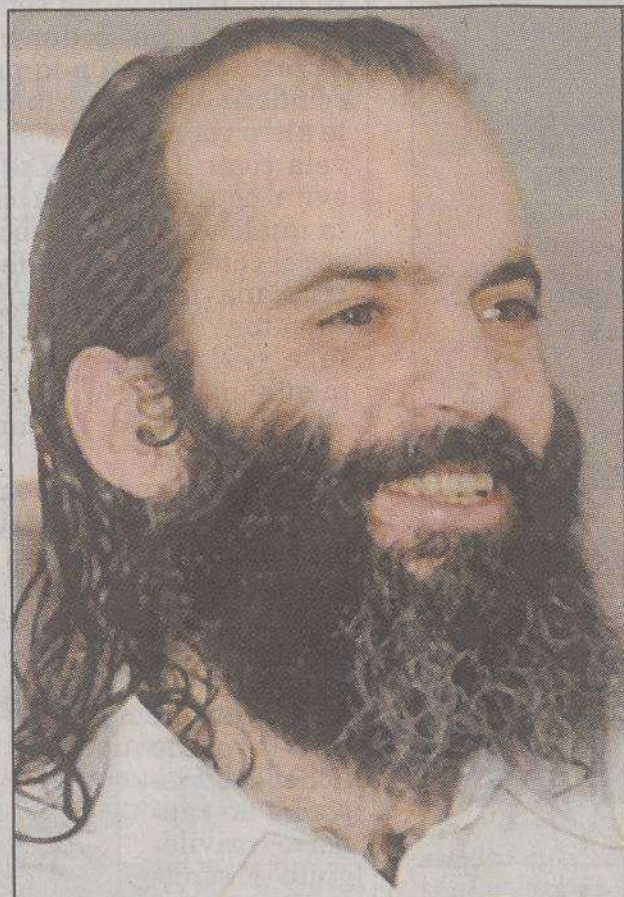
I sequestratori lo hanno lasciato lungo la strada per Kandahar. La Farnesina: «Non è stato pagato alcun riscatto». L'oscuro ruolo svolto dal finanziere kosovaro Pacolli

Liberato in Afghanistan il fotoreporter Torsello

Ha cambiato quattro prigionieri ed era sempre incatenato e bendato. La gioia della famiglia: «Grazie alle istituzioni»

ROMA La gioia esplode alle 12.10 precise quando un flash d'agenzia ripreso da tutte le tv annuncia che Gabriele Torsello è stato liberato. Gabriele è vivo, è libero e già pronto a imbarcarsi su un volo per l'Italia. Sarà a casa nelle prossime ore, dopo 23 giorni da incubo trascorsi nelle mani dei suoi rapitori afgani: 23 giorni di buio e di catene alleviate soltanto dalla lettura del Corano e dal pensiero per i familiari. La notizia che dal 12 ottobre tutti aspettavano, e che è stata accolta con grande sollievo e felicità anche dal Quirinale, è arrivata ieri mattina attorno alle dieci ore locali, quando al centro chirurgico di Emergency a Lashkargah, nel Sud dell'Afghanistan, è tornato a suonare il telefono. All'altro capo del filo una voce annunciava che l'ostaggio era stato rilasciato: «Potete trovarlo sulla strada per Kandahar» ha detto l'anonimo interlocutore.

In pochi minuti un membro dello staff di Emergency è uscito a perlustrare la strada indicata. E ha recuperato Gabriele, stanco ma sano e salvo. Salvo e felice di poter rivedere la luce del sole e della luna dopo 22 giorni di prigionia trascorsa, come lui stesso racconterà, in condizioni estremamente dure e attraverso almeno quattro cavi diversi: sempre con i piedi incatenati, sempre ben-



A sinistra Gabriele Torsello subito dopo la liberazione. A destra la gioia dei familiari del fotoreporter all'annuncio della sua liberazione



dato negli spostamenti, sempre con il rumore incessante delle bombe Nato che cadevano vicine e con la paura fissa di morire da un momento all'altro. Dopo una doccia e un pasto decente il reporter è stato consegnato agli agenti del Sismi che da tre settimane lavoravano sul campo in siner-

gia con la Farnesina, che ha negato il pagamento di un riscatto, con l'ambasciata italiana a Kabul e ovviamente con gli operatori di Emergency che hanno giocato un ruolo importante nella lunga e difficile mediazione. Da Lashkargah, Torsello è stato quindi portato a Kabul per essere rimpatriato.

Ed è stato dalla capitale afgana che Gabriele ha potuto chiamare i genitori ad Alessano e tranquillizzarli di persona. La mamma, la signora Vittoria, aveva avuto l'onore di ricevere la notizia della liberazione dall'unità di crisi della Farnesina e di comunicarla all'intero paese già assediato dai cronisti;

ma il primo a sentire in diretta la voce di Gabriele è stato l'adorato papà Marcello. «Mi ha detto gioia mia, vi amo tutti. Vengo subito a casa e appena arrivo voglio mangiare tanto pesce», ha raccontato il signor Torsello con le lacrime agli occhi e col cuore gonfio di indescrivibile felicità. «Ci han-

no telefonato tutti da ogni parte dell'Italia, ci ha chiamato gente che nemmeno conosciamo», ha poi aggiunto scaricando davanti alle telecamere l'infinita tensione dell'attesa e tornando a ringraziare «tutte le istituzioni in cui, nonostante la preoccupazione, non abbiamo mai perso fiducia».

Ad Alessano, Gabriele potrà riabbracciare anche le quattro sorelle, la moglie Silvia e il piccolo Gabry Junior, il figlio di 4 anni che ieri ha già potuto parlare con il suo papà. Ma prima di tornare nel Salento, Torsello dovrà essere interrogato dai magistrati del pool capitolino antiterrorismo. Lo ascolterà il Pm Franco Ionta, titolare di tutte le inchieste sui sequestri di italiani in zone di guerra.

Al momento restano da decifrare anche le oscure dichiarazioni rese ieri alle agenzie dall'uomo d'affari svizzero-kosovaro Bejet Pacolli. Parlando dal Kazakistan, l'ex marito di Anna Oxa ha sostenuto di essere stato coinvolto, nelle ultime ore, da un suo contatto afgano che gli ha offerto la liberazione dell'ostaggio. Pacolli sostiene di aver contattato il Sismi la notte scorsa, attraverso le «batterie» del Viminale e tramite il suo vecchio amico Gigi Moncalvo, e di avere girato l'informazione al servizio nel corso di una telefonata durata più di mezz'ora.

Natalia Andreani

I RETROSCENA

Prime rivelazioni dell'ex ostaggio

Il rapimento forse collegato alle bombe sganciate dalla Nato

ROMA Il rapimento di Gabriele Torsello potrebbe avere un collegamento con il bombardamento del villaggio afgano di Musa Qala da parte delle forze occidentali. E quanto sospetta lo stesso Torsello in una intervista resa nota da Peacereporter.net in cui ricostruisce tutto il percorso della sua prigionia, dai giorni che l'hanno preceduto, fino alla sua liberazione. «Sono stato a Lashkargah venti giorni, ventuno giorni più o meno, in un albergo locale. Stavo insieme agli afgani, non ho avuto problemi. Ho fatto diverse ricerche sulla vita quotidiana a Lashkargah, su una bomba esplosa vicino al sede del governatore, un'altra sui lavori e mestieri e altre foto in generale sulla vita lì. Fuori da Lashkargah sono stato due notti in un villaggio vicino, Musa Qala, una località fantasma, completamente distrutta. C'era tensione fra la gente, pochissima perché la maggior parte della località era distrutta».

Alla domanda se Torsello aveva visto vittime civili, causate da bombe Nato, il reporter risponde: «Ho documentato la distruzione che c'era, c'erano problemi, nessuno parlava inglese. Gli anziani del villaggio dopo due giorni mi hanno detto di andare via e ho rispettato la loro decisione. Poi sono tornato a Lashkargah ma avevo bisogno di trasmettere le immagini e non era possibile allora ho pensato di andare a Kabul e fare lì l'editing e trasmettere». «Soltanto che poi all'uscita da Lashkargah - ha aggiunto - hanno fermato l'autobus e cinque persone armate mi hanno preso e portato via». Secondo Torsello, non si è trattato di una scelta perché lui era straniero: «assomiglio alla gente locale, non mi hanno preso per occidentale. Sapevano che ero stato nel villaggio bombardato, c'era un collegamento con questo, in qualche modo. Mi hanno portato in questo posto e mi hanno tenuto al buio, quasi al buio, per diversi giorni. Poi in un altro posto. Sono stato per la maggior parte del tempo bendato e chiuso, incatenato alle caviglie». Torsello ha detto di non essere riuscito quanti erano i carcerieri: «Quando mi hanno fermato erano cinque. Poi c'erano altre persone in quei pochi spostamenti che ho fatto (circa quattro) ero sempre bendato molto bene. Non parlavano inglese l'unico contatto era con quelli che mi portavano da mangiare ed erano conversazioni di base, tipo per avere dell'acqua, della luce. I carcerieri avevano lasciato a Torsello il suo Corano, «la traduzione in inglese. L'ho avuto per i primi 15 giorni credo, non lo so. Riuscivo a leggerlo, l'ho letto tutto».

n. a.

Fassino non vuole polemiche. Non imminente il cambio al vertice dei servizi militari

Pollari, il contestato capo del Sismi: «Abbiamo fatto un grande lavoro»

tervista al Tg2 ha difeso il Sismi davanti al Paese. «Il governo ha fatto il massimo degli sforzi possibili in una situazione che obiettivamente si presentava complessa e difficile. Noi abbiamo fatto la nostra parte, confermando quella che è l'immagine di questo Servizio nota agli italiani», ha dichiarato Pollari prima di recarsi a Palazzo Chigi per incontrare Romano Prodi che in mattinata si era limitato a congratularsi con i suoi ministri.

Accanto a Pollari si sono subito schierati tutti i leader dei partiti di opposizione, pronti alla polemica sul silenzio mediatico di Prodi. A cominciare da Silvio Berlusconi che ha chia-

mato Pollari per complimentarsi personalmente e dichiarare che questo «straordinario successo del nostro servizio militare è ancora più degno di rilievo se si pensa alle pressioni e alle strumentalizzazioni di cui il Sismi è stato fatto oggetto». Ancora più esplicito è stato il leader di An Gianfranco Fini che ha invitato il governo «a riflettere bene sul cambio di assetto di un servizio che ha garantito e garantisce la sicurezza dell'Italia». Alla Cdl replica il capo della segreteria del leader Ds Piero Fassino che esprimendo sollievo per l'esito della vicenda respinge al mittente le polemiche. «Non è questo il momento per altre valutazioni

che attengono alla politica della sicurezza e alla riforma dei servizi e che impegnano il governo e il Parlamento nelle sue sedi proprie», ha detto Francesco Tempestini rinnovando il plauso a tutti coloro che hanno cooperato per la liberazione del reporter. Al di là di Torsello, il «ricambio» alla guida del Sismi non sembra dunque tanto imminente. Il governo sarebbe infatti orientato a cambiare i vertici del servizio solo in concomitanza con le nuove nomine dei vertici di Polizia e Gdf. Insomma non subito e non prima di avere dedicato alle tre questioni un apposito consiglio dei ministri.



Il capo del Sismi, i servizi segreti militari, Nicolò Pollari

che ha poggato anche su «un silenzio stampa senza il quale - ha fatto sapere il ministro - non ce l'avremmo fatta».

Parole di stima le ha espresse anche l'ambasciatore italiano a Kabul, Ettore Francesco Sequi, sottolineando «la grande professionalità, la competen-

za e la dedizione» con la quale gli uomini del Sismi hanno lavorato sul campo. Ieri, però, nemmeno lo stesso Pollari - da mesi sotto attacco per i casi Abu Omar e Telekom Serbia e per altre faccende su cui indaga la magistratura - ha rinunciato alla televisione: con un'in-

D'Alema parla di una «piena collaborazione tra tutti i soggetti». Berlusconi critica le strumentalizzazioni a danno dei nostri 007

ROMA La Farnesina, Emergency, il Sismi. Sono queste le tre entità alle quali si deve la liberazione di Gabriele Torsello. Ma la parte del leone l'hanno giocata gli agenti del servizio segreto guidato dal generale Nicolò Pollari che, dopo tante polemiche, ha ricevuto ieri il ringraziamento caloroso del Paese. I primi a complimentarsi con il generale, di cui una parte della maggioranza vorrebbe la testa, sono stati il ministro della Difesa, Arturo Parisi, e quello degli Esteri, Massimo D'Alema, che ha parlato di una «piena e bella collaborazione» tra tutti i soggetti coinvolti «nel difficile lavoro». Lavoro

Lei pensa a te.

LA NUOVA CARTA REGIONALE DEI SERVIZI

TANTE OPPORTUNITÀ IN UN UNICO STRUMENTO

Per una migliore qualità della vita la Regione Friuli Venezia Giulia sta inviando a tutti i suoi cittadini la nuova Carta Regionale dei Servizi. È una Carta innovativa che per la prima volta concentra insieme la Tessera Sanitaria, la Tessera Europea di Assicurazione Malattia, il Codice Fiscale, ma anche le funzioni che permetteranno in futuro nuovi servizi, dalle certificazioni ai pagamenti. I vantaggi sono chiari: un'unica Carta per un veloce accesso a tanti servizi.

Per ogni informazione contattare il numero 800-013-946

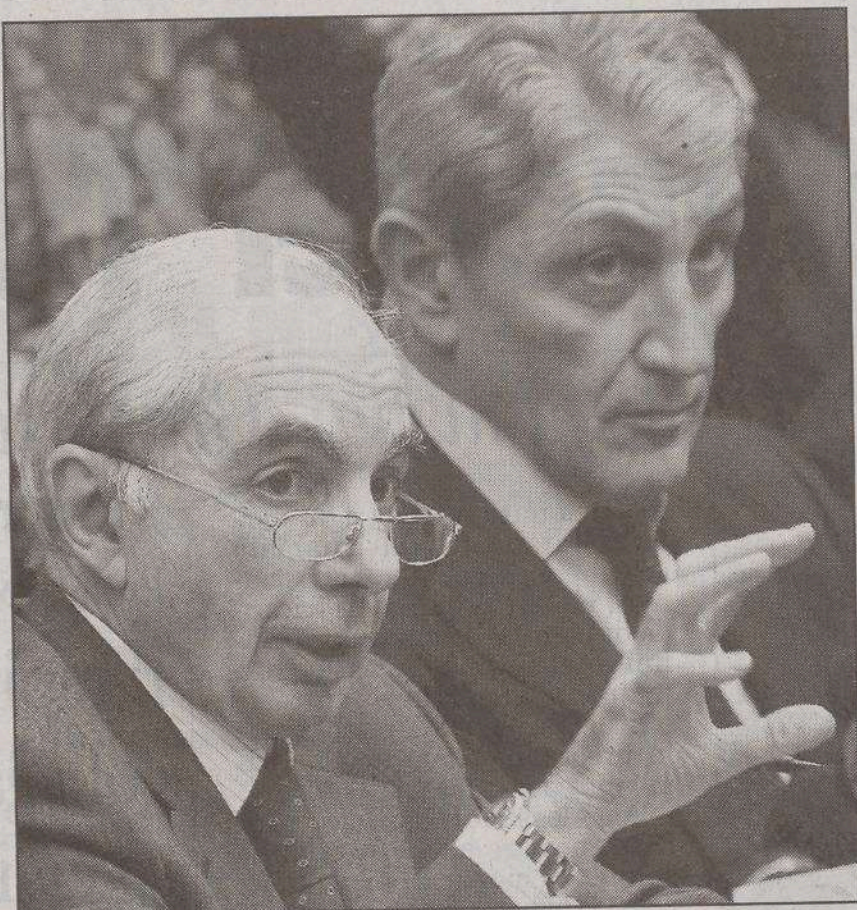
REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

www.regione.fvg.it/cartaservizi

NAPOLI Una cerimonia ufficiale e formale, sotto gli occhi dei giornalisti e gli obiettivi delle telecamere. Perché se i messaggi hanno un valore è meglio mettere le carte in tavola. L'Italia politica stringe un «patto per la sicurezza di Napoli e provincia». Uomini, mezzi, tecnologie, mentalità. Tutto miscelato per «un nuovo approccio al Mezzogiorno», come proclama soddisfatto il Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano dopo il resoconto del premier Romano Prodi sulla ricetta napoletana per l'ordine e la sicurezza. Ricetta illustrata e sottoscritta dal ministro dell'Interno Giuliano Amato, volato da Washington a piazza Plebiscito per assicurare, insieme con il sindaco Rosa Russo Iervolino e il governatore Antonio Bassolino, che «non esistono santuari della criminalità». Li fronteggeranno, in Campania, mille uomini in più, telecamere intelligenti, già sperimentate sulle auto dei carabinieri, perfino potenti lampade stradali per rendere meno incerta la mobilità notturna dei cittadini.

Il piano del patto, sarà applicato subito, almeno all'80 per cento. Così garantisce il viceministro all'Interno Marco Minniti. Si comincia dagli uomini e dai mezzi. Seicento unità di organico sono in arrivo: 250 della polizia, di cui 150 nuovi arruolati, 247 dei carabinieri, 70 della guardia di finanza, tutti nuovi arruolamenti per controlli valutari e del riciclaggio, 30 nuovi arruolati del corpo forestale. Poi ci sono 400 super specialisti, e questa è la novità. Non un corpo speciale ma una forza di intervento rapido composta per metà da poliziotti e per metà da carabinieri.

Uomini con addestramenti speciali, in grado di raggiungere qualsiasi territorio nel giro di ore, assicura Amato, e di intervenire nelle situazioni di emergenza. Letteralmente, si chiama



Il ministro Amato e il governatore della Campania Bassolino

Il governo predispose una forza di intervento rapido fatta di ultraspecialisti. No a un corpo speciale

Napoli, un patto anticamorra

In Campania mille uomini in più. Amato avverte: «Non è il Far West»

forza di intervento rapida per operazioni straordinarie e mirate. Non è detto che arrivi subito a Napoli. Non è detto che debba essere impiegata in altre aree del Paese dove il peso del crimine è pesante.

Perché una cosa è stata ribadita. Se a Napoli cala la percezione della sicurezza, è anche vero che, nell'ultimo anno, sono diminuiti crimini e delitti. Il che significa due cose. «Napoli non è il Far West», considera Amato, e la rassegnazione dei napoletani all'illegalità è una leggenda metropolitana. Napoli, al contrario, diventerà un laboratorio di un modello di sicurezza urbana da esportare e replicare.

E significa anche che la polemica sull'indulto è artificiosa, anche perché, ha sottolineato Amato, nelle pieghe del nostro sistema giudiziario ci sono «indulti non dichiarati».

Secondo il piano aumenteranno le pattuglie in giro per le strade. Già ieri erano più visibili, almeno nelle zone centrali della città. Quel-

le della polizia passano da 92 a 142, più 18 in moto, i carabinieri aumentano il loro impegno con 29 nuove pattuglie in città e 29 nella provincia.

All'uso di motociclisti si dà molta importanza. In una città fatta di strade strette e traffico denso e costante muoversi con rapidità è fondamentale.

Dove saranno recuperati gli uomini è presto detto: il sistema dei commissariati verrà del tutto ristrutturato, il territorio verrà ridisegnato in dieci distretti mentre i vecchi commissariati diventano presidi in modo che il cittadino non perda i punti di riferimento. Questo dovrebbe liberare 100 uomini dagli uffici per spostarli in strada.

Così, via via riorganizzando, saranno creati anche nuovi servizi. Come la «squadra controllo itinerari turistici» per scoraggiare scippatori e borseggiatori. Su cittadini e turisti non veglieranno solo gli uomini. Entro sei mesi verrà installato un sistema di videosorveglianza. Telecamere

Il patto per Napoli	
Più agenti sulle strade Oltre 1.000 uomini in più sul territorio: forze nuove, ma anche agenti recuperati da compiti amministrativi	Nasce la "Cittadella della Polizia" Sbloccato il progetto del centro polifunzionale della Polizia
Più mezzi Aumento del parco automezzi (con più moto per pattugliare i vicoli del centro storico)	Videosorveglianza Impianto di videosorveglianza attivo 24 ore su 24 per le zone più a rischio
Nuova "forza di reazione rapida" 400 uomini, fra poliziotti e carabinieri, per operazioni "mirate"	Illuminazione Nuovi investimenti per l'illuminazione delle strade
Presidi sul territorio Nasceranno dieci distretti di Polizia: 4 vecchi commissariati saranno trasformati in "presidi più agili"	Coordinamento Maggiore coordinamento tra le forze dell'ordine. Responsabile il Prefetto di Napoli
Attività investigativa Potenziate le indagini contro i reati connessi al ciclo dei rifiuti e all'infiltrazione della criminalità organizzata nell'economia legale	Verifica costante Ogni 6 mesi si verificherà lo stato di attuazione del patto

ANSA-CENTIMETRI

CRIMINALITÀ

Poliziotti davanti a un dubbio: in moto con il casco o senza?

NAPOLI «Il casco? Se te lo metti integrale ti scambiano per un killer. Se non te lo metti rischi la vita». Dilemma da squadrette, gente abituata a muoversi nei vicoli ben prima della pensata di mettere più poliziotti possibili su due ruote. Il casco a Napoli non lo porta quasi nessuno, salvo che negli ultimi due giorni. Ora lo calzano tutti, almeno in centro, per due motivi. Primo fa un freddo cane, secondo c'è tanta di quella polizia in giro che non vale la pena rischiare la multa.

«Il casco? Ma vi pare un problema?». Qualcuno si arrabbia di fronte a una domanda così. I problemi per chi fa il mestiere del poliziotto sono altri. Sono i giornali, ad esempio. I giornali che scrivono di un massiccio piano di infiltrazione nella camorra. La notizia campeggia su un titolo di un quotidiano locale. «Ma vi sembrano cose da scrivere? Se vai a rubare in casa dei ladri, li avverti?».

Velli a convincere che una cosa del genere non la scriveresti mai. L'intelligenza è segreta per definizione, altrimenti non è intelligenza.

Questa è la questione dove i poliziotti nel 2002 si incatenarono per protesta contro l'arresto dei loro più amati dirigenti rei di mano pesante contro i no global.

Questa è la questione che ha prodotto con Franco Malvano un candidato sindaco sconfitto da Rosa Russo Iervolino. Questa è la questione che ha ridotto in un anno i reati predatori, scippi e rapine, da 90 a 85 mila e che in questi primi dieci mesi ha compiuto 5.200 arresti in flagranza. Non dite perciò agli uomini di questa questione come devono fare il loro mestiere.

digitali collegate a una banca dati delle auto sospette o rubate. Le telecamere inviano input immediati alle sale operative, dalle quali le informazioni passeranno alle pattuglie sul territorio.

Verrà infine creato un deposito giudiziario dei motorini sequestrati. E questo permetterà alle forze dell'ordine di non «lasciar correre» di fronte a un'infragione come avviene oggi perché non si sa dove sistemare i mezzi.

Frattanto gli atti criminali continuano a Napoli. Un uomo, Gennaro Cappuccio, 32 anni, è stato ferito a colpi d'arma da fuoco al torace. Il fatto è accaduto a Napoli nelle prime ore della mattinata di ieri. Cappuccio è stato portato all'ospedale «San Gennaro» dove al momento è sottoposto ad un intervento chirurgico. Sulla vicenda indagano gli agenti della squadra mobile di Napoli. Secondo una prima ricostruzione - ma si cercano conferme - il ferimento sarebbe avvenuto lungo le strade del quartiere Sanità.

Benedetto XVI invita a evitare ambiguità «Dialogo con l'Islam ma senza cedimenti»

CITTÀ DEL VATICANO Dialogare con l'Islam si ma senza confusione né cedimenti di sorta: «Non si può prescindere dal rapporto con le altre religioni, che si rivela costruttivo solo se si evita ogni ambiguità che in qualche modo indebolisca il contenuto della fede cristiana in Cristo unico salvatore di tutti gli uomini e nella Chiesa sacramento necessario di salvezza per tutta l'umanità».

Il Papa citando la Dominus Jesus ritorna sul tema caldo del momento in un passo contenuto nel discorso pronunciato alla

sorte sull'assenza di Tayyip Recep Erdogan durante il soggiorno di Ratzinger in Turchia rischiano di riaccendersi per una dichiarazione del premier turco che rispondendo a un giornalista ha risposto con tono perentorio: «Non scappo dalla Turchia perché viene il Papa. Non faccio i miei programmi secondo i programmi del Papa. In quei giorni io dovrò essere al vertice di Riga».

In Vaticano però non stante si continuano a sdrizzare matizzare con mai nessuno fa mistero che il clima non è dei migliori. Il cardinale Zenon Grochowski si è affrettato a rassicurare che il forfait dato dal premier «non è una cosa tragica e la sua assenza non

va presa come un affronto». Poi riflettendo sul cammino di Ankara verso Bruxelles ha parlato di «un problema complicato». «E una cultura diversa e personalmente penso che la questione debba ancora maturare».

La trasferta di fine mese di Papa Ratzinger arriva in un momento particolarmente delicato per i rapporti tra il cattolicesimo e il mondo musulmano. In molti auspicano che dal paese della Mezzaluna il pontefice possa gettare ponti e fugare ogni ombra dopo il discorso di Ratisbona sulla volontà della Chiesa di dialogare.

«Il dialogo con l'Islam è difficile ma non impossibile» ha affermato padre Gian Paolo Salvini, direttore della Civiltà Cattolica.



Benedetto XVI

IN BREVE

Testimoni interrogati
Il legale morto:
la polizia esclude
un gesto suicida

SPILIMBERGO Sono proseguiti per l'intera giornata gli interrogatori degli investigatori austriaci nei confronti delle persone - una mezza dozzina - che hanno incontrato, nelle ultime ore di vita, l'avvocato Enzo Mascherin, di 69 anni, di Spilimbergo (Pordenone), il cui corpo è stato trovato il 31 ottobre nel fiume Drava a Villach, cittadina da dove è scomparso lo scorso 7 ottobre.

Bimbo schiacciato da un trattore

FOGGIA Un bambino di 5 anni è morto a Lesina mentre si trovava presso l'abitazione del nonno, dopo essere rimasto schiacciato da una macchina agricola. Per cause in corso di accertamento, si è verificato il ribaltamento di un nastro trasportatore utilizzato per la raccolta del pomodoro, e il bambino, che si trovava proprio accanto, è stato travolto ed è morto per le gravi lesioni riportate.

Si lancia dal viadotto da cui si gettò il padre

BOLOGNA Una donna sessantenne si è tolta la vita lanciandosi da un viadotto dell'Autostrada del Sole, nello stesso modo e nello stesso luogo in cui si era ucciso il padre. La tragedia della disperazione è avvenuta a Sasso Marconi, sull'Appennino bolognese.

4 NOVEMBRE

Marini alla cerimonia sul Sacrario di Redipuglia

REDIPUGLIA Sarà il presidente del Senato, Franco Marini, oggi, alla cerimonia in programma al Sacrario di Redipuglia in occasione del giorno dell'Unità nazionale e della festa delle Forze armate. Marini sarà accompagnato da altre personalità politiche e dai vertici militari, tra i quali Giovanni Lorenzo Forcieri, sottosegretario alla Difesa in rappresentanza del governo ed il generale di Corpo d'Armata Filiberto Cecchi, capo di Stato maggiore dell'esercito, per quella che è considerata la cerimonia simbolo in tutt'Italia, meta nel passato di migliaia di persone e da qualche anno a questa parte decisamente dimenticata dalla grande folla.

La cerimonia inizierà alle 10, con l'afflusso dei reparti e con la deposizione di una corona d'alloro sul colle Sant'Elia. Marini, successivamente, deporrà una corona sulla tomba del Duca d'Aosta, comandante della Terza Armata e attorno a mezzogiorno terrà l'intervento ufficiale. Poco prima la celebrazione di una messa e la lettura della motivazione della medaglia d'oro al milite ignoto. La manifestazione assume un particolare solennità perché si renderà omaggio ai caduti di tutte le guerre e, tra questi, ai 380 italiani rimpatriati dalla Russia lo scorso 27 ottobre. In rappresentanza di questi ultimi, su affusto di cannone giungeranno cinque urne traslate dal tempio ossario di Cargnacco, mentre altre venti verranno posizionate, già prima della cerimonia, sui lati della tomba del Duca d'Aosta.

DALLA PRIMA PAGINA

L'euroregione rilanci l'Expo

il governo nazionale. Così era stato fatto la volta precedente dalla giunta di centrodestra, con il risultato che il governo Berlusconi fece la sua parte, sostenne Trieste. A mio parere c'è ancora una possibilità di rimettere in corsa la nostra città, inserendola in un progetto che attirerebbe sicuramente interesse e consenso, presentando al Bie una candidatura come Euroregione, quindi transnazionale, proprio per dare subito sostanza al progetto tanto caro a Illy. Ricordo la bellissima idea di presentare

una candidatura per le Olimpiadi invernali che vedeva Friuli Venezia Giulia, Carinzia e Slovenia unite con un progetto che riuscì addirittura a far cambiare le regole di partecipazione al Cio, Comitato olimpico internazionale.

Bene, caro Presidente Illy, ci faccia sognare. Ci dimostri che quella dell'Euroregione non è una delle solite operazioni di facciata, senza alcun contenuto, che le sono tanto care (ricorda la rete telematica che doveva informatizzare tutta la città, quando era sindaco?). Prenda in mano la situazione e dimostri che, anche se a Roma nessuno la fila, lei ha capacità e risorse per far volare Trieste.

Sergio Dressi
Consigliere regionale An

La donna trovata con il feto accanto. L'uomo confessa: ero vittima degli strozzini Milano, massacrata dal marito

MILANO L'ha uccisa a calci e pugni durante una furiosa lite scatenata da problemi economici e di strozzinaggio da parte di una banda di usurai russi. La lite è avvenuta una decina di giorni fa, esattamente il 23 ottobre: le botte e i colpi sono stati letali per la giovane Carmela Cilento, 38 anni, all'ottavo mese di gravidanza, trovata l'altro giorno sul letto in una pozza di sangue e in avanzato stato di decomposizione con accanto il feto di sesso femminile.

Il marito, Carlo Raimondi, 40 anni, vittima degli strozzini, quando si è reso conto di averla ammazzata è scappato in Svizzera portando via la figlioletta di tre anni e mezzo. Ha vagato per alberghi e locande

per tutti questi giorni e solo ieri pomeriggio, quando è stato annunciato il ritrovamento del cadavere della moglie, è tornato in Italia e si è presentato dai carabinieri. E' crollato dopo cinque ore di interrogatorio e ha confessato tutto davanti al magistrato della Procura di Lodi.

Raimondi ha cercato di ricostruire la dinamica che ha portato alla morte Carmela. A scatenare il litigio sarebbe stati problemi economici: un debito di 200 mila euro che Raimondi doveva restituire ad alcuni uomini di origine russa.

«La lite con mia moglie è iniziata in cucina, per futili motivi, poi siamo andati in camera e qui le cose sono peggiorate - ha detto - ho

avuto uno scatto d'ira, l'ho colpita più volte al viso e alla testa. I pugni hanno fatto cadere Carmela sul pavimento, accanto al letto. Poi sono fuggito con mia figlia».

Ma Raimondi, prima di scappare da casa ha compiuto un altro significativo gesto: ha appoggiato sul volto della moglie oramai morta, un sacchetto di plastica. Dopo la confessione è stato portato nel carcere cittadino di Lodi e risponderà di omicidio volontario. Restano comunque molti lati oscuri di questa terribile vicenda. Occorre far luce sul feto femminile partorito dalla donna e trovato accanto al suo corpo. Sarà l'esame autopsico a stabilire se la piccola sia nata viva o se si è trattato di un parto post-mortem.



Una recente foto di Carlo Raimondi con la moglie Carmela

Inoltre non è assolutamente chiaro se il biglietto scritto proprio da Carlo Raimondi, e trovato nell'abitazione, sia stato composto prima o dopo la morte della donna. Un appunto in cui l'uomo diceva di doversi allontanare per risolvere la situazione debitoria e chiedeva alla donna di riscuotere i soldi dell'assicurazione. Ma tale circostanza è assai strana, in quanto la confessione dell'uomo non collimerebbe con la veridicità di scrivere un biglietto alla moglie che era già morta.

In base a successivi accertamenti è risultato anche che Mohamed Salmi era stato colpito da provvedimento di espulsione emesso dal questore di Gorizia il 4 ottobre 2006. Per questo motivo è scattata nei suoi confronti anche la denuncia per inottemperanza all'ordine di espulsione emesso nei suoi confronti.

Federico Maestra, dopo esser stato soccorso dai sanitari del 118, è stato trasportato all'ospedale di Udine, dove è stato giudicato guaribile in nove giorni, medicato e dimesso.

LIEVI FERITE

La rissa davanti a un bar di Udine. L'extracomunitario era stato già espulso dall'Italia

Giovane friulano accoltellato da un marocchino

UDINE Un cittadino marocchino, Mohamed Salmi, di 18 anni, senza fissa dimora, è stato arrestato dai carabinieri del Nucleo operativo di Udine per tentativo di omicidio ed inottemperanza al provvedimento di espulsione dopo che, l'altra notte, aveva accoltellato un giovane, Federico Maestra, di 28 anni, di Tava-gnacco (Udine), rimasto ferito alla testa e ad un polso.

L'aggressione, originata da futili motivi - a quanto si è saputo - è avvenuta nel capoluogo friulano, davan-

ti al bar «Mexico» di via Leopardi, nella zona della stazione ferroviaria. Verso le due della scorsa notte, Maestra, insieme ad alcuni amici - secondo una prima ricostruzione - era stato coinvolto in una discussione da bar con l'extracomunitario, che poi si era allontanato a bordo di un'automobile. Poco dopo però, Mohamed Salmi sarebbe tornato sul luogo armato di un coltello, con il quale ha minacciato i presenti, che si sono dati alla fuga.

Il giovane Maestra è scia-

volato ed è stato colpito alla testa e ad una mano. Il giovane ha cominciato a perdere molto sangue. Le sue invocazioni di aiuto sono state sentite da una pattuglia dei carabinieri, che stava perlustrando la zona per alcuni controlli e che è intervenuta portando i primi soccorsi al malcapitato.

Alla vista dei militari, l'extracomunitario è fuggito e si è rifugiato in un'abitazione diroccata di via Marsala, dove nelle prime ore di ieri i carabinieri l'hanno trovato.

Tutto in un cellophane richiudibile. La regola vale anche per i voli nazionali. Allarme Coldiretti: addio alla bottiglia di vino souvenir

Liquidi in aereo, giro di vite in tutta l'Ue

Da lunedì nuove regole: col bagaglio a mano possibile portare solo 100 ml in busta

OPERAZIONE LEONTE

Libano, partono i lagunari Con loro 15 soldatesse

VENEZIA Con la partenza oggi da Venezia dei primi 130 uomini, i lagunari iniziano il trasferimento a scaglioni dell'intero Reggimento Serenissima in Libano nell'ambito della Missione Leone. Del primo gruppo, che andrà a raggiungere i 130 militari già in teatro (nel compound Unifil vicino Al Hinnayah, circa 5 km dalla costa libanese) dall'esordio della forza d'ingresso italiana, fanno parte circa 50 uomini della Caserma Bafle di Malcontenta e circa 70 della "Matter" di Mestre, sede del Comando.

Almeno per il primo periodo i lagunari si posizioneranno presumibilmente nel campo tendato di Marakah. A partire per primi i fucilieri e i conduttori dei veicoli blindati leggeri Puma e dei Vlm (questi ultimi i mezzi antimine di recente dotazione), caricati il 31 ottobre a Monfalcone (Go) su una nave container civile. Sino a fine novembre di susseguiranno le successive partenze sia da Venezia che da Ronchi dei Legionari, per il completamento dello schieramento previsto, pari a 600 uomini, al comando del colonnello



Una soldatessa dei lagunari

Luigi Chiappari. Lui partirà entro la prima decade del mese con la bandiera di guerra del Reggimento. «I lagunari come già dimostrato in passato in vari teatri operativi - sottolinea il comandante - hanno risposto ancora una volta alla chiamata dell'Italia e della comunità internazionale per contribuire a stabilizzare un'area sfortunata del Medio Oriente».

L'8 novembre a Tibnin vi sarà il passaggio del comando tra il comandante della Forza d'ingresso, contrammiraglio Claudio Confessore, e il generale Paolo Gerometta, comandante della Brigata di cavalleria Pozzuolo del Friuli, il fulcro del contingente e dalla quale dipendono anche i «fanti da mar» veneti. Sono una quindicina le soldatesse del «Serenissima» che prenderanno parte all'Operazione Leone, alcune già reduci da esperienze all'estero.

È il caso del caporal maggiore Rosaria Tortora, 24 anni, campana ma pugliese d'adozione: «È la mia seconda missione dopo quella in Iraq. Certo lo spirito è diverso; allora non sapevo cosa mi attendeva mentre adesso sono più preparata mentalmente». Tortora ha frequentato a Brindisi il corso di qualificazione anfibia della Marina, dopo avere superato quello, duro, dei lagunari. «I genitori appoggiano pienamente la mia scelta - conferma il caporal maggiore - tutti in famiglia, tranne mia madre, indossa una divisa e condividono il mio impegno a servizio dell'Italia». E Rosaria ribadisce: «Mi auguro che nel futuro le ragazze non si arruolino solo per moda ma sulla base di valori autentici, vista la fatica e l'impegno necessari, specie in un Corpo come quello dei lagunari».

ROMA Da lunedì in vigore le nuove regole comunitarie sui liquidi che possono essere portati, in quantità minima, a bordo degli aerei nel bagaglio a mano: entreranno in vigore - spiega l'Enac (Ente nazionale per l'aviazione civile) - in tutti gli aeroporti dell'Ue, oltre che in Norvegia, Islanda e Svizzera.

Il Regolamento comunitario è stato adottato per armonizzare su tutti gli scali europei - qualunque sia la destinazione del volo, «quindi anche sui voli nazionali» - le misure cautelari adottate dopo le nuove minacce (utilizzo di esplosivi in forma liquida) emerse in agosto con gli sventati attacchi terroristici su aerei in partenza dalla Gran Bretagna.

In base al nuovo Regolamento è consentito portare a bordo, nel bagaglio a mano, solo una piccola quantità di liquidi, in recipienti ciascuno di capacità massima di 100 millilitri o misura equivalente (100 grammi). E dovranno essere inseriti in sacchetti di plastica trasparente e richiudibili con capienza massima di un litro (o di dimensioni, a esempio, di circa 18 cm x 20). Questi sacchetti dovranno essere presentati al controllo separatamente dal resto

del bagaglio a mano. Per ogni passeggero è consentita solo una busta. Tra gli articoli liquidi che sarà possibile portare a bordo in piccole quantità vi sono l'acqua e altre bevande, profumi, gel (inclusi prodotti gelatinosi per capelli e cura del corpo come bagno schiuma e doccia schiuma), sostanze in pasta (come dentifricio), mascara, creme, lozioni e oli, spray, contenuto di recipienti pressurizzati (schiume da barba e deodoranti), miscele di liquidi e solidi, nonché ogni altro prodotto di consistenza analoga.

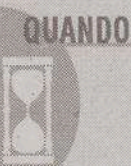
Nel bagaglio a mano, al di fuori di questa busta richiudibile, si potrà continuare a trasportare medicinali, sostanze dietetiche e alimenti per bambini per l'utilizzo durante il viaggio. A riguardo l'Enac sottolinea che «potrebbe essere necessario fornire prova dell'effettiva necessità di tali articoli». E possibile acquistare liquidi, come bevande e profumi, nei punti vendita aeroportuali, nei Duty free oltre i controlli di sicurezza, sugli aerei e negli altri aeroporti comunitari. I prodotti acquistati nei Duty free e sugli aerei saranno consegnati in appositi sacchetti, sigillati dal venditore, che si consiglia di non

aprire prima dell'arrivo finale. In caso contrario, se si effettuano scali intermedi, i liquidi acquistati potrebbero essere sequestrati ai controlli.

Le nuove regole «riguardano solo il bagaglio a mano e non il bagaglio da stiva, cioè quello che viene consegnato al check-in per essere ritirato nell'aeroporto di destino e per il quale non vi sono restrizioni sull'inserimento di liquidi». L'Enac, specie i primi giorni dell'entrata in vigore delle nuove regole, invita tutti gli utenti a presentarsi ai varchi di controllo con ampio anticipo. Per agevolare le procedure «i passeggeri dovranno: presentare agli addetti ai controlli il sacchetto con i liquidi trasportati a mano affinché possano essere esaminati; togliersi giacca e soprabito per l'ispezione». Informazioni dettagliate sul sito Internet dell'Enac (www.enac-italia.it) e al Numero verde 800.898121.

Addio alla bottiglia di vino souvenir dall'Italia acquistata all'ultimo momento e portata in aereo come bagaglio a mano lamenta Coldiretti sull'entrata in vigore delle nuove norme, ricordando che la bottiglia di vino è uno dei ricordi preferiti di turisti e viaggiatori.

Le nuove regole per il bagaglio a mano



da lunedì
6 novembre



in tutti gli aeroporti dell'Ue, oltre che in Norvegia, Islanda e Svizzera

I LIQUIDI CONSENTITI

- acqua ed altre bevande
- profumi
- sostanze gelatinose (es. gel per capelli, bagno schiuma e simili)
- sostanze in pasta
- mascara
- creme
- lozioni ed oli
- spray
- recipienti pressurizzati (es. schiume da barba e deodoranti)
- miscele di liquidi e solidi, nonché "ogni altro prodotto di consistenza analoga"



LA CONFEZIONE

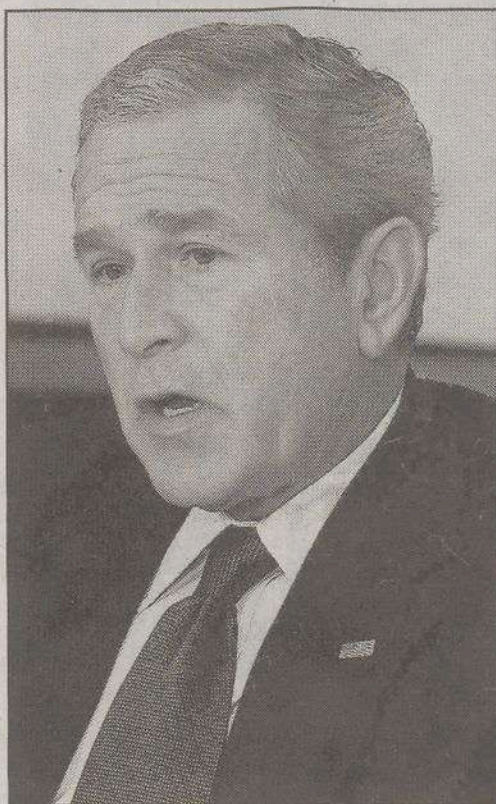
- Piccole quantità, in recipienti ciascuno di capacità massima di 100 ml
- Inseriti in sacchetti di plastica trasparente e ri-sigillabili con capienza massima di un litro (oppure di dimensioni di circa 18 centimetri x 20)
- I sacchetti devono essere trasportati separatamente dall'altro bagaglio a mano
- Consentita solo una busta per ogni passeggero

Fuori dai sacchetti risigillabili

- Medicinali, sostanze dietetiche e alimenti per bambini (potrebbe essere necessario fornire prova dell'effettiva necessità di tali articoli)

ANSA-CENTIMETRI

Anche recenti scandali sessuali minano la popolarità dei repubblicani. Per loro si prospetta un ultimo biennio di agonia politica: puntano su economia e antiterrorismo



George W. Bush

WASHINGTON L'Iraq continua a costare uomini e voti al presidente George W. Bush e al suo partito. E l'aggressività degli insorti in Iraq costringe i repubblicani sulla difensiva negli States.

Novembre al fronte comincia come ottobre era finito: in meno di 72 ore sono otto i soldati statunitensi morti, tre soldati uccisi a Baghdad da un ordigno esplosivo e quattro marines caduti in combattimento nella provincia di Al Anbar, roccaforte dei ribelli. E le violenze fanno stragi di civili: nella capitale e dintorni vengono trovati decine di corpi di uomini, vittime di vere e proprie esecuzioni sommarie, mentre le Nazioni Unite segnalano che quasi un milione d'iracheni hanno abbandonato le loro case dall'inizio dell'invasione nel 2003 e cercato rifugio in Siria e Giordania. Le notizie cruente dall'Iraq inseguono il comandante in capo, il presidente Bush, mentre prosegue la campagna in territorio amico, in vista del voto politico di midterm di martedì. Si muove in modo frenetico ma nel contempo circospetto: opera, in questa fase, con missioni di «ricerca e

soccorso» a sostegno di candidati in difficoltà, solo in Stati da lui vinti nel 2004 ed evita di comparire in Stati dove è meno popolare, nel timore che la sua immagine controversa danneggi i candidati repubblicani. E non migliora la sua popolarità il sondaggio internazionale che lo elegge «pericoloso pubblico numero uno» per la pace nel Mondo, peggio del capo di Al Qaeda Osama Bin Laden e dei leader dei Paesi dell'Asse del Male, il nordcoreano Kim Jong Il e l'iraniano Mahmud Ahmadinejad.

Il sapore della vittoria. Nonostante la mobilitazione della Casa

I sondaggi danno i democratici in testa alla Camera. La Casa Bianca manda tutti i big in campo

Elezioni Usa, repubblicani in difficoltà Bush perde uomini in Iraq e voti ai seggi

Bianca, con prudenza e senza rulli di tamburi (per ora) i leader democratici incominciano ad assaporare il gusto della vittoria, perché i sondaggi sono concordi nell'indicare che l'opposizione può conquistare la maggioranza alla Camera e forse al Senato. Segnali incoraggianti anche da rilevamenti parziali: aumenta la percentuale di elettori che si dicono indipendenti (segnale di disamore per i maggiori partiti ma specie per quello al potere) e resta bassa la presa dei repubblicani sui neri.

Martedì si vota per rinnovare la Camera (435 seggi) e un terzo del Senato (33 seggi su 100), oltre che 36 governatori, e per decine di referendum e migliaia di cariche pubbliche. Per ribaltare la maggioranza, i democratici devono strappare ai repubblicani 15 seggi alla Camera (dovrebbero conquistarne una ventina, sulla carta) e sei al Senato, dove l'impresa è più difficile e la battaglia più aspra. Gli stessi repubblicani danno per persi due seggi, quelli di Rick Santorum in Pennsylvania e Mike DeWine nell'Ohio, e per compromesso quello di Lincoln Chafee nel Rhode Island. Per

salvaguardare la loro maggioranza, devono salvarne almeno uno tra quelli in bilico di Virginia, Missouri e Montana, dopo avere «blindato», pare, quello pericolante del Tennessee.

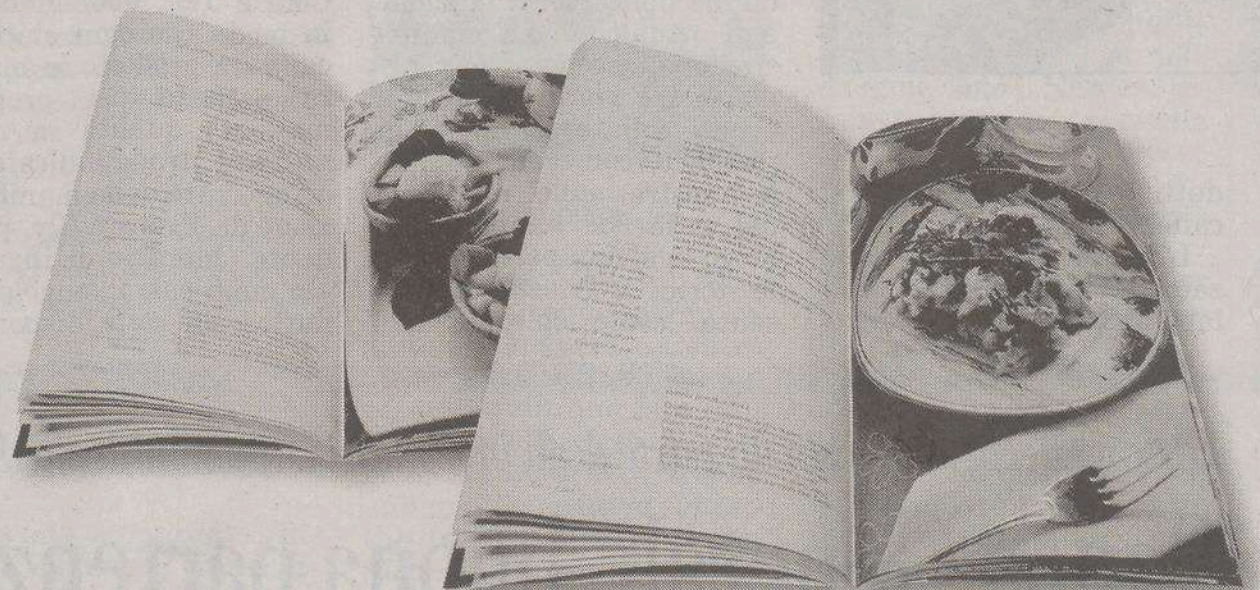
Casa Bianca fiduciosa. I leader repubblicani, a cominciare da Bush, contestano le previsioni più catastrofiche e dichiarano fiducia di mantenere la maggioranza sia alla Camera che al Senato: per loro, vincere significa non perdere troppo.

Ma il senatore democratico Chuck Schumer, organizzatore della campagna dell'opposizione, vede segnali premonitori «di un'onda democratica». E i leader del partito dell'asino, il loro simbolo, moltiplicano gli attacchi mirando proprio a Bush e alle scelte di guerra in Iraq. «Il presidente non ha idea della realtà in Iraq» dice Carl Levin, portavoce democratico nella commissione Difesa del Senato. Un altro specialista di Difesa democratico, il senatore Jack Reed, è stupefatto perché il presidente vuole tenere il segretario alla Difesa Rumsfeld al suo posto per tutta la durata del suo mandato: ciò mostra, per Reed, che Bush

«non ha intenzione di cambiare alcunché in Iraq».

Tutti in campo. Consapevole del pericolo e della posta in gioco (un ultimo biennio d'agonia politica), la Casa Bianca manda tutti in campo per il serrato finale di comizi elettorali. Bush era ieri in Missouri e Iowa e sarà oggi nel Colorado, domani nel Nebraska e Kansas e lunedì in Florida, Arkansas e Texas. Anche il vicepresidente Dick Cheney e le due «signore» della Casa Bianca, la First Lady Laura (attivamente: ieri in quattro Stati) e Lynne Cheney, sono in campagna. Il presidente cerca di sollecitare la destra religiosa e conservatrice, anche se gli scandali sessuali che gli scoppiano tra le sue fila (l'ultimo investe un predicatore evangelico) non lo favoriscono. Ovunque, Bush accusa l'opposizione democratica di essere «debole» nella lotta al terrorismo e di volere alzare le tasse. E anche il vicepresidente si concentra sui tagli delle tasse e la lotta al terrorismo: un Congresso repubblicano, sostiene, «renderà l'economia più forte e l'America più sicura e darà un futuro migliore ai nostri figli e nipoti».

Il Friuli Venezia Giulia in cucina continua...



...con sei nuovi libri nei quali la tradizione sposa i prodotti delle nostre terre.

In cucina con i funghi dei nostri boschi, la selvaggina e gli animali da cortile, i mille profumi delle erbe e dei fiori dei nostri campi. E ancora la cucina della vicina Slovenia, della Carinzia, dell'Istria, Quarnero e Dalmazia. Sei volumi per arricchire la nostra tavola con prodotti, profumi e sapori delle nostre terre e di quelle a noi più vicine.

IN EDICOLA

il terzo volume
ERBE E FIORI

a soli € 6,90 in più

a richiesta con

IL PICCOLO

(Il Piccolo + Libro € 7,80)

Il Friuli Venezia Giulia in cucina

Ricette tradizionali di ieri e di oggi



ERBE E FIORI

ECONOMIA

E-mail:
economia@ilpiccolo.it

INDISCRETO

Capitalia nel mirino?
Scambi da record
a Piazza Affari

Corsa in Borsa per il titolo Capitalia. L'istituto romano ha guadagnato ieri fino a quasi il 3% (2,88% l'ultimo prezzo) a 7,1 euro tra scambi sostenuti. Sono passati di mano oltre 34 milioni di pezzi, pari all'1,3% del capitale ordinario. A far volare le azioni alcuni rumor serpeggianti nel pomeriggio nelle sale operative, riguardo un possibile interesse di Unicredit per la stessa Capitalia.

La banca di Alessandro Profumo, sempre secondo il tam tam di Borsa, sarebbe disposta a mettere sul piatto 7,5 euro per ogni titolo dell'istituto guidato da Matteo Arpe.

Tuttavia alcuni analisti così come ambienti bancari attendibili parlano esplicitamente di «una cosa senza fondamento e riscontro», mentre altri analisti fanno notare come a spingere il titolo sul mercato sia semplicemente il superamento della soglia psicologica dei sette euro.

Da parte sua, intanto, Unicredit sale dello 0,31% a 6,52 euro con scambi nella norma. Smentite arrivano anche dall'America su altri rumors secondo i quali il gruppo statunitense Citigroup si starebbe muovendo acquistando azioni Capitalia. Voci alimentate da alcune indiscrezioni di acquisti arrivati da hedge fund Usa.

«È nostra abitudine non commentare rumor di mercato», sottolinea un portavoce di Citigroup, dal quartier generale di New York.

Appena due settimane fa, presentando i dati trimestrali, il numero uno, Charles Prince, aveva smentito l'ipotesi («non è nella mia agenda») secondo cui Citigroup era al lavoro per rilevare il controllo di una grande banca europea. Ma sui mercati queste suggestioni sono tornate di moda.

Ieri a Piazza Affari è stata una giornata di ordinaria amministrazione per gli altri titoli bancari lievemente contrastati.

A fine seduta, Intesa ha guadagnato lo 0,07% mentre Mps ha raccolto lo 0,08%. In netto calo la Popolare di Spoleto (-2,3%), deboli Bpnl (-0,1%) e la Popolare di Milano (-0,5%), in progresso la Bper (+0,2%) e la Popolare dell'Etruria e del Lazio (+0,2%) mentre Sanpaolo Imi è cresciuta dello 0,3%.

NOMINA

Toro: De Puppi presidente di Nuova Tirrena e Augusta

TRIESTE Luigi de Puppi, nominato presidente e amministratore delegato di Toro assicurazioni con il passaggio della compagnia sotto il controllo del gruppo Generali, ha assunto la presidenza delle controllate Nuova Tirrena, Augusta Assicurazioni e Toro Targa al posto di Sandro Salvati che si è dimesso il 4 ottobre scorso.

De Puppi assume la presidenza di Nuova Tirrena, controllata da Toro al 92,12%, opera in tutti i settori assicurativi con una rete distributiva di circa 430 agenzie su tutto il territorio nazionale.

Augusta assicurazioni opera soprattutto nel Nord Ovest con una rete di circa 70 agenzie e si rivolge principalmente ai dipendenti e alle società del gruppo Fiat.

Toro Targa, compagnia dedicata agli automobilisti, opera attraverso 35 agenzie in partnership con oltre 700 concessionari di ogni marca automobilistica.

Giorini fa il cda di Toro ha valutato favorevolmente l'opera promossa da Generali sulla compagnia e ha considerato congruo il prezzo offerto di 21,2 euro per azione.



Luigi de Puppi

Interesse della China coffee association Beijing, il più importante consorzio di aziende della Grande Muraglia

Caffè, la Cina sbarca a Trieste

«Guardiamo alla città perché impariamo da una tradizione secolare»

TRIESTE La Cina scommette sul business del caffè e sbarca a Trieste per promuovere i passi in avanti compiuti negli ultimi dieci anni dall'industria dei chicchi in Oriente. E lo fa attraverso la China coffee association Beijing, il più importante consorzio di aziende cinesi che ruotano attorno al mondo del caffè, presente con un proprio stand all'interno del comprensorio di Montebello, dove ieri ha aperto i battenti il TriestEspresso Expo, l'unica fiera specializzata in Italia esclusivamente dedicata al caffè. Un'occasione, per i rappresentanti asiatici del settore, per dare visibilità a una realtà, quella cinese legata al caffè, nata da circa un decennio e che deve ancora fare i conti con lo strapotere del mercato del tè, ma che registra comunque una crescita annua che si aggira intorno al 30 per cento.

«Il caffè è una delle nuove sfide per la Cina - spiega uno dei componenti dell'associazione, Ji Ming -; è un business che stiamo imparando a conoscere e che comincia a dare ottimi risultati. Questi eventi servono per comunicare le potenzialità del nostro Paese agli operatori del settore, per stringere accordi commerciali e pubblicizzare le attività connesse al settore». Tra queste c'è ad esempio la seconda edizione del China

international coffee industry exhibition, che si terrà a Pechino dal 12 al 14 luglio del prossimo anno, e che rappresenta l'appuntamento più importante dedicato al comparto nel Paese asiatico.

«A dimostrazione di come la Cina si stia aprendo a questo nuovo business - spiega un altro componente del consorzio e imprenditore, Lirong Zhong - c'è l'imminente inaugurazione del nuovo distretto del caffè a Pechino, che il prossimo anno affiancherà quello del tè, il più grande dell'intero Paese, composto da un enorme comprensorio riservato alla commercializzazione dei prodotti e macchinari legati al caffè, nata da circa un decennio e che deve ancora fare i conti con lo strapotere del mercato del tè, ma che registra comunque una crescita annua che si aggira intorno al 30 per cento.

«Dobbiamo fare i conti con il dominio del mercato del tè ma siamo fiduciosi»

Hausbrandt, che poi distribuisce sul mercato cinese. «Gli imprenditori cinesi che puntano sul caffè - spiega - devono necessariamente guardare all'Italia per imparare, perché si tratta di un Paese che vanta una tradizione secolare nel comparto e un prestigio indiscusso a livello internazionale. Il nostro obiettivo è diffondere anche in Ci-



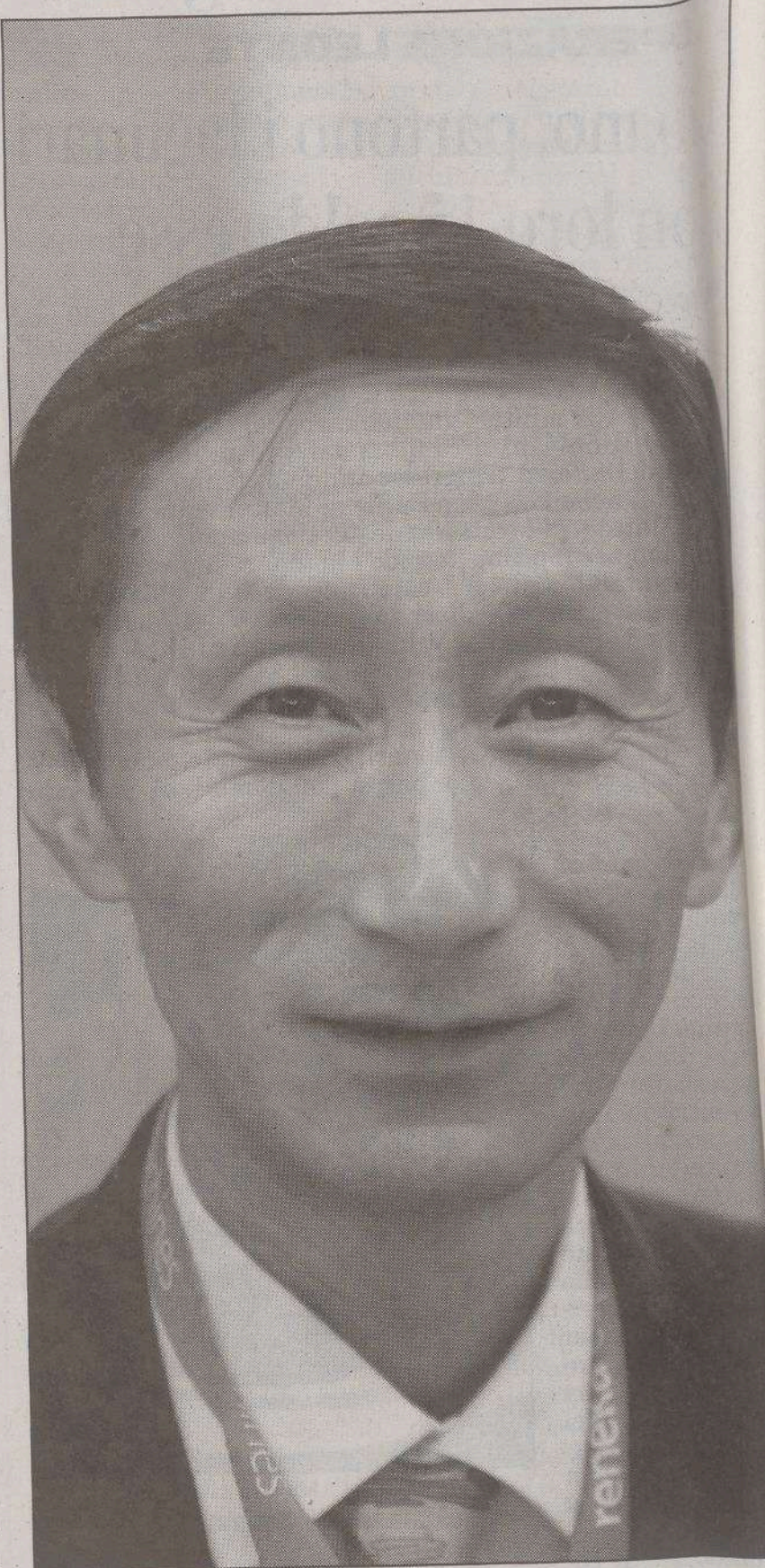
La fiera del caffè a Trieste

na il rito del caffè, il cosiddetto *italian style* nel vivere questo prodotto come un fatto di stile, di cultura. E sembra che ci stiamo riuscendo».

Parole confermate dai responsabili del suo partner commerciale italiano, la San Marco, che per voce del direttore commerciale Paolo Fenu, parla di un mercato in «crescita vertiginosa. In Cina il caffè è arrivato grazie alle grandi catene americane come Starbucks - afferma -, che hanno aperto la strada a imprese come la nostra, che fino a qualche anno fa esportava pochi prodotti e ora raggiunge le 300 unità all'anno. Il mercato del caffè in Cina oggi cresce del 30% circa all'anno e anche le aziende locali stanno cominciando a produrre macchine espresso, seppur di qualità inferiore rispetto alle marche italiane, e negli ultimi anni sono anche sorte le prime piantagioni di caffè, a ridosso del confine con il Vietnam».

Il TriestEspresso Expo rappresenta dunque una vetrina per l'industria del chicco straniero, ma anche per quella triestina che, con la presenza, ieri mattina al convegno inaugurale, dei rappresentanti delle realtà istituzionali (Regione, Provincia e Comune) ed economiche (Camera di commercio ed Ente Fiera) cittadine, ha sottolineato la necessità di «fare sistema» intorno a un comparto «sempre più promettente».

Elisa Coloni



L'imprenditore del caffè cinese Lirong Zhong

L'appuntamento organizzato dall'Ente Fiera in collaborazione con l'Associazione caffè Trieste
Ernesto Illy: vincere la sfida con i soft-drink

«Puntiamo al chicco perfetto: batteremo anche la Coca Cola»

ne caffè Trieste e la Camera di Commercio, è giunto quest'anno alla sua terza edizione, registrando un boom di presenze già nella giornata di apertura - gli organizzatori prevedono la partecipazione di circa 4 mila addetti ai lavori nei tre giorni di esposizione -, che dal debutto ad oggi sono aumentate dell'82 per cento, mentre i Paesi coinvolti con i propri rappresentanti sono passati dai 55 della scorsa edizione agli attuali 60. La manifestazione, accompagnata negli scorsi giorni da alcuni eventi collaterali aperti al pubblico, come ad esempio le mostre sulle macchine del caffè che hanno avuto luogo in alcuni palazzi e caffè storici di Trieste, rappresenta, come spiegato ieri

matina al convegno inaugurale dal presidente dell'Ente Fiera Fulvio Bronzi, una vetrina fondamentale per il distretto del caffè triestino, che verrà presto formalizzata con il riconoscimento della Regione e dà visibilità a un'industria in buona salute e che deve essere valorizzata ancora di più.

«Se vogliamo vincere la competizione globale con gli altri soft-drink, come Coca Cola e The, dobbiamo fare in modo che ogni chicco di caffè sia prodotto in maniera perfetta per proporre massima qualità in tazza», è la strada indicata ieri all'apertura della manifestazione da Ernesto Illy, presidente Onorario di illycaffè.

«In molti casi il singolo produttore di caffè dispone di

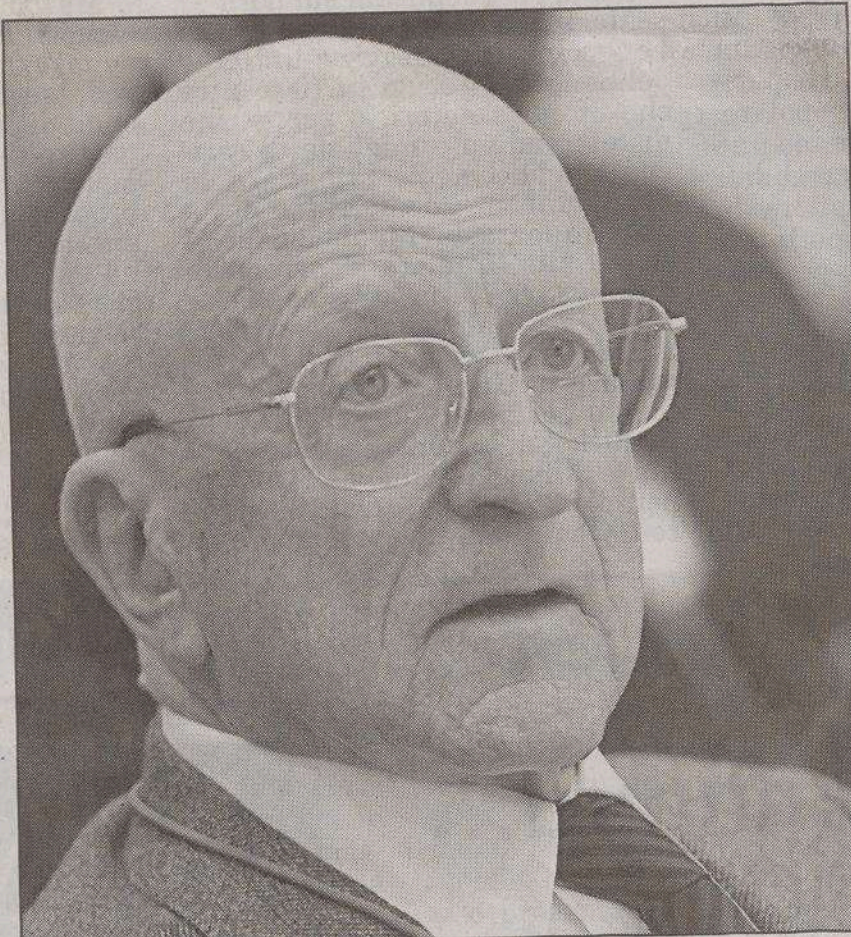
soli 50 alberi - ha proseguito Illy - perciò dobbiamo sostenerlo, guidarlo e permettergli di realizzare in modo autosufficiente un chicco di caffè sempre di qualità eccellente. In questo senso - ha aggiunto Illy - va anche il programma che stiamo sviluppando in Etiopia, terra madre del caffè arabo, in cui l'applicazione di un semplice processo di lavorazione nella spoltatura del chicco permetterà ai piccoli coltivatori di migliorare la qualità dei raccolti e aumentare i loro ricavi, potendo permettersi di conseguenza maggior tempo per la trattativa commerciale».

Il metodo spiegato da Illy, sperimentato sul campo per alcuni anni, fa parte dei progetti approvati dall'Internat-

tional Coffee Organization e dal Common Fund for Commodities (Cfc), l'istituzione delle Nazioni Unite che sostiene e finanzia progetti diretti al perfezionamento dei processi produttivi nei Paesi in via di sviluppo volti anche al miglioramento della qualità della vita.

Tra i 50 Paesi produttori di caffè in tutto il mondo, infatti, ben 20 non sono ancora sviluppati a livello socioeconomico e a garantire la materia prima per la bevanda abituale di almeno 1 miliardo e 600mila persone sul pianeta - come ha precisato numericamente Ernesto Illy - sono quasi sempre una miriade di piccole produzioni familiari (circa l'80% dei produttori totali).

e.c.



Ernesto Illy

lo, che dagli importatori ai produttori di imballaggi, passando per i torrefattori e gli spedizionieri, include tutti gli anelli della catena pro-

duzione e commerciale del caffè.

L'appuntamento, organizzato da Fiera Trieste, in collaborazione con l'Associazione

Positiva accoglienza sia da parte degli investitori istituzionali sia da parte del pubblico all'Opr
Banca Generali, buona partenza. Oggi il cda

L'amministratore delegato Giorgio Girelli

gnando ai richiedenti un lotto minimo o suoi multipli.

Oggi è in calendario il cda di Banca Generali per l'esame dei dati del terzo trimestre: «Mi auguro che i risultati siano decisamente positivi», ha detto nei

giorni scorsi a questo proposito l'ad Giorgio Girelli, nel corso della presentazione dell'operazione alla stampa. Nel 2005 Banca Generali aveva realizzato una raccolta netta pari a 2.309 milioni di euro (+127% rispetto al 2004),

IL CASO

Coldiretti: no ai truciolari

TRIESTE «Con il decreto si fa un passo indietro nel rapporto di trasparenza tra consumatori e produttori perché significa di fatto il via libera all'utilizzazione dei truciolari nel 70% della produzione». Lo denuncia il presidente della Coldiretti della Friuli Venezia Giulia, Dimitri Zbogar, in riferimento all'annuncio da parte del ministro delle Politiche Agricole Paolo De Castro del decreto nel quale si vieta l'utilizzo dei truciolari solo per i vini Docg e Doc, che rappresentano meno di un terzo della produzione. «Non bisogna mettere a rischio - sostiene il presidente di Coldiretti - il rapporto costruito nel tempo tra consumatori e produttori di vino, che è fatto per la maggioranza di vini da tavola».

raggiungendo una quota di mercato pari al 16,3% e posizionandosi al primo posto della classifica Assoreti.

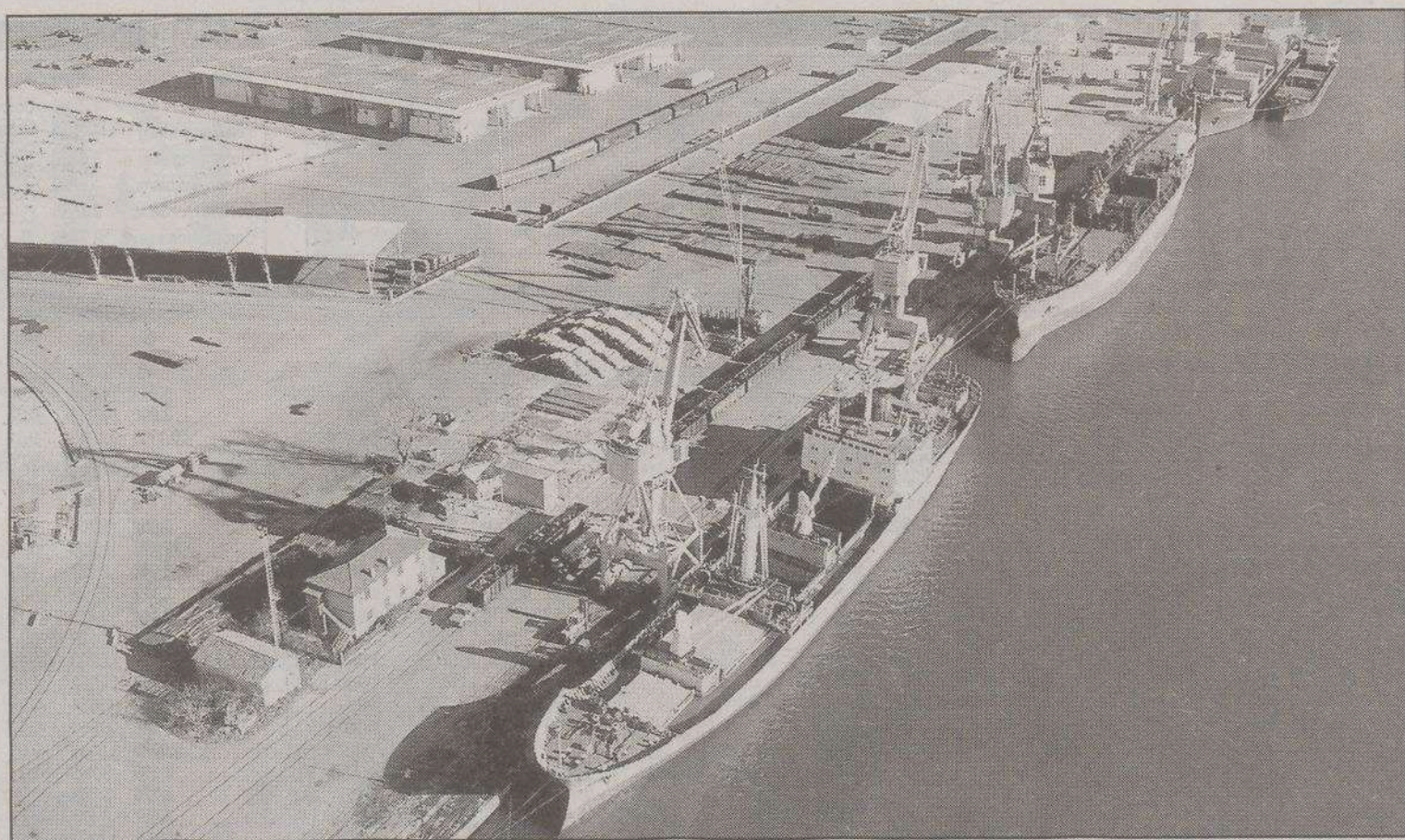
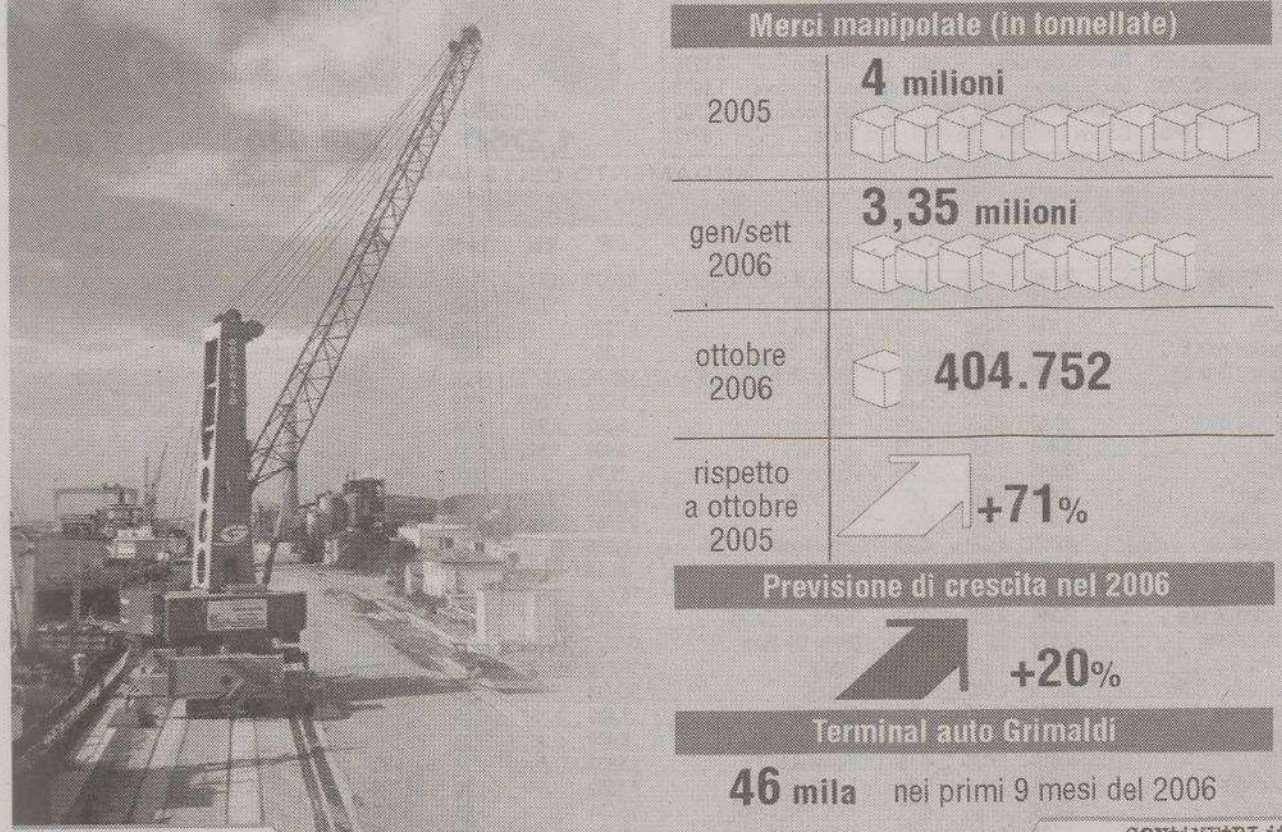
L'istituto è il polo bancario del Gruppo Generali che opera nel settore della distribuzione integrata di

prodotti finanziari, bancari e assicurativi, attraverso reti di promotori finanziari, e può contare su oltre 22 miliardi di euro di patrimonio gestito (dati Assoreti al 30 giugno 2006, Bsi Italia proforma), una rete di distribuzione che

annovera oltre 1.700 Promotori Finanziari, circa 200 Private Banker di Banca Generali, 25 relationship manager di Banca Bsi Italia e oltre 2.800 promotori finanziari appartenenti a Simgenia per un totale di circa 4.800 professionisti.

Banca Generali inizia ad operare nel 1997. Lo sviluppo dell'istituto ha conosciuto una prima fase (2000-2004), dedicata alle Banche Generali, ha spiegato Girelli alla presentazione dello sbarco in Borsa prima puntata del roadshow, è stata quotata perché la capogruppo «ha voluto esplicitare al mercato il valore di un'iniziativa dove Generali ha investito e la cui quotazione non sposta niente per il valore di Generali e per quello di Banca Intesa, che rimane inalterato». Essere inserita in una società quotata, ha aggiunto Girelli, è un fattore importante anche per la rete di vendita.

I numeri del porto di Monfalcone



Una veduta aerea del porto di Monfalcone che anche nel 2006 sta registrando un boom di traffici

In ottobre sono state movimentate 404.752 tonnellate di merce saturando quasi del tutto la capacità operativa delle banchine

Porti: Monfalcone dà lavoro pure a Trieste

Traffici record nel 2006: dirottate alcune navi all'Adriaterminal del Porto Vecchio

MONFALCONE Il porto di Monfalcone si conferma una delle poche realtà in fortissima crescita nell'Adriatico.

Il 2006 si profila come un anno record, con traffici talmente importanti da costringere lo scalo a delocalizzare parte a Trieste. Le 404.752 tonnellate di merci movimentate in ottobre dalla Compagnia portuale di Monfalcone, una delle quattro imprese operanti nello scalo, hanno quasi del tutto saturato la capacità operativa di banchine, piazzali e mezzi.

La conseguenza, non positiva per i costi provocati agli armatori, è stato il ripetersi del fenomeno dell'attesa di navi in rada. Per eliminarlo la Compagnia ha non solo lavorato su tre turni e nei festivi, ma ha anche dirottato alcune navi (l'ultima una proveniente dalla Cina con un carico di 10 mila tonnellate di acciaio) all'Adriaterminal del Porto Vecchio di Trieste, di cui ha la gestione fino alla fine dell'anno.

La Compagnia portuale non l'ha rinnovata per propria scelta, visto che la movimentazione dei primi due mesi dell'anno sulle banchine di Portorosega (456.761 tonnellate) ha superato quella dell'intero 2005 all'Adriaterminal (424 mila tonnellate) e quella del solo mese di ottobre l'ha sfiorata.

Nei primi 9 mesi dell'anno, stando ai dati forniti dall'Azienda speciale per il porto e dalla Capitaneria di porto di Monfalcone, sono state movimentate 3.450 milioni di tonnellate, pari a una crescita del 17,5% rispetto lo stesso periodo del 2005. La Compagnia portuale dal canto suo ha manipolato nei primi dieci mesi di quest'anno 2,795 milioni di tonnellate, con un aumento del 28% sullo stesso periodo del 2005.

In sostanza, l'impresa portuale ha già superato a fine ottobre il risultato dell'intero 2005. A spingere la crescita di Portorosega, sempre legato a doppio filo all'industria, c'è la ripresa

dell'economia regionale e la capacità di rispondere alle esigenze dei clienti, oltre che fondali approfonditi a meno 11,50 metri dai 10 precedenti. A Monfalcone è sbarcato finora quasi un milione e mezzo di tonnellate di materiali siderurgici (più 48% rispetto al 2005) diretti alle industrie di San Giorgio di Nogaro, all'Abs di Cagnacco e alle Ferriere Nord.

Il porto di Monfalcone si sta rivelando una vera e propria porta d'ingresso dei traffici dalla Cina all'Italia del Nord e all'Europa. Quanto dovrebbe diventare sempre più tutto l'Alto Adriatico, trasformandosi in un Distretto portuale, come proposto di recente dall'assessore regionale alla Mobilità e trasporti Lodovico Sonigo.

Tra gli utilizzatori più importanti dello scalo c'è anche la Fantoni di Osoppo che ha spinto gli arrivi di legname attorno alle 260 mila tonnellate, mentre la ripresa si legge nella crescita degli imbarchi. Intanto anche per il porto di Monfalcone si è aperto il mercato con la Cina. Nel mese di ottobre sono arrivate merci per 100 mila tonnellate dal Paese asiatico.

Si tratta di materiali siderurgici, semilavorati che vengono poi trasformati in Italia per essere ridistribuiti in Europa, ma anche in Medio Oriente e Stati Uniti, garantendo ulteriore movimentazione allo scalo, che serve sempre anche la centrale termoelettrica Endesa (sono 755 mila le tonnellate di combustibili sbarcate tra gennaio e settembre). La terza voce nei traffici dello scalo rimane la cellulosa (673 mila tonnellate nei primi nove mesi dell'anno), la cui movimentazione è ugualmente in Italia solo dal porto di Livorno.

Portorosega, quindi, si sta trovando a fare i conti con una crisi di crescita che Azienda speciale, Compagnia e Consorzio industriale stanno affrontando con l'aumento dei mezzi e delle infrastrutture.

Laura Blasich

SCHEDA

L'Azienda speciale per il porto ha ricevuto un finanziamento di 25 milioni di euro dal ministero delle Infrastrutture

Lo scalo si adegua al traffico di cabotaggio

TRIESTE Il porto di Monfalcone è uno scalo "industriale", legato in primo luogo alle aziende della regione e del resto del Nord Est, che però si sta preparando ad accogliere anche un traffico di cabotaggio. L'Azienda speciale per il porto, destinataria di un finanziamento di 25 milioni di euro da parte del ministero delle Infrastrutture, ha già avviato i lavori.

In corso d'opera c'è anche il concorso internazionale per la progettazione della stazione marittima. Il cabotaggio dovrebbe divenire una realtà nell'arco del 2008.

Dall'inizio del 2003 si è inoltre insediato nello scalo un traffico di autoveicoli gestito da una società controllata del gruppo armatoriale Grimaldi di Napoli. Portorosega sta però

attendendo il completamento dell'iter della variante generale al suo Piano regolatore per poter realizzare nuove banchine e piazzali, sempre più necessari per sostenere lo sviluppo dei traffici.

Il nuovo Piano regolatore del porto di Monfalcone riguarda un'area di un milione 891 mila metri quadri di cui un milione 380.860 effettivamente utiliz-

zabili dallo scalo (esclusa quindi la viabilità e la zona Sic). Sono previsti oltre 600 metri di nuove banchine, che andranno a sommarsi ai 1.475 già esistenti, e 689 mila metri quadrati di nuovi piazzali multifunzione contro i 419 mila esistenti attualmente.

La zona destinata al cabotaggio è di 76.200 metri quadri, in corrispondenza degli ormeggi 1 e 2, più vicini alla centrale Endesa.

E' previsto inoltre l'approfondimento del canale a meno 13 metri.

Per il complesso delle opere incluse nel nuovo piano regolatore è stata ipotizzata una spesa di 102 milioni di euro.

Intanto il 23 ottobre è stata firmata l'intesa in base alla quale il demanio portuale di Monfalcone sarà gestito non più dallo Stato, ma dalla Regione.

Il passaggio del demanio alla Regione dovrebbe garantire uno sveltimento delle procedure burocratiche, nell'ambito della programmazione regionale, consentendo al porto di Monfalcone di cogliere meglio e più rapidamente i cambiamenti e le opportunità del mercato.

Una trasformazione che negli ultimi tempi ha subito una decisa accelerazione.

IL CASO

Intesa con l'Aine

Industria, accordo fra i consorzi di Veneto e Fvg

UDINE Un protocollo di intesa, il primo di questo genere a livello nazionale, per consolidare il rapporto di partenariato esistente fra le Regioni Veneto e Friuli Venezia Giulia ed Eine (Ente di Industrializzazione del Nord Est), sarà presentato venerdì 10 novembre, a Mogliano Veneto (Treviso), in occasione della tavola rotonda «Eine - Un network per lo sviluppo della macroregione», che vedrà la partecipazione, fra gli altri, del ministro dello Sviluppo economico, Pierluigi Bersani.

L'incontro - informa una nota - permetterà di fare il punto sulla situazione attuale dei consorzi industriali del Nord Est e sui possibili sviluppi, nell'ottica dei processi di internazionalizzazione e di delocalizzazione in atto, di una politica di pianificazione, riorganizzazione e riqualificazione del territorio. «Il protocollo di intesa che presenteremo a conclusione della tavola rotonda - spiega il presidente di Eine, Roberto Duz - andrà a rafforzare il già solido rapporto di collaborazione che ci lega alle due amministrazioni regionali. L'ente, infatti, fornirà, alle due Regioni, una serie di servizi avanzati volti alla realizzazione di strategie per la promozione e lo sviluppo delle realtà industriali e dei distretti produttivi dei territori di riferimento e potrà farlo in maniera aperta e trasversale, nell'ottica dello sviluppo della macroregione».

Eine, ente con sede a Udine che aggrega 12 consorzi delle due Regioni, è stato costituito nel 1999, con lo scopo di creare sinergie fra le realtà economiche e imprenditoriali di Veneto e Friuli Venezia Giulia. Riunisce 4.500 aziende, per un totale di 40.000 addetti, ed ha assunto, negli anni, il ruolo di network dello sviluppo territoriale proprio in virtù della possibilità di mettere in contatto le diverse realtà dei due territori.



Il ministro Bersani

Le piccole e medie imprese manifatturiere consolidano la ripresa nel terzo trimestre dell'anno: bene meccanica e mezzi di trasporto

Unioncamere, cresce la produzione a Nordest: +1,7%

Secondo una indagine sulle aziende da 1 a 500 addetti anche il fatturato aumenta dell'1,9%

ROMA Le piccole e medie imprese manifatturiere consolidano la ripresa nel terzo trimestre dell'anno, con una crescita della produzione dell'1,3% e un aumento del fatturato dell'1,5% rispetto allo stesso trimestre del 2005. In sofferenza appaiono invece le micro aziende, con un calo della produzione dell'1,4% e una diminuzione del fatturato dell'1,5%.

E quanto emerge dall'indagine congiunturale del Centro studi di Unioncamere relativa all'andamento delle piccole e medie imprese industriali con un numero di dipendenti tra 1 e 500, nel terzo trimestre del 2006 e alle previsioni per il quarto trimestre dell'anno.

A livello territoriale l'indagine evidenzia una netta spaccatura del paese: Nord-Ovest (+2,0% produzione, +2,1 fatturato) e



Operaia in fabbrica

Nordest (+1,7% e +1,19%) mettono a segno ottimi risultati, mentre Centro (-0,2% e 0,0) e Sud (-0,1% e +0,4%) sembrano fare fatica a tenere il passo. A livello settoriale si registra un andamento positivo soprattutto delle industrie meccaniche e dei mezzi di trasporto, delle industrie del trattamento metalli e delle industrie delle macchine

elettriche ed elettroniche. Qualche incertezza è invece registrata per il settore della moda e per le altre industrie manifatturiere.

Dato positivo anche per gli ordinativi: nel terzo trimestre la crescita tendenziale delle imprese manifatturiere si attesta al +1,4%. Nel settore delle esportazioni, si legge nell'indagine, solo il Nordest eccelle superando la media del 2% rispetto allo stesso trimestre del 2005 e vedendo crescere le sue vendite all'estero del 2,4%.

Sostanziale stabilità per il comparto artigiano che ha registrato un +0,1% nell'andamento della produzione e un +0,2 di fatturato. Ottimistiche le previsioni dell'indagine di Unioncamere per il quarto trimestre dell'anno: è pari a +28 il saldo tra attese di incremento e di decremento della produzione e a +31% quello del fatturato.

I risultati nel trimestre. A fine anno effetti positivi sui conti dalla fusione con Ras

Allianz, gli utili raddoppiano

MILANO Reazione positiva dei titoli Allianz Se all'annuncio dei positivi risultati del terzo trimestre annunciati ieri mattina dal gruppo assicurativo. Il titolo, trattato anche a Milano a seguito dell'incorporazione dell'italiana Ras, è stato scambiato a Francoforte sui 146 euro, in rialzo dello 0,7%, dopo aver toccato in mattinata un massimo a 147,6 euro. Il gruppo tedesco ha annunciato il raddoppio dell'utile netto trimestrale a 1,6 miliardi, cui ha contribuito per 300 milioni la vendita di Four Season Healthcare, e rivisto al rialzo per la seconda volta nel corso dell'esercizio le previsioni per fine anno. L'attesa è ora per un utile operativo di 9,5 miliardi e un utile netto di 6-6,5 miliardi (+37-48%), contro le precedenti previsioni di un utile di 5,5-6 miliardi. I risultati di fine anno beneficeranno anche della incorporazione di Ras: il consolidamento di un ulteriore 23,6% della compagnia milanese dovrebbe contribuire all'utile di gruppo per 40-45 milioni. Nel corso di una confe-

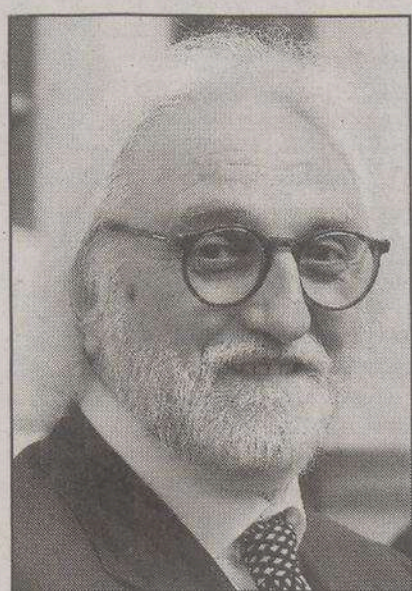
renza telefonica, Helmut Perlet, membro del management board di Allianz, ha rilevato che il gruppo si attende che la crescita degli utili proseguirà in media «a doppia cifra» nel 2007 e nei due anni successivi.

I risultati del gruppo Allianz nel trimestre sono stati particolarmente positivi sul fronte della redditività, nonostante la contrazione dei ricavi complessivi del 5,3% a 22,6 miliardi. In frenata, sul fronte dei ricavi, le attività italiane: la raccolta danni di Ras nel terzo trimestre ha registrato una flessione dello 0,9% a 793 milioni, mentre nel vita la flessione è stata del 31,4% a 1,05 miliardi e addirittura del 51,8% per il Lloyd Adriatico a 213 milioni. Le due compagnie italiane rimangono ben posizionate all'interno del gruppo Allianz per redditività tecnica (rami danni): il Lloyd Adriatico vanta un combined ratio addirittura del 69,2% (il punto di equilibrio tecnico è al 100%) e Ras uno del 97,3%, in deciso miglioramento rispetto a un anno prima.

DALLA PRIMA PAGINA

Il Nord e il caso Napoli

Ho osservato: ma un killer che ammazza un uomo guadagna 2.500 euro, che razza di lavoro è? Per campare bene devi fare due omicidi al mese. Hanno risposto: no, guadagni 2.500 euro ma avanzano in carriera, in onore, in potere; ti avvicini al capo; quando hai fatto contento il capo uccidendo una buona schiera di suoi nemici, lui ti prende nella famiglia e ti premia. Io ho osservato che l'esercito non serve, l'esercito non sa fare quel che fa la polizia. Hanno risposto che adesso la polizia fa quel che spetterebbe all'esercito, per esempio la guardia fissa alle istituzioni: se arriva l'esercito, si liberano migliaia di poliziotti. Le industrie del Nord



Il ministro Bianchi

non si trapiantano là, perché o accettano il sistema e pagano, o saltano in aria. La radio da cui parlavo è diffusa nel Nord, e ha il cuore nel Nord-Est: il pubblico insisteva nel ripetere che prima ci vuole la bonifica, poi partirà il decollo. I napoletani chiedono il contrario: prima soldi e aiuti, poi partirà la bonifica. Il Nord non si fida. Prima di andare al dibattito, avevo visto in tv Frederic Forsyth intervistato che diceva: la polizia deve infiltrare suoi agenti nella camorra. No, rispondeva il pubblico, gli

infiltrati nella camorra diventano camorristi. Alla fine, tutti osservavano che troppi servitori dello stato non fanno il loro dovere: i vigili non multano, i finanziari non cercano gli scontrini, le griffe false sono vendute nelle piazze. Prima i servitori dello stato devono servire lo stato, poi il resto verrà da sé.

Qui al Nord la gente pensa che il Sud ci sfrutta, vive alle nostre spalle. Ma ho parlato in famiglia del Sud: la pensano al contrario, che il Nord li ha sfruttati e li sfrutta, e vive alle loro spalle. Non c'è dialogo. Nord e Sud non comunicano. Il Sud va per conto suo. E questo è un problema nel problema: il nostro rapporto, la nostra unità.

Ferdinando Camon

Dopo la decisione del Tar del Lazio di accogliere il ricorso presentato da Airone sulla gara per l'aggiudicazione della compagnia aerea

Bianchi: dopo la sentenza su Volare peggiora la crisi Alitalia

VERONA Sulla vicenda Alitalia, dopo la sentenza del Tar, il ministro dei Trasporti Alessandro Bianchi ha detto che «purtroppo si apre uno scenario che peggiora ulteriormente la situazione». «Posso dirvi che a noi - ha aggiunto - dal momento in cui il presidente del Consiglio assumeva in prima persona le questioni, ci è stato dato il compito, come ministero dei Trasporti, di fare un ragionamento sul sistema del trasporto aereo italiano». Il ministro ha inoltre sottolineato di essere «convinto che

non si può parlare di riforma del trasporto aereo se non si parla anche di Alitalia, ma non si può parlare di riforma di Alitalia se non si fa la riforma del trasporto aereo». Bianchi ha inoltre detto che durante la prossima settimana saranno presentati «i risultati di questo lavoro che abbiamo fatto nelle scorse settimane che indicano una serie di provvedimenti per il trasporto aereo in materia di aeroporti, di concessioni e di Hub e via dicendo. Sulla base di questo cercheremo di venire a capo del tema Alitalia che per vari motivi

in questi giorni sembra complicarsi ancora di più».

Parlando della vicenda Volare, poi, il ministro ha affermato di non sapere «qual è il meccanismo procedurale che si innescherebbe» nel caso si dovesse rifare la gara, anche perché «fino a che non avremo in mano la sentenza di merito del Tar potremo dire poco». «Però questo problema, che mesi fa sembrava essenziale, - ha concluso - mi pare un po' diluito nel quadro generale che ha elementi di ben diversa portata del problema».

«I sindacati li vedo giu-

stamente un po' agitati perché il patto che abbiamo fatto è tra gentiluomini senza nulla di scritto ed era quello di avere tre mesi di tempo per elaborare un piano di tutto il sistema aereo e di Alitalia», ha aggiunto il ministro.

«Purtroppo, quello che sta avvenendo in queste settimane - ha proseguito - produce delle accelerazioni. Immagino che ci saranno delle richieste che i sindacati faranno: vediamo quali. Noi pensiamo che, effettivamente, questo tempo, da qui a gennaio, sia ragionevole».

0

7

[illegible]

0.6870	0.6941	-0.42	Smurfit Sisa	2,590	2,586	-0.22
50.47	50.62	-0.30	Snai	7,299	7,307	-0.22
0.7220	0.7175	0.63	Snia Rete Gas	0,962	0,960	0.25
1.360	1.356	0.29	Snia 2010 W	0,054	0,051	0.28
1.2874	28.30	4.28	Scotchmer	12,440	12,410	0.27
1.981	1,859	5.59	Sogefi	5,478	5,478	0.58
2.292	2,291	0.04	Sol	4,778	4,778	0.58
1.498	1,522	-1.51	Sopaf	0,7609	0,7609	-1.40
20.72	20.70	0.10	Sorin	1,140	1,140	-1.40
0.0426	0.2429	-0.08	Stefanel R	3,599	3,599	0.01
0.4547	0.5453	0.26	Stefanel R	4,483	4,483	0.01
3.066	3,057	0.29	Stimoldiretti	13,345	13,340	0.05
1.615	3,610	0.14	Targetti S.	5,991	5,991	0.129
6.003	5,996	0.12	Tes	20.41	20.41	0.00
0.512	0.5157	-0.08	Tel. I. Media R Nc	0,350	0,350	0.00
0.6720	0.6720	0.00	Tel. I. Media	0,351	0,350	0.04
19.648	19.434	1.10	Telecom Italia	2,375	2,370	0.65
0.3779	0.3815	-0.45	Telecom Italia R	2,014	2,014	0.65
1.430	1,437	-0.48	Tenaris	15,303	15,303	0.43
0.430	0.361	0.28	Terna	2,394	2,394	0.77
0.6833	0.6884	-0.74	Tiscali	2,332	2,332	0.97
0.1852	0.1884	-1.70	Tods	67.31	67.05	0.65
0.0691	0.0704	-1.85	Toro	21.04	21.04	0.65
16.801	16.780	1.13	Trevi	7,558	7,576	0.15
26.38	26.14	1.68	Trevision Comet.	3,313	3,308	0.65
2.135	2.140	-0.23	Txt E Solutions	19,490	19,489	0.65
27.80	28.09	-1.03	Uni Land	0,7050	0,6958	0.12
22.80	22.68	0.53	Unirelido	5,819	5,806	0.52
4.197	4,238	-0.97	Unirelido	6,482	6,474	0.50
19.942	19.503	0.62	Unipol	2,703	2,695	0.00
14.440	14.340	0.00	Unipol Priv	2,394	2,394	0.00
1.154	1,118	0.87	Valente Ventiagio	0,5807	0,5811	0.65
0.2554	0.2580	-0.22	Vernier Smb	0,6509	0,6446	0.65
0.0704	0.4308	-0.76	Vianini I.	2,892	2,888	0.65
0.3867	0.3934	-1.19	Vianini L	9,130	9,116	0.65
0.0850	0.537	1.17	Vittoria	12,230	12,253	-0.65
3.133	3,089	1.42	Zucchi	2,920	2,914	0.65
			Zucchi R Nc	3,138	3,070	0.65

€	v. %	Fondi	€
208.1			

4.966 -0,06	Cu Vita Plus	11,85
5,537	Cu Vita Pres. Eq	5,69
1.182 0,13	Cu Vita Pro. 70	5,69
5,276 -0,4	Cu Vita Pro. 90	5,91
1.320 0,08	Cu Vita Pro. Eq	11,70
5,042 0,04	Cu Vita Safe Eq	9,81
5,048	Ing Val Alt	2,16
5,948 0,06	Ing Val Est	1,02
5,980 0,00	Ns Strategico 1	27,80
5,968 0,02	Ny Inv Int	7,04
6,325 -0,02	Ris Cap Alt	12,26
5,499 -0,15	Rea Imp Em	14,36
5,951 -0,24	Rea Imp Int	11,61
5,1845 -0,2	Rea Imp Mon	9,17
5,025 -0,12	Reale Sic Appres	7,62
4,806 -0,16	Reale Sic Diva	9,32
3,107 0,03	Reale Str. Prot.	11,94
4,259 -0,33	Reale L. Garantie	9,99
4,577 0,02	Reale L. Consol.	10,17
3,163 -0,17	Reale Linea Equib.	9,91
5,501 -0,04	Reale Linea Euro	9,42
5,126 0,04	Reale Obb.	11,27
5,166 0,06	Reale Performaz.	8,57
5,404 -0,09	Sai All2000	5,80
5,179 -0,06	Sai Beta2000	1,38
5,182 -0,06	Sai Omic2000	6,70
5,452 -0,33	Sai Quota	16,41
1,020 -		
5,034 0,02		
5,059 0,04		
5,045 0,04		
5,086 0,04		
5,082 0,04		
5,378 0,04		
5,478 0,05		
5,928 0,12		
5,309 -0,11		
5,071 -0,28		
5,086 0,02		
5,111 -0,04		
5,051 -0,14		
5,015 -0,09		
7,385 -0,36		
5,036 0,02		
5,100 -0,04		
5,111 -0,04		
4,617 0,02		
10,523 -0,09		
16,786 -0,02		
5,015		
4,624 -0,06		
5,989 -0,18		
4,640 -0,15		
99,184 -		
99,884 -		
9,514 -0,38		
9,182 -0,01		
9,182 -0,01		
8,543 -0,01		

0,021 0,14	BTP 101/163	86,45	88,1
6,742 0,09	BTP 103/912	7,1	7,1
7,176 0,28	BTP 104/194	10,23	10,23
6,926 0,08	BTP 105/21	10,23	10,23
2,014 0,21	BTP 106/231	10,23	10,23
5,385 -0,22	BTP 121/223	15,00	15,00
5,444 -0,06	BTP 101/129	15,00	15,00
5,547 -	BTP 101/175	15,00	15,00
5,431 -	BTP 101/175	15,00	15,00
5,016 -	BTP 101/2516	22,24	22,24
5,066 -	BTP 102/357	22,24	22,24
5,202 -0,12	BTP 101/2516	22,24	22,24
5,197 0,19	BTP 101/2516	22,24	22,24
5,717 0,03	BTP 101/2516	22,24	22,24
5,591 -0,07	COT 01/017	10,010	10,010
10,383 0,13	COT 01/017	10,010	10,010
10,176 0,03	COT 01/017	10,010	10,010
10,191 -0,3	COT 01/017	10,010	10,010
5,201 0,02	COT 01/017	10,010	10,010
5,228 -	COT 01/017	10,010	10,010
5,449 -0,07	COT 01/017	10,010	10,010
5,585 -0,13	COT 01/017	10,010	10,010
5,388 -0,04	COT 01/017	10,010	10,010
5,049 0,04	COT 01/017	10,010	10,010
5,016 -0,04	COT 01/017	10,010	10,010
5,290 0,07	COT 01/017	10,010	10,010
5,290 0,07	COT 01/017	10,010	10,010

[illegible]

	Titoli	Ultimo	Preco
4.982 -0,42	Antichi Pel	9.400	9,300
4.913 -0,43	Aquila Front	1.804	1.795
5.280 -0,13	Arka Promica	1.491	1.491
5.174 -0,13	Austrade Mer.	34.568	34,529
4.403 -0,09	Bicera	11.100	11,070
3.919 -0,1	Borghesisa	1.860	1,598
5.774 -0,12	Borghesisa Pnc	1.800	1,798
4.072 -0,14	Caflati	2.021	2,031
5.068 -0,06	Cit	3.860	0,380
6.199 -0,02	Cri	1.350	1,354
5.059	Greenvision	16.200	16,200
5.245 -0,06	Intesset	0.9975	0,9710
6.548 -0,09	Innovel	4.372	0,775
	Mondo He	3.070	3,075
	Motti Ascensori	3.053	0,305
	Normalte	9.000	9,000
	Pierrel	6.075	0,605
3.690 -0,82	Pop Em Rom 03-08 4	4	170,05
5.220 -0,38	Pop Emilia Romagna	18.800	18,800
5.000 -0,92	Pop Sondrio	18.800	18,750
5.680 -0,18	Rai	0.000	0,000
6.300 -0,48	Rai Realty	13.730	13,730
4.550 -0,22	Rgt	17.760	17,760
5.450 -0,24	Sic	0.850	0,850
4.740 -0,19	Solc	1.350	1,350
4.770 -	Solc	4.468	4,445

Pagina in collaborazione con

FriulAdria

Fonte dati
«Il Sole 24 ore» «Radiocor»

4.966 -0,06	Cu Vita Plus	11,85
5,537	Cu Vita Pres. Eq	5,69
1.182 0,13	Cu Vita Pro. 70	5,69
5,276 -0,4	Cu Vita Pro. 90	5,91
1.320 0,08	Cu Vita Pro. Eq	11,70
5,042 0,04	Cu Vita Safe Eq	9,81
5,048	Ing Val Alt	2,16
5,948 0,06	Ing Val Est	1,02
5,980 0,00	Ns Strategico 1	27,80
5,968 0,02	Ny Inv Int	7,04
6,325 -0,02	Ris Cap Alt	12,26
5,499 -0,15	Rea Imp Em	14,36
5,951 -0,24	Rea Imp Int	11,61
5,1845 -0,2	Rea Imp Mon	9,17
5,025 -0,12	Reale Sic Appres	7,62
4,806 -0,16	Reale Sic Diva	9,32
3,107 0,03	Reale Str. Prot.	11,94
4,259 -0,33	Reale L. Garantie	9,99
4,577 0,02	Reale L. Consol.	10,17
3,163 -0,17	Reale Linea Equib.	9,91
5,501 -0,04	Reale Linea Euro	9,42
5,126 0,04	Reale Obb.	11,27
5,166 0,06	Reale Performaz.	8,57
5,404 -0,09	Sai All2000	5,80
5,179 -0,06	Sai Beta2000	1,38
5,182 -0,06	Sai Omic2000	6,70
5,452 -0,33	Sai Quota	16,41
1,020 -		
5,034 0,02		
5,059 0,04		
5,045 0,04		
5,086 0,04		
5,082 0,04		
5,378 0,04		
5,478 0,05		
5,928 0,12		
5,309 -0,11		
5,071 -0,28		
5,086 0,02		
5,111 -0,04		
5,051 -0,14		
5,015 -0,09		
7,385 -0,36		
5,036 0,02		
5,100 -0,02		
5,111 -0,04		
4,617 0,02		
10,523 -0,09		
16,786 -0,02		
5,015		
4,624 -0,06		
5,989 -0,18		
4,640 -0,15		
99,174 -		
99,884 -		
9,514 -0,38		
9,182 -0,01		
9,182 -0,01		
8,543 -0,01		

6.021 0,14	BTP 01/06/83	86,45	100,00
7.142 0,09	BTP 15/09/72	117	100,00
7.175 0,28	BTP 01/06/83	117	100,00
7.008 0,08	BTP 01/06/83	117	100,00
7.014 0,21	BTP 01/06/83	117	100,00
5.385 -0,22	BTP 22/12/72	120,23	102,00
5.444 -0,06	BTP 22/12/72	120,23	102,00
5.347 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
8.431 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.016 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.066 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
12.651 0,13	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.717 0,03	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.591 -0,07	BTP 01/06/83	120,23	102,00
10.063 0,13	BTP 01/06/83	120,23	102,00
10.176 -0,03	BTP 01/06/83	120,23	102,00
10.191 -0,3	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.201 0,02	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.238 -0,07	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.599 -0,13	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.388 -0,04	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.016 0,14	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.289 -0,02	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.117 0,08	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.230 -0,06	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.016 0,14	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.371 0,05	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.072 0,02	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.930 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.289 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.417 0,06	BTP 01/06/83	120,23	102,00
7.287 0,04	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.991 0,06	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.989 0,12	BTP 01/06/83	120,23	102,00
7.660 0,04	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.654 0,04	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.310 0,04	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.982 -0,02	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.442 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.769 0,03	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.004 -0,03	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.989 0,12	BTP 01/06/83	120,23	102,00
7.247 0,15	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.031 -0,06	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.150 -0,02	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.221 0,02	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.111 0,03	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.673 -0,18	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.982 -0,42	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.913 -0,43	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.201 -0,08	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.160 -0,13	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.929 0,12	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.403 -0,09	BTP 01/06/83	120,23	102,00
3.019 -0,41	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.902 0,14	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.068 0,06	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.199 -0,02	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.989 0,12	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.245 0,06	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.546 -0,09	BTP 01/06/83	120,23	102,00
3.690 -0,82	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.300 -0,38	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.000 0,02	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.060 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
5.640 0,18	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.300 -0,48	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.550 -0,22	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.220 -0,24	BTP 01/06/83	120,23	102,00
6.470 -0,47	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.717 -	BTP 01/06/83	120,23	102,00
3.340 -1,47	BTP 01/06/83	120,23	102,00
4.020 -0,25	BTP 01/06/83		

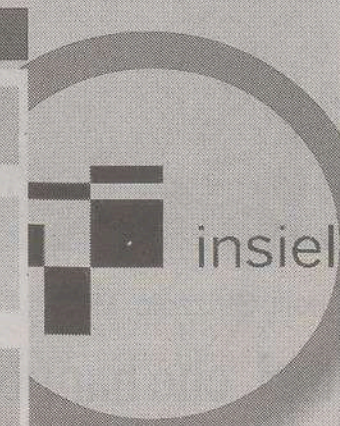
REGIONE

E-mail: regione@ilpiccolo.it

IL CDA INSIEL

I PUNTI CHIAVE DEL NUOVO EMENDAMENTO

- Le aziende controllate da Regioni e enti locali devono scorporare l'attività rivolta al mercato esterno
- L'attività rivolta al mercato non deve fare capo a un'altra azienda ma è sufficiente costituire un ramo d'azienda staccato da quello dei servizi in house
- L'azienda, compreso il ramo di servizi per conto terzi, può restare di proprietà pubblica
- Non è necessario cadere una parte del capitale della società ai privati mediante gara



PRESIDENTE
Dino Cozzi



AMMINISTRATORE
DELEGATO
Stefano De Capitani

Daniilo Danielli
(consigliere)

Paolo Dean
(consigliere)

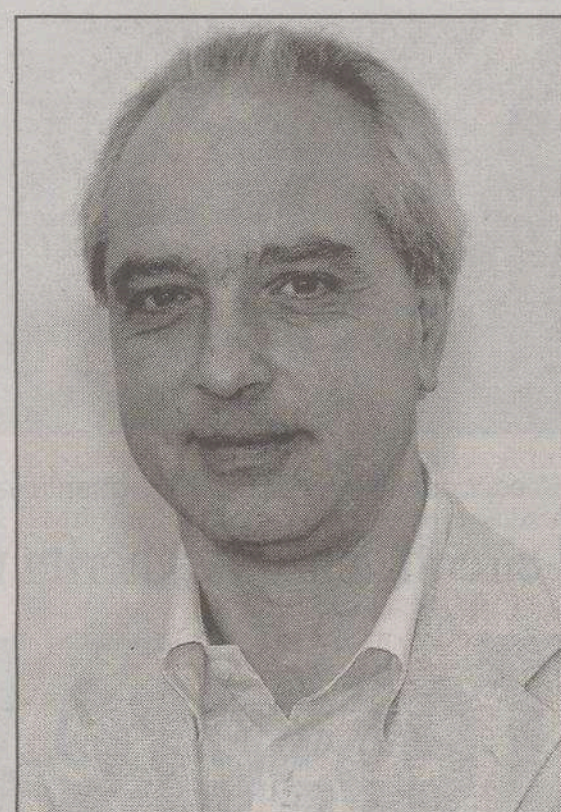
Gennaro Falanga
(consigliere)

Gilberto Ricci
(consigliere)

Mauro Tommasini
(consigliere)

Giancarlo Cescutti
(consigliere)

Giorgio Ros
(consigliere)



L'assessore al Personale Gianni Pecol Cominotto, che sta seguendo in prima fila la vicenda di Insiel

Dopo una trattativa in commissione il governo dà luce verde alla proposta concordata dall'Unione con il ministro Lanzillotta

Passa l'emendamento salva-Insiel

La società potrà operare sul mercato ma senza la vendita o l'ingresso di privati



Il ministro Linda Lanzillotta

di **Ciro Esposito**

TRIESTE Dopo una trattativa che si è protratta per quattro sedute della commissione Bilancio della Camera, al quinto appuntamento, quello di ieri sera è arrivata la fumata bianca. L'emendamento salva-Insiel è stato approvato. Ma non si tratta dello stesso emendamento presentato dai parlamentari del Friuli Venezia Giulia e ispirato dalla giunta regionale. La fase decisiva del confronto ha visto in prima linea il deputato di Rifondazione comunista Andrea Ricci, i rappresentanti dei gruppi di maggioranza in commissione e il ministro agli Affari regionali Linda Lanzillotta. L'accordo è stato trovato su una nuova richiesta di modifica sensibilmente diversa da quella depositata in commissione. Dal punto di vista tecnico sono state apportate delle modifiche al comma 3 e al comma 4 dell'articolo 13 della Bersani. In sintesi secondo il nuovo emendamento le società controllate da Regioni e enti

locali (come Insiel) avranno l'obbligo di scorporare l'attività rivolta a terzi, rispetto ai servizi in house (quelli cioè prestati in favore dell'ente pubblico controllante) anche creando un'altra società. Adottando questa procedura la società, o entrambe, non dovranno «essere collocate sul mercato» e quindi potranno restare in mani pubbliche. Con l'accordo siglato dalla maggioranza viene dunque meno l'obbligo di vendere in toto ai privati l'azienda a controllo pubblico, qualora la stessa decidesse di operare sul mercato esterno (come prevede la Bersani), né sarà necessario far entrare i privati nel capitale con una quota non inferiore al 33% (come chiedeva la modifica alla legge presentata dai parlamentari del Friuli Venezia Giulia. Non solo ma la transizione avrà un tempo massimo di 24 mesi e non di 12 dall'approvazione della legge e viene inoltre garantita una maggiore tutela anche per i contratti in essere. L'emendamento - scrive la relazione accompagnatoria presen-

tata dal relatore Michele Ventura (Ulivo) - serve ad assicurare un regime transitorio più duttile e a garantire l'affidamento, in ordine alla validità dei relativi contratti, delle società che hanno partecipato a procedure di aggiudicazione indette sotto il vigore della disciplina previgente».

Con l'approvazione dell'emendamento in commissione Bialcio il percorso verso la modifica dell'articolo 13 della Bersani si fa più concreto ma l'ultima parola spetta all'aula. Da martedì la Camera aprirà i battenti per l'inizio della discussione della Finanziaria e ciascun emendamento dovrà essere votato. La chiusura dei lavori deve avvenire entro il 18 novembre e il ricorso al voto di fiducia è tutt'altro che escluso, nonostante Prodi abbia annunciato che preferirebbe evitarlo. Nel caso in cui il governo dovesse utilizzare il voto di fiducia si andrebbe alla presentazione di un maxi-emendamento. Ma ecco come si è sviluppato il dibattito prima della soluzione fi-

nale.

IN COMMISSIONE Una storia infinita quella dell'emendamento salva-Insiel all'interno del dibattito della commissione bilancio presieduta dall'Ulivista Lino Duilio. Si è andati prima a notte fonda, ci si è ritrovati ieri mattina alle 10 e poi, dopo una pausa, ancora alle 16.

ESAME TECNICO Nei giorni scorsi la richiesta di modifica al testo dell'articolo 13 del decreto Bersani aveva superato il primo esame, quello dell'ammissibilità. Un primo significativo successo per i deputati del centrosinistra del Friuli Venezia Giulia, uniti nel sostenere un emendamento che ha come prima firmataria Sabina Siniscalchi.

PASSAGGIO POLITICO L'esame politico, lo si sapeva, era più difficile. Si era mosso per questo anche Riccardo Illy, deciso nel presing sui ministri Luigi Nico-

lais e Lanzillotta, considerata da molti l'ispiratrice dell'articolo 13. L'altro giorno, prima di entrare in commissione, una riunione di maggioranza aveva preparato un percorso in discesa verso la fumata bianca e l'approvazione, dunque, dell'emendamento.

L'ILLUSTRAZIONE L'avvio dell'esame in commissione confermava le impressioni. Dopo l'illustrazione tecnica di Andrea Ricci, deputato di Rc, che ha spiegato ai colleghi l'opportunità di escludere dall'applicazione dell'articolo 13 del Bersani le società a capitale misto nelle quali il socio privato detenga una partecipazione non inferiore al 33

per cento del capitale sociale, Michele Ventura (Ulivo) esprimeva parere favorevole e l'opposizione, con il forzista Guido Crosetto e l'aennino Pietro Armani pronti a sottoscrivere la modifica, si allineava.

L'IMPREVISTO E invece, a sorpresa, ecco l'imprevisto. Donata Lenzi, Ulivista, diceva di no. L'emendamento non deve passare perché contrario all'impostazione del decreto Bersani e di quell'articolo 13 che reca una disciplina «ragionevole ed equilibrata» delle società a capitale interamente pubblico o misto costituite dalle amministrazioni pubbliche regionali e locali, «volta a evitare - prosegue la Lenzi - alterazioni o distorsioni della concorrenza e del mercato».

IL DIBATTITO Non solo la Lenzi, a dire il vero. Anche Giorgio La Malfa (Misto) concordava con il deputato del centrosinistra, ritenendo «del tutto inopportuno modificare la parte migliore del decreto legge». Dall'altra parte, a replicare ancora pro modifica, Crosetto e Armani, prima della decisione del presidente Duilio di accantonare l'emendamento. (ha collaborato Marco Ballico)

Parla l'ex presidente di Autovie Venete. «Ero contrario alla holding: Friulia ha interessi diversi dalla concessionaria»

Burello: scavalcato da Illy, ecco perché ho lasciato

«Preoccupante la decisione di versare i dividendi nelle casse della Regione»

PORDENONE La politica lo tira per la giacca, ma lui preferisce rimanere distante. A disposizione della politica «come manager», però ben lontano da ruoli che ha già rifiutato abbandonando prematuramente la presidenza del consiglio di amministrazione di Autovie Venete. Aldo Burello è l'uomo a cui le forze politiche di centrodestra guardano in questo periodo dopo che la crisi Insiel ha fatto scoppiare un altro caso di incompatibilità tra la giunta regionale e il presidente Dino Cozzi. E' l'ex presidente di Autovie Venete, un manager di comprovata esperienza, proveniente dalla Electrolux.

Ingegnere Burello le forze politiche di centrodestra, Forza Italia in testa, dicono che lei, come il presidente Insiel Cozzi, sia stato la «vittima» del potere di Riccardo Illy. E' andata così?

«Devo dire che cerco di leggere poco i giornali per cui vivo piuttosto sereno. Non conosco la situazione di Insiel, posso dire che sono soddisfatto di quello che ha fatto la mia gestione. Sono riuscito a riportare la progettazione all'interno della società nonostante quando l'ho proposto sono stato preso per pazzo. Insieme al consiglio di amministrazione, con cui ho lavorato bene, abbiamo ripristinato il controllo di gestione, oltre ad aver sbloccato molte opere che oggi si stanno realizzando».

Cos'è che non è andata allora? Perché se ne è andato?

«Per la costruzione dei 4,7 chilometri che separano Sequals dalla provinciale della Valcosca». L'ex consigliere leghista, si scaglia contro il governatore del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Illy «che usa volare alto riempiendo assemblee e giornali di Euretregione, di innovazione, di federalismo fiscale di servizi, di infrastrutture ecc» ricordandogli che «ci sono 4,7 chilometri già finanziati che da anni attendono l'avvio del cantiere. Forse è il caso che questa anomala situazione la assuma in proprio nei margini abbastanza limitati di tempo utile che ancora ci so-

no». Il timore di Bortuzzo, infatti, è che il territorio perda il finanziamento per realizzare la strada, visto che la vicenda si protrae da troppo tempo. Una strada che vede l'assenso di «19 sindaci interessati, della Regione, della Provincia e di un migliaio di sottoscrittori». Per questa ragione, secondo l'ex consigliere, serve l'intervento del Presidente. «A fronte di una situazione paradossale come quella che vede la vicenda prolungarsi all'infinito, con il probabile intenzamento di mandare in economia i finanziamenti e quindi di azzerare il progetto».

Quello che probabilmente non ho saputo fare è stato esercitare un ruolo politico. Io sono un manager, abituato a lavorare al bene dell'azienda e di conseguenza del territorio. La scelta di Santuz adesso va bene. L'azienda è sana, funziona, ha utili importanti per cui un ruolo politico può servire».

Ma secondo lei è giusto che cariche di questo tipo siano politiche?

«A mio parere, del tutto personale, non è giusto chiedere a chi opera in azienda di avere un ruolo politico. Almeno questo non fa per me».

Alcune questioni, però, vengono gestite a livello politico. E' per questo che è andato via?

«Ho spiegato nella lettera

che ho inviato alla Regione il perché me ne sono andato. Illy ha incontrato il presidente dell'Aiscat per parlare del futuro di Autovie senza invitarmi e ammetterebbe che questo è stato uno sgargio pesante. Sarebbe stato come se il massimo vertice di Electrolux avesse deciso del futuro degli stabilimenti italiani senza minimamente interpellare i suoi manager. Diciamo che se voleva che me ne andassi c'è riuscito».

Quali sono stati e quali sono i suoi rapporti con il presidente e la giunta?

«Con Illy non ho mai avuto rapporti. Ci siamo incontrati due volte, una delle quali in occasione del presunto scandalo sui compensi - 400 mila euro circa - per le pubbliche relazioni. Soldi che in realtà ammontavano

a 27 mila euro. Era tutta una bufala. Ho sempre avuto un ottimo rapporto con l'assessore Sonogo e con diversi dirigenti della Regione».

Come vede Autovie oggi ed in particolare la scelta di distribuire i dividendi ai soci invece di costituire un fondo di riserva da destinare a infrastrutture? Quella scelta mi ha molto stupito e mi preoccupa. Del resto non è una novità che io fossi contrario alla Holding.

Perché?

«Perché gli interessi di Friulia non sono quelli di Autovie e quindi il bisogno di costruire infrastrutture non è al primo posto. E poi c'è un passaggio in più - visto che il controllo passa dalla Regione alla Holding -

che non snellisce la gestione della concessionaria».

La terza corsia è a rischio a causa del decreto Di Pietro?

«La situazione è ben più complessa perché da un lato c'è il decreto del Ministro e dall'altra la Regione Veneto che vuole che la ferrovia passi a sud. Siccome questo non sarà possibile, passeranno anni, come per il completamento dell'A 28, e

quando ci si deciderà a seguire il tracciato parallelo al territorio sarà già occupato da case e nuovi edifici perché gli enti locali non avranno posto alcun vincolo. Questo significa che l'opera costerà alla collettività molto di più. Ma la ferrovia va assolutamente realizzata perché diversamente l'Italia rimarrà fuori dalle linee strategiche della comunicazione».

«Il centrodestra mi vorrebbe dalla sua parte? Non ci penso nemmeno perché non sono un politico. Ma resto a disposizione come manager»

Lei ha voluto che intanto la progettazione partisse dal Friuli Venezia Giulia.

«Certo, bisognava e biso-

gna proseguire. Adesso sì, però, che serve la politica per cui è importante che anche il Presidente si faccia valere con il Governo».

A proposito di politica. Il centro destra la vorrebbe di buon grado tra le sue file, cosa risponde?

«Cosa? Ma ha idea di quanti anni ho? No, la politica non mi interessa. Non ho problemi né con la sinistra né con la destra per cui resto a disposizione se c'è bisogno della mia esperienza. Come manager però. Sono la persona sbagliata per fare il politico. Sono un homo faber».

Martina Milia

L'ex presidente del Consiglio Bortuzzo lancia l'allarme: soldi inutilizzati

«Cimpello-Sequals, fondi a rischio»

PORDENONE La Regione rischia di perdere i finanziamenti già destinati alla Cimpello Sequals. L'ex consigliere leghista, si scaglia contro il governatore del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Illy «che usa volare alto riempiendo assemblee e giornali di Euretregione, di innovazione, di federalismo fiscale di servizi, di infrastrutture ecc» ricordandogli che «ci sono 4,7 chilometri già finanziati che da anni attendono l'avvio del cantiere. Forse è il caso che questa anomala situazione la assuma in proprio nei margini abbastanza limitati di tempo utile che ancora ci so-

no». Il timore di Bortuzzo, infatti, è che il territorio perda il finanziamento per realizzare la strada, visto che la vicenda si protrae da troppo tempo. Una strada che vede l'assenso di «19 sindaci interessati, della Regione, della Provincia e di un migliaio di sottoscrittori». Per questa ragione, secondo l'ex consigliere, serve l'intervento del Presidente. «A fronte di una situazione paradossale come quella che vede la vicenda prolungarsi all'infinito, con il probabile intenzamento di mandare in economia i finanziamenti e quindi di azzerare il progetto».

per la costruzione dei 4,7 chilometri che separano Sequals dalla provinciale della Valcosca». L'ex consigliere leghista, si scaglia contro il governatore del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Illy «che usa volare alto riempiendo assemblee e giornali di Euretregione, di innovazione, di federalismo fiscale di servizi, di infrastrutture ecc» ricordandogli che «ci sono 4,7 chilometri già finanziati che da anni attendono l'avvio del cantiere. Forse è il caso che questa anomala situazione la assuma in proprio nei margini abbastanza limitati di tempo utile che ancora ci so-

no».

Il timore di Bortuzzo, infatti, è che il territorio perda il finanziamento per realizzare la strada, visto che la vicenda si protrae da troppo tempo. Una strada che vede l'assenso di «19 sindaci interessati, della Regione, della Provincia e di un migliaio di sottoscrittori». Per questa ragione, secondo l'ex consigliere, serve l'intervento del Presidente. «A fronte di una situazione paradossale come quella che vede la vicenda prolungarsi all'infinito, con il probabile intenzamento di mandare in economia i finanziamenti e quindi di azzerare il progetto».

per la costruzione dei 4,7 chilometri che separano Sequals dalla provinciale della Valcosca». L'ex consigliere leghista, si scaglia contro il governatore del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Illy «che usa volare alto riempiendo assemblee e giornali di Euretregione, di innovazione, di federalismo fiscale di servizi, di infrastrutture ecc» ricordandogli che «ci sono 4,7 chilometri già finanziati che da anni attendono l'avvio del cantiere. Forse è il caso che questa anomala situazione la assuma in proprio nei margini abbastanza limitati di tempo utile che ancora ci so-

no».

no». Il timore di Bortuzzo, infatti, è che il territorio perda il finanziamento per realizzare la strada, visto che la vicenda si protrae da troppo tempo. Una strada che vede l'assenso di «19 sindaci interessati, della Regione, della Provincia e di un migliaio di sottoscrittori». Per questa ragione, secondo l'ex consigliere, serve l'intervento del Presidente. «A fronte di una situazione paradossale come quella che vede la vicenda prolungarsi all'infinito, con il probabile intenzamento di mandare in economia i finanziamenti e quindi di azzerare il progetto».

per la costruzione dei 4,7 chilometri che separano Sequals dalla provinciale della Valcosca». L'ex consigliere leghista, si scaglia contro il governatore del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Illy «che usa volare alto riempiendo assemblee e giornali di Euretregione, di innovazione, di federalismo fiscale di servizi, di infrastrutture ecc» ricordandogli che «ci sono 4,7 chilometri già finanziati che da anni attendono l'avvio del cantiere. Forse è il caso che questa anomala situazione la assuma in proprio nei margini abbastanza limitati di tempo utile che ancora ci so-

no».

Il timore di Bortuzzo, infatti, è che il territorio perda il finanziamento per realizzare la strada, visto che la vicenda si protrae da troppo tempo. Una strada che vede l'assenso di «19 sindaci interessati, della Regione, della Provincia e di un migliaio di sottoscrittori». Per questa ragione, secondo l'ex consigliere, serve l'intervento del Presidente. «A fronte di una situazione paradossale come quella che vede la vicenda prolungarsi all'infinito, con il probabile intenzamento di mandare in economia i finanziamenti e quindi di azzerare il progetto».

per la costruzione dei 4,7 chilometri che separano Sequals dalla provinciale della Valcosca». L'ex consigliere leghista, si scaglia contro il governatore del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Illy «che usa volare alto riempiendo assemblee e giornali di Euretregione, di innovazione, di federalismo fiscale di servizi, di infrastrutture ecc» ricordandogli che «ci sono 4,7 chilometri già finanziati che da anni attendono l'avvio del cantiere. Forse è il caso che questa anomala situazione la assuma in proprio nei margini abbastanza limitati di tempo utile che ancora ci so-

no».



Matteo Bortuzzo

Appello alla Regione dopo la firma del protocollo Fyg-Prodi. «Grandi opere, occasione storica per il settore»

Le imprese edili: appalti, parità di accesso

UDINE Le imprese edili del Friuli Venezia Giulia guardano «con grande aspettativa ed interesse» ai programmi delle opere contenute nel protocollo recentemente firmato, a Roma, fra il presidente del Consiglio Romano Prodi e il presidente della Regione, Riccardo Illy, e auspicano per gli appalti «parità di accesso con le imprese da fuori regione». Lo ha precisato Giuliano Vidoni, presidente dell'Ance (Associazione costruttori edili) del Friuli Venezia Giulia. «Il protocollo - ha spiegato Vidoni - prevede espressamente l'esigenza di procedere alla quantificazione delle ri-

sorse necessarie a finanziare le funzioni in materia di viabilità e trasporti già oggetto di precedenti provvedimenti recanti norme di attuazione dello statuto speciale della Regione Friuli Venezia Giulia, non ancora efficaci, per il mancato accordo sulle adeguate corrispondenti risorse». Per quanto riguarda invece le cosiddette Grandi Opere, il protocollo prevede l'avvio a soluzione di talune criticità nel quadro della manovra finanziaria 2007/2009. «Il governo si è impegnato ad importanti operazioni - ha aggiunto il presidente dell'Ance - prima fra tutte il reperi-

mento dei 40 milioni di euro indispensabili per il completamento del terzo lotto della Grande viabilità triestina nel tratto Cattinara-Padriciano i cui lavori sono in avanzato stato di attuazione a cura del Comune di Trieste». «Come si vede - ha detto Vidoni - si tratta di un programma imponente e per questo i costruttori auspicano che, pur nelle difficoltà finanziarie del Paese, le risorse vengano reperite ed il Protocollo non si riduca ad una mera dichiarazione di buone intenzioni ma possa essere seguito da una concreta e rapida attuazione».

«Dopo la ricostruzione del Friuli terremotato ed i lavori di ripristino dall'alluvione della Val Canale e Canal del Ferro, il recente accordo Prodi-Illy rappresenta una insostituibile occasione di lavoro per le imprese edili della regione».

«I costruttori - ha aggiunto ancora Vidoni - auspicano positive ricadute sulle imprese locali tenuto conto delle loro tipologie e dimensioni in modo che possano trovare spazio sia le realtà minori sia quelle di media dimensione che rischiano di risultare compresse fra le grandi e le piccole imprese».

«Dopo la ricostruzione del Friuli terremotato ed i lavori di ripristino dall'alluvione della Val Canale e Canal del Ferro, il recente accordo Prodi-Illy rappresenta una insostituibile occasione di lavoro per le imprese edili della regione».

«I costruttori - ha aggiunto ancora Vidoni - auspicano positive ricadute sulle imprese locali tenuto conto delle loro tipologie e dimensioni in modo che possano trovare spazio sia le realtà minori sia quelle di media dimensione che rischiano di risultare compresse fra le grandi e le piccole imprese».

«Dopo la ricostruzione del Friuli terremotato ed i lavori di ripristino dall'alluvione della Val Canale e Canal del Ferro, il recente accordo Prodi-Illy rappresenta una insostituibile occasione di lavoro per le imprese edili della regione».

«I costruttori - ha aggiunto ancora Vidoni - auspicano positive ricadute sulle imprese locali tenuto conto delle loro tipologie e dimensioni in modo che possano trovare spazio sia le realtà minori sia quelle di media dimensione che rischiano di risultare compresse fra le grandi e le piccole imprese».

«Dopo la ricostruzione del Friuli terremotato ed i lavori di ripristino dall'alluvione della Val Canale e Canal del Ferro, il recente accordo Prodi-Illy rappresenta una insostituibile occasione di lavoro per le imprese edili della regione».



Gli esponenti regionali della Margherita con Rutelli alla festa di Caorle dello scorso settembre. Da sinistra si riconoscono: Brancati, Pertoldi, Rutelli, Strizzolo, Moretti, Russo, Degano e Brussa

I circoli della Margherita vicini al sindaco denunciano l'aumento inconsueto dei sostenitori, che hanno superato quota 500 unità

Tessere Di quadruplicate, scontro a Gorizia

Accuse dalla «corrente-Brancati». Il leader provinciale replica: «Tutto regolare»

di Francesco Fain

GORIZIA L'accusa: «Il numero degli iscritti alla Margherita di Gorizia è aumentato del 400% negli ultimi due anni. E una cifra che non ha riscontri nella storia politica della città. Vanno effettuati controlli sui tessereamenti. Non vorremmo ci fossero state anomalie come in altri centri italiani». La difesa: «Abbiamo fatto tutte le verifiche interne e non risultano esserci state irregolarità nelle tessere. Tutta la documentazione in nostro possesso è a posto. Non c'è nulla da temere».

Il caso-tessere mette a soqquadro la Margherita goriziana. Più che mai divisa e lacerata internamente in due tronconi: quella vicina alla segreteria comunale e provinciale che vogliono le Primarie e si oppongono alla ricandidatura diretta di Vittorio Brancati a sindaco; e quella che strizza l'occhio al primo cittadino uscente e che boccia senza appello la preconsultazione elettorale, chiedendo con forza di riproporre all'elaborato Brancati. In altre parole: Margherita 1 (ovvero le segreterie comunale e provinciale) contro Margherita 2 (costituita da diversi circoli cittadini e dal presidente del Consiglio comunale, Federico Portelli).

Chiarire lo sfondo politico è fondamentale per capire la polemica sui tessereamenti. Perché a lanciare l'accusa è la corrente più vicina a Brancati (la Margherita 2) mentre a difendersi sono le segreterie comunali e provinciali che - invece - «molto entusiaste» non sono di vedere ricandidato il primo cittadino. A lanciare il sasso, nei giorni scorsi, erano stati i circoli Camillo Medot, Identità e innovazione e Gorizia obiettivo Europa oltre ad alcuni esponenti dei Giovani della

Margherita e dei Giovani per la Margherita Fvg. «Ci è stato comunicato che l'ammontare complessivo degli iscritti alla Margherita supera le 500 unità, pari ad un aumento del 400% rispetto allo scorso tessereamento. A noi sembra una cifra che difficilmente può trovare riscontro nella realtà locale e nella storia politica della nostra città. La segreteria provinciale, e a cascata quella comunale, sono le uniche deputate al trattamento dei dati ed anzi devono avere copia dei moduli d'iscrizione. Per coinvolgere nelle attività dei nostri circoli i nuovi iscritti al partito - sottolineano - avevamo richiesto formalmente, già a gennaio 2006, l'elenco degli iscritti al partito. A tale richiesta non è mai stato dato esito. Le motivazioni addotte riguardavano la privacy, quasi che l'iscrizione fosse da tenere segreta agli altri

iscritti del medesimo partito». Parole durissime da parte dei circoli, riprese anche da Ivano Strizzolo, vice-coordinatore regionale della Margherita. Ma il coordinatore provinciale dello stesso partito Diego Moretti respinge ogni addebito. «L'aumento di iscrizioni c'è stato, è vero. Ma la direzione provinciale ha sancito ufficialmente nell'ultima riunione che non ci sono state irregolarità di alcun tipo nei tessereamenti. Tutta la documentazione in nostro possesso è regolare: abbiamo effettuato una verifica interna e i risultati sono stati questi».

Ma come mai la Margherita ha avuto quest'esplosione di iscritti? «Evidentemente è stato fatto un buon lavoro. Va anche detto che si è registrato un aumento in tutte e due le componenti». Ovvero sia nella Margherita 1 (l'accusata) che nella Margherita 2 (l'accusatrice).

Le tessere della Margherita goriziana

L'ACCUSA: rispetto allo scorso tessereamento 2005 il numero degli iscritti supera le 500 unità, pari a un aumento del 400%

CHI RAPPRESENTA La corrente della Margherita vicina al sindaco uscente Brancati (sostenuto dai vertici regionali Pertoldi e Strizzolo)



LA DIFESA: la Direzione provinciale del partito, dopo un'analisi, non ha riscontrato irregolarità

CHI RAPPRESENTA La corrente della Margherita vicina alle segreterie comunale e provinciale (sostenute dal presidente regionale Brussa)

CENTIMETRI.it

CERIMONIA

Redipuglia, Tesini e Pecol al Sacrario La Margherita: coinvolgere le scuole

TRIESTE Al Sacrario di Redipuglia alla cerimonia di stamane per la Giornata dell'Unità Nazionale e delle Forze Armate, cui presenzierà il presidente del Senato, Franco Marini, la Regione Friuli Venezia Giulia sarà rappresentata dal presidente del Consiglio regionale Alessandro Tesini e dall'assessore Gianni Pecol Cominotto. La manifestazione quest'anno assume una particolare solennità perché sarà reso omaggio anche ai 380 caduti italiani rimpatriati dalla Russia lo scorso 27 ottobre.

«Le scuole della regione siano presenti - scrive - alla cerimonia di Redipuglia, quale testimonianza di partecipazione

di un evento che ha portato centinaia di migliaia di giovani ad immolare la propria vita per ideali di pace, libertà e giustizia, tuttora attuali». Lo chiede il Consigliere regionale della Margherita Franco Brussa che in questi giorni ha inviato al Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico regionale e ai responsabili scolastici provinciali una «lettera aperta», sollecitandoli a favorire la partecipazione di studenti e insegnanti. Brussa sottolinea il fatto che, anno dopo anno, siano sempre meno i cittadini che vi partecipano, creando con ciò delusione tra gli organizzatori e amarezza tra i parenti dei soldati sepolti al Sacrario.

LA POLEMICA

Le competenze Stato-Regione

Fortuna Drossi: «Disservizi treni, nulla è cambiato»

TRIESTE «Il servizio? È rimasto quello che era. Ormai ci si è abituati al peggio. E poco potrà cambiare, finché lo Stato non riconoscerà alla Regione la richiesta avanzata sul trasferimento dei treni». È la denuncia di Uberto Fortuna Drossi (Cittadini) in merito alla situazione delle ferrovie dello Stato, in vista del periodo critico di dicembre che lo scorso anno comportò soppressioni di treni, ritardi e la rivolta dei pendolari. Dallo scorso dicembre, afferma Fortuna Drossi, niente in pratica è cambiato. «La causa per interruzione di pubblico servizio intentata dalla Regione alla Corte dei conti è ferma, senza una data fissata, per la ricerca di nuova documentazione - afferma - mentre da parte Trenitalia non ci sono stati interventi essenziali». La questione dei decimi è uno dei punti del protocollo Stato-Regione firmato da Illy, e uno dei punti sui quali più si sta spingendo in Finanziaria.

«Il passaggio al Fvg della gestione delle ferrovie era stato previsto ancora dal governo Berlusconi - spiega Fortuna Drossi - ma riconoscendo alla Regione un rimborso chilometrico minore di quello riconosciuto, ad esempio, al Veneto. Per questo l'accordo non era andato a buon fine». Il risultato è però che mentre adesso regioni come il Veneto possono intervenire nella gestione del servizio di trasporto ferroviario, il Friuli Venezia Giulia no. E, quindi, ha meno potere di trattativa con Trenitalia, che anche in regione risponde della sua gestione direttamente allo Stato. «Senza contare che, seppure in tempi lunghi, stiamo predisponendo il bando per la gestione del servizio gomma-rottaia - conclude Fortuna Drossi - che dovrebbe vedere Trenitalia partecipare con altri concorrenti. La speranza è che quindi la vicenda venga risolta prima di allora».



Uberto Fortuna Drossi

Incontro fra la maggioranza e l'assessore Del Piero sul bilancio. Brussa: dibattito franco, nulla è deciso sui dettagli della manovra

Finanziaria regionale, un milione in più per la Cultura

Lo stanziamento per l'assessorato guidato da Antonax passerà da 103 a 104 milioni

UDINE Un milione in più per la Cultura di Roberto Antonax. E la disponibilità a ricorrere con Enrico Gherghetta e il sistema Province.

Il gruppo di lavoro della maggioranza sul bilancio incontra a Udine, nella sede della Regione in via San Francesco, Michela Del Piero e le strappa un paio di aperture. Sui due temi che, all'alba del cammino della Finanziaria 2007, avevano diviso il centrosinistra.

LE LAMENTI Antonax ha chiesto più soldi. Non ha fatto polemiche ma, certo, si è lamentato. E si è lamentato pure Enrico Gherghetta, con toni più alti, la scorsa settimana in Consiglio delle Autonomie per il taglio di 4,1 milioni di euro alle Province. La risposta ai «ribelli» è arrivata ieri in un incontro definito solo «tecnico» ma che ha portato novità proprio sui

due fronti aperti: cultura e autonomie locali.

IL VERTICE L'assessore Del Piero, prima ancora che i consiglieri di maggioranza - con il presidente della prima commissione Franco Brussa (Margherita) anche Renzo Petris (Ds), Giorgio Baiutti (Margherita), Maurizio Paselli (Cittadini), Igor Kocjancic (Rifondazione comunista), Alessandro Metz (Verdi), Alessandra Battellino (Lpr), Bruna Zorzini (Pdc) e Luigi Ferone (Pensionati) - glielo chiedessero, ha confermato che si sta lavorando per recuperare un milione aggiuntivo per l'assessorato alla Cultura.

LE CIFRE Aumentando in questo modo da 103 - la quota fissata nel primo passaggio in giunta - a 104 milioni di euro lo stanziamento a disposizione di Antonax nell'anno in cui, per ef-



Michela Del Piero

fetto della legge sulla devolution appena approvata dal Consiglio regionale, l'assessorato regionale cede tra l'altro 6,5 milioni di euro a Comuni e Province assieme ad altrettante competenze in materia di contributi ad associazioni culturali e sportive.

IL CASO GHERGHETTA La seconda partita riguard-

Autonomie, lunedì nuovo match

UDINE Della finanziaria regionale se ne parlerà la prossima settimana in incontri informali e ufficiali. Sul caso Province già lunedì mattina, visto che alle 14.30 a Udine, al sesto piano di via Caccia, il Consiglio delle Autonomie si riunirà per esprimere il parere sulla bozza della manovra. E poi martedì, in vista della seduta di giunta, prevista per il pomeriggio, nel corso della quale si parlerà anche del caso Insiel, il gruppo di lavoro della maggioranza di centrosinistra parlerà delle poste per la Salute con l'assessore Ezio Beltrame.

da le Province. La proposta della Del Piero e del collega alle Autonomie Franco Iacop non ha sfondato. Il taglio di 4,1 milioni di euro (circa 400 mila riguardano la Provincia di Gorizia) a favore degli Aster e della loro attività di investimento sul territorio non viene ricambiato alla pari, secondo Gherghetta, dalla possi-

bilità per gli enti di area vasta di assumere un limite di impegno di un milione di euro per 15 anni.

LA TRATTATIVA La reazione al taglio è stata immediata. «Niente più soldi ai Comuni dei contributi della legge 10 del 1988, le cui risorse ci servivano per pagare la spesa corrente» ha annunciato il presidente dies-

sino.

«Frattura da ricomporre subito - osserva Brussa - Per questo abbiamo chiesto alla Del Piero di cercare uno spazio di trattativa». Trattativa che l'assessorato non esclude: «Un punto di incontro è ancora possibile».

I COMMENTI Per ora niente spine. «Dibattito molto franco con la Del Piero c'è stata identità di vedute - commenta Brussa -, anche perché l'assessorato ci ha precisato che la giunta ha solo individuato le macroposte e che, dunque, la definizione del dettaglio viene consegnata a consiglieri e maggioranza». «Incontro utile a chiarire le idee», aggiunge Igor Kocjancic (Rc). Le poste puntuali? «Auspicio da tre anni che non ce ne siamo conclusi, speranzosa la Del Piero».

m.b.

Alzetta (Ds): «Non c'è solo l'aspetto monetario, ma anche quello della formazione»

UDINE Convocazione dell'assessore alla Sanità Ezio Beltrame in terza commissione il giorno 14 e illustrazione pubblica delle perplessità della Casa della Libertà sul reddito di cittadinanza a Udine il 10 novembre: sono le due prossime tappe della battaglia del centro destra contro un provvedimento che dovrebbe iniziare il suo iter di applicazione proprio questo mese, e sul quale ci sono già speranze di vario tipo in merito alla destinazione.

A cominciare era stata la



Massimo Blasoni

Cgil, che aveva auspicato l'applicazione riservata ai lavoratori «attivi», ovvero compresi tra i 18 e i 65 anni.

Blasoni: «Sbagliata la concezione ideologica del provvedimento» E si prepara una protesta Reddito garantito, Cdl pronta a dare battaglia

Poi era arrivata la Uil, che invece ha annunciato di aspettarsi, nella Finanziaria, un'abbondante riserva del reddito da destinare ai lavoratori over 40 espulsi dal mercato.

Suggerimenti che però sembrano non venire condivisi pienamente da parte del mondo politico.

«Mi sembra che ognuno, qui, stia aggiungendo una richiesta - commenta il presidente della terza commissione, Nevio Alzetta (Ds) - dimenticando che il regolamento in questione dovrà dare attuazione ad

uno schema previsto nella legge 6, che prevede le definizioni dei livelli di reddito e delle condizioni che devono possedere i destinatari del provvedimento. Il che significa che, oltre agli elementi richiesti dai sindacati, ce ne sono altri da considerare, come la mancanza di lavoro, la difficoltà di trovare impiego dopo la scuola, la difficoltà dovute a motivi di salute».

Il reddito di cittadinanza non è un provvedimento che riguarda solo l'aspetto monetario, ma tutta una serie di interventi sulla for-

mazione e il ricollocamento lavorativo.

Questo significa quindi che certo si darà attenzione ai soggetti indicati dai sindacati, ma senza riservare loro una priorità».

Nettamente contraria invece Forza Italia. «La proposta dei sindacati è inaccettabile - spiega Massimo Blasoni - perché andrebbe a favorire un laureato che non ha voglia di trovare lavoro a discapito di un pensionato con reddito minimo».

Ma è la concezione ideologica del «reddito garantito»

ad essere sbagliata, per quanto ci riguarda. Siamo d'accordo nel dare sostegno a chi per esempio non riesce a trovare lavoro, ma non a garantire per legge un reddito definito secondo parametri fissati ogni anno per legge».

Per questo, la Cdl è passata alle cose di fatto: annunciando una conferenza stampa per illustrare le proprie posizioni e chiamando a rispondere delle intenzioni dell'amministrazione regionale l'assessore Beltrame in commissione.

e.o.



È mancato all'affetto dei suoi cari

Giovanni Iaccheo

Con dolore lo annunciamo la moglie ANTONIA, i figli MARINA, ALESSANDRA, MASSIMO con SILVIA e i parenti tutti.

Le esequie avranno luogo lunedì 6 novembre, alle ore 12.40, in via Costalunga. L'esposizione del defunto ci sarà dalle ore 10.

Trieste, 4 novembre 2006

ELIO e GIANNI PALMIERI si uniscono con vivissima partecipazione al lutto della famiglia.

Trieste, 4 novembre 2006

Gianni

carissimo amico, sarai sempre nei nostri cuori.

- ANTONIO e GABRIELLA

Trieste, 4 novembre 2006

Gianni

Ricordano con affetto il carissimo amico

- EUGENIO, ADA, CRISTINA, SALVATORE

Trieste, 4 novembre 2006

Numero verde
800.700.800
con chiamata telefonica gratuita da lunedì a domenica dalle 10 alle 21
NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO
AMAZONIC S.p.A.
Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet: www.licicodellquotidianoespresso.it

In funzione l'Accademia di arti applicate realizzata nell'ex caserma di Tersatto. Entro il 2008 le facoltà di Filosofia e Magistero

Fiume, al via l'università del Quarnero

Il premier Sanader intervenuto al taglio del nastro della nascente «Acropoli del sapere»

FIUME E' stato il premier Ivo Sanader a inaugurare ieri l'Accademia di arti applicate, la cui sede sarà parte integrante del futuro campus universitario a Tersatto. Alla cerimonia hanno preso parte anche il ministro dell'Istruzione, Scienza e Sport Dragan Primorac, lo zupano della Contea litoraneo-montana Zlatko Komadina, il sindaco di Fiume Vojko Obersnel, il rettore dell'Università degli studi fiumana, l'accademico Daniel Rukavina e numerosi ospiti. «L'arte e la cultura ci hanno salvaguardato nei secoli e questa giornata a Fiume trascorre proprio all'insegna di questi due importanti elementi», ha detto il premier croato intervenendo alla cerimonia d'apertura della sede dell'Accademia d'arti applicate, uno stabile di 8.300 metri quadri, costruito nel 1926 la cui ristrutturazione è costata 26 milioni di kune. L'edificio è stato in passato la sede del comando dell'ex caser-



Il premier Sanader, a destra, accompagnato dal rettore Rukavina e dal ministro dell'Istruzione

ma militare di Tersatto. Oggi, invece, ospita il Centro per la topografia artistica, il consultorio per gli studenti e un ufficio per gli studenti. Benché l'Accademia d'arti applicate sia stata inaugurata ieri, le lezioni nell'edificio si svolgevano già da giorni. Dopo il taglio del nastro della nuova sede, che costituisce il nu-

cleo della futura cosiddetta «acropoli fiumana del sapere», il premier Sanader ha aperto anche la mostra sulle opere realizzate da docenti e studenti dell'Accademia d'arti applicate, ha visitato l'area dell'ex caserma militare e gli spazi che finora erano sottoposti a ristrutturazione. Tutti gli altri impianti un tempo erano a disposizione dell'armata jugoslava verranno demoliti e ne verranno costruiti degli altri appartenenti al futuro campus universitario, un progetto del valore complessivo di 490 milioni di kune. Entro il 2008 nell'area sorgeranno gli edifici della facoltà di Filosofia e edilizia, del dipartimento universitario di scienze naturali, della facoltà di Magistero come pure strutture ricettive per gli studenti che avranno a disposizione anche spazi sportivi. Tutto verrà realizzato nel corso della prima fase di costruzione del campus universitario.

v.b.

SCALO FIUMANO

Container, stabilito il nuovo record di arrivi



Nuovo record di movimentazione al terminal contenitori del porto di Fiume

FIUME L'arrivo della Indamex Colorado, lunga 245 metri, ha confermato alle autorità portuali che il record della movimentazione container nello scalo fiumano sta per essere eguagliato. Dalla portacantiere verranno scaricati al terminal in Brajdica 1800 TEU, il che farà salire il totale per il 2006 a 76 mila TEU. In pratica è stato toccato il limite stabilito nel 2005, il che significa che fino al termine dell'anno (mancando quasi due mesi) si avrà un nuovo e ben più consistente primato. Gli addetti ai lavori avevano indicato per il

2006 la movimentazione di 95 mila TEU, cifra che appare alla portata dello scalo in Brajdica, l'unico adibito in riva al Quarnero per arrivo e partenza di contenitori. «Sì, le prospettive sono più che buone e dunque il traguardo dei 95 mila TEU, nuovo record per Fiume, dovrebbe essere centrato - spiega il direttore generale dell'Azienda portuale fiumana, la Luka, Denis Vukorepa - voglio ricordare che negli anni prebellici registravamo movimentazioni in media di 50 - 52 mila TEU, quota raggiunta nel 2004».

Presentato il programma Il teatro di Pola verso una stagione di grandi successi

POLA Si presenta molto intenso il programma di novembre al Teatro cittadino di Pola. Un programma presentato da Gordana Jeromela Kaic, facente funzione di sovrintendente in attesa della nomina definitiva in sede di consiglio comunale. Tra i numerosi appuntamenti, una rappresentazione del Dramma Italiano di Fiume che a fine mese porterà in scena «La casa dei fiori che volano» dell'autore contemporaneo Edoardo Erba, noto per il successo della sua «Maramba di New York» tradotta in sette lingue. «La casa dei fiori che volano» è un testo scritto su ordinazione con il quale il Dramma Italiano, che è la compagnia della Comunità nazionale italiana, ricorda i 60 anni di fondazione.

Tra gli altri appuntamenti di novembre la sovrintendente ha ricordato altri 3 spettacoli con compagnie esterne, due di Zagabria e una di Spalato. Gordana Jeromela Kaic ha quindi espresso soddisfazione per il ritorno del pubblico a teatro: «Il numero degli abbonati è salito del 27% in più rispetto al 2005 mentre in ottobre gli spettatori sono stati 5.600, con il consistente aumento del 60% in rapporto all'ottobre dell'anno scorso». Infine rispondendo alle domande dei giornalisti ha dichiarato che «sicuramente quest'anno non verranno assunti attori in pianta stabile e che pertanto si continuerà a ricorrere a collaborazioni esterne».

p.r.

Transiti ai confini croati con carta di identità Slovenia, Italia e Ungheria chiedono a Bruxelles una deroga per Schengen

FIUME Un fronte comune a Bruxelles per tentare di convincere le autorità europee sulla necessità di avere un regime di Schengen più malleabile nei confronti della Croazia. E' l'iniziativa che Slovenia, Italia e Ungheria porteranno avanti nella capitale belga, per centrare il traguardo che si sono prefisse: continuare a permettere ai cittadini croati di entrare nei loro Paesi muniti di sola carta d'identità. Cosa che del resto avviene per italiani, sloveni e magiari quando entrano in Croazia.



Controlli al confine

colte nell'Ue il primo maggio 2004 e per esse il regime di Schengen è scattato il 13 ottobre scorso. Nonostante ciò, i croati possono ancora dirigersi in Slovenia, Ungheria e Italia con la carta d'identità, grazie agli accordi bilaterali che Zagabria a suo tempo aveva sottoscritto con Lubiana, Roma e Budapest. Recentemente era stato scritto che Bruxelles aveva invitato la Slovenia a non violare più gli accordi di Schengen nel caso dei croati, facendole presente che era ora di mettersi in riga. Da Lubiana è stato però smentito qualsiasi intervento ufficiale da parte della Commissione Europea e relativo al comportamento da adottare nei confronti dei cittadini croati. Anche se manca al momento una reazione ufficiale, a Zagabria è stata accolta con soddisfazione la notizia che i tre Paesi vicini intendono prodursi a Bruxelles affinché nulla cambi nel regime di passaggio delle frontiere.

Soddisfazione palpabile anche tra i cittadini croati di nazionalità italiana (presenti soprattutto in Istria e Quarnero) che non vedono di buon occhio una rigida applicazione del regime di Schengen.

Centro pastorale intitolato a Giovanni Paolo II

FIUME Un milione di kune (circa 140 mila euro) per l'opera di costruzione del centro pastorale intitolato a Giovanni Paolo II. Secondo la donazione, decisa dalla giunta comunale fiumana, verrà effettuata al Santuario mariano di Tersatto nel cui giardino, agli inizi del mese scorso, sono stati avviati i lavori di edificazione dell'impianto che sorgerà su una superficie di mille metri quadri. Il futuro centro pastorale disporrà di un'aula intestata al defunto Papa con 400 posti a sedere, affiancata da altre quattro sale minori, da un bar e servizi sanitari.

I CAMBI	
Slovenia	Tallero 1,00 > 0,0042 €*
Croazia	Kuna 1,00 > 0,1346 €
BENZINA SUPER	
Croazia	kune/litro 8,00
	1,0770 €/litro
BENZINA VERDE	
Slovenia	talleri/litro 233,50
	0,9744 €/litro**
Croazia	kune/litro 7,60
	1,0232 €/litro
DIESEL	
Slovenia	talleri/litro 230,60
	0,9623 €/litro**
SUPER 100	
Slovenia	talleri/litro 236,60
	0,9873 €/litro**

(*) Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria.
(**) Prezzo al netto. Al distributore viene maggiorato delle trattative sui servizi di cambio.



Dipartimento per l'informazione e l'editoria - Presidenza del Consiglio dei Ministri

Ministero della Difesa - Servizio Pubblico Informazione

4 novembre 2006

Nel giorno dell'Unità Nazionale
l'Italia saluta le sue Forze Armate.



Presidenza del Consiglio dei Ministri
Ministero della Difesa

www.difesa.it

CULTURA & SPETTACOLI



Francesco Saba Sardi, triestino di nascita, vive e lavora a Milano. Nella sua attività di «interprete della scrittura» ha pubblicato 27 libri e circa 600 traduzioni

ROMANZI «Orellana», l'ultima opera del prolifico scrittore e traduttore che vive a Milano

La favolosa storia di un «conquistador» narrata dal triestino Francesco Saba Sardi

mille subdole creature uscite dalla profondità di acque in perenne metamorfosi».

Le difficoltà del viaggio e gli incontri con le mitiche figure si susseguono nel libro come sequenze di più film, che s'intersecano con scene di teatro, senza soluzione di continuità. Il fatto è che, tra cinema e teatro, c'è il filo di Arianna, che Saba Sardi invoca, e che tesse il romanzo, ma non certo il romanzo presunto della narrazione classica. Qui l'autore propone la sua rivoluzione, nel labirinto di foreste, acquitrini e correnti impazzite, nel quale non si scorge il filo.

La questione che egli pone con il suo romanzo è proprio che romanzieri e poeti,

dopo lo shock dell'Orlando di Ariosto, hanno cominciato a intravedere che il filo di Arianna non è posato, *bel et bien*, nel labirinto: in questo caso, come un'ordinata serie di sale di un museo, con tanto di segnaletica. E ci dispiega dinanzi, dall'alto di un profluvio amazzonico, questa consapevolezza. Che, cioè, come Arianna non ci «azzecca» con Orellana (né con nessun uomo: al massimo, forse, con le «conesse» Amazzoni) così anche il suo filo non ha inizio né fine nel labirinto, favoloso e crudo, delle correnti e delle paludi amazzoniche.

Sicché non è abusiva l'evocazione dei cavalieri di Ariosto, tanto quanto quel-

li dell'opera dei pupi, che le guasconate di Orellana sollecitano, nell'enigma che sorge dall'indagine sull'intravvedibile filo.

Triestino di nascita ma residente da sempre a Milano, Saba Sardi è anzitutto un notissimo traduttore. Oltre 600 i volumi che ha tradotto da cinque lingue diverse. Autore di libri, tra cui il romanzo «Onan» e saggi come «Il massacro, moventi e storia dei militarismi», «Il secolo dei libertini», «Sesso e mito», «Nascita della follia», «La perversione inesistente ovvero il fantasma del potere», «Miti e leggende da tutto il mondo», «Dominio», ha scritto anche libri per ragazzi e ha compilato per Mondatori

una vastissima raccolta di fiabe di varie parti del mondo. Ha curato numerose edizioni di classici e pubblicato poesie in varie sedi, oltre a raccolte di versi. Ha tradotto opere di Mann, Melville, Cervantes, Calderón de la Barca, Victor Hugo, Zweig, Hesse, Goethe, Lope de Vega, Eichendorff, Bernard Shaw, Szasz, Tolkien e molti altri. Presso Spirali la sua versione prefata e commentata della «Nave dei folli» di Sebastian Brant, tradotta dal tedesco antico. Con Spirali ha inoltre pubblicato il romanzo «Dottor Sottile» (1984) e il saggio «Il traduttore libertino» (97).

«Orellana» va letto per l'appunto come il romanzo

di un traduttore: incastro linguistico e di generi. Inizia come un poema epico ed ecco, a squarciare il racconto, il teatro delle ombre di Don Baphof, burattinaio discendente dal settecentesco licenzioso poeta veneziano Giorgio Baffo, che venuto in possesso di un prezioso manoscritto di un componente dell'equipaggio del brigantino dei conquistadores, la «Cronaca di Gonzalo Hernandez de Oviedo», inscena davanti a un «Io» le gesta di Orellana perché «tutto è sempre rappresentazione, che altro sappiamo? Tutto è impersonazione che tende alla lettera. Le figure che qui convoco, e sono io a dar loro la voce, e io stesso, e lei, egregio si-

gnore, obbediamo a mille e mille ruoli. Ruolo o lingua, siamo costretti da noi stessi a dire noi stessi. A rappresentarci».

Così la storia diventa vero e proprio copione, un intercalarsi di battute tra Orellana, Pizarro, Don Hernan, frate Caspar, il nostro, il fiume e molti altri personaggi. E le cinque lingue conosciute da Saba Sardi si mescolano in uno strano compositore, non scevro da affascinanti e polifonici abusi linguistici («lingua veridica ma a verdocchiare dalla sonora pisside e rivolo nel nido»).

Un romanzo anomalo, nella mescolanza di avanguardia e tradizione, che si presta a diversi registri di lettura, non ultimo come testimonianza delle esperienze eccezionali dell'autore, degli instancabili viaggi, del periodo di convivenza con i pigmei, delle osservazioni di luoghi e persone lunghe una vita. Un libro che tuttavia racconta una storia favolosa. Come finisce la storia del nobile conquistador Francisco de Orellana? Ciascun lettore provi a immaginarlo. Quello che sappiamo è che «al sempremorto» sovrano di Madrid in preda all'Inquisizione, fa dono della sua conquista per ottenere il titolo di Adelantado, governatore assoluto dell'Amazzonia. E si propone di tornare «dove cantano gli arara nelle foreste natali, dove ragni giganti intessono la luce, non ci sono torri, non ci sono chiese, le lacrime sono inutili, mai vi fu peccato, mai vi fu perdono». Ma gli sarà concesso?

Chiara Mattioni

IN BREVE

Oggi al Miela Sarianandola: lettura di Silvestri

Oggi, alle 17.30, al Teatro Miela di Trieste lettura al pubblico di Marina Silvestri (e di numerosi amici) del racconto breve, intitolato «Sarianandola», pubblicato nel libro «Distratti dai giorni» (Ibskos Editrice di A. Risolo), scritto della giornalista triestina, che con questa raccolta ha vinto il primo premio europeo per le Arti letterarie «Via Francigena 2004», il primo premio per la narrativa «Città di Salò» nel 2005 e una menzione speciale a «Scritture di Frontiera 2005». Nello stesso anno Sarianandola è stato proposto al pubblico dell'Estate romana - Festa del Libro.

Morto il gallerista Paolo Bonzano

È morto l'altra notte a Roma, a soli 44 anni d'età, il gallerista Paolo Bonzano, che aveva iniziato a lavorare giovanissimo a Trieste a fianco della madre, Maria Grazia Avidano Bonzano, che dal 1979 gestiva nel cuore della città lo Studio Arte3. Nel tempo aveva assunto lui la direzione (affermandosi come head-hunter, proponendo nomi poco noti e progetti talvolta anche ostici) prima del grande salto verso Milano, dove con Giuseppe Pero aveva gestito per alcuni anni la galleria «100eventi». A Roma nel 2004 aveva aperto uno spazio in via Monte Giordano, dove da pochi giorni aveva inaugurato la prima personale del giovane Alessandro Piangiamore. I funerali si terranno oggi a Grave in Chianti (Toscana).

MUSICA

La leggendaria band rock al Telecomcerto I Genesis si ritrovano in luglio al Colosseo

COPENHAGEN Il loro primo album «From Genesis to Revelation» aveva l'intento di narrare in 40 minuti «l'evoluzione dell'umanità». Era il 1969. Sono passati 37 anni da allora, da tempo la «voce» Peter Gabriel ha lasciato il gruppo - intraprendendo un'altrettanta straordinaria carriera da solista - e altri musicisti sono entrati e usciti dalla band. Ma a quindici anni dall'ultimo concerto, il cantante e batterista Phil Collins, il chitarrista e bassista Mike Rutherford e il pianista e tastierista Tony Banks, i Genesis, torneranno finalmente insieme con «Turn it on again», tour con tappa italiana al Telecomcerto davanti al Colosseo il prossimo luglio.

Quella romana sarà l'unica data italiana del nuovo tour, che verrà presentato la prossima settimana a Londra e che segna la reunion di una delle band più conosciute, famose ed apprezzate del rock mondiale di tutti i tempi. Secondo quanto si è appreso, gli organizzatori per il 2007 hanno voluto puntare su una band che, al di là di numeri (130 milioni di dischi venduti nel mondo) è stata in grado per oltre trent'anni di rappresentare uno dei vertici del rock mondiale, con una serie impareggiabile di successi.

Il concerto dei Genesis segue quello di Billy Joel, eclettico protagonista della scena musicale mondiale, protagonista del Telecomcerto 2006. A tenere a battesimo la prima edizione è stato nel 2003 Paul McCartney, che si esibì non solo ai Fori Imperiali, ma anche, per pochi eletti, all'interno del Colosseo, offrendo brani mai interpretati prima dal vivo. Dopo l'ex Beatles, la coppia Simon & Garfunkel, che a Roma ha tenuto l'ultimo live della sua carriera. Il 2005 è stato l'anno di Elton John, che si è esibito davanti ai Fori Imperiali battendo ogni record di presenze.



Phil Collins, voce e batterista dei Genesis

ARTE

Un'occasione eccezionale per apprezzare la versatilità del pittore, assoluto dominatore dell'arte friulana del suo tempo

Pomponio Amalteo, genio compreso del Cinquecento

Grande mostra nella chiesa di San Lorenzo, a San Vito al Tagliamento, dove è sepolto

PORDENONE Fu un genio compreso il pittore cinquecentesco Pomponio Amalteo (1505-1588). Seppur costruita abilmente la propria carriera mettendo a miglior frutto le esperienze giovanili (allievo prediletto del Pordenone, ne sposò anche in seconde nozze la figlia Graziosa), e riuscì a consolidare la sua rispettabilità rivestendo pure cariche politiche rilevanti nella sua città tanto amata (ma era nato e aveva cominciato a praticare l'arte della pittura a Mot-ta di Livenza).

Indubbiamente doveva essere di un certo fascino se si sposò ben 5 volte, e piuttosto previdente se pensò con grande anticipo al futuro proprio e dei suoi famigliari, predisponendone la sepoltura all'interno della chiesa di San Lorenzo, a San Vito, già nel 1541. Fu preciso sino alla fine, dunque, lasciando nel testamento indicazioni dettagliate per la spartizione dei suoi ingenti beni e raccomandando per sé una sobria cerimonia «senza alcuna pompa, vestito di vestimenti di grossissima tela sopra la camisa, e accompagnato con due piccole torze».

Non si poteva perciò scegliere sede migliore della quattrocentesca chiesa di San Lorenzo, che lo stesso artista aveva eletto a

propria casa per l'eternità, per la grande mostra (visibile fino al 17 dicembre) che gli viene dedicata a coronamento delle celebrazioni per il cinquecentenario della nascita. Un'esposizione che raccoglie nella navata centrale e nell'abside della chiesa una ventina di opere dell'Amalteo, e tutt'intorno in posizione sopraelevata, altrettante di pittori della sua epoca e dell'ambiente friulano e veneto.

C'è naturalmente il maestro di Amalteo, Giovanni Antonio de' Sacchis detto il Pordenone, con otto opere, fra le quali una *Pietà* ritrovata in circostanze fortunate nel 1989, e una pregevole *Madonna con Bambino* proveniente da una collezione privata. E sono rappresentati in mostra i seguaci dell'Amalteo, Pietro Polito, Sebastiano Secante, Cristoforo Diana e Giuseppe Moretto assieme ad alcuni rappresentanti del contesto artistico cinquecentesco friulano come Bernardino Blasco, Giovanni Battista Grassi e Francesco Floreale. Artisti interessanti ma non di primissimo piano, affetti da una certa «rusticità» sottolineata già dal Vasari, piuttosto chiusi alle influenze esterne, anche a quelle vicinissime della grande pittura veneta. Così le non frequenti incursioni in territorio friulano



«San Girolano e Sant'Agostino» di Pomponio Amalteo in S. Maria delle Grazie a Pordenone

di maestri come Paolo Veronese (in mostra uno stupendo *San Rocco* dal Museo di Cividale), Jacopo e Domenico Tintoretto, Palma il Giovane, e Francesco Bassano che eseguirono opere rispettivamente per il Duomo di Pordenone (*San Girolamo*), per la Chiesa Parrocchiale di Tricesimo (la grande tela con la *Presentazione di Gesù al Tempio*) e il Duomo di Sacile

(*Pala di San Nicola*), tutte presenti in mostra, si può dire non lasciarono traccia.

Fu forse un po' merito di una concorrenza non particolarmente agguerrita, ma sicuramente e di più fu frutto di una notevole capacità imprenditoriale nell'organizzare un'efficiente bottega, che Pomponio Amalteo si affermò come l'assoluto dominatore dell'arte friula-

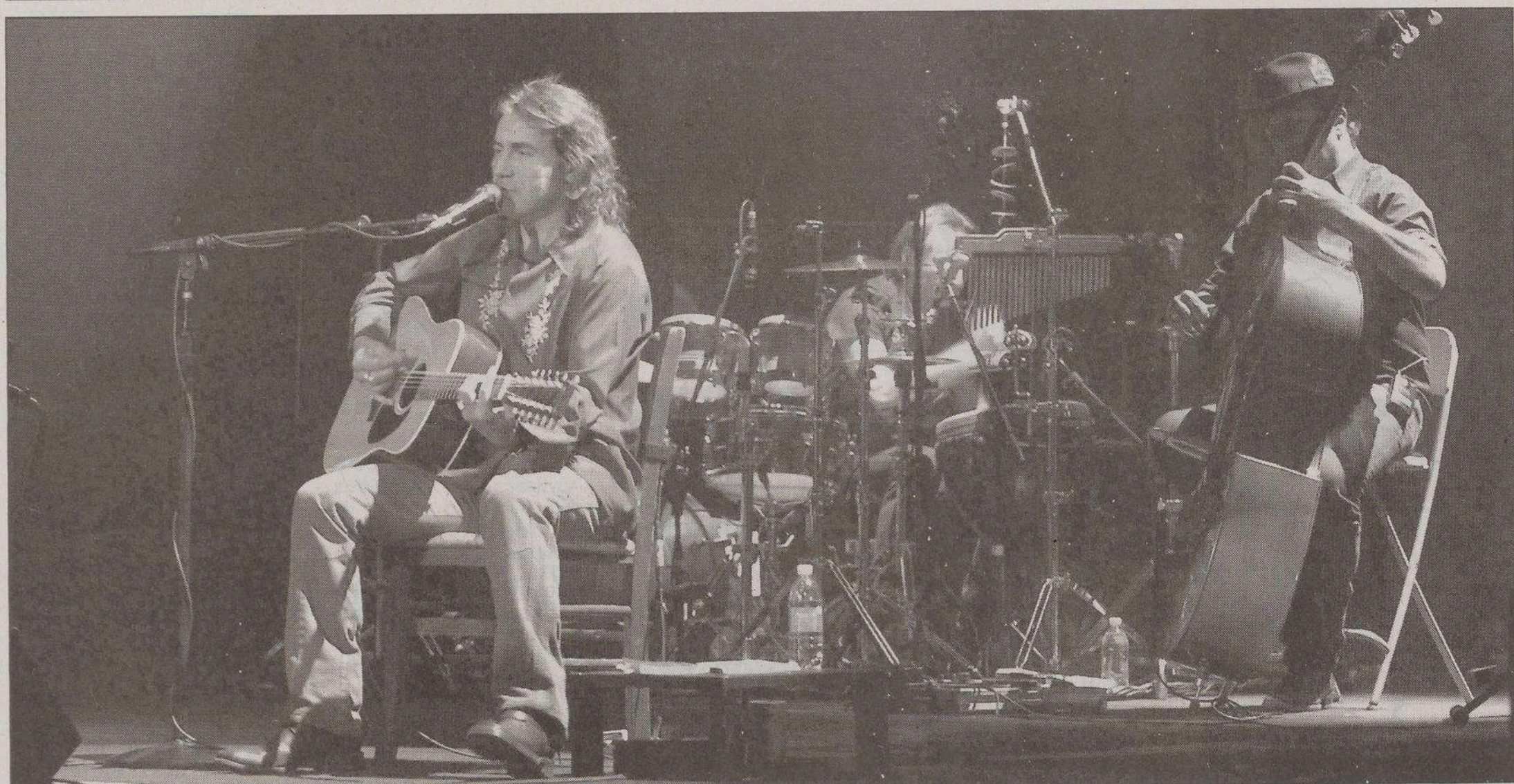
na del 1500. Noto soprattutto per la sua abilità di frescante, ricevette commissioni tra le altre, da Varmo, San Martino al Tagliamento, Sedegliano, Maniago, Fracencigo, Arzene, Castions de Zoppola, Campomolino e anche dal vicino Veneto.

Ciò che resta di una delle sue prime opere, è frammento della cosiddetta *Congiu-ra di Catilina*, eseguita

dal pittore nel 1529 per il Palazzo del Consiglio dei Nobili a Belluno, sono esposti nell'esposizione sanvitese su una ricostruzione del dipinto originale. Sono invece miracolosamente sopravvissuti alle tragedie del tempo e della storia 36 dei 42 lacunari che formavano il soffitto in legno della chiesa di San Giovanni in Brolo di Gemona, distrutta dal terremoto del 1976. Due soltanto, Santa Lucia e San Sebastiano, sono stati scelti per la mostra di San Vito, ma sono esemplari dello stile con cui Amalteo aveva scelto di inserire i numerosi ritratti di santi, profeti, sibille, martiri, apostoli, in una cornice di foglie accartocciate, putti, figure zoomorfe e fitomorfe.

In attesa che si risolva la trentennale questione della ricollocazione dei lacunari, oggi praticamente invisibili nell'insieme, perché la maggior parte di essi giacciono abbandonati in un deposito del museo di Gemona, l'occasione di una visita alla mostra di San Vito, ancor meglio se integrata con gli altri luoghi dell'Amalteo, prima di tutti la vicina Chiesa di Santa Maria dei Battuti, è un'occasione assolutamente eccezionale per apprezzare la versatilità artistica dell'eccellente dominum Pomponium Amaltheum, pictorem S. Viti».

Fulvio Toffoli



MUSICA Teatro esaurito per l'unica tappa regionale del «Nome e cognome tour», stasera si replica

Ligabue, trionfo triestino al Rossetti sospeso fra rock, canzoni e poesie

di Carlo Muscatello

TRIESTE Cinque minuti dopo le ventuno. Il buio in sala è sufficiente per far partire il primo applauso. A trasformarlo in boato ci pensano l'accordo iniziale di chitarra e subito dopo la voce di Ligabue. Solo in scena, seduto con la chitarra in braccio, un po' alla maniera dei cantautori di una volta. Attacca con «Metti in circolo il tuo amore». E la festa può cominciare.

Sarà innanzitutto una festa della musica e delle parole. «Figlio di un cane», «Ho messo via», «Una vita da mediano», «Il giorno dei giorni»... Uno alla volta entrano anche i musicisti: prima Mauro Pagani (bouzouki, violino...), poi tutti gli altri. Dopo «Il giorno dei giorni» arriva anche la prima poesia, «Le cartoline non inviate».

Luciano Ligabue, quarantasei anni, da Correggio, Reggio Emilia, torna nello stesso teatro a quattro anni di distanza da quel «Giro d'Italia» che allora era concepito così: prima sera a teatro, più o meno acustico, seconda sera nel palasport, più o meno elettrico. La voglia, di più, l'esigenza di diversificare era dunque presente già allora. Stavolta ne ha fatto una sorta di impresa lunga un anno e più. Tutto è cominciato nel settembre dell'anno scorso, col megaconcerto dei record a Campovolo, dalle parti di casa sua: quattro palchi e quattro situazioni musicali diverse. Poi, il «Nome e cognome Tour» (dal titolo dell'ultimo album) è partito nei piccoli club, è proseguito a primavera nei palasport, d'estate negli stadi, e ora arriva finalmente nei teatri. Dimensione ideale per il progetto che ha in testa il nostro.

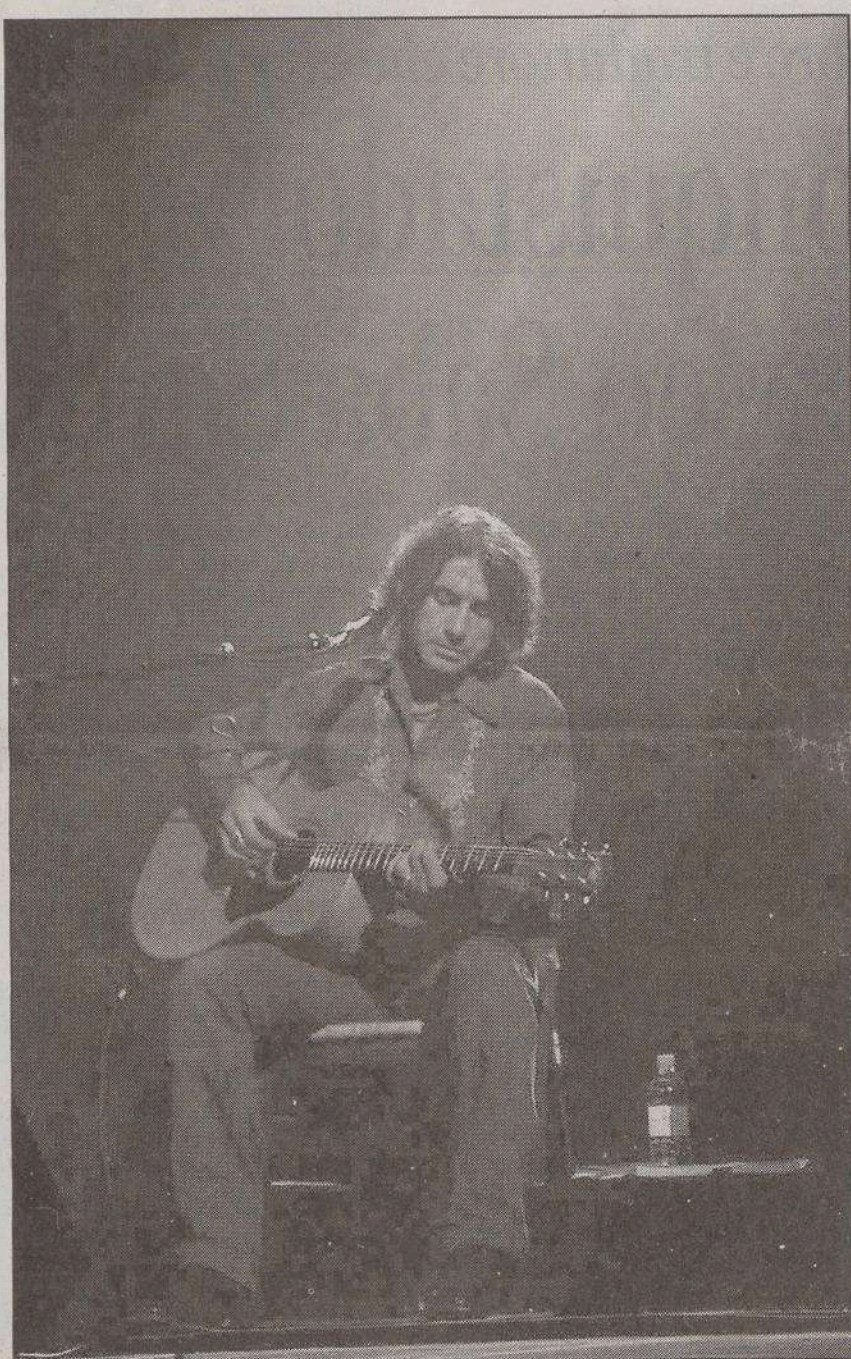
A lui, come si diceva, interessa la musica ma anche le parole. Non è come quei roccettari duri e puri votati solo alla prima, ma nemmeno come quei cantautori di tanti anni fa cui interessavano solo le seconde. Il Liga, figlio o fratello minore sia degli uni che degli altri, cura suoni e liriche quasi con la stessa cura e dedizione. Le parole, poi, sono la sua ancora di salvezza, il tramite con cui tira fuori quel che ha dentro. E come sanno ormai tutti, il bisogno e la necessità di

esprimersi l'hanno trasformato in pochi anni da uno dei due rocker italiani capaci di riempire gli stadi (l'altro è ovviamente Vasco...) in un artista a tutto tondo: regista, sceneggiatore, scrittore, ora anche poeta, col recente «Lettere d'amore nel frigo».

Che gli permette, nel doppio concerto triestino (stasera infatti si replica), di infilare fra una canzone e l'altra qualche poesia. Anche qui un segnale c'era già stato nel 2002, quando aveva recitato qualche verso di Charles Bukowski. Stavolta è tutta roba sua, in quella che qualcuno ha già definito una piccola Spoon River in salsa emiliana. Storie, situazioni, volti...

Lo spettacolo è quasi interamente acustico. Se l'altra volta non aveva saputo o potuto rinunciare del tutto alle chitarre elettriche, stavolta il nostro indio padano si è fatto coraggio. Una grossa mano gliela dà la band in cui - accanto a un organo Hammond che profuma di anni Settanta - brilla anche stavolta la presenza di Mauro Pagani. I musicisti lo affiancano prima l'uno, poi l'altro, poi due o tre alla volta, infine tutti assieme... Ma al centro della scena, verrebbe da dire: al centro della musica, c'è ovviamente sempre e solo lui, con la sua inconfondibile voce, col suo modo di esprimersi, schietto, diretto, senza fronzoli, con la sua musicalità, con la sua anima nascosta dietro a un verso o a un accordo di chitarra.

I ragazzi, quelli giovani e quelli con qualche anno in più, pendono dalle sue labbra e dalle sue corde. Le poltroncine e i velluti del teatro non creano soggezione. Lui all'inizio avverte: «Fate un po' quello che volete...». E l'atmosfera somiglia presto a quella di uno stadio. An-



Ligabue in concerto al Politeama Rossetti (Foto Bruni)

che se lui, stavolta, oltre agli strumenti elettrici, rinuncia anche a una scaletta «fatta tutta di singoli». Cosa che potrebbe permetterci, visto il successo che ha sorriso praticamente a tutto quello che ha scritto e cantato dal '90, anno del primo album, a oggi.

Ieri sera, assieme a classici come «Hai un momento Dio», «Vivo o morto o X», «Questa è la mia vita» - e poi ancora «L'amore conta», «Si viene e si va» (coro del pubblico), «Non è tempo per noi» (gente ormai in piedi), «Ho perso le parole», «Le donne lo sanno», «Piccola stella senza cielo»... Ligabue è andato a pescare episodi meno frequentati, che comunque non prendono alla sprovi-

sta il suo popolo, che conosce a memoria e canta in coro anche cose meno note come «Lettera a G» (dal nuovo album), «I ragazzi sono in giro» (da «Buon compleanno Elvis», del '95) e «Walter il mago» (da «Sopravvissuti e sopravvissuti», del '93).

Le poesie, in mezzo a questo materiale sonoro, fanno quasi da collante. Ammesso e non concesso che in un concerto del Liga ce ne sia bisogno, di un collante. Certe liriche sembrano l'altra faccia della medaglia di alcune canzoni. Pensiamo ai vecchi «Sogni di rock'n'roll», cui adesso si sposa un testo - non letto ieri sera - intitolato «Ce lo vedi Mick Jagger morire a 27 anni?», dedicato ai tanti morti giovani del rock, da Jimi

Hendrix a Jim Morrison, da Janis Joplin a Brian Jones, fino a Kurt Cobain. Morti eccellenti, cui fanno da anonimo contraltare tanti ragazzi «la cui disperazione non merita di essere considerata di serie B solo perché non sono famosi...».

Con questo spettacolo il rocker - e poeta, e regista, e... - padano ridà fra l'altro fiato alla vecchia diatriba, avvitata sull'eterno dilemma se una canzone possa essere considerata poesia, e se dunque i cantautori possano fregiarsi del titolo di poeti. Fernanda Pivano, ch'è una che se ne intende, ha detto che sì, che anche lui - come De André - fa parte della ristretta schiera. Ligabue si è schermato, rivendicando solo l'urgenza di comunicare, sempre e comunque, con qualsiasi forma. Ma intanto scrive.

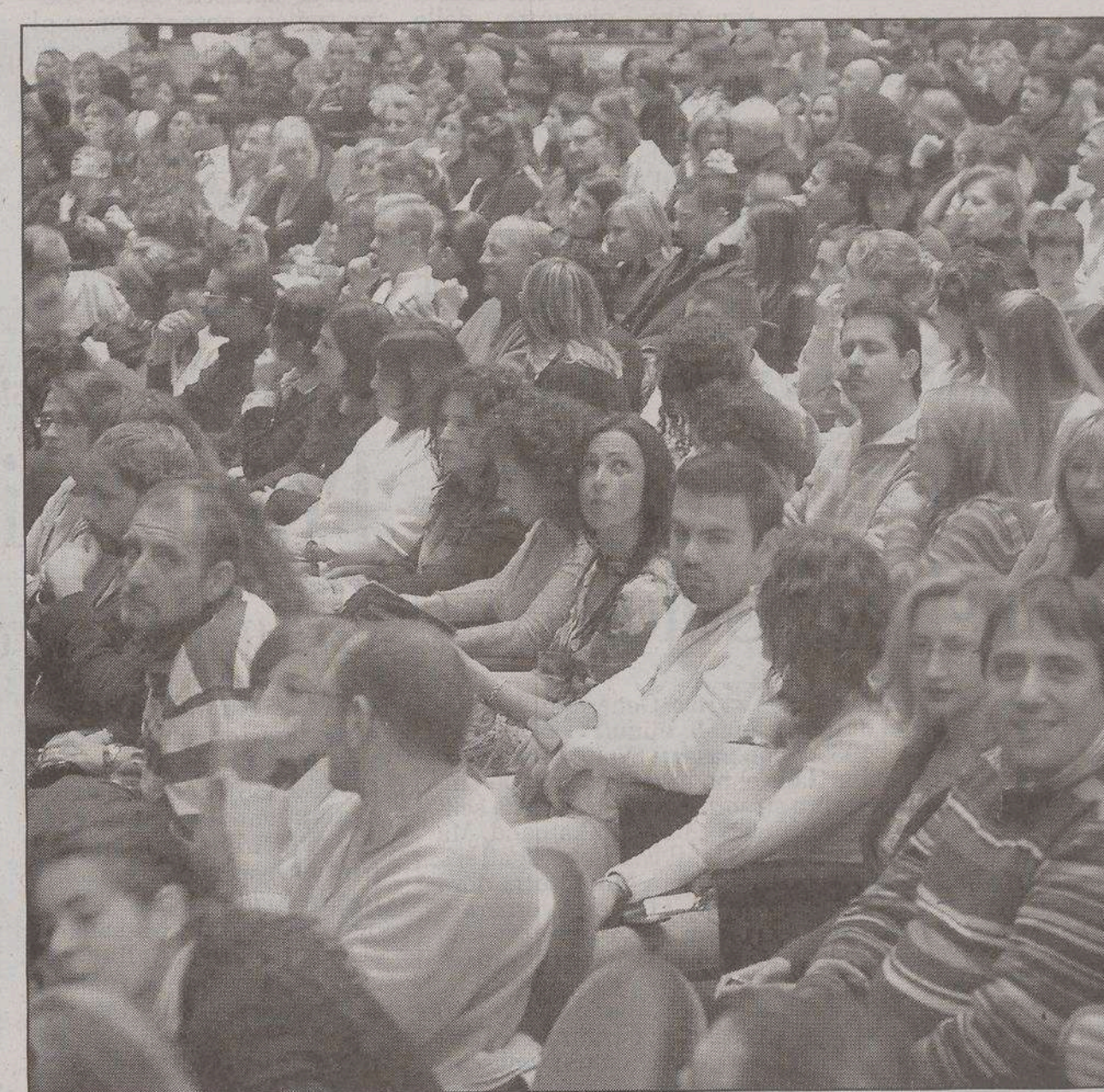
Nel concerto si nota, infilata fra una canzone e una poesia, una differenza: se quando impugna la chitarra e svolge quello che considera comunque il suo mestiere c'è sempre un ottimismo di fondo, una sorta di invito alla leggerezza, quando invece si offre al pubblico da solo, nudo con le sue liriche, i toni sono piuttosto quelli di un malinconico pessimismo. Come se ancora una volta ci fosse bisogno del rock, per salvarsi la vita...

A Trieste, ieri sera, dire che c'è stato «successo di pubblico» è effettivamente dir poco. È stato un piccolo grande trionfo. Un abbraccio lungo due ore fra Luciano Ligabue e la sua gente, il suo popolo, arrivato anche da lontano per l'appuntamento del Rossetti. E quando nel finale è toccato a «Happy hour», trasformato in tormentone estivo dall'urificante pubblicità della Vodafone, la gente è letteralmente esplosa. Poi, in un teatro trasfigurato in bolgia, fra i bis sono arrivati anche «Urlando contro il cielo» e «Fra palco e realtà».

Stasera, come detto, si replica. Ma tranquilli: non c'è più un biglietto neanche a pagarlo oro... Vorrà dire che tutti gli altri si dovranno consolare col dvd annunciato in uscita prima di Natale.



Teatro al gran completo per entrambe le serate del «Liga», con fan arrivati da tutta Italia e anche dall'estero. In alto a sinistra, il rocker e la sua band (Fotoservizio di Francesco Bruni)



CINEMA

Esce il documentario su Pier Paolo Pasolini

UDINE «Pasolini prossimo nostro» di Giuseppe Bertolucci sarà distribuito nelle sale di tutta Italia a partire dal 24 novembre dalla Ripley's Film. Film di montaggio realizzato in 23 mesi di lavoro, il documentario è un'impressionante testimonianza intellettuale del poeta raccolto e ricostruito a partire da materiali del tutto inediti: oltre 50 ore di interviste audio e filmate dal giornalista Gideon Bachmann e dalle 9.000 foto che la fotografa Deborah Beer scattò sul set di «Salò o le 120 giornate di Sodoma».

Intanto la Provincia di Roma ha annunciato che l'area dell'Idroscalo di Ostia, diventerà il «Parco Letterario Pier Paolo Pasolini», in memoria dell'intellettuale, che fu ucciso proprio in quella zona nella notte tra l'uno e il due novembre 1975.

L'opera è «Platero y Yo», sul palco anche la chitarra del grande Emanuele Segre

CERVIGNANO Il viaggio iniziatico di un poeta misantropo, accompagnato dal fedele asinello Platero, inaugurerà tra due giorni un altro viaggio metaforico: quello del nuovo cartellone di Cervignano. Sarà infatti la rilettura dei poemetti di Juan Ramón Jiménez, per voce dell'attore e regista Moni Ovadia, che lunedì sera, alle 21, aprirà la stagione di prosa 2006/2007 del teatro Pasolini. A debuttare sul palco, «Platero y Yo», poema in prosa dello scrittore spagnolo di «Eternidades», che fu Premio Nobel per la letteratura nel 1956. Il testo, interpretato dall'ormai celeberrimo cantore della tradizione ebraica, è musica-



Moni Ovadia lunedì al Pasolini

to dal compositore italiano Mario Castelnuovo-Tedesco. Sul palco, assieme a Ovadia, ci sarà anche Emanuele Segre, uno dei migliori talenti della chitarra classica in Italia, che vanta concerti da solista con Yuri Bashmet e i Solisti di Mosca, con la English Chamber Orchestra di

TEATRO Lunedì l'attore e regista inaugurerà la stagione del «Pasolini» di Cervignano
Moni Ovadia recita i versi di Jiménez

retta da Salvatore Accardo. «Platero y Yo» racconterà il viaggio allegorico di un'insolita amicizia: quella fra l'asinello Platero e un poeta, emblemi dell'antico legame che da che mondo è mondo unisce uomo e animale.

Percorrendo l'aspro e sensuale paesaggio andaluso, il protagonista ritroverà, col fedele compagno, i luoghi della sua giovinezza, cara alla memoria di fanciullo. E, con essi, uno struggente sentimento di amore per la vita, che l'io poetico scaverà tra una gioia raggiunta e l'ansia di penetrare nell'eterno. Un'ansia invero universale: la cifra del profondo palpito umano. Moni Ovadia e Emanuele Segre ripre-

correranno questo itinerario, attraverso tredici quadri di parole e musica scelti fra le 140 liriche di Jiménez, messe in musica nel 1960 da Mario Castelnuovo-Tedesco, artista italiano di origine ebraica che si rifugiò negli Stati Uniti in seguito all'applicazione delle leggi razziali nel nostro paese. La raccolta «Platero y Yo» venne pubblicata nel 1914 e ancor oggi rappresenta uno dei più importanti classici della letteratura ispanica del '900. Nel Secondo dopoguerra, Castelnuovo-Tedesco scelse appunto 28 poemetti e li musicò in una forma originale per chitarra e voce narrante, inizialmente destinandoli alla performance di José Ferrer e del chitarrista

Andrés Segovia, che in realtà non ebbe mai luogo. Tuttavia, l'imponenza dell'opera musicale e letteraria, ne fece in breve oggetto di grande interesse e di numerose incisioni e interpretazioni dal vivo, tra cui si inserisce appunto quella ad opera di Moni Ovadia e del chitarrista Emanuele Segre.

Le prevendite sono aperte al teatro Pasolini in piazza Indipendenza 34, oggi dalle 10 alle 12, domani dalle 19 alle 21 e lunedì dalle 10 alle 12 (info tel. 0431-370273 - 370216). Dopo «Platero y Yo» il cartellone proseguirà il 6 dicembre con «Miserabili: io e Margaret Thatcher» di Marco Paolini.

Tiziana Carpinelli

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
TEATRO STABILE SLOVENO

SPETTACOLI IN ABBONAMENTO
Coproduzione Teatro Stabile Sloveno e
Teatro nazionale sloveno di Nova Gorica

Euripide
BACCANTI (Βάκχαι)
Balkan-opera
Musiche Saša Lošic - Regia Vito Taufer
Un rito estatico
di catarsi e perdizione

Gorizia - Teatro Verdi
Oggi, sabato 4 novembre
Ore 20.30

(Con sopratitoli in lingua italiana)

La biglietteria del teatro aprirà
un'ora prima dell'inizio dello spettacolo

Numero verde 800214302

TEATRO «Predisporsi al micidiale»: tra le risate una riflessione sull'individuo e il senso della vita

Bergonzoni, acrobazie di parole

L'attore ha inaugurato a Gorizia il mini-cartellone dell'Emac

APPUNTAMENTI

«Le Baccanti» a Gorizia, il Pat teatro a San Giovanni con «Sapore di mare»

Francesco Cafiso, jazz a Sacile

TRIESTE Oggi, alle 16.30, alla sala Rovis, pomeriggio musicale con la pianista Lim Sung, musiche di Bach, Beethoven, Schumann e Debussy.

Oggi, alle 20.30, e domenica alle 17.30, al teatro dei Salesiani, in scena «Casi de cose de casa» con La Barcaccia, regia di Giorgio Fortuna (fino al 19 novembre).

Oggi alle 20.30 e domenica alle 17, al teatro San Giovanni, in scena «Sapore di mare - Barcola '60» con Il Pat Teatro.

GORIZIA Oggi, alle 17.15, ai Musei provinciali di Borgo Castello, concerto del Duo Armonico (Fabrizia Dalpiaz chitarra e Roberto Caberlotto fisarmonica).

Oggi, al «Verdi», in scena le Baccanti di Euripide, regia di Vito Taufer, con il teatro Stabile sloveno di Trieste, musiche di Sasa Losic.

Oggi, al Kulturni dom, alle 20.45, in scena «Ditegli sempre di sì» di Eduardo de Filippo con il teatro La locandina di Pagnani (Salerno).

Oggi, alle 20.45, alla sala Bergamas di Gradisca, in scena «Carte in tavola» con il gruppo teatrale El Garanghelo di Venezia.

CERVIGNANO Oggi, alle 20.30, al teatro sala Aurora, in scena «I promessi sposi raccontati dai comici» del Teatroimmagine di Venezia, regia di Benoit Roland.

UDINE Oggi, alle 20.45, al teatro Nuovo, in

scena «Don Giovanni e i sogni delle donne» con gli attori diplomandi dell'accademia Nico Pepe.

Oggi e domani, dalle 9 alle 18, a Torreano di Martignacco, Mostra mercato del disco, del cd e del dvd usato e da collezione.

Oggi, all'auditorium Palamostre, alle 21, «Omaggio a Sergio Endrigo» con Tosca e Orchestra e Coro del Fvg.

Oggi, alle 22, al Black Ball di Corno di Rosazzo, concerto dei From the dark (Moreno Milloch voce, Alex Bassi chitarra, Stefano Alessandrini tastiere, Fabio Davanzo basso e Andrea Mucchiuti batteria).

Oggi, all'osteria dal Lendar a Tarcento, dalle 18.33, rassegna di musica elettronica e di proiezioni abbinate ai suoni: parteciperanno i dj Rainbowman, Zakko, Meditek e Dave Nahls, visual curati da Tokyo.

SACILE Oggi, alle 21, al teatro Zancanaro, concerto del jazzista Francesco Cafiso e del suo quartetto.

PORDENONE Oggi e domani al «Verdi», in scena «Chiamatemi Kowalski. Evoluzione» di e con Paolo Rossi.

CROAZIA Oggi, alle 19, alla comunità degli italiani di Verteneglio, concerto dell'Orchestra da camera Busoni diretta da Massimo Belli.

GORIZIA Il titolo invita a «Predisporsi al micidiale». E se arriva da uno spettacolo di Alessandro Bergonzoni va inteso quasi come una raccomandazione, prontamente raccolta dal pubblico che ha affollato il Kulturni dom per la prima serata de «Le tentazioni di Emac», la serie di tre spettacoli, promossi dall'Ente manifestazioni artistico-culturali, che legano il teatro al mondo degli universitari a Gorizia.

Quando si apre il sipario e Bergonzoni è seduto a gambe incrociate su un divanetto composto da quattro cubi con le rotelle, scoppia l'applauso. Il fumambolo della parola incomincia la sua galoppata tra senso e non-senso. Parla di agonia e agonismo, di antiteatralismo ovvero delle disposizioni che si lasciano per dire cosa si

vuole trovare quando si ritorna, di un'opera lirica e del suo surreale protagonista. L'interprete di nome fa Orzino - «in tazza grande», puntualizza Bergonzoni -, per voce è un «tenore di vita» che canta alla «scuola di bellini», sul palco è affiancato da un «coro che va a orecchio e poi torna perché mica può stare sempre là», mentre l'orchestra «parte con un crescendo e non torna più».

Seduto, in ginocchio, se-

midisteso, vestito di nero con un giro di rosso intorno alla vita, illuminato da fasci di luci, Bergonzoni fa trionfare la parola. Affabulatore e narratore, si getta in una incredibile sequela di significanti e significati, come un trapezista si lancia nel vuoto ma riprende saldamente il trapezio dopo ardite evoluzioni acrobatiche.

Le battute si susseguono a raffica - dalla piramide di Miope al calvario dei calvi che hanno tre capelli in croce -, ma il senso non si ferma alla superficialità dell'acrobazia verbale. Davanti ai «domandamenti» esistenziali che impongono di ripensare anche i comandamenti, si apre tutta una riflessione sull'individuo e la sua vita.

La parola conduce «fuori luogo» e «fuori di testa», porta

a esempio Bergonzoni, ma risulta inebriante per il pubblico che sorride, ride e applaude lungamente il maestro dell'assurdo comico e gran virtuoso del linguaggio giocato. Alla fine, platea entusiasta.

Mercoledì 8 novembre lo spettacolo «Predisporsi al micidiale», con cui Bergonzoni è nei teatri dal 2004, sarà a San Daniele del Friuli. A Gorizia, il minicartellone dell'Emac continuerà giovedì 16 con Giuliana Musso in «Sex Machine».

Dalia Vodic

OGGI AL CINEMA

A cura di Paolo Lugh

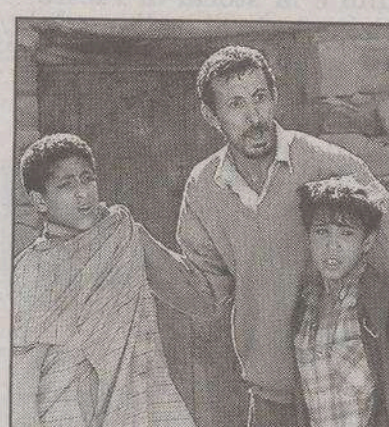
«BABEL»

Regia di Interpreti: Brad Pitt e Cate Blanchett. (Usa, 2006)



La globalizzazione dalla parte del cuore, ci viene raccontata da un regista messicano di cui sentiremo sempre più parlare, Alejandro González Iñárritu, che dopo «Amores perros» e «21 Grams» ci regala con questo «Babel» un film emozionante e complesso.

Di «Babel» colpisce innanzitutto la struttura, articolata nelle vicende di quattro famiglie che all'improvviso si intrecciano per caso, e che l'una con l'altra si influenzano nel destino. Non che questo impianto sia una novità al cinema: si va dal classico «La ronde» (1950) di Ophüls, a Rohmer, Altman («America oggi»), fino all'ultimo premio Oscar «Crash». Ma in «Babel» è la prima volta che ad intrecciarsi sono i drammi



di personaggi non di una città, ma di luoghi lontani fra loro (Marocco, Stati Uniti, Giappone, Messico). Un messaggio efficace di quanto il mondo, oggi, sia diventato piccolo e interconnesso, con abitanti fragili e in cerca di un vero dialogo. Ed è significativo che l'equilibrio comunque non facile di queste quattro famiglie, in apparenza lontane, sia sconvolto e ravvicinato da un solo atto

di violenza, da una facilità sparata per gioco da un ragazzino in Marocco contro un bus di turisti.

Ma il film di Iñárritu coinvolge non tanto per l'abilità intellettuale, quanto per il calore e l'affetto verso tutti i personaggi, descritti con partecipazione nella loro Babele di radici, culture, psicologie. Se la ragnatela dei media e l'abuso del potere uniformano ovunque mode e modi arroganti, calpestando la sensibilità dei singoli, vediamo che dalla maggiore conoscenza dell'altro può nascere una nuova solidarietà. Ecco allora un inedito Brad Pitt che trova aiuto dai marocchini e non dai connazionali. Mentre i suoi figli, rimasti negli Usa, scoprono la gioia di vivere nella follia pittorica di uno scatenato matrimonio messicano.

le altre proposte della settimana

«LA SCONOSCIUTA» di Giuseppe Tornatore.

In tutta la prima parte - la più compatta e riuscita - di questo intrigo psicologico di Tornatore, Trieste è quasi co-protagonista, accanto alla brava Ksenia Rappoport. Le architetture neoclassiche austere e non comuni in Italia, l'assenza del mare e di altri segni riconoscibili della città, costruiscono un tipico messaggio della «triestinità» culturale: un non-luogo, un incrocio astratto e affascinante fra Europa dell'Est e dell'Ovest, funzionale alla cupa parabola sociale suggerita dal regista. Il decoro borghese diventa qui per Tornatore lo scenario di un incubo molto simile a «Una pura formalità».



«IL GIORNO + BELLO» di Massimo Cappelli.

Ancora un film girato a Trieste, ma con più concessioni ai luoghi simbolo della nostra città: nel trailer si vedono il Molo Audace al tramonto e Piazza dell'Unità d'Italia illuminata.

Stavolta si tratta dell'opera prima di Massimo Cappelli, sull'onda del filone neo-giovanista. Ed è la storia di una coppia «alternativa» (i veri fidanzati Fabio Troiano e Violante Placido), che si incastra negli ingranaggi delle nozze tradizionali. Ricordiamo che il tema del matrimonio, fra passione interclassista e rito borghese, è stato già trattato vent'anni fa in un'altra commedia a sfondo triestino, «Corse a perdiciore» con Andy Luotto.



«A CASA NOSTRA» di Francesca Comencini.

Da una regista che già ha subito il fascino di Trieste, essendosi liberamente ispirata allo Zeno della «Coscienza» di Italo Svevo per il precedente «Le parole di mio padre» (2001), ecco un film atteso e controverso, che ha suscitato accese polemiche a Roma. Sullo sfondo di una città del Nord, dominata dal senso del denaro, si intrecciano le vite di uomini e donne normali del nostro tempo, fra cui i finanzieri Valeria Golino e Luca Zingaretti. Per tutti, la regista ha un moto di pietà privata e un giudizio morale pubblico. Un'opera corale, che tenta l'impresa non facile di raccontare l'Italia di oggi.



I MIGLIORI FILM AI PREZZI PIU' BASSI DELLA REGIONE

AMBASCIATORI
un film di MARTIN SCORSESE
con LEONARDO DICAPRIO
MATT DAMON
JACK NICHOLSON
THE DEPARTED
IL BENE E IL MALE

NAZIONALE
DAI CREATORI DI SHREK E MADAGASCAR
La gang del BOSCO
sono disponibili i poster

GIOTTO
Meryl STREEP
Anne HATHAWAY
Il Diavolo Veste Prada

GIOTTO
IL FILM DEL PREMIO OSCAR
GIUSEPPE TORNATORE
GIRATO A TRIESTE
LA SCONOSCIUTA

NAZIONALE
GIRATO A TRIESTE
FABIO TROIANO
VIOLENTE PLACIDO
il giorno + bello

NAZIONALE
BRAD PITT CATE BLANCHETT
BABEL
PALMA D'ORO FESTIVAL DI CANNES

CINEMA & TEATRI

TRIESTE

CINEMA

■ AMBASCIATORI

THE DEPARTED - IL BENE E IL MALE 15, 17.30, 20, 22.30 di Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Jack Nicholson e Matt Damon.

■ ARISTON

IL MERCANTE DI PIETRE 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 di Renzo Martinelli con Harvey Keitel, Jane March e F. Murray Abraham. Il film più discusso del momento.

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

Torri d'Europa, via D'Alvino 23.
L'ULTIMA PORTA 14.40, 16.30, 18.20, 20.10, 22, 23.50

con Andy Garcia.

Domani anche matinée alle 11.

LA GANG DEL BOSCO 14.50, 15.30, 16.30, 17.15, 18.10, 19.15, 20.21.30

dai realizzatori di Shrek e Madagascar. In esclusiva a Cinecity con proiezione digitale. Domani anche matinée alle 11.

THE DEPARTED - IL BENE E IL MALE 15, 16.20, 18, 19.10, 21, 22, 23.50

di Martin Scorsese con Jack Nicholson, Leonardo DiCaprio, Matt Damon. Domani anche matinée alle 10.45.

BABEL 19.20, 22 dal regista di «21 grammi» con Brad Pitt e Cate Blanchett.

IL DIAVOLO VESTE PRADA 15, 17.30, 20, 22.10, 0.15

dal regista di Sex & the City con Meryl Streep. Domani anche matinée alle 10.50.

LA SCONOSCIUTA 22, 0.20 di Giuseppe Tornatore, con Michele Placido, Claudia Gerini, Margherita Buy. Girato a Trieste.

MONSTER HOUSE 14.50

Animazione. Domani anche matinée alle 11.

PIRATI DEI CARAIBI - LA MALEDIZIONE DEL FORZIERE FANTASMA 16.40

domenica matinée 10.50 con Johnny Depp, Orlando Bloom, Keira Knightley.

Domenica anteprima nazionale AZUR E ASMAR 11, 14.35 (animazione) dal realizzatore di Kiriku. Giovedì 9 novembre anteprima nazionale TU, IO E DUPERE 16.30, 19, 21.30 con Matt Dillon, Owen Wilson, Kate Hudson.

Park 1 € per le prime 4 ore. Prenotazioni e preacquisti 040-6726800. www.cinecity.it. Ogni martedì non festivo 5,50 €. Proiezioni speciali del mattino 4,50 €.

NUOVI ORARI. A causa delle festività infrasettimanali le variazioni di orario del mercoledì e giovedì (con l'ultimo spettacolo anticipato alle 21.30) riprenderanno da mercoledì 8 novembre.

■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA

Intero € 6, ridotto € 4,50. Abbonamenti € 17,50.

IL SEGRETO DI ESMA - GRBAVICA 17

di Jasmina Zbanic. Orso d'Oro miglior film Festival di Berlino 2006.

FASCISTI SU MARTE 16.30, 18.20, 20.10, 22 di e con Corrado Guzzanti.

■ FELLINI

MONSTER HOUSE 15.30

A CASA NOSTRA 17, 18.45, 20.30, 22.15 di Francesca Comencini con Luca Zingaretti e Valeria Golino.

IL GIORNO + BELLO 16.20, 18.20, 20.20, 22.10 con Meryl Streep.

LA SCONOSCIUTA 16.10, 18.10, 20.10, 22.20 di Giuseppe Tornatore con Claudia Gerini, Michele Placido. Girato a Trieste.

■ NAZIONALE MULTISALA

LA GANG DEL BOSCO 15.45, 17.15, 18.45, 20.30, 22.15

dai creatori di «Shrek» e «Madagascar».

L'ULTIMA PORTA 15.30, 17.10, 20.30, 22.15 con Andy Garcia e Angela Bassett.

IL GIORNO + BELLO 15.30, 17.05, 18.40, 20.30, 22.15

con Fabio Troiano, Violante Placido e Ariella Reggio. Girato a Trieste. Martedì alle 20.15 il regista e gli attori incontreranno il pubblico.

BABEL 15.30, 17.45, 20, 22.15 con Brad Pitt e Cate Blanchett. Palma d'oro al Festival di Cannes.

NUOVO MONDO

Candidato agli Oscar 2007. 18.40

■ NAZIONALE MATINEE

Domani alle 11: LA GANG DEL BOSCO, MONSTER HOUSE, CARS, IL GIORNO + BELLO. A solo 4 €.

■ SUPER

UOMINI & DONNE 15.20, 17, 20.30, 22.15 Una divertentissima commedia con Julianne Moore e David Duchovny.

WATER, IL CORAGGIO DI AMARE 18.40

Dall'India il film più premiato. Candidato agli Oscar 2007.

■ ALGIONE ESSAI

SCOOP 16.15, 18, 19.45, 21.30 di Woody Allen, con Scarlett Johansson.

TEATRI

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»

Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-054525; Biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 18-21.

STAGIONE SINFONICA 2006. Ottavo concerto. Die Schöpfung (La Creazione) di F.J. Haydn. Direttore Lorenzo Frattini, oggi ore 20.30 (turno A).

STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2006/07. Campagna abbonamenti: diritto di prelazione per gli abbonati alla stagione 2005/06 entro martedì 7 novembre 2006 e richiesta nuovi abbonamenti.

■ TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

www.ilossetti.it - tel. 040-3593511.

POLITEAMA ROSSETTI. Ore 21 Luciano Ligabue in concerto «Nome e Cognome Tour 2006». Fuori abbonamento.

■ TEATRO CRISTALLO/LA CONTRADA

Ore 20.30 TOOTISIE. IL GIOCO DELL'AMBIGUITA', con Marco Columbro, Chiara Noschese e Enzo Garinei. Regia Maurizio Nicchetti. 2.15'. Parcheggio gratuito. 040-390613; contrada@contrada.it; www.contrada.it.

■ TEATRO SILVIO PELLICO-L'ARMONIA

Ore 20.30 la Compagnia I ZERCANOME con la commedia ASSASSINO SULLA PARENZANA testo e regia di Gianfranco Gabrielli con la collabora-

zione di Bruno Cappelletti e Roberto Tassan. Prendita biglietti al Ticketpoint di Corso Italia 6/c e alla cassa del Teatro dalle ore 19.30 (tel. 040393478).

■ TEATRO SALESIANI - LA BARCACCIA

Tel. 040-364863

Ore 20.30 CASI DE COSE DE CASA. Commedia in due atti di Carlo Fortuna. A cura del G.T. LA BARCACCIA. Interi € 8, ridotti € 6. Parcheggio interno. Prevedibilità Ticketpoint di Corso Italia 6/c. Info: www.bekar.net.

■ TEATRO S. GIOVANNI

via S. Cilio 99/1

Oggi alle ore 20.30 la compagnia «P.A.T. TEATRO» presenta SAPORE DI MARE - BARCOLA '60 commedia musicata dialettale di Lorenzo Brada e Stefano Volo. Prenotazione posti e prevendita biglietti Ticketpoint di Corso Italia 6/c. Ampio parcheggio non custodito.

MONFALCONE

www.teatromonfalcone.it

■ TEATRO COMUNALE

Campagna abbonamenti 2006/2007: sottoscrizione nuovi abbonamenti prosa, concerti e rassegna «CONTRAZIONI». Biglietteria presso Galleria Comunale d'Arte Contemporanea (piazza Cavour 44, tel. 0481-45840), da lunedì a sabato, ore 10-12 e 17-19.

■ MULTIPLEX KINEMAX

www.kinemax.it. Informazioni e prenotazioni: 0481-712020.

LA GANG DEL BOSCO 16.45, 18.30, 20.10, 22

THE DEPARTED - IL BENE E IL MALE 16.50, 19.40, 22.20

IL DIAVOLO VESTE PRADA 17.40, 20, 22.15

L'ULTIMA PORTA 17.30, 20, 22

LA SCONOSCIUTA 17.40

BABEL 19.50, 22.20

UDINE

■ TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE

www.teatroudine.it. Info: 0432-248418. Orari da lunedì a sabato: 16-19 (chiuso festivi).

4 novembre ore 20.45 (fuori abb. - ingresso gratuito); DON GIOVANNI E I SOGNI DELLE DONNE, Civica accademia d'arte drammatica «Nico Pepe», regia Claudio de Maglio. Saggio-spettacolo di fine anno con gli allievi che hanno concluso il secondo e terzo anno di corso.

7 novembre 2006 ore 20.45 (abb. Musica 17; abb. Musica 9 formula A). F.J. Haydn - LA CREAZIONE. Orchestra e Coro del Teatro «Giuseppe Verdi». Trieste. Laura Antonaz soprano, Bernhard Bethold tenore, Istvan Kovacs basso, Lorenzo Frattini, direttore.

■ TEATRO CONTATTO

www.cssudine.it

Stasera, domani e dal 7 al 12 novembre ore 21, Teatro S. Giorgio: L'ARTE E LA MANIERA DI AB-BORDARE IL PROPRIO CAPOUFFICIO PER CHIEDERGLI UN AUMENTO di Georges Perec, regia di Alessandro Marinuzzi, con Rita Maffei. Biglietteria: Teatro S. Giorgio, borgo Grazzano, da martedì a sabato, ore 17-19, tel. 0432-510510 / 511861 biglietteria@cssudine.it.

GRADO

■ AUDITORIUM B. MARIN

STAGIONE DI PROSA 2006/2007. Venerdì 10 novembre ore 20.45, Teatro Franco Parenti: MI VO-LEVA STREHLER con Maurizio Micheli.

GORIZIA

■ KINEMAX

Sala 1:

THE DEPARTED - IL BENE E IL MALE 17, 19.40, 22.15

Sala 2:

L'ULTIMA PORTA 17.45, 20, 22

Sala 3:

IL DIAVOLO VESTE PRADA 20

NUOVOMONDO 17.40, 22

■ CORSO

Sala rossa:

LA GANG DEL BOSCO 18, 20, 22

Sala blu:

LA GANG DEL BOSCO 17

LA COMMEDIA DEL POTERE 20, 22.15

Sala gialla:

VIAGGIO SEGRETO 17.45, 20, 22.15

Castellitto maestro di strada
nella fiction che si gira a Napoli

NAPOLI Sergio Castellitto parlerà napoletano per diventare un «maestro di strada» in prima linea nei vicoli della Sanità: si chiama «Il Professore» la mini serie in due puntate per Mediaset (in onda nella stagione 2007) che si sta girando a Napoli in uno dei quar-



L'attore Sergio Castellitto

«Dopo tante biografie per la tv, da Padre Pio a Ferrari avevo voglia di interpretare un personaggio inventato. Ma in realtà il mio professore non lo è: conosco bene Napoli, queste persone esistono davvero e qui è pieno di gente perbene che la mattina si alza e va a lavorare» ha detto l'attore che nel recente «La stella che non c'è» di Amelio ha interpretato l'operaio Buonavolontà sfoggiando un buon accento napoletano.

Diretto da Maurizio Zaccaro e sceneggiato da San-

dro Petraglia e Stefano Rulli («Torniamo a parlare della scuola dopo il nostro esordio in Mary per sempre») il film è la storia di Pietro, un insegnante di italiano dal passato misterioso che si occupa di ragazzi difficili. La sua compagna è interpretata dalla napoletana Luisa Ranieri («sono emozionata, giro per la prima volta nella mia città»).

Nel cast anche Donatella Finocchiaro, Peppe Lanzetta, Antonio Catania e soprattutto otto esordienti, dai 14 ai 17 anni, che Zaccaro ha scelto dopo

3000 provini e una ricerca durata quasi tre mesi in città e nell'hinterland.

«E Napoli una dei protagonisti del film, insieme alle belle facce di questi ragazzi» spiega Castellitto, che dopo aver letto il libro «Gli ultimi della classe» di Paola Tavella è stato tra i motori del progetto: «Zaccaro è sorprendente, sta cogliendo l'anima di Napoli».

VI SEGNALIAMO

RAIUNO ORE 14.30
«LINEA BLU» IN SICILIA

Puntata di «Linea Blu» lungo la costa settentrionale della Sicilia. Partenza dallo Stretto di Messina con approdo a Capo Peloro per visitare la piattaforma «Kobold», la prima turbina al mondo che trasforma le correnti del mare in energia elettrica.

LA7 ORE 13.00

ASCESA E CADUTA DI PRODI

L'ascesa e la caduta del primo governo di Romano Prodi sarà il tema della puntata odierna di «Altra storia», il programma di Pierluigi Battista. Ne parleranno: Oliviero Diliberto, Arturo Parisi, Franco Giordano e Peppino Caldarola, Giampaolo Pansa...

RAIDUE ORE 14.00

LE VIBRAZIONI A «CD LIVE»

Le Vibrazioni presenteranno il loro primo singolo «Se» tratto dal nuovo album «Officine meccaniche» nella puntata di «Cd Live». Si esibiranno, tra gli altri, anche Elisa e Ligabue con «Gli ostacoli del cuore»; Laura Pausini con «Io canto»; Nek con «Instabile».

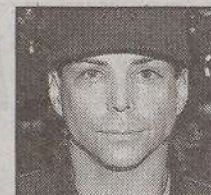
RAITRE ORE 9.00

I 10 ANNI DI AL JAZEERA

La satira e l'Islam è uno dei temi di «Tv Talk», che interverrà alla festa per i 10 anni di Al Jazeera al teatro municipale di Piacenza per raccogliere opinioni. Ospite anche Claudio Lippi protagonista di una polemica contro la volgarità in tv.

UN AGENTE SEGRETO AL LICEO
Regia di William Dear, con Richard Grieco (nella foto) e Geraldine James.

GENERE: COMMEDIA (Usa, 1991)



ITALIA 1 13.45
Un giovane americano va in Francia per perfezionare la lingua, ma per un equivoco viene coinvolto in una pericolosa vicenda spionistica. Per adde-

lescenti, fa il verso alle spy story.

I GOONIES
Regia di Richard Donner, con Sean Astin (nella foto) e Josh Brolin.

GENERE: FANTASTICO (Usa, 1985)



ITALIA 1 15.30
Una banda di ragazzini trova in una soffitta una vecchia mappa che conduce a un tesoro. Il bottino permetterebbe loro di evitare lo sfratto. Deliziosa fiaba adolescenziale. Da recuperare.

GUNG HO - ARRIVANO I GIAPPONESI
Regia di Ron Howard, con Michael Keaton (nella foto) e Gedde Watanabe.

GENERE: COMMEDIA (Usa, 1986)



LA 7 17.55
Una fabbrica Usa di automobili va in crisi e viene rilevata da una multinazionale giapponese che però impone ritmi di lavoro massacranti. Divagazione sullo scontro tra differenti culture. Troppi luoghi comuni.

MEMENTO
Regia di Christopher Nolan, con Guy Pearce (nella foto) e Carrie-Anne Moss.

GENERE: THRILLER (Usa, 2000)



RAIUNO 1.15
Vittima di un disturbo alla memoria, un detective cerca gli assassini della moglie. Lo aiuta Natalie. Film-shock di Nolan, cineasta

elegante e gelido, che alla Festa di Roma ha presentato «The Prestige», storia d'amore e magia.

SCREAMERS - URLA DALLO SPAZIO
Regia di Christian Duguay, con Peter Weller (nella foto) e Roy Dupuis.

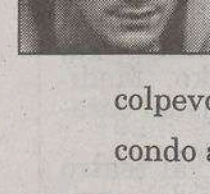
GENERE: FANTASCIENZA (Ca/Usa/Giapp., 1995)



ITALIA 1 1.30
Alcuni soldati sperduti su un lontano pianeta devono fronteggiare un nemico invincibile. Il capitano tenta di salvarli. Avvincente incubo postapocalittico ispirato a un racconto di Philip K. Dick.

DIRTY WAR - STRATEGIA DEL TERRORE
Regia di Daniel Percival, con Gavin Abbott (nella foto) e Joanne Adams.

GENERE: THRILLER (G.B./Usa, 2004)



SKY CINEMA MAX 21.00
Un gruppo di fondamentalisti islamici mette a segno un sanguinoso attentato nel cuore di Londra. La polizia cerca di incastrare i colpevoli prima che compiano un secondo attacco.

RAIUNO

06.10 Strega per amore Telefilm
06.30 Sabato, domenica &...
La tv che fa bene alla salute. Con Corrado Tedeschi e Sonia Grey.
09.30 Settegiorni Parlamento
09.50 Giorni d'Europa
10.00 Festa delle Forze Armate
11.15 April
11.25 Che tempo fa
11.30 Occhio alla spesa. Con Alessandro Di Pietro.
12.00 La prova del cuoco. Con Antonella Clerici e Beppe Bigazzi.
13.30 TG1
14.05 Easy Driver. Con Ilaria Moscati.
14.30 Linea Blu. Con D. Bianchi.
16.10 Dreams Road
17.00 TG2
17.15 A sua immagine. Con Andrea Sgarbi.
17.45 A 3 ore da... Ballando con le stelle
17.55 Passaggio a Nord Ovest. Con Alberto Angela.
18.50 L'eredità. Con Carlo Conti.
20.00 TG1
20.30 Rai TG Sport
20.35 Affari tuoi. Con Flavio Insinna.

21.00 VARIETA'



> Ballando con le stelle
Settima puntata dello show collegato alla Lotteria Italia.

00.10 TG1
00.25 L'appuntamento. Con Gigi Marzullo.
00.55 TG1 Notte
01.00 Che tempo fa
01.05 Estrazioni del lotto
01.10 Appuntamento al cinema
01.15 Memento. Film (thriller '00). Di Christopher Nolan. Con Carrie Ann Moss e Guy Pearce.
03.10 Amanti e segreti. Telefilm. Con Monica Guerritore.

RAIDUE

06.00 Rainews
06.05 Scanzonatissima
06.10 Avvocato per voi
06.25 Speciale Anima magazine
06.45 Mattina in famiglia
07.00 TG2 Mattina
08.00 TG2 Mattina
09.00 TG2 Mattina
09.30 TG2 Mattina L.I.S.
09.45 Campionati mondiali di Pallanuoto Femminile
11.45 Mezzogiorno - In famiglia
11.45 Mezzogiorno - In famiglia
12.00 TG3 - Rai Sport Notizie
12.25 TGR il settimanale
12.55 TGR Bell'Italia
13.20 TGR Mediterraneo
14.00 TG Regione - TG Regione
14.05 Easy Driver. Con Ilaria Moscati.
14.30 Linea Blu. Con D. Bianchi.
16.10 Dreams Road
17.00 TG2
17.15 A sua immagine. Con Andrea Sgarbi.
17.45 A 3 ore da... Ballando con le stelle
17.55 Passaggio a Nord Ovest. Con Alberto Angela.
18.50 L'eredità. Con Carlo Conti.
20.00 TG1
20.30 Rai TG Sport
20.35 Affari tuoi. Con Flavio Insinna.

21.00 FILM



> La carica del 102
Glenn Close si ravvede ma frequenta il pellicciaio Le Pel. Sarà vero?

22.45 Rai Sport Sabato Sprint
23.55 TG2
23.55 TG2 Dossier - Le storie
00.50 Palcoscenico
01.55 Meeteo 2
02.00 Appuntamento al cinema
02.05 TG2 Si, viaggiare (R)
02.25 Il Caffè
03.25 Documentario
03.50 50 anni di successi
04.15 Nettuno. Network per l'università ovunque
05.45 La Rai di ieri
05.50 Quarto potere
05.55 Rainews

RAITRE

07.00 Bear nella Grande Casa
07.25 Il videogiornale del Fantabosco
08.30 Hit Science
09.00 Rai Educational
10.30 TGR - Gli angeli dell'Arno
11.15 TGR EstOvest
11.30 TGR Levante
11.45 TGR Italia Agricoltura
12.00 TG3 - Rai Sport Notizie
12.25 TGR il settimanale
12.55 TGR Bell'Italia
13.20 TGR Mediterraneo
14.00 TG Regione - TG Regione
14.05 Easy Driver. Con Ilaria Moscati.
14.30 Linea Blu. Con D. Bianchi.
16.10 Dreams Road
17.00 TG2
17.15 A sua immagine. Con Andrea Sgarbi.
17.45 A 3 ore da... Ballando con le stelle
17.55 Passaggio a Nord Ovest. Con Alberto Angela.
18.50 L'eredità. Con Carlo Conti.
20.00 TG1
20.30 Rai TG Sport
20.35 Affari tuoi. Con Flavio Insinna.

21.30 DOCUMENTI



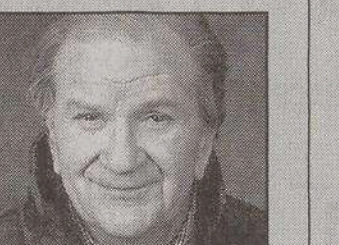
> Ulisse: il piacere della scoperta
Alberto Angela nelle trincee della Grande Guerra.

23.20 TG3
23.30 TG Regione
23.40 Un giorno in pretrua
00.40 TG3
00.50 TG3 Agenda del mondo
01.05 TG3 Sabato notte
01.20 Appuntamento al cinema
■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA
18.45 TV TRANSFRONTALIERA
22.55 L'ANGOLINO
20.30 TGR - VANGELO VIVO
23.00 TV TRANSFRONTALIERA

RETEQUATTRO

06.00 MediaShopping
06.10 Riridiamo
06.25 MediaShopping
06.40 TG4 - Rassegna Stampa
07.00 Commissariato Saint Martin Telefilm
08.00 Peacemakers - Un detective nel West Telefilm. Con Peter O'Meara e Tom Berenger.
09.00 Cuore contro cuore Telefilm. Con Ennio Fantastichini e Isabella Ferrari.
10.50 Tv moda. Con Jo Squillo.
11.30 TG4
11.40 Forum. Con Rita Dalla Chiesa.
13.30 TG4
14.00 Perry Mason. Film tv (film tv). Con Raymond Burr.
16.00 Le cose che amo di te
16.50 Il viaggiatore. Con Ella Kananen e Matteo Mazzocchi.
17.50 Pianeta mare. Con Tessa Gelisio.
18.55 TG4
19.24 Meeteo 4
19.35 Casa Vianello Telefilm. Con Raimondo Vianello e Sandra Mondadori.
20.10 Walker Texas Ranger Telefilm. Con Chuck Norris.

21.00 FICTION



> Il commissario Cordier
Pierre Mondy indaga su un neurologo trovata morta.

23.00 Law & Order - Unità Speciale Telefilm
24.00 Kosmos - Un mondo di notizie
00.30 Fascino assassino. Film tv (drammatico '96). Di Sheldon Larry. Con Antonio Sabato Jr. e Maury Chaykin.
01.15 TG4 - Rassegna Stampa
02.35 Ieri e oggi in Tv
04.15 MediaShopping
04.30 Acquasanta Joe. Film (western '71). Di Mario Garrizzo. Con Lincoln Tate e Ty Hardin.

CANALE 5

06.00 TG5 Prima Pagina
06.55 Traffico - Meeteo 5
08.00 TG5 Mattina
08.45 Flashback - Claudio Martelli racconta
09.25 Amici libri
10.03 Finalmente soli Telefilm. Con Gerry Scotti e Maria Amelia Monti.
10.38 La freccia nera. Con Martina Stella e Riccardo Scamarcio.
12.00 Doc Telefilm
12.05 Doc Telefilm
13.00 TG5
13.40 Il Supermercato Telefilm. Con Angela Finocchiaro e Enrico Bertolino.
14.10 Amici. Con Maria De Filippi.
16.00 Verissimo - Tutti i colori della cronaca. Con Silvia Toffanin.
18.15 Il mammo Telefilm
18.50 Fattore C. Con Luca Laurenti e Paolo Bonolis.
20.00 TG5
20.31 Striscia La Notizia - La voce della turbolenza

21.00 VARIETA'



> C'è posta per te
Maria De Filippi e i suoi «postini» fanno re-incontrare persone lontane da tempo.

00.30 Nonsolomoda - È... Contemporaneamente. Con Silvia Toffanin.
01.00 TG5 Notte
01.31 Striscia La Notizia - La voce della turbolenza (R)
02.10 Lama tagliente. Film (drammatico '97). Di B.B. Thornton. Con B.B. Thornton e D. Yoakam.
04.40 X - Files Telefilm. Con David Duchovny e Gillian Anderson.
05.30 TG5 (R)

ITALIA 1

06.00 Casa Keaton Telefilm
06.55 Garfield e i suoi amici
07.10 Arriva Paddington
07.40 Viaggiamo con Benjamin
08.05 Braccobaldo
08.20 Fragolina Dolcecuore
08.35 Che magnifiche spie!
09.05 Bratz
09.25 Pokemon
09.50 Sonic X
10.15 What a mess Slump e Arale
10.50 Eddie, il cane parlante
11.25 Settimo cielo Telefilm
12.25 Studio Aperto
13.00 Candid Camera.
13.45 Un agente segreto al liceo. Film (commedia '91). Di William Dear. Con Linda Hunt e Richard Grieco.
15.10 I Goonies. Film (avventura '85). Di Richard Donner. Con Josh Brolin e Sean Astin.
17.55 Salvagisti Telefilm
18.20 Dastardly & Muttley
18.30 Studio Aperto
19.00 Mr. Bean Telefilm
19.10 MIB - Men in Black. Film (fantastico '97). Di Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones e Will Smith.

21.00 FILM



> Men in black 2
Will Smith e Tommy Lee Jones contro una pianta carnivora.

22.50 Guida al campionato
00.10 David Copperfield: l'uomo impossibile
00.30 Studio Sport
00.55 MediaShopping
01.30 Screamer urla dallo spazio. Film (fantastico '92). Di Christian Duguay. Con Jennifer Rubin e Peter Weller.
03.25 Il mio nemico. Film (fantastico '85). Di W. Petersen. Con Dennis Quaid e Louis Gossett Jr.
05.35 Talk Radio
05.45 Studio Sport (R)

LA7

06.00 TG La7
07.00 Omnibus Weekend. Con P. Cambiaggi.
09.20 L'intervista. Con Alain Elkann.
09.50 Get Smart Telefilm
10.25 Documentario
10.55 Sansone contro i pirati. Film (avventura '53). Di Amerigo Anton. Con Frank Leroy e Kirk Morris.
12.30 TG La7
12.55 Sport 7
13.00 Altra storia. Con Pierluigi Battista.
14.00 Jarod il Camaleonte Telefilm. Con Andrea Parker e Michael T. Weiss.
16.00 Mollo tutto. Film (commedia '95). Di J.M. Sanchez. Con Barbara D'Urso e Renato Pozzetto.
17.55 Gung Ho. Film (commedia '86). Di Ron Howard. Con Gedde Watanabe e Michael Keaton.
20.00 TG La7
20.30 In breve
20.40 Cognome & nome

21.10 TELEFILM



> Law & Order
Jerry Orbach indaga su un duplice omicidio avvenuto nel bagno di un ristorante.

23.00 Crozza Italia (R)
01.10 TG La7
01.30 In breve (R)
01.45 I migliori nani della nostra vita (R)
02.15 I due della Formula 1 alla corsa più pazzesca, pazzesca del mondo. Film (commedia '71). Di Osvaldo Cavirani. Con Cicci Ingrassia e Franco Franchi.
04.05 CNN - News

SKY 1

08.15 Hollywood Flash
08.30 La Mafà è bianca. Film (documentario '05). Di Alberto Nerazzini e Stefano Maria Bianchi
10.20 Una poltrona per due
10.30 Il magico Natale di Rupert. Film (fantastico '04). Di Flavio Moratti. Con Eugenio Allegri e Renato Liandrini.
12.00 Tre ragazzi per un bottino. Film (commedia '04). Di Bart Freundlich. Con Jennifer Beals e Sam Roberts.
13.35 Speciale - Top Gun Forever
14.00 Empire Falls - Le cascate del cuore. Con Ed Harris e Helen Hunt.
15.30 Sky Cine News
16.05 Without a paddle - Senza pagaia. Film (commedia '04). Di Steven Brill. Con Burt Reynolds e Matthew Lillard.
17.50 Valiant - Piccioni da combattimento. Film (animazione '05). Di G. Chapman.
19.10 Hazzard. Film (commedia '05). Di Jay Chandrasekhar. Con Jessica Simpson e Lynda Carter.

21.00 FILM



> The Island
Scarlett Johansson tra clonazioni, incubi e molta azione.

23.20 Speciale - Melissa P.
23.50 Wonderland. Film (drammatico '03). Di James Cox. Con Kate Bosworth e Val Kilmer.
01.40 Abbasso l'amore. Film (commedia '03). Di Peyton Reed. Con Evan Mcgregor e Renee Zellweger.
03.25 Without a paddle - Senza pagaia. Film (commedia '04). Di Steven Brill. Con Burt Reynolds e Matthew Lillard.

SKY SKY 3

08.20 Il padre di mio figlio. Film (commedia '04).
09.50 Loading Extra
10.00 Filofax - Un'agenda che vale un tesoro. Film (commedia '91).
11.50 Una poltrona per due
12.00 First Daughter - Una teenager alla Casa Bianca. Film (commedia '04).
13.50 Extralarge
14.10 Sub - Zero - Paura sulle montagne. Film (azione '05).
15.45 Speciale - Top Gun Forever
16.10 Quiz show. Film (drammatico '94).
18.25 Sky Cine News
19.00 Sleepover. Film (commedia '04).
20.30 Identikit
21.00 Oliver Twist. Film (drammatico '05).
23.15 Giorni di tuono. Film (avventura '90).
01.05 Hollywood Flash
01.20 Spider - Man 2. Film (azione '04).

SKY SKY MAX

08.05 The jacket. Film (thriller '05).
09.50 Legge criminale. Film (thriller '89).
11.45 Speciale - Top Gun Forever
12.10 Loading Extra
12.20 Frailty - Nessuno è al sicuro. Film (horror '01).
14.00 Il padre del buio. Film (horror '02).
15.30 Loading Extra
15.40 D'Artagnan. Film (avventura '01).
17.25 Meltdown - La catastrofe. Film (azione '95).
19.10 L'ultimo contratto. Film (commedia '97).
21.00 Dirty war - Strategia del terrore. Film (thriller '04).
22.40 Sky Cine News
23.15 The red shoes. Film (horror '05).
01.05 Gianni Canova - Il cinema
01.15 Giovani vampire. Film (horror '04).

SKY SKY SPORT

06.00 Sport Time (R)
08.00 Numeri
09.30 Sky Speciale: Buon compleanno Juventus
10.00 Sky Calcio (R): Serie A: Milan-Inter
12.00 Sky Calcio (R): Serie B: Modena-Piacenza
13.45 Sky Calcio: 100% calcio sabato
15.55 Serie B 2006/2007: Genoa-Crotone
18.00 Sky Calcio Postpartita
19.30 Sport Time
20.00 Sky Calcio Preparativa
20.25 Serie A 2006/2007: Reggina-Catania
22.30 Sky Calcio Postpartita
23.15 Sport Time
00.00 Beach Soccer: World Cup
01.00 Sky Calcio: Serie A: Siena-Parma
03.00 Sky Calcio (R): Serie B: Genoa-Crotone
05.00 Beach Soccer

MTV

07.00 Wake up
09.00 Pure morning
11.00 Into the music
12.00 Hit list Italia. Con Paolo Ruffini.
14.00 Inuyasha
14.30 Beck
15.00 Full Metal Alchemist
15.30 Final fu
16.00 Flash News
16.05 Mtv 10 of the best
17.00 Flash News
17.05 Mtv Playground
18.00 Flash News
18.05 Bittist
19.00 Flash News
19.05 Making the video
20.00 Flash News
20.05 Can't get a date
20.30 Why can't I be you
21.00 Avere Vent'anni.
23.00 Flash News
23.05 A night with...
01.00 Mtv Live
01.30 MTV Party Zone
04.00 Chill out zone

ALL MUSIC

06.00 Rotazione musicale
07.30 Rotazione musicale
09.30 The Club. Con Luca Abrescia.
10.00 Rotazione musicale
11.00 Inbox
12.55 All News
13.00 Rotazione musicale
14.00 Classifica ufficiale (R)
15.00 Mono (R)
16.00 Rotazione musicale
16.55 All News
17.00 Rotazione musicale
18.00 Inbox
18.55 All News
19.00 Modeland (R)
20.00 The Club. Con Luca Abrescia.
21.00 Classifica ufficiale
22.00 M2Allshock
00.30 Rotazione musicale

TELEVISIONI LOCALI

■ Telequattro

09.35 Buongiorno con Tele4
09.40 A tu per tu. Lettere a Don Mazzi
09.50 Don Matteo 4 Telefilm.
10.25 Buongiorno con Tele4
10.30 Ti chiedo perdono
11.00 Formato Pallacanestro
11.45 Salus Tv
12.00 TG 2000
12.10 Italia economica
12.25 Piazza Montecitorio
13.00 Le all del solidarietà
13.40 L'altra città
13.45 Il notiziario meridiano
14.05 Qui Cortina
14.25 Superbike tv
14.50 Automobiliissima
15.10 I per i giovani a confronto
16.05 Don Matteo 4 Telefilm.
16.40 Il notiziario meridiano
17.00 K 2
19.00 Musica che passione!
19.30 Il notiziario serale-sport
20.05 Campagna amica
20.30 Il Notiziario Regione
20.50 Gioclandia. Film
22.40 Eventi in provincia
23.00 Il notiziario notturno

■ Capodistria

13.30 Programmi della giornata
14.00 Tv Transfrontaliera
14.20 Euronews
14.30 Perilamo di...
15.10 Mediterraneo
15.40 Basket
16.10 Tattaggi attualità
16.40 Spezzoni d'archivio
17.30 Mappanondo
18.00 Programma in lingua slovena
19.00 Tattaggi - I edizione
19.30 Domani è domenica
19.40 Est ovest
20.00 Pallacanestro
21.30 Alter Eco
22.00 Tattaggi - II edizione
22.15 Pallanano
23.40 Tattaggi attualità
00.10 Tattaggi - II edizione
00.25 Tv Transfrontaliera

■ Antenna 3 Ts

08.00 La voce del mattino
11.45 Musicale
12.20 Note - Appuntamenti nel NordEst
13.00 Ore 13
13.45 Note - Appuntamenti nel NordEst
14.00 Hotel California
18.00 Documentario
18.30 Girovagando in Trentino
19.00 Trieste Oggi
19.10 Parla Trieste
19.45 Tg Trieste Oggi
20.00 Guardaci su Antenna Tre
20.30 Film da definire
22.45 Tg Trieste Oggi
23.00 Billardo
23.30 Tg Trieste Oggi
23.50 Playboy

tutto questo è casa del materasso

letti contenitori

letti imbottiti

letti in ferro

Treviso Via Capodistria 33/1
Lgo Barriera Vecchia 12
Tel. 0422.330.379
www.casadumaterasso.it

Via Montenapoleone
gioielli
TRIESTE VIA S. NICOLÒ 24/A

TRIESTE

CRONACA DELLA CITTÀ

Via Montenapoleone
gioielli
TRIESTE VIA S. NICOLÒ 24/A

L'incidente è avvenuto alle 15 e non ha avuto testimoni: ha perso il controllo del mezzo. Trovate tracce di frenata e vernice rossa sul guardrail della carreggiata

In scooter contro il cavalcavia: muore un artigiano

Viale Miramare: non si esclude un'auto pirata. Walter Rossignoli, 65 anni, era titolare di una ditta d'installazione di cancelli

di Corrado Barbacini

Ha tirato dritto alla curva di Barcola, quella sotto il cavalcavia. E piombato col suo scooter sul marciapiede e poi si è schiantato contro il muro di contenimento del cavalcavia. Si chiamava Walter Rossignoli, aveva 65 anni e abitava in piazza Carlo Alberto 13. Era un artigiano, titolare di una ditta di installazione di cancelli.

L'incidente è avvenuto ieri alle 15. La prima ipotesi è quella che Walter Rossignoli sia morto a causa della manovra di un'auto pirata: una vettura che forse correva parallela al suo scooter e poi al momento di curvare ha stretto verso destra costringendolo a finire sul marciapiede. Ma non c'è stato alcun testimone. Gli agenti propendono per questa ipotesi dopo aver rilevato alcune strature di vernice rossa sospette proprio sul guardrail. Strisce che potrebbero essere state appunte quelle lasciate da un'auto in fuga. Non solo: su quella stessa carreggiata sono stati anche trovati alcuni segni di frenata che parto-

no proprio dal guardrail e vanno verso il centro della carreggiata.

Ma questa per ora è solo un'ipotesi. Perché quelle strisce sull'asfalto e quei segni rossi sul guardrail potrebbero essere stati lasciati ben prima dell'incidente che è costato alla vita all'artigiano triestino.

Da ieri pomeriggio le pattuglie di Stradale e carabinieri stanno comunque ricercando una vettura di colore rosso, forse un Suv, con un grande sfregio sulla fiancata destra. Ma le ricerche finora non hanno dato alcun risultato.

I poliziotti hanno anche pensato all'ipotesi di un improvviso malore di Walter Rossignoli. Non sono stati infatti trovati segni di frenata dello scooter. Che, hanno accertato gli agenti, è «saltato» sul marciapiede a tutta velocità. Insomma Walter Rossignoli è andato dritto senza tentare minimamente di curvare.

«Per il momento - ha detto un investigatore - si può parlare solo di fuoriuscita autonoma». Il come sia avvenuto lo si potrà capire solo nei prossimi giorni.

L'unica cosa drammaticamente certa è stata infatti



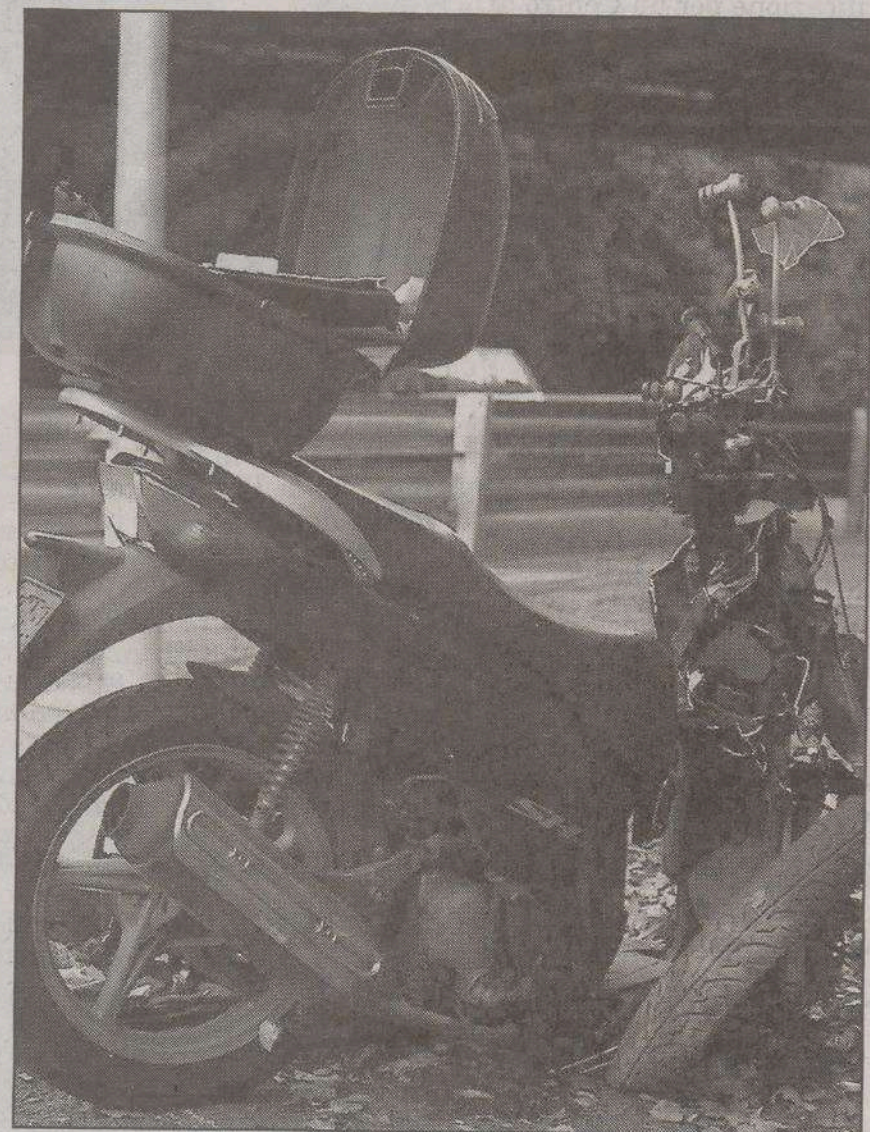
ti l'urto. Violento e devastante. E soprattutto non visto da nessuno. È avvenuto contro il muro della costruzione in mattoni che delimita il cavalcavia e vicino a una porta segnata con la tabella «Dal 22 al 28», proprio sotto il cartellone pubblicitario di un negozio.

Lo scooter 125 di cilindrata si è letteralmente spezzato in due, e nella caduta il conducente ha perso il caschetto grigio che è volato in mezzo alla carreggiata a circa venti metri di distanza.

Il corpo senza vita di Walter Rossignoli è stato trovato circa dieci minuti

dopo l'incidente. Era in un lago di sangue sotto la moto. I sanitari del 118 sono stati avvisati da un automobilista di passaggio. Non hanno potuto fare altro che constatare il decesso. Poi sono arrivate le pattuglie della Stradale. Solo verso le 16 un agente è riuscito a risalire al nome del

conducente dai documenti che erano nelle tasche dell'uomo. Pochi minuti dopo un ispettore ha suonato al campanello dell'appartamento all'ultimo piano dello stabile di piazza Carlo Alberto e ha comunicato alla moglie di Walter Rossignoli quello che non avrebbe mai voluto dire.



A sinistra gli agenti della stradale mentre stanno effettuando i rilievi dell'incidente in cui ha perso la vita Walter Rossignoli. Qui sopra lo scooter. (Lasorte)

Le reazioni nello stabile di piazza Carlo Alberto 13 dove tutti lo conoscevano e lo stimavano

«Walter era prudente, siamo sconvolti»

Era sempre assieme alla moglie. I due figli si sono sposati da poco



La polizia esamina le tracce di vernice sul guardrail



Il cavalcavia di Barcola dove è avvenuto lo schianto



Il negozio dove lavorava Walter Rossignoli

di Maddalena Rebecca

«Non posso credere che Walter sia morto. Era una persona così vitale, piena di energia e di voglia di fare. Per noi, era come un parente, uno di famiglia. Questa notizia ci ha veramente sconvolti».

I coniugi Giuffrida, che abitano al piano terra della palazzina al numero 13 di Piazza Carlo Alberto dove risiedeva Walter Rossignoli, non riescono a capacitarsi della scomparsa del vicino. «Lo vedevo sempre in sella alla sua bicicletta - spiega la signora Giuffrida - arrivava tutto bardato con il caschetto e i pantaloni tecnici. Era uno sportivo e non dimostrava assolutamente i suoi 65 anni. Ricordavo un po' Gianni Morandi come viso e come modo di fare. In passato era stato malato, ma ora dava l'impressione di essersi rimesso in salute. Le forze, insomma, non gli mancavano. Anche la paura di un possibile ritorno della malattia sembrava essere passata tanto che aveva ripreso a lavorare intensamente». «So che aveva anche uno scooter con cui andava a lavorare nella sua ditta in via Venezian - aggiunge la signora Giuffrida - ma la velocità non può essere stata la causa dell'incidente, Rossignoli non era il tipo

che correva. Al contrario, era responsabile e assennato. Lavorava sempre fino a tardi. Sapeva che aveva un'impresa da mandare avanti e una famiglia a cui pensare: una moglie giovane e molto carina, e due figli in gamba, un maschio e una femmina, entrambi laureati e sposati da poco. Tutte persone «coccolissime».

«La sua era una famiglia perfetta, quasi da invidiare al giorno d'oggi - racconta

un'altra vicina, la signora Graziella Scaramagli - i Rossignoli sono stati tra gli ultimi ad arrivare nel palazzo, circa una decina di anni fa. Mi ricordo i due figli erano ancora piccoli. Ora si sono sposati a distanza di pochi mesi l'uno dall'altro. Due bravissimi ragazzi. Anche la moglie è una persona molto cordiale ed è sempre stata una bellissima donna. Il marito le era attaccatissimo. Con loro

ci siamo sempre trovati bene. E' incredibile quello che è successo. Sapevo che lui era malato. Aveva avuto un tumore, ma ultimamente sembrava si fosse ripreso. Quando ho saputo della sua morte ho pensato subito ad una ricaduta, a un malore legato ai suoi vecchi problemi. Se è stato un incidente, però, non può essere dipeso dal tumore».

«Rossignoli era persona molto attiva ed efficiente - ag-

giunge il marito, Giovanni Scaramagli - si dava sempre da fare ed era disponibile con tutti. Si è preso a cuore il palazzo che è abitato perlopiù da anziani. Partecipava attivamente alle assemblee di condominio e teneva anche i verbali nelle riunioni con l'amministratore».

«Lo incontravo per le scale, era una persona molto educata e cordiale - riferisce un altro inquilino del secondo piano - Conoscevo anche la famiglia. Mi ricordo la figlia che ha abitato qui fino a poco tempo fa, prima di sposarsi e andare ad abitare in un'altra zona. Non credo proprio che l'incidente sia stato provocato da una manovra azzardata o da un'eccessiva velocità. Il signor Rossignoli non era tipo da andar veloce. Io lo vedevo spesso arrivare a casa con il motorino ed era sempre molto prudente».

«Io vedevo più spesso la moglie che gestisce lo spaccio di panini e bibite all'interno della mia scuola, il liceo Oberdan - riferisce Marco Delise, che abita all'ultimo piano, sullo stesso pianerottolo della famiglia Rossignoli - Per il resto non li conoscevo bene, visto che noi abitiamo in questo palazzo da poco più di un anno. Il marito sembrava comunque un brava persona e, con la moglie, formavano davvero una bella coppia».

c.b.

Nei ricordi dei familiari emerge il suo dinamismo. «Era andato da qualche cliente»

«Papà, un lavoratore instancabile»

«Mio padre era uno che lavorava senza mai fermarsi. Anche ieri era andato fuori per parlare con qualche cliente. Non conoscevo i suoi appuntamenti, ma sono convinto che sia andato così».

Le parole sono del figlio di Walter Rossignoli, l'artigiano morto ieri pomeriggio in un incidente stradale a Barcola in sella al suo scooter. È sconvolto il giovane. Non piange, ma si vede chiaramente quanto sta soffrendo.

«Era socio di una ditta di installazione di cancelli elettrici e da quanto ne so aveva molti impegni. Il suo socio si

chiama Tiziano Pertelli e lo abbiamo appena avvisato», racconta il figlio. La ditta che era gestita da Rossignoli e Pertelli si chiama Tsa e ha sede in via Felice Venezian 7. Ieri al telefono non rispondeva nessuno perché era chiusa in occasione della festività di San Giusto.

Ma, nonostante la giornata di festa, Walter Rossignoli aveva comunque continuato a lavorare. Lo hanno capito subito i poliziotti della Stradale quando hanno cominciato a ispezionare lo scooter dell'incidente. Cercavano i documenti della moto e hanno aperto il bauletto posteriore.

Tra le varie carte c'erano alcune fatture e altri documenti riconducibili proprio all'attività di Walter Rossignoli. E lo scooter risultava infatti intestato alla ditta dell'artigiano morto nello schianto.

Il nome di Walter Rossignoli è stato più volte pubblicato sul Piccolo nella rubrica delle segnalazioni. Lettere sulla viabilità di Campo Marzio, sui rapporti con i figli e su altre questioni. «Scriveva tante e gli piaceva commentare quello che accadeva», ha raccontato la moglie. Poi non ce l'ha fatta più a parlare. Il dolore era troppo forte.

L'INCIDENTE IN SLOVENIA

Effettuata ieri l'autopsia sull'ex tipografo del Piccolo

Coniugi Dagnello, presto i nulla osta per il rientro

Saranno traslate questa mattina nella cappella mortuaria del cimitero di Capodistria le salme di Giuseppe Dagnello e Milvia Bratus, i due anziani coniugi triestini morti l'altra mattina in uno spaventoso incidente accaduto in territorio sloveno, lungo la superstrada che porta al valico della Dragogna.

Ieri mattina nell'Istituto di medicina legale dell'Università di Lubiana è stata effettuata l'autopsia sul corpo di Giuseppe Dagnello. L'accertamento era stato disposto dal giudice di Capodistria. Lo scopo è stato quello di verificare se eventualmente Giuseppe Dagnello che era al volante della sua «Peugeot 206 station wagon», sia stato colto da un malore. Secondo la ricostruzione degli agenti della polizia stradale di Capodistria la vettura all'improvviso si è spostata sulla sinistra proprio nel momento in cui in quella carreggiata stava sorraggiungendo una Bmw condotta da un automobilista tedesco. Nello schianto è morta anche la passeggera di quell'auto.

«Sono andata al Consolato italiano di Capodistria e poi la polizia stradale. Sono stati tutti gentilissimi e hanno capito il mio grande dolore», ha raccontato ieri in serata Rossana Dagnello, la figlia dei coniugi coinvolti nell'incidente di venerdì. «Spero di riuscire a definire nelle prossime tutte le pratiche necessarie al rientro in Italia delle salme dei miei genitori. Devo ottenere i nulla osta dalle autorità slovene».

La donna, l'altro giorno, avrebbe dovuto incontrarsi con i genitori in un ristorante posto nei pressi del valico della Dragogna. Lì ha atteso i genitori. Poi è ritornata sui propri passi e con la propria automobile e quando da lontano ha visto le

luci lampeggianti delle auto della polizia e dei pompieri ha capito che era accaduto qualcosa di grave. Si è avvicinata ancora, ha riconosciuto la Peugeot e ha visto il telo che copriva le salme.

Ieri sono intanto continuate le attestazioni di stima e cordoglio per l'ex tipografo del Piccolo. La notizia della tragedia che ha colpito così duramente la famiglia Dagnello, ha innescato una serie di telefonate



Qui sopra la drammatica immagine dell'incidente in cui hanno perso la vita i coniugi Giuseppe e Milvia Dagnello, nella foto a destra



tra coloro che fino quasi al termine degli anni Ottanta, avevano lavorato con lui nel «salone».

«Prima di entrare al Piccolo aveva lavorato alla Smolars, nello stabilimento cartotecnico», ricorda Fulvio Pischi, uno degli storici «protti» dello Stabilimento tipografico triestino. All'inizio i contratti erano stati a tempo determinato. Brevi periodi di qualche mese replicati per ben 14 volte. L'assunzione vera e propria a tempo indeterminato era arrivata il 29 dicembre 1969 quando Giuseppe Dagnello aveva da poco compiuto trentasei anni. Il suo ruolo era stato quello di «compositore a mano» trasformatosi successivamente in linotipista.

Polemiche dopo l'intervento del presidente della Commissione sanità della Regione su Malattie rare a Udine. Aveva detto: tutte le decisioni ai politici

Burlo, Minisini e i medici attaccano Alzetta

L'esponente della Margherita contro il ds: difende l'indifendibile. Marini (Forza Italia): Illy risponda in aula

di Gabriella Ziani

Riprende fuoco la polemica sul Burlo, stavolta in sede politica. Sotto tiro Nevio Alzetta, Ds, che ieri, sul caso malattie rare, è sbottato: «I medici facciano i medici e lascino lavorare i politici».

Ma non solo. Bruno Marini, consigliere regionale di Forza Italia, presenterà un'interrogazione in aula. «E' clamoroso - dice - che illy citi 900 malattie rare curate a Udine e 400 Trieste, e prenda questi dati come giustificazione per un Centro di coordinamento a Udine, mentre il direttore scientifico Tamburini parla invece di oltre 1700 casi trattati al Burlo, quattro volte tanto. Noi - aggiunge - siamo comunque in disaccordo con la delibera, ma se a Illy viene a mancare anche la giustificazione formale il fatto è clamoroso, misterioso, e da chiarire».

Marini ne ha anche per Alzetta, presidente della terza commissione regionale (sanità): «Quando gli assessori alla Sanità del centrodestra erano solo politici, il centro-sinistra li criticava, talora pure a ragione, adesso che i diessini hanno l'assessore medico, vengono fuori a dire che i medici devono tacere e deve agire la politica? Ma per piacere. Inoltre Alzetta così parlando è uscito dal



suo ruolo, come presidente di commissione deve avere una posizione di garante». Marini chiederà anche un'audizione in terza commissione di Illy, Beltrame e vertici del Burlo «per capire esattamente, a oggi, il senso del tavolo tecnico indetto in Regione per il 27 novembre».

Da centrosinistra si arrabbia molto con Alzetta Alessandro Minisini, consigliere comunale e componente del direttivo della Margherita

Analisi in laboratorio al Burlo Garofolo (Foto Lasorte)

ta nonché vicepresidente di Azzurra (associazione per le malattie rare). Già nel consiglio comunale sulla salvaguardia della sanità triestina Minisini aveva votato con la maggioranza dissociandosi dal suo partito. Oggi dice: «E' inconcepibile

SONDAGGIO SMS

Cosa pensate del caso Burlo? Dite la vostra opinione al Piccolo

- 1 Ha ragione la Regione. Valida la scelta di fare a Udine il centro di coordinamento di malattie rare.
- 2 La Regione sbaglia. Il Burlo va lasciato com'è.
- 3 I medici hanno ragione a protestare e a chiedere di valorizzare il Burlo.
- 4 Lasciamo fare ai politici. Le decisioni spettano a loro.

Inviare un SMS al n. 48442

Esempio: voto (spazio) Trieste (spazio) e il numero della risposta che avete scelto

I sondaggi del Piccolo non hanno, ovviamente, un valore statistico. Si tratta di rilevazioni aperte a tutti, non basate su un campione elaborato scientificamente. Hanno quindi l'unico scopo di permettere ai lettori di esprimere la propria opinione sui temi d'attualità. La validazione tramite Sms costa 0,3096 euro (iva inclusa) per i clienti Tim e 0,30 euro (iva inclusa) per i clienti Vodafone e Wind. I costi verranno addebitati alla ricezione di un sms di conferma. Il costo dell'invio (inviato comunque tariffato a pari) Tim gratuita. Vodafone secondo il proprio piano tariffario. Wind 0,240 euro dall'Italia e 0,50 euro dall'estero (iva inclusa). Servizi offerti da TNet S.p.A. in collaborazione con Tim, Vodafone e Wind. Chiamate per i propri clienti. I servizi di telefonia mobile Wind sono disponibili con cellulari Dual Band. Servizio clienti TNet tel. 06-684155-47 dalle ore 9 alle 20.

quello che Alzetta dice, o vuol difendere l'indifendibile o non ha letto la delibera sulle malattie rare, o non vuol capire le cose come stanno: nell'allegato si parla di istituire a Udine Diagnosi prenatale e consulenza genetica, prevenzione, cura e

letti di degenza ordinari e di day hospital, con 750 mila euro annesi, proprio perché i letti pediatrici Udine non li ha, li deve creare. E dicono che li cureranno gli adulti? Ma se a dirigere il Centro ci mandano un pediatra! Non faccio polemiche, vedo le contraddizioni, ben venga il tavolo tecnico, ma solo se serve a modificare la delibera 2228, tenendo conto di una ordinata distribuzione delle competenze regionali, altrimenti si creano doppiopunti, si toglie al Burlo la sua specificità e si usa male il denaro pubblico». Conclude Minisini: «Anche i politici mettono la testa sulle spalle, se hanno sbagliato, pur in buona fede, aggiustino».

E i medici, bacchettati, che cosa dicono? Pierpaolo Brovedani della Cgil medici del Burlo è piuttosto critico sulle parole del diessino Alzetta, e inoltre aggiunge: «Dal mio osservatorio trovo strano che nessuno sapesse dei progetti su malattie rare, perfino noi avevamo già denunciato l'intenzione di spostare fuori dall'ospedale i laboratori di Bambi, medico attorno al quale è nato un problema ben più ampio, e la cui professionalità come sindacalista ho voluto difendere. Quanto alle affermazioni di Alzetta - prosegue -

ricordo che proprio Alzetta e Zvech vennero al Burlo in assemblea per illustrare la legge di riordino degli Ircs: ma a giochi già fatti. Inutili le nostre perplessità, avevano già approvato tutto. Invece noi dirigenti medici e del comparto chiediamo condivisione. Ma coi politici di professione i rapporti sono sempre difficili».

«I politici è giusto che parlino, poi sono giudicati dagli elettori - commenta Sergio Parco, Cisl del Burlo - quel che più preme però è ciò che ha detto Sergio Nordio: il Burlo deve pensare in grande, non può permettersi di perdere nulla, se viene ridotto a piccola cosa sarà più facile chiudere tutto. I soldi sono quelli che sono, e Beltrame ne destina molti a ottimi scopi, ma la tessera magnetica quanto costa? Meglio spendere per cose meno appariscenti e più importanti». Così il diessino trova d'accordo solo Fabio Fonda (Anaa del Burlo): «Il politico faccia il politico, sagge parole, Alzetta riconosce ai medici il loro ruolo scientifico. Soltanto un Tomatis può dettare legge sulle malattie rare, sulla querele bambini-adulti io posso dire una cosa amara: c'è da augurarsi che chi ha malattie rare riesca a diventare adulto...».

Anche le circoscrizioni in campo contro la delibera

Nello scontro politico in atto per il trasferimento a Udine del Coordinamento delle Malattie rare ora si inseriscono i parlamentari regionali per bocciare l'ipotesi voluta dalla Regione.

L'argomento è stato al centro di una mozione votata all'unanimità dalla Quinta circoscrizione San Giacomo-Barbiera Vecchia. Il documento chiede la tutela e valorizzazione delle strutture sanitarie cittadine, e la promozione di iniziative nei riguardi della Regione per arrivare a un modello organizzativo a rete con percorsi condivisi, senza inutili duplicati di funzioni. Nel testo base della mozione del capogruppo di An Bruno Sulli - in cui sono confluiti una mozione della diessina Claudia Ponti ed emendamenti di FI e dei Cittadini - si constata come il Burlo sia riconosciuto a livello nazionale e internazionale come

me riferimento di eccellenza anche per il suo centro delle malattie rare, di cui si ricordano le 500 diagnosi fatte nell'ultimo anno. Si puntualizza inoltre come la nostra città sia sede di istituzioni scientifiche di livello internazionale che si occupano di genetica e di medicina biomolecolare.

Dunque, visto che nessuna struttura regionale è in grado di competere con le realtà scientifiche triestine, è legittimo chiedersi che senso abbia la specifica delibera regionale tesa a istituire a Udine il coordinamento stabile della rete regionale delle malattie rare, attribuendo al capoluogo friulano anche numerose funzioni sanitarie quali il centro uestioni regionale, il trauma center, il centro esclusivo regionale per la medicina biomolecolare e quello ovviamente delle malattie rare.

da.cam.

Numeri ancora molto bassi rispetto ad altre province, «ma sempre più persone, spiegano dall'azienda, avvertono il pericolo della clandestinità».

Cresce il numero di famiglie triestine «a caccia» di badanti regolari. Nel mese di settembre si è registrata un'impennata nelle richieste di assistenza domiciliare presentate allo sportello di Italia Lavoro in Scala dei Cappuccini. Secondo i dati forniti dalla società, che dall'aprile 2006 gestisce il progetto «Occupazione e servizi alla persona» in collaborazione con il ministero del Lavoro, Caritas e Provincia, il numero dei contatti complessivi è cresciuto del 47%: a rivolgersi al servizio di intermediazione tra domanda e offerta di



Una badante mentre si prende cura di un'anziana

aiuto familiare sono state 782 persone a fronte dei 532 contatti del mese di agosto.

A seguito di questi primi colloqui gli operatori dello sportello, allestito all'interno del Centro per l'impiego, hanno elaborato 262 schede badanti contro le 191 del mese precedente e 83 schede famiglia, il 34% in

più rispetto alle 62 del mese di agosto. La rete di collegamenti ha quindi permesso di raddoppiare il numero dei contratti stipulati, passati da 20 a 43. Cifre esigue se paragonate a quelle delle altre province della regione ma che, secondo gli addetti ai lavori, dimostrano come a Trieste, città dove è particolarmente forte

A settembre lo sportello di Italia lavoro ha registrato una crescita del 47% nei contatti rispetto ad agosto

Impennata nelle richieste di badanti regolari

Raddoppiati i contratti stipulati in un mese. Cosolini: un buon segnale

la presenza di badanti irregolari provenienti dai paesi dell'ex Jugoslavia, le cose cominciano a cambiare. «Nel capoluogo giuliano - spiega - da Italia Lavoro - un numero crescente di famiglie inizia ad avvertire il pericolo della clandestinità. Anche i triestini sono sempre meno disposti a prendere in casa persone non fidate e con problemi legati ai permessi di soggiorno. Ecco perché aumentano le richieste: la gente ha imparato a conoscere il servizio gratuito che offriamo e si rivolge a noi con più sicurezza. L'attività degli sportelli sta

portando all'emersione del lavoro nero e sta raggiungendo anche un altro risultato: la diminuzione della conflittualità tra famiglie e badanti. Le persone si sentono in qualche modo osservate dagli operatori del progetto e quindi meno inclini ad adottare comportamenti scorretti».

Di sicuro, comunque, il cambiamento di abitudini e di mentalità non sarà rapido. Per rendersene conto basta confrontare le domande e le offerte di assistenza domiciliare di Trieste con quelle di città dalla popolazione molto più giovane. A

Pordenone i contatti complessivi a fine settembre sono stati 5041, mentre a Udine hanno sfiorato i 7.000 colloqui. nettamente superiori anche i contratti regolari stipulati: 234 a Pordenone, 229 a Udine. A «battere» Trieste è anche la realtà di Monfalcone: nella città dei cantieri a fronte di 608 contatti sono state fatte 51 assunzioni regolari.

L'aumento dei contatti avviati dallo sportello di Trieste è comunque un buon segno - commenta l'assessore regionale al Lavoro, Roberto Cosolini - L'impennata delle domande non risponde, evidentemente,

te, ad un nuovo bisogno di assistenza, da sempre molto forte in città vista l'alta concentrazione di anziani. A crescere è quindi la domanda di mercato regolare in un settore finora dominato dall'irregolarità. Del successo dello sportello triestino terremo conto al termine della fase sperimentale del progetto «Occupazione e servizi alla persona». A fine anno andrà fatto un bilancio per capire se ripetere quest'esperienza o se modificare in qualche modo la formula».

Le iniziative messe in campo dalla Regione per soddisfare la crescente ri-

chiesta di badanti non si limitano comunque alle attività degli sportelli di Italia Lavoro. «Abbiamo avviato anche una serie di interventi sul fronte della formazione - aggiunge Cosolini - E' stato fatto l'ordinamento delle competenze minime per l'assistenza alla persona con corsi da 200 ore avviati, in via sperimentale, in alcune parti del territorio regionale e in paesi stranieri come la Moldavia. Questi corsi valgono anche come crediti formativi per ottenere ulteriori qualifiche nel campo socio-sanitario».

m.r.

Accolto il ricorso della Telecom: annullati i provvedimenti di diniego del Comune

Dal Tar via libera a tre nuove antenne

Sorgeranno a Borgo San Sergio, Campanelle e Cattinara

Giudicata «fondata» la richiesta del gestore di poter rispettare gli standard di copertura del segnale come da licenze di concessione ministeriale

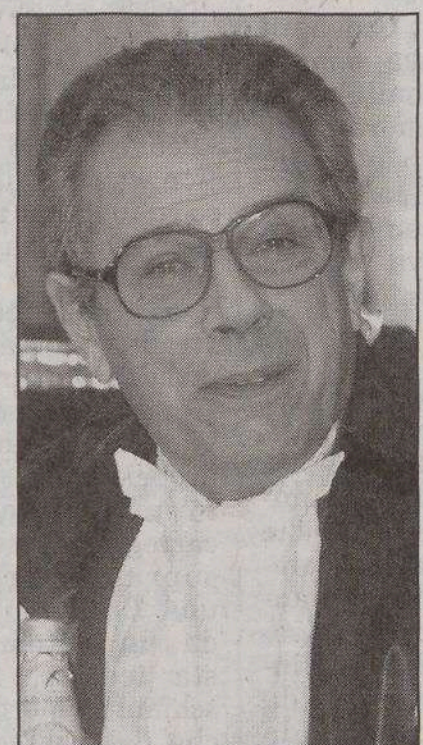
di Piero Rauber

Finisce con il via libera all'installazione di tre nuovi ripetitori per la telefonia mobile - sul tetto di un edificio di Borgo San Sergio, su un terreno privato di Campanelle e dietro all'ospedale di Cattinara - la più recente delle querele sulle antenne, fra Comune e Telecom Italia, andate in scena davanti al Tribunale amministrativo regionale. Il collegio di piazza Unità, presieduto dal giudice Vincenzo Borea, ha infatti dato ragione alla compagnia telefonica annullando, in occasione di un'unica camera di consiglio, tre provvedimenti distinti con cui l'amministrazione comunale (protocolliati tra il febbraio e il maggio di quest'anno) aveva detto no alle richieste di concessione edilizia, da parte della Tim, per la costruzione di altrettante stazioni radio-base Umts.

I documenti usciti dal Municipio, in particolare quelli riguardanti Borgo San Sergio e Campanelle, erano stati peraltro «stimolati» dall'esistenza di due

petizioni popolari con cui, a inizio anno, i comitati di residenti dei rioni coinvolti avevano manifestato la loro contrarietà alle nuove antenne, nonostante Arpa e Ass, in sede di parere preventivo sulla tutela della salute, avessero rilevato, in base ai progetti degli impianti, il rispetto dei limiti di elettromagnetismo imposti dalle normative.

Il Tar ha dunque accolto tutti e tre i ricorsi presentati dai legali della Telecom - Enzo e Paolo Volli e Alessandro Tudor per Borgo San Sergio e Campanelle, il solo Tudor per Cattinara - individuando, come comuni denominatori, da una parte la «fondatezza» delle richieste del gestore telefonico, che deve rispettare gli standard di copertura del territorio, così come prevedono le licenze di concessione ministeriali, e dall'altra l'assenza di un piano di localizzazione, collegato alla legge regionale sull'inquinamento elettromagnetico, all'interno del Comune di Trieste, dove si fa quindi riferimento alle norme tecniche di attuazione del piano regolatore gene-



Il giudice Vincenzo Borea

rale, che contempla deroghe più «permissive».

Sono venute meno, secondo i giudici amministrativi, le motivazioni addotte dal Comune al momento dei tre dinieghi: l'impatto paesaggistico e ambientale nel caso dell'antenna di Borgo San Sergio (che sorgerà sul tetto di un edificio di via Maovaz); l'interpretazione di ineditabilità in zona «Z1 destinata ad infrastrutture e servizi stradali» per via Campanelle (il traliccio finirà su un terreno privato all'altezza del ci-

vico 119); l'applicazione di un accordo di programma fra Azienda ospedaliera, Regione, Anas e Provincia, «per la realizzazione della viabilità d'accesso da sud al polo ospedaliero», per quanto riguarda il terzo e ultimo ripetitore, che a questo punto troverà spazio alle spalle del nosocomio di Cattinara.

Le tre sentenze parallele del Tar, depositate nella segreteria del tribunale nei giorni scorsi, s'inseriscono in una fase decisamente «calda» per l'installazione delle antenne sul territorio triestino. Gli ultimi episodi di «sollevazione» popolare portano diritti a Opicina e riguardano due impianti della Vodafone. Uno è già stato costruito in via dell'Ermada - su un terreno vicino alla pista ciclabile che da Opicina porta a Banne - mentre l'altro, al momento, resta solo sulla carta, anche se è già entrato di prepotenza tra i casi più noti della recente cronaca cittadina. Si tratta infatti del traliccio progettato in via dei Salici, i cui residenti hanno dato vita a un comitato spontaneo che - fra azioni di protesta, richiami al sindaco Dipiazza e all'amministrazione comunale, nonché presidi permanenti - è riuscito finora a bloccare la realizzazione dell'antenna.

BIZETA UNO

MOBILI

APERTO
ANCHE DOMENICA
E LUNEDÌ
POMERIGGIO

EX VENDITE GIUDIZIARIE

VENDITA

PROMOZIONALE

SCONTI

FINO AL

50%

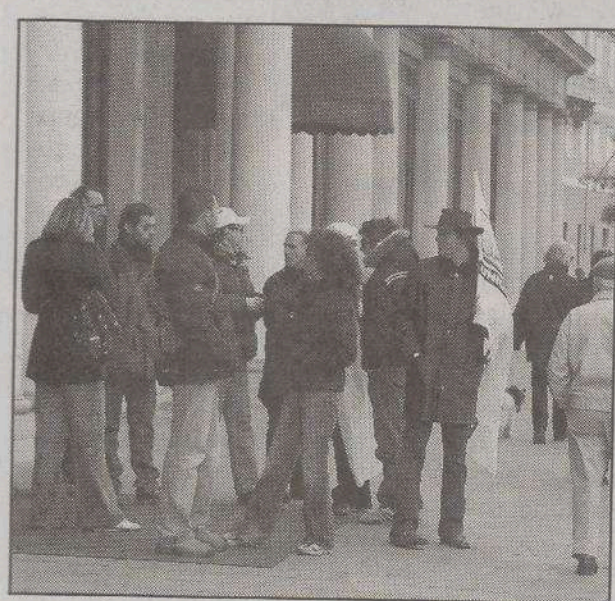
TRIESTE - V. VITTORIO DA FELTRE, 2
(ZONA PIAZZA PERUGINO)
TEL. 040.660173

Rassicurazioni dal quartier generale della catena: «Siamo del settore, non cambiamo»

Starhotels: «Il Savoia resterà albergo Pronti a investire cifre importanti»

di Paola Bolis

«Noi facciamo gli albergatori e crediamo fortemente in Trieste. Garantiamo che il Savoia rimarrà un albergo: investiremo una cifra importante nella sua ristrutturazione e una altrettanto consistente nel marketing per il riposizionamento sul mercato della struttura, quando verrà riaperta. Sarà una riqualificazione dell'albergo - e quindi dell'offerta - molto importante e avrà una ricaduta». Dal quartier generale di Firenze, con la voce della responsabile dell'ufficio stampa Luisa Nocentini, Starhotels ribadisce così la volontà di «valorizzare» l'albergo cittadino, smentendo ipotesi che la vogliono pronta a disfarsi dell'immobile, riattato magari a uffici o appartamenti. Le rassicurazioni arrivano proprio nel giorno in cui i dipendenti dell'albergo, destinato a chiudere il 3 dicembre, organizzano una manifestazione di protesta (vedi articolo a lato) contro i licenziamenti che scatteranno per chi non vorrà trasferirsi in altre sedi.



Ancora i lavoratori del Savoia in presidio ieri mattina davanti all'albergo sulle Rive

I LAVORI

Un cantiere aperto dentro lo stabile avrebbe comportato troppi disagi. Ma siamo i primi a voler fare quanto prima e quanto meglio

sarebbe durata soli quattro mesi - da dicembre ad aprile - mentre in seguito il cantiere sarebbe proseguito per lotti, ad albergo in attività? «Nessun voltafaccia, noi siamo coerenti», sostiene la società. Il progetto è andato cambiando mano a mano che la trattativa con l'ex proprietaria Pirelli Real Estate progrediva. E quando l'acquisto è stato concluso, si insiste dalla Starhotels, si è deciso di «farlo diventare splendido com'era a inizio Novecento».

Il progetto prevede un centro fitness all'ultimo piano, una grande sala con lucernario ricavata dal cortile interno dello stabile (oggi inutilizzato), quattro sale riunioni di ampiezza modulabile al pianterreno e al primo piano. Al pianterreno, la reception sarà spostata nella parte interna dell'area, per rendere fruibile alla clientela tutte le zone affacciate sul mare. Il numero delle stanze - oggi 155 - è destinato a diminuire di qualche unità, giacché alcune saranno ingrandite.

Perché non procedere a lotti? Un'indagine sulle condizioni dell'immobile, spiega Starhotels, ha portato a optare per la chiusura totale: un cantiere ad albergo aperto avrebbe comportato troppi disagi. Ma «siamo i primi a volere fare le cose quanto prima e quanto meglio». L'esempio recente è quello dello Starhotel Tuscany, inaugurato dopo soli «tredici mesi» di lavori di ristrutturazione completa del vecchio Mongineveto, con le sue 107 stanze il primo albergo della catena. Niente date, nel caso di Trieste: non ancora. Resta la data della chiusura, il 3 dicembre, la previsione di inizio lavori, a febbraio o marzo prossimi, e la ribadita volontà di fare «presto e bene».

Quanto ai venti dipendenti diretti, «ci muoviamo nel pieno e preciso rispetto delle normative vigenti», si aggiunge da Starhotels spiegando che i lavori per lotti avrebbero forse comunque determinato una situazione in cui «non tutti i lavoratori sarebbero stati necessari». A loro comunque, ribadisce la società, è stata offerta la possibilità di andare a lavorare altrove «con l'ospitalità per cento giorni in sedi alternative così da provare e capire se volevano restare o tornare nella loro città». Ma «l'azienda si è sempre impegnata e conferma l'impegno a trovare soluzioni assieme ai dipendenti», chiude Starhotels.

Protesta davanti allo stabile: «L'azienda cambia le carte in tavola»

I lavoratori: ci diano garanzie

«Certo che ci sentiamo presi in giro. Cambiano le carte in tavola come vogliono. Dopo l'acquisto del Savoia da parte di Starhotels eravamo tranquilli: ci avevano promesso la ristrutturazione per piani. E invece... Trasferirci in altre città? Ci offrono un posto letto - non una stanza, un posto letto - a tre, quattrocento euro al mese, senza garanzia di rientrare a Trieste. E di euro noi addetti alla reception ne guadagniamo 1.100, qualche decina in più con i turni di notte...» Cifre che scendono se si parli di manutentori o altri ruoli. E allora, «noi puntiamo al rispetto di un anno di trattative, chiuse con la promessa di chiudere per quattro mesi. E comunque vogliamo che ci assicurino il posto di lavoro, quando il Savoia riaprirà: in quel caso magari potremmo stringere i denti».

Parlavano così ieri in tarda mattinata alcuni dei dipendenti del Savoia che dalle sette sostavano davanti all'albergo srotolando gli striscioni dell'Ugl, sindacato cui la quasi totalità è iscritta. Arrabbiati con la proprietà ma anche con le isti-



A lato, un'immagine del presidio attuato dai dipendenti del Savoia davanti all'albergo. Qui sopra, il sindaco Roberto Dipiazza

tuzioni: «Ho personalmente avvertito tutti gli assessori in Comune, Provincia, Regione... Ci aspettavamo che fossero qui oggi - ha dichiarato Paolo Persi, segretario regionale Ugl terziario - e non che si facessero avanti solo con una bella foto sul giornale», aggiunge Persi alludendo alle proteste giunte da parte del Comune.

L'unico che al momento si era fatto vedere era Roberto Decarli, consigliere comunale dei Cittadini giunti per informarsi e offrire la propria disponibilità. Dopo mezzogiorno invece è arrivato Roberto Dipiazza, «il sindaco ha espresso il proprio disappunto per la decisione di chiusura presa all'improvviso», racconta Persi - e ha espresso ai lavoratori il proprio appoggio annunciando di voler convocare un tavolo con la proprietà», ha raccontato il sindacalista mentre Dipiazza nell'intera giornata è risultato irraggiungibile al telefonino, mante-



An interoga. Bassa Poropat: equivoco Godina invece di Di Mauro nel direttivo Promotrieste: caso politico in Provincia

Rappresenta la Provincia nel Consiglio direttivo di Promotrieste, ma nelle ultime riunioni al suo posto l'amministrazione di palazzo Galati ha mandato il vicepresidente Walter Godina. E quanto accaduto a Maurizio Di Mauro, nominato dalla giunta Scoccimarro e in scadenza da tale carica nel febbraio 2007.

Una vicenda curiosa diventata un «caso» politico in Provincia dove il presidente della commissione Trasparenza, Marco Vascotto, ha presentato un'interrogazione alla presidente Maria Teresa Bassa Poropat. «In prossimità dell'auspicabile incontro convocato dalla presidente, nel preparare il materiale e la relazione sull'attività svolta Di Mauro è venuto a conoscenza di essere stato di fatto, e non di diritto, sostituito - dice Vascotto, consigliere provinciale di An - nelle sue funzioni di consigliere». Nel chiedere copia dell'atto che indica la sostituzione, Vascotto interroga per sapere «quali siano le iniziative che l'amministrazione intende attuare per porre termine alla confusione, alle perplessità e allo sconcerto creato in questo ed eventualmente in altri enti, aziende ed istituzioni nelle quali è rappresentata».

«Colpa degli uffici di Promotrieste», ribatte Bassa Poropat. Un'incomprensione che, stando alla presidente, non creerà problemi. «Ho una delega ad hoc per nominare un rappresentante nell'assemblea dei soci e, con ogni probabilità, Promotrieste ha confuso i nominativi - dice Bassa Poropat - invitando Godina nel consiglio direttivo dove invece siede Di Mauro. E stato un errore degli uffici che ho già chiarito con Claudio Giorgi, presidente di Promotrieste».

p.c.

I FONDI

Confidi disposta ad aiutare chi rinoverà i locali



Paolo Rovis

L'IDEA Dotare di un colore base ogni rione o area commerciale nell'ambito di un progetto omogeneo

Parte il primo progetto pilota per il dehors dei pubblici esercizi e dei negozi. A sperimentare la novità - che prevede, quanto ad arredo e strutture dei locali aperti al pubblico, l'utilizzo di stili e colori in qualche modo omogenei fra loro - saranno gli operatori del comitato «Vivi le Rive». Sono pubblici esercizi e commercianti che, attivi tra piazza Venezia e via Economica, si sono riuniti per proporsi come soggetto nel confronto con enti e istituzioni.

«Abbiamo ricevuto dalla Fipe - spiega Mario Tomasella, presidente del Comitato - la delega a rappresentare i nostri iscritti nel dialogo aperto con il Comune sul progetto dehors. Entro la prima parte della prossima settimana - aggiunge Tomasella - presenteremo all'assessorato competente guidato da Paolo Rovis un nostro documento con le prime proposte operative e dettagliate».

Sul piano tecnico il Comitato ha scelto l'architetto Paolo Vrabec per la stesura della proposta. «Vogliamo

sottoporre al Comune - afferma quest'ultimo - un piano che rappresenti uno strumento unico e complessivo. Il dehors non lo vogliamo intendere come una coerenza, ma deve permettere di studiare la particolarità di ogni singola area cittadina, allo scopo di valorizzarla. Subito si è dichiarata disponibile a collaborare con «Vivi le Rive» Giorgio Barbariol, presidente del Centro Rossetti, struttura che da qualche anno coordina l'attività degli operatori

Al via in una parte dell'arteria il progetto pilota per l'applicazione del «piano dehors» comunale

Arredi urbani, si parte dalle Rive

Presto in municipio le proposte di un comitato di esercenti

Riva Grumula, chiesta l'inversione di marcia

Sono una decina i pubblici esercenti e i commercianti del tratto di Riva Grumula vicino alla via Economica che hanno sottoscritto una richiesta, indirizzata all'assessore Franco Bandelli, per ottenere l'inversione del senso di marcia davanti alle loro attività. Attualmente il traffico va dal centro in direzione della via Economica.

«Considerando che, una volta ultimati i lavori in corso, il passaggio di eventuali acquirenti in automobile davanti ai nostri negozi ed esercizi sarà comunque tor-

tuoso - scrivono gli interessati - preferiremmo che la direzione di marcia sulla corsia che si sta realizzando davanti alle nostre vetrine fosse da via Economica verso piazza Venezia, piuttosto che al contrario, come prevede l'attuale assetto della circolazione». Non è la prima volta che gli operatori della zona formulano questa richiesta all'assessorato per i Lavori pubblici, ma ora hanno deciso di scrivere, «perché finora le nostre domande non hanno sortito alcun effetto».

serirci in questo contesto di trasformazione, per dare il nostro contributo». I responsabili del Comitato si sono dati anche un traguardo temporale: «Contiamo di poter partire concretamente con gli interventi entro la prossima primavera - conclude Tomasella - perciò l'inverso sarà dedicato allo studio dei dettagli, in modo che la bella stagione del 2007 possa vederci partire con le nuove strutture».

u. sa.

IN BREVE

Alla rassegna «Sapori del Carso» Stasera l'incontro con Jurij Paljk

Jurij Paljk, autore del libro «Sul pane e le nostre cose» sarà presente stasera al ristorante «Al Pozzo» di San Lorenzo per la serata dedicata ai «Sapori del Carso». All'incontro, nel corso del quale si potrà anche degustare il menù carsolino, interverranno anche i panificatori che proporranno una vasta scelta di pane e dolci tradizionali, nell'ambito della rassegna enogastronomica che durerà fino al 12 novembre.

Lunedì alle 16 l'inaugurazione

Aprire la mostra dedicata alla Uil

Lunedì alle 16 si terrà l'inaugurazione della mostra «La Camera federale del lavoro-Uil, sessant'anni di sindacato democratico a Trieste», che verrà esposta nella sala conferenze della Biblioteca statale, in largo Papa Giovanni XXIII 6. La rassegna raccoglie una significativa quantità di materiale fotografico, documentale e di oggettistica, che ricostruisce la storia della Uil dal 1945 ad oggi e sarà visitabile fino al 7 dicembre dal lunedì al venerdì, dalle 8.30 alle 18.30, il sabato dalle 8.30 alle 13.30. All'inaugurazione sarà presente anche il segretario generale Uil Luigi Angeletti.

La conclusione dei lavori prevista a fine 2008 ma per i lotti ancora da eseguire il Comune confida nella Finanziaria

Grezar, la ripresa legata ai fondi regionali

I tempi del ritorno dell'atletica allo stadio Grezar dipendono dalla Finanziaria regionale, che dovrebbe stanziare i fondi per i prossimi lotti.

Intanto l'atletica provinciale vive una situazione di grave sofferenza dopo la chiusura del Grezar e l'avvio dei lavori per la nuova struttura, lo scorso gennaio, tanto da richiedere al Comune di Muggia la disponibilità dello stadio Zaccaria (anche questo bisognoso però di interventi).

Se tutto andrà secondo i piani, le diverse attività svolte dalle trenta società della provincia iscritte alla Fidal potranno svolgersi nuovamente al Grezar non prima della fine del 2008.

Ma su tutto dipenderà, come si diceva, dai fondi che verranno stanziati dalla Regione. «I lavori del primo lotto - dichiara il vicesindaco e assessore allo Sport, Paris Lippi - si chiuderanno, come previsto, a primavera.

Abbiamo già chiesto alla Regione, che ha già finanziato in parte il primo lotto, i fondi per gli altri due (rispettivamente 4,7 e 4,5 milioni di euro) nel recente incontro fra la giunta e i consiglieri regionali triestini, indicando il Grezar tra le priorità dei nostri interventi. Non ci dovrebbero essere sorprese».

Non altrettanto sicuro si mostra l'assessore ai Lavori pubblici, Franco Bandelli:



L'inizio dei lavori allo stadio Grezar lo scorso gennaio

«Il rispetto dei tempi per il Grezar - annota - dipende dalla Finanziaria regionale. Mi auguro che la Regione mantenga gli impegni».

I contenuti della prossima legge finanziaria sono ancora tutti da discutere. Proprio ieri nel palazzo di piazza Oberdan sono iniziati gli incontri sul tema, con la riunione del gruppo di lavoro. Martedì sono previste diverse riunioni: dei capigruppo,

dei segretari regionali di Intesa democratica e dei consiglieri triestini che hanno partecipato alle riunioni con il Comune e la Provincia.

«Nell'incontro che abbiamo avuto - spiega Cristiano Degano, capogruppo della Margherita - il sindaco Dipiazza e la giunta hanno messo in testa alle priorità gli interventi per le scuole, seguiti da quelli per il Grezar e per la galleria di piazza Foraggi. Anche la Provincia ha posto in cima alle sue priorità le opere di manutenzione degli istituti superiori, oltre a quello per il recupero del parco dell'ex Opp. E ancora, il Teatro Verdi ha chiesto un intervento straordinario a sostegno del consistente disavanzo dell'ente. Vedremo quindi cosa si potrà fare - conclude - con i capitoli ordinari della Finanziaria, anche se l'intervento per il Grezar, come quelli per le scuole, si articola su più anni».

gi. pa.

La Cgil-Funzione pubblica lancia l'allarme: «Preoccupati per il bilancio dell'AcegasAps, la fusione con Padova non sta dando risultati»

La Cgil-Funzione pubblica è preoccupata per AcegasAps. Al sindacato non piacciono i numeri registrati nell'ultimo semestre dalla multiutility e per farlo ha scomodato Massimo Cenciotti, coordinatore nazionale per la Cgil-Funzione del settore Igiene ambientale, presente nei giorni scorsi a Trieste affiancato dal segretario territoriale del settore Mauro Minni e il segretario provinciale della Cgil-Fp Marino Sossi.

«Analizzando il bilancio emerge una crisi importante dell'azienda», dice Cenciotti. Facendo riferimento ai dati della semestrale al 30 giugno di quest'anno dove «l'utile è stato di 10,5 milioni mentre allo stesso periodo del 2005 era di 12,6 milioni, mentre la crescita è del 16% rispetto ad una media nazionale del 33%». Secondo la Cgil-Funzione

pubblica «non regge la fusione con Aps». C'è troppa differenza tra Trieste e Padova, la dimostrazione arriva dalla raccolta differenziata dei rifiuti: il 50 per cento nella realtà veneta, solo il 17 per cento in quella triestina. «Si brucia a prescindere, senza recuperare i rifiuti e si continua ad appaltare - sostiene Cenciotti - alle cooperative senza pensare al turnover».

Ma la Cgil teme soprattutto «l'isolamento dell'azienda» analizzando le strategie delle grandi multiutility italiane: Acea Roma, Iride di Torino e Genova, l'emilianoromagnola Hera e il colosso lombardo che nascerà dalla fusione di Asm e Am. «AcegasAps rischia di subire l'intervento di un'altra azienda. Serve una politica capace di mettere assieme - dice Cenciotti - le realtà del Friuli Venezia Giulia».

Galerija
LIBRERIA TRIESTINA
VIA S. FRANCESCO, 20
FINO AL 11 NOVEMBRE
«Poesia del Carso»
CULTURA
LIVIO MOŽINA
(ORARIO NEGOZIO)

IL PICCOLO
IL GIORNALE DELLA TUA CITTÀ

FASHION MODE
Abbigliamento
SVENDITA TOTALE PER CESSAZIONE
CON SCONTI FINO AL **70%**
TRIESTE - Via Timeus, 3 (a due passi dal viale)

Tre avvocati e un ufficiale giudiziario sono arrivati all'Expo del caffè a Montebello per eseguire il provvedimento

Tazzine Illy false sequestrate in Fiera

La denuncia è partita da un industriale che ha scoperto duplicati prodotti in Cina

di Claudio Ernè

Sono entrati a Montebello assieme ad altri visitatori attirati dalla fiera «Triestepress Expo». Valigette in mano, passo sicuro, sguardo deciso, si sono presentati contemporaneamente in due stand e hanno esibito l'ordinanza di sequestro civile emessa dal Tribunale di Milano.

Tre avvocati e un ufficiale giudiziario hanno guastato la giornata a due espositori che tenevano in bella vista alcune tazzine da caffè di porcellana, copie perfette, anzi clonate, di quelle ideate e usate dalla Illycaffè come marchio di riferimento dell'azienda. Tazzine bianche, senza alcuna scritta ma comunque perfettamente riconoscibili soprattutto per la forma per il manico. Un anello di grandi dimensioni.

L'ordinanza emessa dal Tribunale di Milano. Le indagini continuano

Erano le 15.40 di ieri e a «Triestepress Expo» per più di mezz'ora è andata in scena l'ennesima puntata della guerra commerciale tra Italia e Cina. «Le tazzine clonate che ho fatto sequestrare dall'ufficiale giudiziario dopo aver avuto il via libera dal Tribunale di Milano, sono state clonate da quelle che costruisco da anni per la Illycaffè e che sono tutelate dalla legge sulla proprietà industriale».

Quelle vere sono state progettate da disegni dopo un attento studio e sono costate fior di quattrini. La forma è unica, inconfondibile» spiega Riccardo Sala, titolare dell'«Ipa» Industria porcellana spa di Usmate, Monza.

«Le tazzine cinesi sono state copiate perfettamente e realizzate da una fabbrica di quel Paese senza alcuna chiedere autorizzazione. Poi sono state messe in vendita nel nostro Paese da due ditte italiane che si sono presentate a questa fiera e le hanno esposte nelle loro vetrine».

Le vetrine sono state aperte dai titolari delle due ditte coinvolte nel sequestro. L'ufficiale giudiziario ha esibito l'ordinanza e gli avvocati Matteo Casucci di Milano, Chiara Cantoni e Carlo Ravasin di Trieste hanno assistito al completamento dell'operazione, conclusasi con la redazione di un verbale e con il deposito delle tazzine cinesi in una scatola

poi sigillata.

Il blitz è passato inosservato al pubblico intento nelle contrattazioni. Nessun divisa, nessuno gesto di reazioni.

Anzi cortesia e fair play. A pochi metri erano però appostati un buon numero di investigatori della Guardia di Finanza.

Sta di fatto che la battaglia legale attorno alle tazzine cinesi non finisce qui. Anzi è destinata a svilupparsi nelle aule di giustizia milanesi. Finora l'Ipa esibendo al giudice documenti, contratti, e disegni, è riuscita a ottenere un provvedimento d'urgenza. «Inaudita altera parte» affermano gli avvocati.

In altri termini finora non c'è stato alcun contraddittorio con i due importatori coinvolti ieri dal sequestro. Ma da domani la «musica» di questa guerra commerciale è destinata

a cambiare con l'entrata in scena di altri studi legali che si schiereranno a difesa dei due importatori. «Molte ditte del nostro settore sono in difficoltà a causa delle importazioni selvagge di tazzine cinesi» spiega ancora Riccardo Sala. «Noi italiani o meglio i nostri governanti anche europei hanno aperto le frontiere a questi prodotti».

Nessun dazio, nessun controllo sanitario, ma nemmeno una valutazione della qualità del prodotto. La Illycaffè voleva importare in Cina, dove ha aperto alcuni caffè, le proprie tazzine. Quelle che producono. Siamo stati costretti a pagare un dazio di poco inferiore al cento per cento del valore del nostro prodotto. Nella mia fabbrica lavorano duecento operai.

Ogni giorno producono centomila tazzine da torrefazione che vengono cotte nei forni a gas per tre volte. Siamo un'industria «mangiaenergia». Lavoro per Illy, per Lavazza, per il caffè Vergnano e per molti altri torrefattori italiani che investono in design e in immagine.

I cinesi copiano, clonano e sono anche molto veloci a farlo. Le contraffazioni di un nuovo prodotto italiano, a tre mesi dalla sua uscita sul mercato, sono già in circolazione a prezzi quasi dimezzati rispetto ai nostri.

Ecco perché da tempo ho iniziato a difendermi nei Tribunali».



Degustazione di caffè all'interno di uno stand della Fiera inaugurata ieri mattina nei padiglioni di Montebello (Foto Sterle)

Il progetto della grande area museale con acquario verrà realizzato al posto del mercato ortofrutticolo trasferito a propria volta alle Noghère

Il Parco del Mare cambia: si farà in Campo Marzio

Paoletti: «Il terrapieno di Barcola è diventato impraticabile a causa delle bonifiche»

di Pietro Comelli

La location del terrapieno di Barcola è abolita: il progetto del Parco del Mare fa rotta su Campo Marzio. Precisamente nello spazio che ospita il mercato ortofrutticolo, destinato a spostarsi alle Noghère. È questa la nuova strategia - sposata dal sindaco Roberto Dipiazza - del presidente della Camera di commercio Antonio Paoletti.

LA SCELTA. Davanti al nuovo Centro congressi che la Fondazione CRTrieste intende realizzare sopra il Magazzino vini - in principio previsto proprio al posto del mercato ortofrutticolo - l'area incastonata tra la Stazione ferroviaria e il grattacielo di Campo Marzio resterebbe così libera. Da qui la scelta di abbandonare il terrapieno di Barcola e sposare il nuovo sito.

IL PROGETTO. Il Parco del mare andrebbe, nelle intenzioni, a completare un'area scientifica e museale. Il mercato ortofrutticolo sarà raso al suolo, resterebbe in piedi solo il Museo del Mare che andrebbe così rilanciato proprio grazie alla presenza del Parco del Mare. Questa almeno l'intenzione del presidente camerale e del primo cittadino; a tale riguardo martedì prossimo è in programma un incontro tra i due per tracciare un percorso.

IL TERRAPIENO. «Il Parco del Mare rappresenta un progetto di grande impatto turistico per la città che non dobbiamo lasciarci sfuggire. L'area di Campo Marzio, di proprietà comunale, è una location per-



L'area di Campo Marzio che ospita il mercato (Foto Sterle)



Antonio Paoletti

fetta», dice Paoletti. Un giudizio analogo aveva riguardato anche il terrapieno di Barcola. Poi il sequestro dell'area inquinata, i costi della bonifica da affrontare...

IL COSTO. Già, il costo. Cosa comporta spostare il Parco del mare da Barcola a Campo Marzio? «Bisognerà rimodulare le cifre del preventivo: il costo si aggirava - dice Paoletti - attorno ai 50 milioni di euro, coperti in gran parte dai privati, ma adesso probabilmente andremo a spendere di meno». La spesa dovrebbe lievitare per la voce parcheggi. «Gli spazi ci sono, potremmo ricavare - spiega Paoletti - anche

un'area per il servizio pullman. Ma bisognerà ovviamente progettare un parcheggio sotterraneo per ospitare le automobili dei turisti».

LA LOGISTICA. Rispetto all'ipotesi di realizzare il Parco del mare in Porto Vecchio, una possibilità ventilata nei mesi scorsi, lo spazio attualmente occupato dal mercato ortofrutticolo potrebbe essere in tempi relativamente brevi disponibili. Un altro vantaggio che il presidente camerale cita è la vicina uscita della superstrada e della stazione ferroviaria quale alternativa per l'afflusso dei visitatori.

I TEMPI. «La location è ottimale, adesso bisogna però partire al più presto», dice Paoletti. Una tempistica che dovrà tenere però conto della necessaria bonifica alle Noghère destinata al mercato ortofrutticolo. «Accanto alla necessaria bonifica è importante - sostiene il presidente della Camera di commercio - andare avanti con la definizione del progetto. Entro due anni il vecchio mercato ortofrutticolo potrebbe essere già abbattuto».

IL TURISMO. La realizzazione del Parco del mare, secondo le stime dei promotori, porterebbe all'economia locale 30 milioni di euro all'anno. Il piano economico prevede un milione di visitatori all'anno di cui il 40 per cento stranieri, un flusso di 90 mila turisti al mese, un incremento di 200 mila pernottamenti all'anno. Per un flusso finanziario annuale, sempre quantificato nel settembre 2005 dai promotori del progetto, di 30 milioni di euro di cui 10,9 milioni per gli alberghi, 6,2 per i ristoranti, 1,2 per i trasporti, 4,6 per i negozi, 2,9 per le strutture culturali, 4,2 per il turismo rurale.

IL PIANO. Non a caso oltre al parcheggio sotterraneo, il Parco del mare prevede tre blocchi. Il primo espositivo con il mega acquario, musei, attività di pescaturismo, navigazione con barche d'epoca, sale conferenze. Il secondo scientifico con laboratori specializzati, infrastrutture per ricovero animali feriti, attività ludico-educative. Il terzo di collegamento con la città completato da albergo, foresteria, bar, ristoranti, botteghe artigiane, negozi.

Lav in piazza per gli animali

Una raccolta firme in favore del «Piano nazionale per i diritti degli animali». È questa l'iniziativa che la Lav - Lega antivivisezione - promuoverà oggi e domani anche nella nostra città per chiedere al governo di onorare gli impegni assunti a favore degli animali in termini quali la sperimentazione animale, la caccia, gli allevamenti, i trasporti, la macellazione e il riconoscimento degli animali nella Costituzione. «Il Piano nazionale per i diritti degli animali - fanno sapere i promotori - interessa centinaia di milioni di animali». La Lav, che sarà presente in 350 piazze italiane, avrà un banchetto oggi e domani in via San Lazzaro angolo via Ponchielli dalle 9.30 alle 19.30: i cittadini potranno firmare e sostenere la Lega in questa campagna scegliendo il «Calendario Lav 2007» in cambio di un piccolo contributo.

Donne e lavoro Un convegno

La donna e l'ambiente di lavoro: tutele, rischi, prevenzione, infortuni, malattie professionali. Questi i temi al centro del convegno organizzato dal patronato regionale Ital-Uil «Donne e ambiente di lavoro, una tutela da estendere» in programma martedì dalle 9 nella sede della Camera di commercio. «Negli ultimi venti anni - ricorda l'Ital-Uil - il mondo del lavoro italiano ha registrato un continuo aumento della presenza femminile. Accanto a questo fenomeno si evidenzia, anche dai dati Inail, l'incremento costante di infortuni e malattie professionali nelle donne. Nel nostro Paese - prosegue la nota - il sistema di sicurezza e prevenzione è prevalentemente pensato al "maschile" mettendo a rischio la donna che lavora». Da qui la volontà del patronato di «indagare sul fenomeno insieme all'Inail, a docenti universitari, a medici legali e alla Medicina del lavoro».

Chiuso un ottobre caldo e secco, da oggi si riapre un periodo di clima mite con cielo sereno

Il freddo è finito, martedì si torna a 20 gradi

Il freddo di questo periodo ha raggiunto il suo apice negativo la notte appena trascorsa. Già da stamattina il termometro torna a salire e da oggi almeno fino a martedì, allorché si potrebbero tornare a sfiorare in città addirittura i venti gradi, il fresco andrà gradualmente diminuendo. L'inverno dunque non è ancora arrivato, sebbene in alcune zone del Cerso la temperatura ieri sia andata addirittura sotto lo zero. Secondo le previsioni di Vini-Ongaro di Meteopoint, l'aria sarà frizzante in questo week end, ma il cielo sarà sereno e il sole continuerà poi a splendere perlomeno fino a martedì. Già lunedì la temperatura supererà i 15 gradi per alzarsi ulteriormente il giorno dopo.

Da metà settimana poi l'alta pressione subtropicale che caratterizza questo periodo potrebbe favorire il



Un gruppo di ragazze coperte con indumenti pesanti (Sterle)

formarsi in pianura di nebbie e foschie creando anche il fenomeno dell'inversione termica: mentre la temperatura tornerà almeno leggermente a scendere sulla costa, salirà in montagna balzando a 1500 metri dai meno 6 di questi giorni

addirittura a più 10. Frattanto l'ottobre appena finito è stato uno dei più caldi e secchi da oltre cent'anni. La temperatura media è stata di 18,2 gradi, superiore di oltre 3 gradi rispetto alle medie consuete di ottobre. La massima più

alta è stata registrata il giorno 10 allorché il termometro ha segnato addirittura 25,7 gradi. In passato però si erano più volte superati i 26 gradi fino ad arrivare ai 27,9 del 2000. È stato quindi un ottobre complessivamente caldo, ma senza grandi escursioni termiche per cui mentre la media è risultata elevata, le massime non hanno toccato picchi clamorosi.

La quantità di pioggia caduta nel corso dell'intero mese è stata di 14,9 millimetri. Un valore decisamente molto basso, dal momento che in media in ottobre l'ammontare della pioggia è pari a 111,3 millimetri. Il record negativo però spetta al 1965 allorché in ottobre non era caduta nemmeno una goccia di pioggia, al contrario le massime precipitazioni ci sono state nel 1992 con 307 millimetri.

L'omelia del vescovo per San Giusto Ravignani: «Non ci si può sottrarre al confronto con le altre culture»

Un accorato appello al dialogo tra culture diverse per «realizzare il bene comune» e un invito a volgere lo sguardo verso il futuro, «abbandonando le nostalgie di un passato di religiosità tradizionale, guardando con simpatia e non con timore al nuovo che si affaccia nella

cultura e nella società». Questi i messaggi che il vescovo di Trieste Eugenio Ravignani ha lanciato ieri alla cittadinanza nell'omelia letta nella Cattedrale di San Giusto in occasione della festa per il Patrono della città.

Anche in questa occasione,

dunque, il vescovo ha preso spunto dall'attualità per lanciare un richiamo alla folta comunità presente ieri: mai come in questo periodo, infatti, temi come l'immigrazione, la multiculturalità e la non facile convivenza tra persone di etnia e religione diversa sono tornati, spesso drammaticamente, agli onori delle cronache. Un tempo, quello moderno, che monsignor Ravignani definisce «difficile e inquieto», così come lo era anche quello in cui viveva San Giusto.

Così come «il laico Giusto

non era estraneo alle necessità della gente», così anche i laici cristiani di oggi «non possono sottrarsi al dovere di essere presenti nella società civile». Per farlo bisogna «accettare di collaborare con tutti coloro che, pur con differenti ispirazione ideale, sono impegnati nella ricerca del bene comune».

Nella sua omelia monsignor Ravignani parla anche dei doveri che la Chiesa stessa deve adempiere, ossia quello di «non cedere alla tentazione di sfuggire al confronto con la cultura e la vita di questo tempo e di non temere di aprire un dialogo leale anche con chi ne contrastasse il messaggio. Non bisogna cessare di proclamare con coraggio i grandi valori della vita, dell'amore, della famiglia, della solidarietà, della concordia e della pace».

e. le.



Il vescovo Ravignani

Modital Pellicceria
GRANDE VENDITA PROMOZIONALE

sulla collezione 2006/2007

Via Genova, 19 (dietro la gru) - Trieste
Tel. 040 630019

IL PICCOLO

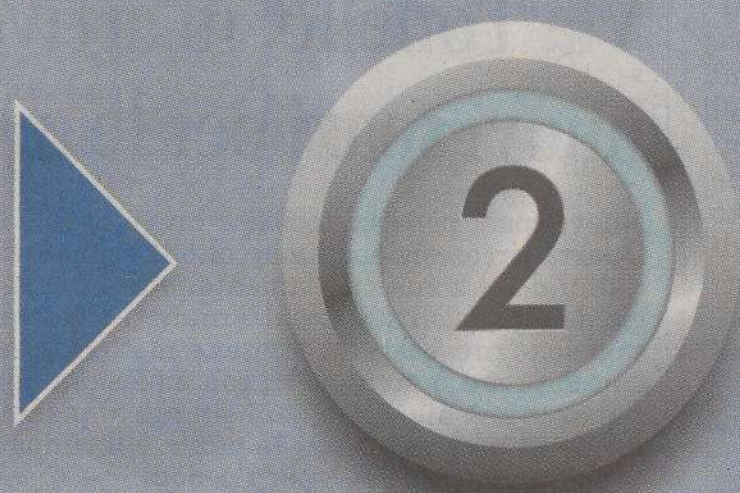
il giornale della tua città





Ecco svelati i nostri piani.

Più belli, più nuovi, più completi.



PICCOLI ELETTRODOMESTICI, CASALINGHI,
ELETTRODOMESTICI DA INCASSO

AL SECONDO PIANO

DAEWOO
FORNO A MICROONDE

39,00 €

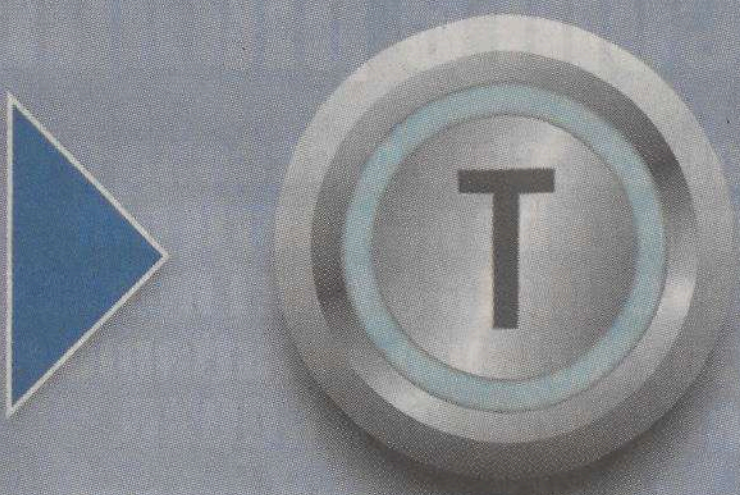


GRANDI ELETTRODOMESTICI: FRIGORIFERI,
LAVATRICI, LAVASTOVIGLIE, CLIMA

AL PRIMO PIANO

IGNIS
FRIGO DOPPIA PORTA

199,00 €



VIDEO, AUDIO, INFORMATICA, TELEFONIA,
VIDEOGIOCHI, FILM, MUSICA, FOTOGRAFIA

AL PIANO TERRA

MOTOROLA
TELEFONO GSM

29,90 €

Tutti da scoprire, sempre in corso Saba.



UNIVERSALTECNICA

Trieste - Corso Saba 15

GRETTA Il mezzo attualmente è parcheggiato in via dei Carmelitani e sostituisce gli sportelli di «Trieste 1» chiusi per restauro

Apri il primo ufficio postale mobile

È un camper e viene utilizzato in casi di emergenza. Si possono anche ritirare le pensioni

SCORCOLA



Lavori lungo la via Commerciale

Via Commerciale, vigilanza più stretta sui cantieri edili

Stretta vigilanza sui cantieri edili che stanno spuntando come funghi in via Commerciale. Dopo le proteste legate alla viabilità e le conseguenti richieste di portare i limiti di velocità da 50 a 40 chilometri orari, la circoscrizione scende in campo attuando - e chiedendo al Comune - un più attento monitoraggio sui cantieri. In molti casi si tratta di edifici costruiti dalle fondamenta, in altri casi invece sono stati recuperati vecchi stabili, riportati allo splendore, ristrutturati per creare nuove ville indipendenti o appartamenti. Da sempre l'area è amata per lo splendido panorama, una visuale aperta sul golfo e sul mare, un sito soleggiato e piuttosto tranquillo. Naturale quindi la caccia a spazi liberi dove edificare, una caccia però che viene monitorata costantemente dalla circoscrizione e dal Comune. «La circoscrizione guarda soprattutto alla tutela ambientale, ai vincoli paesaggistici e che l'edificio conservi l'armonia urbanistica della zona e la dimensione degli stabili vicini - precisa Piero Ambroset, coordinatore della Commissione Urbanistica della terza circoscrizione - è fondamentale in primis valutare l'impatto ambientale, siamo molto rigorosi, ma c'è da precisare che la circoscrizione fornisce dei pareri, è il Comune l'ente di riferimento, che valuta e decide in merito a tutti i progetti presentati». E l'attenzione è grande per la tutela della zona. «In via Marziale un cantiere è stato bloccato dal Comune perché non rispettosamente delle norme predisposte, a testimonianza che i controlli ci sono. La circoscrizione inoltre - precisa Ambroset - tiene conto anche di altri fattori prima di dare il proprio parere, valutiamo ad esempio che l'accesso alla casa non sia costituito da una via stretta, in modo da evitare disagi e situazioni caotiche al traffico e ai parcheggi. Possono dormire sonni tranquilli quindi tutti i residenti della zona. Crescono le case in via Commerciale e dintorni, ma il controllo sull'abusivismo e sul rispetto di tutte le norme è costante ed attento.

m.b.

Apri anche a Trieste un ufficio postale mobile, un camper completamente attrezzato che servirà per i casi di emergenza (uffici chiusi, sportelli intasati ecc.) e che sta già funzionando in Greta. Dal 2 di novembre, infatti, fa bella mostra di sé il camper del nuovo ufficio postale mobile che le Poste triestine hanno attivato in via dei Carmelitani, nel rione di Greta, a sostituire lo sportello postale di «Trieste 1» interessato sino alla fine della prossima settimana da una serie di lavori di riqualificazione. Si tratta di una postazione d'emergenza - fanno sapere dalla direzione della Filiale Triestina di Poste Italiane - che è stata collocata nei pressi dell'ufficio attualmente in ristrutturazione grazie alla

disponibilità dei proprietari dell'area, che gestiscono degli esercizi commerciali continui alla posta. Il nuovo ufficio postale mobile è aperto dalle 9 alle 13, e assicura ai residenti la riscossione delle pensioni e il pagamento delle utenze.

L'accettazione e la consegna della corrispondenza continuerà a avvenire presso l'ufficio postale roianese di Trieste 9 in via Moreri.

Il nuovo ufficio postale mobile viene utilizzato per la prima volta in provincia. È una struttura che tecnicamente, ove possibile, risulta completamente autonoma grazie alla trasmissione dei dati via satellite, il gruppo elettrogeno, gli impianti autonomi d'allarme, i servizi igienici. La sicurezza del mezzo e la trasmissione dei

dati, inoltre, sono resi possibili attraverso il controllo satellitare effettuato da Telespazio.

L'utilizzo in questo frangente appare funzionale pure per necessità postali future, ovvero per emergenze territoriali, in caso di manifestazioni e altro ancora. L'adeguamento alla 626 dell'ufficio originale di Trieste 1 dovrebbe comunque essere completato entro la prossima settimana, e la riapertura avverrà con i medesimi orari osservati finora.

Oltre alla ristrutturazione dell'ufficio postale di via dei Carmelitani, la Filiale di Trieste di Poste Italiane sta continuando a lavorare per il completo rinnovamento degli uffici postali di San Giacomo (Trieste 12) e di via Caboto (Trieste 17). Le

due strutture verranno rifatte integralmente seguendo il progetto dell'ormai classico layout aziendale. Spariranno i banconi antiproiettile, gli spazi al pubblico risulteranno quasi raddoppiati. L'ambientazione luminosa e moderna, dotata di moderne misure di sicurezza. Per permettere la realizzazione dei lavori, personale e attrezzature degli uffici sono stati temporaneamente trasferiti altrove. I sangiacomini hanno da tempo preso confidenza con l'ufficio temporaneo situato in piazzetta Puecher.

Quelli della zona industriale con la struttura prefabbricata dislocata nei pressi di piazzale Cagni. L'inaugurazione dei nuovi uffici è prevista tra la fine dell'anno e l'inizio del 2007.



Lo sportello mobile delle Poste (Foto Lasorte)

VALMAURA La direttrice che interseca via Brigata Casale è diventata essenziale per i collegamenti con Borgo San Sergio ma presenta ancora molti problemi

La circoscrizione: «Erta Sant'Anna deve essere allargata»



Andrea Vatta, presidente della Settima circoscrizione

Manovre difficili per l'auto-bus, auto parcheggiate persino davanti alle case, carreggiata troppo stretta e un innesto pericoloso con via Brigata Casale. Sono i problemi di Erta di Sant'Anna, strada che «va assolutamente migliorata» secondo Andrea Vatta, presidente della settima circoscrizione, che sull'argomento ha avuto modo di confrontarsi con il mobility manager del Comune Giulio Bernetti nell'ambito di una seduta del parlamento dove sono stati esaminati diversi temi legati alla viabilità territoriale di Valmaura e Borgo San Sergio.

«Erta di Sant'Anna - osserva Vatta - è una direttrice tutt'altro che secondaria del traffico di Colon-covez, e risulta utilizzata parecchio anche da coloro che, scendendo da via Brigata Casale, intendono raggiungere Poggi Paese e la zona industriale. Purtroppo sono diversi i problemi che rendono difficile e anche pericoloso il transito lungo questa strada. Sotto la lente d'ingrandi-

mento, in particolare, la parte a monte dell'erta.

La precaria e difficile intersezione con la via Brigata Casale, secondo il presidente, è il primo nodo da affrontare per una riqualificazione della strada. Attualmente troppo angusta e contorta, l'innesto alla superiore direttrice potrebbe essere migliorato attraverso lo sbancamento dei terreni esistenti e la creazione di quel marciapiede tanto necessario

quanto, oggi, ancora inesistente. «Sull'ipotesi di istituire lungo l'erta un senso unico di marcia a scendere - riprende Andrea Vatta - bisogna ragionare a fondo. Infatti la zona è servita dal bus pubblico che alla base della rampa fa capolinea, prima di riprendere la marcia verso il centro città. Piuttosto appare plausibile pensare a risan-gomare i marciapiedi della strada, cercando in qualche modo di allargare la carreggiata».

Alla base delle indicazioni del presidente la necessità di ripristinare un minimo di sicurezza lungo una strada dove spesso il parcheggio è selvaggio. Vi sono diverse segnalazioni da parte di residenti che lamentano la sosta di auto proprio di fronte l'uscio di casa. La particolare ristrettezza della carreggiata inoltre obbliga puntualmente due macchine che si incrociano a saltare sui marciapiedi, con grave rischio per i pedoni.

«Le situazioni di allarme e pericolo sono quotidiane - afferma Vatta - e dunque è necessario porvi rimedio in tempi rapidi. Per regolamentare la sosta soprattutto nella forte salita finale della strada sarebbe importante predisporre dei paletti sui marciapiedi, unica arma fisica per non farvi salire le ruote dei mezzi. Anche la zona del capolinea del bus deve essere rispettata - sostiene il presidente - visto che persino dei camperisti sono riusciti a utilizzarla per il parcheggio».

ma. lo.

SAN VITO

Via Tonello, in arrivo nuovi spazi per le moto

Nuovi spazi per i motocicli a breve in via Tonello. La Quarta circoscrizione ha accolto le segnalazioni dei cittadini della zona, che lamentano il parcheggio selvaggio dei motocicli sul lato dei numeri civici dispari. I disagi sono provocati da scooter e moto in sosta fuori dai tracciati, sul marciapiede, con emissioni degli scarichi che arrivano alle abitazioni situate al piano terra, i cui residenti protestano per la puzza e il rumore, e con un evidente impedimento per i pedoni.

La mozione proposta dalla Circoscrizione è stata accolta dal Comune, che ora predisporrà un sopralluogo per risolvere il problema. «Chiediamo che vengano predisposti degli stalli per i motocicli anche dall'altro lato della strada - ha puntualizzato Alberto Polacco, presidente della Quarta circoscrizione - senza comunque togliere spazio ai parcheggi per le automobili. Il Comune ha accolto la richiesta e ora verificherà la possibilità di creare altri parcheggi per le moto».

I residenti temevano anche che, salendo su scooter e moto parcheggiati sotto le finestre delle case, qualche malintenzionato potesse entrare nelle abitazioni.

Per quanto riguarda invece gli spazi verdi e dedicati ai giochi, presenti nel territorio della Circoscrizione, sono stati ripristinati i canestri in piazza Carlo Alberto. Le strutture ricreative erano state danneggiate nel corso dell'estate, e il campo era stato reso impraticabile. Con i nuovi canestri, il gioco del basket è ora nuovamente possibile in uno spazio quotidianamente molto frequentato da tanti ragazzi del rione.

mi. b.

ROZZOL Le richiede con una mozione la Sesta circoscrizione

«Telecamere contro i vandalismi nel quadrilatero Ater di Melara»

Installare telecamere di videosorveglianza nel comprensorio di Rozzol Melara. Lo chiede la Sesta circoscrizione, con una mozione approvata con i soli voti favorevoli della maggioranza di centrodestra (Alleanza nazionale, Forza Italia e Udc; hanno votato contro Ds, Margherita e Rifondazione comunista; astenuto il consigliere dei Cittadini per Trieste), in seguito a numerose segnalazioni che riguardano atti vandalici dentro e fuori il comprensorio.

La mozione è stata votata «visti - si legge nel documento - i numerosi episodi di vandalismo all'interno del comprensorio Ater di via Pasteur, a Melara, quali pareti dei corridoi imbrattate, vetri delle finestre e dei portoni infranti, oltre al continuo passaggio di scooter nei



Controlli di polizia a Melara

corridoi all'interno del comprensorio, anche a velocità sostenuta».

«Constatate le giuste lamenti di diversi residenti - continua il documento - costretti a subire questa situazione e a dover poi pagare per il comportamento di certi vandali, molto probabilmente in tanti casi provenienti da altre zone della città, e considerato che per cercare di ovviare a questo problema serve un sistema che sia in grado di offrire maggior con-

Melara, nei punti ritenuti più critici».

Secondo Marco Miani, consigliere del gruppo Alleanza nazionale, gli episodi di vandalismo si possono evitare solo realizzando un sistema di videosorveglianza all'interno del comprensorio, in modo da dissuadere i responsabili di questi atti. E l'installazione degli impianti dovrebbe realizzarla l'Ater, che appunto amministra le case a edilizia convenzionata.

Avviato in diversi rioni, da Roiano a Valmaura Equal-Impresa di comunità, un progetto per integrare i servizi in campo sociale

Realizzare micro-imprese di quartiere per venire incontro alle realtà più difficili grazie a un progetto europeo. Sono infatti al centro di un progetto europeo i molteplici problemi di alcuni quartieri cittadini, dove nei complessi Ater si concentrano famiglie con reddito insufficiente a causa della disoccupazione o delle pensioni minime, ma anche dove esiste una presenza massiccia di anziani soli, di handicap di natura sanitaria, di droga, alcool e disagio sociale.

Nei rioni di Roiano Greta, così come a Villa Carsia, San Giovanni, San Giacomo, Poniziana, Valmaura, in via Grego e a Giarizzole, è infatti in atto il progetto «Equal-Impresa di comunità», che mira a stimolare iniziative micro-imprenditoriali e idee progettuali, in un'ottica di integrazione e collaborazione tra i diversi servizi che operano in questi territori.

Proprio questo progetto dell'Unione europea, finanziato dalla Regione, che vede il lavoro congiunto del Comune di Trieste, dell'Ater, dell'Enaip, del Consorzio Interland, del Consorzio per l'Impresa sociale e dell'Azienda per i servizi sanitari, verrà discusso e illustrato in un incontro pubblico, lunedì alle 17, nella sede della Terza circoscrizione a Villa Priuz.

Al centro del dibattito, un'analisi del lavoro svolto finora nel rione, allargando anche ai cittadini le proposte progettuali emerse grazie a incontri con associazioni e singoli abitanti. Relaziona la Commissione socio sanitaria-Progetto habitat microarea della Terza circoscrizione, coordinata dal consigliere Andino Castellano (Margherita) assieme all'équipe di Impresa di comunità, che opera a Roiano, Greta e Villa Carsia.

«Nell'incontro - spiega Castellano - verrà presentata una mappatura dei bisogni e delle risorse del territorio, dove il dato di maggior rilievo sinora emerso riguarda la massiccia presenza di anziani e la carenza di reti di sostegno dei servizi per gli aiuti a domicilio».

Nel rione di Roiano non solo è emersa la peculiarità dei tanti anziani soli e con difficoltà motorie, ma anche del loro essere praticamente reclusi in abitazioni poste al quarto o quinto piano di edifici dell'Ater, per l'assenza di un ascensore.

Nell'incontro si illustreranno anche le idee progettuali per il territorio incentrate sul sostegno alla domiciliarità, all'economia solidale e alla programmazione solidale. Tutte tematiche su cui il volontariato è impegnato da tempo, ma che richiedono anche la collaborazione fattiva di tutti i cittadini, n. trattare anche sul sito www.impresadicomunita.it.

Daria Camillucci

INCREDIBILE, MAI VISTO!!! Rottamazione giacconi e piumini

Hai un vecchio giaccone o piumino che non porti più perché rovinato o fuori moda? Noi te lo ritiriamo, valutiamo e te ne diamo uno NUOVO.

Tu paghi SOLO la differenza. È un'occasione da non perdere!

i capi ritirati verranno dati in beneficenza



Sportware - Riva T. Gulli, 8 - Tel. 040 305158

JOHN RICH AND BROS.
WOOLRICH
ESTAB. 1831 WOOLRICH, PENNA

BREMA
SINCE 1899
DESIGNED IN ITALY

N
S

Barbour

MARINA YACHTING

SLAM
ADVANCED TECHNOLOGY SHIRTSWEAR

HENRI LLOYD
EST. 1871

cb4 bewear

DUINO AURISINA Lunedì iniziano i lavori dell'opera attesa da anni

Medeazza, acquedotto al via

Sostituirà la vecchia condotta: 100 mila euro di spesa

DUINO

Salone di Lugano, successo allo stand dei vini carsici

DUINO AURISINA Oltre 60 mila visitatori, con una crescita dell'8% rispetto ai 55 mila della scorsa edizione, 400 stand con oltre 1500 operatori presenti, tra i quali uno dei più gettonati è stato quello del Comune di Duino Aurisina. Questi i numeri del Salone Internazionale delle Vacanze Svizzero, giunto alla quarta edizione, al quale, per il terzo anno consecutivo, ha partecipato il Comune carsico portandosi a casa, anche quest'anno, un ottimo risultato: l'assegnazione del secondo posto tra oltre 150 espositori presenti alla seconda edizione delle Viniadi, iniziativa promossa all'interno del salone per far conoscere i vini proposti dagli espositori, al bianco Prulke di Zidarich, abbinato alle sardine. «Il nostro stand è stato uno dei più visitati - ha commentato l'assessore al Turismo Massimo Romita - sia per le offerte enogastronomiche che per quelle del territorio: moltissimi tour operator si sono interessati al nostro sistema di sentieri, dal Rilke ai percorsi naturali della Val Rosandra e Carsiana, e naturalmente al Castello di Duino».

e.o.

DUINO AURISINA Un nuovo acquedotto per Medeazza, dopo tanta attesa e tante proteste da parte dei residenti. Da anni, infatti, i cittadini della piccola frazione si lamentano per fornitura di acqua potabile: la vecchia condotta che dall'acquedotto arriva a Medeazza, infatti, o lascia secca o in molti casi, per la troppa pressione, rompe le tubature e le guarnizioni dei rubinetti. Così, dopo anni di attesa, i lavori partono lunedì: 100 mila euro per potenziare la condotta, inserire uno strumento per correggere la pressione e risolvere una volta per tutte il problema. Coordinati dall'assessore ai lavori pubblici, Giorgio Pross, i lavori iniziano lunedì e dureranno per circa un mese. Ieri l'assessore ha portato in firma al sindaco un'ordinanza che limiterà la circolazione per tutta la durata dei lavori: l'ordinanza prevede anche l'utilizzo per i frontisti e in casi di emergenza di una strada forestale per raggiungere Medeazza, scelta necessaria a poter rendere comunque raggiungibile la frazione, e grazie alla collaborazione della Guardia forestale.

L'appalto per la realizzazione è stato affidato dal Comune a una ditta di Monrupino, che agisce anche per conto del consorzio dell'acquedotto del Carso: i lavori creeranno qualche rallentamento alla circolazione per almeno un mese, ma dopo questo periodo risolveranno un annoso problema.

Nel dettaglio, da lunedì prossimo al 11 novembre sarà istituito il divieto di transito e sosta lungo la strada principale di Medeazza, dal numero civico 1 al numero 5, dalle 8 del mattino alle 17.30. A seguire, dal 13 al

18 novembre verrà istituito un senso unico alternato, mentre dal 20 al 23 novembre verrà chiuso al traffico dalle 8 alle 17.30 il pezzo di strada dal civico 17a al 19 e contestualmente aperta la strada sterrata forestale, con limite di velocità di 10 km all'ora. Infine, la settimana seguente, dal 24 al 30, verrà istituito il senso unico alternato dal civico 20 all'altezza dell'azienda agricola Pernarich. Le macchine in sosta nelle zone di divieto verranno rimosse. Il tutto, condizioni meteo permettendo, dovrebbe concludersi entro la prima settimana di dicembre, e a seguire l'acqua scorrerà nei rubinetti di Medeazza come in tutte le altre case di Duino Aurisina e della Provincia di Trieste.

«Si tratta di un lavoro molto importante - ha dichiarato ieri il sindaco contestualmente alla firma dell'ordinanza relativa al traffico e alla viabilità attiva da lunedì - ho iniziato a occuparmi di questo problema quando ancora ero assessore in Provincia, e finalmente adesso si realizza un'opera molto attesa dai cittadini di Medeazza. In questi anni ci sono state molte proteste, e anche molti danni alle abitazioni. Con un mese di lavori e una spesa di 100 mila euro, la collaborazione del Consorzio per l'acquedotto del carso e della Guardia forestale siamo riusciti a trovare la soluzione giusta. I disservizi al traffico dureranno poco tempo, e conto sulla collaborazione dei cittadini».

fr.c. L'assessore ai Lavori pubblici di Duino Aurisina Giorgio Pross



MUGGIA Lunedì un incontro organizzato dal Comune assieme al municipio di San Dorligo della Valle

Lotta alla droga, parte un programma di prevenzione



Cristina Tull

MUGGIA Lunedì 6 novembre a Muggia si parlerà di tossicodipendenza. Alle 15.30 alla sala Millo, in un incontro organizzato dall'Ambito sociale del Comune di Muggia e San Dorligo della Valle saranno illustrati, tra l'altro, i risultati del progetto (per il triennio 2000-2002) di riabilitazione, inserimento sociale e lavorativo dei soggetti dipendenti da sostanze psicotrope, legali ed illegali, considerati a rischio di emarginazione.

«L'incontro rientra tra le iniziative previste dai Piani di zona, che riguardano Muggia e San Dorligo, e nell'occasione si vuole illustrare agli intervenuti quanto è stato fatto e quanto

si intende ancora fare», dice l'assessore al Welfare Cristina Tull (Prc). L'incontro intende sensibilizzare i cittadini sulla dipendenza da sostanze psicotrope, e rientra in un programma che è stato messo a punto dall'Azienda sanitaria, dai Comuni e da alcune associazioni presenti sul territorio, che si propone di sviluppare azioni di prevenzione ai consumi di sostanze stupefacenti, sia legali che illegali, promuovendo la conoscenza e la consapevolezza rispetto ai rischi connessi al loro uso ed abuso. E si rivolge ad adolescenti, familiari di persone in difficoltà, operatori dei servizi sul territorio, operatori

del Terzo settore, o semplici cittadini.

A fine mese, invece, sempre nell'ambito dei piani di zona tra Muggia e San Dorligo, si terrà una conferenza in cui sarà illustrata la figura dell'amministratore di sostegno, il cui sportello sarà istituito a Muggia, primo comune in regione. Si tratta di una figura che si affianca alla persona inabile (temporanea o permanente) per gestire i suoi interessi (la nomina avviene da un ente o anche dalla stessa persona inabile), senza dover necessariamente rivolgersi ad un tutore nominato dal tribunale.

s.re.

MUGGIA Dopo dieci anni Il Comune domani ricorda i partigiani uccisi a Kucibreg

MUGGIA Anche l'amministrazione comunale di Muggia parteciperà ufficialmente alle commemorazioni previste domenica nella località istriana di Kucibreg (inizio alle 11), a ricordo dei partigiani muggesani (e non) morti in quella località alla fine del Secondo conflitto mondiale. «Dopo dieci anni di assenza delle amministrazioni di centrodestra, tranne un'unica partecipazione dell'allora presidente del consiglio Gianni Millo, finalmente il Comune avrà una rappresentanza ufficiale a queste commemorazioni», commenta l'ex consigliere comunale Stefano Tarlaio.

Le commemorazioni di Kucibreg fanno riferimento a fatti avvenuti nel novembre del 1944, quando durante la guerra di liberazione, le unità combattenti (composte da partigiani sloveni, croati e italiani) perirono sotto il fuoco nemico o vennero deportati. Tra questi c'erano anche molti muggesani, inseriti nel battaglione «Alma Vivoda». Sette morirono sul campo, e dei 28 deportati in Germania tornarono a casa solo in sei.

«Il Comune è mancato in questi anni - ricorda Giorgio Marzi, presidente muggesano dell'Anpi - C'erano sempre i sindaci dei Comuni locali ma, tranne un'unica volta, nessuno da Muggia, nonostante i tanti morti muggesani in quella battaglia. Invece non sono mai mancati i partiti, e il centinaio di persone che da qui ogni anno prende parte alla manifestazione».

Soddisfazione da parte del segretario di Rifondazione comunista e assessore comunale Cristina Tull: «In questi anni noi eravamo sempre presenti, e sono orgogliosa che quest'anno anche il sindaco di Muggia faccia il suo intervento alla commemorazione».

Il sindaco Nesladek afferma: «Non è per spirito di rivincita o di contrapposizione, ma come sindaco trovo impensabile non andare a una manifestazione in onore di un battaglione che portava il nome di una muggesana, e che era formato da tanti muggesani. Al di là delle posizioni o delle idee, è un dovuto omaggio a chi ha portato avanti i propri ideali, sui quali si fonda ora la nostra Costituzione. Noi non neghiamo quel periodo della storia».

s.re.

MUGGIA L'iniziativa per i giovani nata negli anni Settanta

Torna il teatro per le scuole Nove compagnie al «Verdi»

MUGGIA Dal 15 novembre a Muggia torna il «Teatro scuola», con una serie di spettacoli e laboratori per bambini e ragazzi fino al prossimo mese di maggio. Si tratta, per certi versi, di una ripresa, dato che negli ultimi anni «Muggia Teatro Scuola» aveva subito un notevole ridimensionamento. La rassegna vede i suoi inizi negli anni Settanta, portando a Muggia molte illustri personalità del mondo del teatro, per ragazzi e non. Il sindaco Nesladek, alla presentazione della manifestazione, ha dichiarato: «È ancora vivo il ricordo tra gli insegnanti e gli operatori culturali, ma anche tra i cittadini stessi, della rassegna «Teatro ragazzi». È volontà di questa mia amministrazione investire in tale settore, sicuramente importante non solo per educare i ragazzi al teatro, bensì come strumento di crescita tout court».

Da novembre a maggio saranno nove le compagnie, provenienti da tutta Italia e anche dalla nostra provincia, che calcheranno



Nerio Nesladek

le scene del teatro Verdi. Ci saranno anche appuntamenti con letture animate in biblioteca per i piccoli delle scuole dell'infanzia. Non mancheranno i laboratori per insegnanti e ragazzi, sempre imperniati sul teatro e la sua forza comunicativa. Si inizia il 15 novembre con «Olga e l'arcobaleno», uno spettacolo di burattini del Teatro stabile sloveno di Trieste, con una

rappresentazione in lingua slovena e una in lingua italiana. Il 24 novembre è la volta di «Amare acque dolci», della compagnia Erbamil di Bergamo. Spettacolo realizzato in collaborazione con il Wwf, che si propone di far divertire ma anche riflettere. Il 10 e 11 dicembre il gruppo teatrale Burattinimusic di Roma presenta «Chi rapì la topina Costanza?», su musiche de «Il ratto del serraglio» di Mozart. Altri spettacoli si terranno (quasi uno al mese) fino a maggio. Tra questi, il 27 gennaio, in occasione della Giornata della memoria, al «Verdi» andrà in scena «Bella ciao». Un oratorio laico della compagnia «Arrivano dal mare» di Ravenna, in collaborazione con l'Istituto storico della Resistenza e dell'età contemporanea di Ravenna. La rassegna chiuderà il 6 e 7 maggio con «Pierino il lupo» della Fondazione Aida di Verona. La celebre favola musicale di Prokofiev, rivisitata da Dario Fo (che presta la voce al Grande narratore) e scene di Emanuele Luzzati.

s.re.

PROSECCO L'11 e il 12 novembre si svolgerà l'antica fiera che quest'anno raddoppia gli appuntamenti

San Martino, festa per rilanciare l'agricoltura

Due giorni di iniziative nel segno della tradizione e dell'economia locale

PROVINCIA

Raccolta delle olive: gli esperti annunciano un'ottima annata

TRIESTE Secondo l'ultimo bollettino redatto dalla Provincia nell'ambito del progetto Sigma - Sistemi innovativi per la gestione condivisa delle reti di monitoraggio agro-ambientale, per la raccolta delle olive «si prevede un'annata con delle ottime produzioni sia a livello quantitativo che qualitativo». Le olive, continua il bollettino, «sono giunte a maturazione e se ne consiglia la raccolta». Fra i consigli ai coltivatori: «frangere le olive entro 24 - 48 ore dalla raccolta, per non conservare le olive per lungo tempo, accordarsi con il frantoiano, per la molitura, non usare sacchi per il trasporto delle drupe ma cassette con il fondo forato».

PROSECCO Rilanciare il comparto agricolo e le risorse naturali del territorio. E con questo scopo che l'antica e tradizionale Festa di San Martino a Prosecco quest'anno raddoppia, due giorni invece di uno, con tutta una serie di attività e iniziative collaterali che animeranno la frazione l'11 e il 12 novembre. Se le antiche feste rurali danno il senso del trascorrere del tempo e delle stagioni e riescono a mantenere quel fascino agricolo e arcano oggi insidiato da appuntamenti di stampo commerciale, partire proprio dalla tradizione per innovare è una delle scommesse anche per i residenti della frazione. La fiera agricola allestita nella giornata di San Martino permetteva infatti ai contadini di investire i frutti del lavoro prodotto durante la bella stagione per acquistare arnesi, sementi, anche quegli animali - soprattutto il maiale - che avrebbero rappresentato il proprio capitale da reinvestire nei campi.



Una passata edizione della festa di San Martino

«Ora i tempi sono cambiati - interviene il presidente della Circonscrizione Altipiano Ovest, Bruno Rupel - ma fortunatamente i giovani stanno riscoprendo una festa alla quale i residenti di Prosecco e del resto del

l'Altipiano rimangono molto attaccati. Anche i cittadini salgono per l'occasione in questa parte del Carso per partecipare alla sagra e curiosare nella fiera allestita dagli ambulanti».

Rispetto alla passata edi-

zione, quest'anno va segnalata una importante novità. La festa di San Martino si svolgerà non solo sabato 11 novembre, ma anche la domenica. Una due giorni di svago e allegria, dunque, che non mancherà di animare le vie del piccolo borgo.

I motivi per intervenire sono diversi. Oltre al mercato, che anche quest'anno troverà spazio lungo la strada provinciale che porta al centro del paese, funzionerà per i più giovani il tradizionale Luna park e sarà anche allestito tendone dove sarà possibile danzare sino a tarda sera.

Per chi è ligio al rispetto del rituale religioso, va ricordato che nella giornata di sabato 11 il Vescovo officierà la funzione dedicata al santo a partire dalle 16.

Sul fronte «profano», invece, trattorie, ristoranti e osterie proporranno il classico piatto della ricorrenza: salsicce con crauti fumanti, innaffiati dal vino nuovo.

ma. lo.

Abbiamo voluto raccontare la favola della Barcolana per chi non la conosce. Come vive la città i giorni della preparazione, cosa significa partecipare alla festa della vela, quanto è bello incontrarsi sul mare, in una città che da sempre ha avuto con il mare e per il mare un rapporto privilegiato. Da tutto il mondo si vuole partecipare alla Barcolana e noi abbiamo tentato di raccontarlo. Oltre l'aspetto sportivo c'è l'aggregazione, il ritrovarsi, il vivere giorni diversi. Ecco, la favola finisce e già si pensa a ricominciare il 14 ottobre 2007.

I proventi derivanti dalla vendita di questo dvd saranno interamente devoluti alla Fondazione Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin onlus per i bambini vittime della guerra.



BARCOLANA 2006 IN DVD

DA MARTEDÌ 7 NOVEMBRE
A SOLI € 4,10 IN PIÙ

A RICHIESTA CON

IL PICCOLO

(Il Piccolo + dvd € 5,00)



Le nostre e-mail:
segnalazioni@ilpiccolo.it
agenda@ilpiccolo.it
sononato@ilpiccolo.it
gliaddii@ilpiccolo.it
fax: 0403733209
0403733290

AGENDA

LA COMUNITÀ DI TRIESTE

a cura
di Pierluigi Sabatti



A sinistra il sindaco Dipiazza e la presidente Poropat insieme ai bersaglieri mentre depositano una corona d'alloro sotto la targa che ricorda la Vittoria della Prima guerra mondiale, collocata alla Stazione Marittima. Qui sopra la sfilata dei bersaglieri sulle Rive (Foto di Marino Sterle)

Festeggiata la Vittoria e San Giusto con i fanti piumati e con il concerto alla Tripovich

Bersaglieri sul molo Audace

Corteo da piazza Oberdan alla Stazione Marittima

Festa di colori e musica ieri in città in occasione della festa del patrono, San Giusto. La giornata è stata caratterizzata dalla presenza di circa 200 componenti l'Associazione nazionale dei bersaglieri, che hanno sfilato di corsa nelle vie del centro, per raggiungere il molo dedicato al loro corpo e dal concerto eseguito dalla Civica orchestra di fiati «Giuseppe Verdi», che si è svolto ieri sera nella sala Tripovich.

L'appuntamento con i bersaglieri d'un tempo si è articolato fin dal mattino con un ricco programma. Dopo una prima visita alla Scala reale, davanti alla piazza dell'Unità, dopo l'alzabandiera delle 9, i fanti piumati hanno consumato il rancio alla caserma della polizia di San Giovanni, grazie all'iniziativa del consigliere comunale Salvatore Porro, che è un agente di polizia in pensione.

Nel pomeriggio si sono radunati poco prima delle 16 in piazza Oberdan, da dove è iniziata la sfilata, alla quale han-

no partecipato anche alcuni mezzi militari d'epoca, fra i quali quattro motociclette, arrivati a Trieste dal museo dei Bersaglieri di Jesolo, uno dei più ricchi di documenti di tutta Italia.

Nell'ultimo tratto del percorso, dal molo Audace alla Stazione marittima, vicino alla quale hanno deposto una corona d'alloro per ricordare i caduti, i bersaglieri sono stati accompagnati dal sindaco, Roberto Dipiazza, che è salito a bordo di una vecchia campanola militare. Alla cerimonia ha presenziato anche il presidente della Provincia, Maria Teresa Bassa Poropat.

Poco dopo, in piazza dell'Unità d'Italia, si sono esibite le fanfare dell'Esercito e della «Toti», la sezione triestina dei Bersaglieri, che si sono alter-



Un'immagine dell'ammainabandiera in piazza Unità che ha suggellato la festa di San Giusto

nate per l'entusiasmo dei presenti. Alle 17.30 c'è stato l'ammainabandiera.

In serata ancora musica,

stavolta con il concerto diretto dal maestro Fulvio Dose, direttore della ex banda cittadina, con un programma di grande

impatto. E' stato dapprima presentato un pezzo per strumento solista e orchestra. Quest'anno la scelta è andata al

sassofono, in questo caso contralto, e a un solista d'eccezione, Fabrizio Paoletti, che ha al suo attivo più di un migliaio di concerti in tutto il mondo. I brani eseguiti sono tutti originali per orchestra di fiati, della seconda metà del '900, che hanno permesso di esaltare le potenzialità espressive e musicali della «Giuseppe Verdi». A completare il bilancio della giornata, anche una notevole soddisfazione dei commercianti del centro cittadino per il volume di vendite.

«Abbiamo voluto tenere aperto in questa giornata di festa della città - ha detto il presidente dei dettaglianti triestini, Franco Rigutti - e il risultato ci ha ripagato. Oltre a parecchi triestini, abbiamo visto numerosi acquirenti sloveni, croati e austriaci». Con gli stessi orari di ieri, anche oggi, in piazza dell'Unità, in occasione dell'anniversario della vittoria e della festa dell'unità nazionale, saranno ripetute le cerimonie di alza e ammainabandiera.

u. sa.

Gli studenti delle medie inferiori e superiori di Trieste, Gorizia, Monfalcone e Isontino possono rivolgersi al 335-8748944



Studenti sfogliano il giornale

Conto alla rovescia per la prima riunione di redazione de «Il Piccolo - Scuola» edizione 2006-2007. Ritorna infatti in edicola mercoledì 15 novembre l'inserto ideato, scritto e curato interamente dai ragazzi delle scuole medie inferiori e superiori di Trieste, Gorizia, Monfalcone e dell'Isonzo. Il primo appuntamento operativo è fissato per lunedì, alle 15, nella sede del giornale, in via Guido Reni 1.

Anche durante tutto quest'

anno scolastico i giovani aspiranti giornalisti potranno dunque prendere confidenza, e cimentarsi, con il mondo della carta stampata, coadiuvati dalla redazione del giornale. «Il Piccolo» fornirà infatti ai ragaz-

Dal 15 novembre si potranno leggere le pagine ideate e curate dai ragazzi

Riparte l'inserto del «Piccolo Scuola»

Lunedì prima riunione della redazione nella sede di via Guido Reni

zi alcuni strumenti tecnici del mestiere.

L'iniziativa festeggia la sua seconda edizione. Nata da un'idea del direttore Sergio Baraldi, ha avuto, per il secondo anno, il sostegno della Fondazione CrTrieste, che renderà possibile distribuire ogni mercoledì, giorno di uscita del «Piccolo Scuola», alcune copie del giornale negli istituti che aderiscono o aderiranno al progetto. Ma veniamo alle informazioni pratiche. Il lunedì di ogni setti-

mana, alle 15, gli studenti che vogliono partecipare alla riunione di redazione possono recarsi in via Guido Reni 1 per proporre e discutere le loro idee. Ma anche chi sarà impossibilitato a venire di persona potrà partecipare alla stesura del giornale, inviando i propri elaborati, completi di nome, cognome e scuola di appartenenza, all'indirizzo di posta elettronica scuola@ilpiccolo.it. Qualunque chiarimento e ulteriori informazioni si possono avere chiamando il

numero di telefono cellulare: 335 8748944. Ciò vale, in particolare, per gli insegnanti delle scuole medie inferiori, che spesso fungono da tramite tra i ragazzi e il giornale.

Il «Piccolo Scuola» ha affrontato nella precedente edizione, relativa all'anno scolastico 2005-2006, numerose tematiche legate all'universo giovanile: dalle problematiche sociali (dipendenza dall'alcol e dalla droga), ai problemi che coinvolgono di direttamente i giovani

in una città, come la mancanza di un servizio di autobus adeguato, o gli spazi riservati alle nuove generazioni.

La redazione del «Piccolo Scuola» è stata inoltre coinvolta nelle manifestazioni organizzate a contorno del Premio Lucretia, partecipando ad incontri e dibattiti e realizzando tre pagine speciali. Nell'occasione il gruppo di redattori e la loro esperienza sono stati presentati in una trasmissione mandata in onda dalla Rai nazionale.

Costituita l'associazione di supporto al complesso di Sant'Antonio Nuovo

Gli amici della Cappella Corale



Alcuni coristi della Cappella di Sant'Antonio Nuovo

La Cappella Corale parrocchiale di Sant'Antonio Nuovo anima regolarmente ogni domenica, alle 9, l'azione liturgica eucaristica eseguendo la messa cantata. La formazione partecipa inoltre alle liturgie speciali del Natale e della Settimana Santa. Per sostenere questa preziosa realtà che esalta il nostro patrimonio di musica religiosa è stata istituita su invito del vescovo Ravignani l'associazione «Amici della Cappella Corale», nella convinzione che la chiesa del Borgo Teresiano, meta di turisti oltre che di fedeli, costituisca un naturale bacino per conservare e proporre un così pregevole patrimonio culturale ed umano.

Una iniziativa dovuta alla necessità di rilanciare un'attività musicale e religiosa che le riforme del

Concilio Vaticano II (non sempre correttamente interpretato) hanno spesso indebolito, tanto che in gran parte le Cappelle musicali sono cessate o si sono dedicate ad attività concertistica per continuare ad offrire al pubblico la grandezza dell'arte della musica sacra. Ora però si assiste ad un rinnovato interesse anche in campo ecclesiastico, specialmente con i richiami dell'attuale papa Benedetto XVI, per cui si rivaluta la musica sacra colta al servizio della liturgia. Di qui l'iniziativa sollecitata dal vescovo Ravignani.

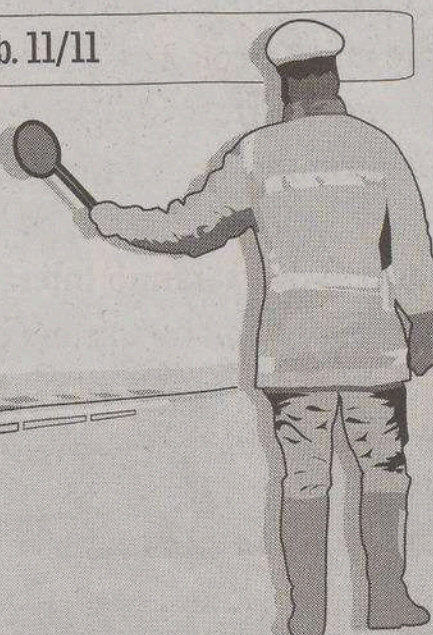
Tale invito è stato raccolto dalla Fondazione CrTrieste che ha voluto destinare un contributo, affinché questa formazione corale continui a portare decoro alla nostra chiesa e alla nostra città.

Autovelox e Telelaser

La mappa dei controlli della prossima settimana

Provincia di Trieste

- AUTOSTRADA RACCORDO 13 Mer. 8/11
- STATALE 14 Mer. 8/11 - ven. 10/11 - sab. 11/11 - dom. 12/11
- STRADA PROVINCIALE 35 Lun. 6/11 - ven. 10/11 - sab. 11/11 - dom. 12/11
- STATALE 15 Mar. 7/11 - mer. 8/11 - gio. 9/11 - dom. 12/11
- STATALE 58 Lun. 6/11 - mar. 7/11 - gio. 9/11 - sab. 11/11
- VIALE MIRAMARE Sab. 11/11 - dom. 12/11
- VIA BRIGATA CASALE Mer. 8/11 - ven. 10/11
- VIA CARNARO Mer. 8/11 - ven. 10/11
- PIAZZA FORAGGI Dom. 12/11
- PIAZZA LIBERTA' Dom. 12/11



CALENDARIO

IL SOLE: sorge alle 6.49
tramonta alle 16.48
LA LUNA: si leva alle 15.57
cala alle 5.17

44.a settimana dell'anno, 308 giorni trascorsi, ne rimangono 57.

IL SANTO

San Carlo Borromeo

IL PROVERBIO

Chiunque diffida, invita a tradirlo.

FARMACIE

Sabato 4 novembre 2006

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Aperte anche dalle 13 alle 16:

via Roma, 16 tel. 364330

via L. Stock, 9 tel. 414304

Lungomare Venezia, 3 - Muggia tel. 274998

Aurisina tel. 200121

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:

via Roma, 16

via L. Stock, 9

piazza Garibaldi, 5

Lungomare Venezia, 3 - Muggia

Aurisina tel. 200121

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

piazza Garibaldi, 5 tel. 368647

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040350505 Televisa.

www.farmacistiatrieste.it

farmacia alla salute
Via Giulia 1 Trieste tel. 040 635368
ORARIO 8.30-13.00 - 16.00-19.30
Chiuso giovedì pomeriggio
SABATO APERTO TUTTO IL GIORNO

EMERGENZE

Acqua gas guasti 800.152.152
Aid. soccorso stradale 803.1116
Capitaneria di porto 040/67.6611
Carabinieri 112
Corpo nazionale guardie di finanza 040/42.2444
Crisi servizi sanitari 040/3.186.118
Emergenza sanitaria 118
Guardia costiera emergenza 1530
Guardia di finanza 117
Polizia 113
Protezione civile 800.500.300
340/1640412
Sanità Numero Verde 800.99.11.70
Telefono amico 0432/562572-562582
Vigili del fuoco 115
Vigili urbani 040/366.111
Vigili urbani servizio rimozioni 040/393780

TAXI

Radiotaxi 040307730.
Consorzio Alabarda 040390039.

MOVIMENTO NAVI

ARRIVI
ore 0.30 STROMBOLI da Livorno a orm. 87; ore 6 ANTARADUS da Marsalokk a Molo VII; ore 8 RAVENNA da Capodistria a orm. 15; ore 8 UN BIRUK da Ambarli a orm. 39; ore 10 UN TRIESTE da Istanbul a orm. 31; ore 12 MINERVA NOU da Novorossysk a rada; ore 15 SAFFET BEY da Cesme a orm. 47; ore 18 ITAL FASTOSA da Fiume a Molo VII; ore 18 ZRINSKI da Mellitah a rada.

PARTENZE
ore 3 LIGURIA per Venezia da Molo VII; ore 6 ADRIA BLU per Venezia da Molo VII; ore 12 MSC MICHELE per Venezia da Molo VII; ore 14 GRECIA per Durazzo da orm. 22; ore 19 UN BURLIK per Ambarli da orm. 39; ore 19 ANTARADUS per Venezia da Molo VII; ore 20 RAVENNA per Durazzo da orm. 15; ore 21 UN TRIESTE per Istanbul da orm. 31; ore 23 SAFFET BEY per Cesme da orm. 47.

TRIESTE-MUGGIA

FERIALE

Partenza da TRIESTE
6.45, 7.50, 9.00, 10.10, 11.20, 14.10, 15.10, 16.20, 17.30, 19.35
Arrivo a MUGGIA
7.15, 8.20, 9.30, 10.40, 11.50, 14.35, 15.40, 16.50, 18.00, 20.05
Partenza da MUGGIA
7.15, 8.25, 9.35, 10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05, 20.05
Arrivo a TRIESTE
7.45, 8.55, 10.05, 11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35, 20.35

FESTIVO

Partenza da TRIESTE
10.10, 11.20, 14.00, 15.10, 16.20, 17.30
Arrivo a MUGGIA
10.40, 11.50, 14.30, 15.40, 16.50, 18.00
Partenza da MUGGIA
10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05
Arrivo a TRIESTE
11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35

TARIFFE: corsa singola: € 3; corsa andata-ritorno € 5,65; biglietto € 0,60; abbonamento nominativo 10 corse € 9,65; abbonamento nominativo 50 corse € 23,25.

ATTACCHI

Trieste - molo pescheria, Muggia - interno diga foranea.

COMPERIAMO ORO ARGENTO E OROLOGI
Bernardi & Borghesi
Via San Nicolò 36 - 1° piano
dal Martedì al Venerdì
09.30-12.30 e 16.00-19.00

Questa sera al Tommaseo anteprima della manifestazione con una serata danzante ispirata a questo prodotto

Comincia ballando la kermesse dedicata al cioccolato

Abiti sfarzosi, bevande storiche, ovviamente a base di cioccolato, premi per le signore più eleganti della serata. Questa la cornice nella quale si svolgerà stasera, con inizio alle 21 al caffè Tommaseo, l'attesa anteprima di Mittelciok, «El Baile del Xocolatl», serata danzante alla quale le signore sono attese in abito lungo e i signori in smoking o vestito scuro. Alle prime, gli organizzatori dell'Associazione commercianti pubblici esercenti (Acepe) lanciano anche quest'anno un invito, quello di presentarsi indossando accessori di colore bianco e marrone, cioè le sfumature del cioccolato, tanto per restare in tema. Alle più originali, che avranno accettato questa particolare sfida, sa-

rà riservato un premio speciale. A tutti i presenti saranno invece dedicati assaggi di cioccolato, visto che con questa serata si apre la settimana che gli artigiani del cioccolato dedicano alla dolce sostanza. Questo ballo ricorda quel giorno del novembre del 1519, nel quale i conquistadores di Hernando Cortés assaggiarono la pozione afrodisiaca dello xocolatl, offerta dai cortigiani di

Montezuma e che sarà riproposta, con qualche correzione, anche stasera. È un incontro del quale siamo particolarmente orgogliosi quello del «Baile del Xocolatl» - hanno detto Luciano Miloch e Lionello Durisni, rispettivamente presidente e direttore dell'Acepe - un intrattenimento insolito, ora che imperano discoteche e mode casual, e per questo molto apprezzato. La serata vivrà anche di un'importante novità rispetto alle precedenti edizioni: negli anni passati, il menù era basato sull'antica cucina messicana. Stasera invece sa-

ranno proposti piatti in perfetto stile spagnolo. Al termine del ballo, che si protrarrà, per chi lo vorrà, fino al mattino, gli organizzatori si dedicheranno a preparare l'inaugurazione di Mittelciok, fissata per giovedì prossimo in piazza Sant'Antonio. Proseguirà invece oggi per concludersi domani, «Espresso made in Italy 1901-2006», mostra dedicata alle macchine per la preparazione del caffè espresso. La rassegna, del tutto inedita per Trieste, è ospitata dal salone d'ingresso del palazzo della Camera di Commercio. Si tratta di una rara collezione, allestita da Enrico Maltoni, considerata la più ricca e completa d'Italia e tra le più prestigiose d'Europa.



Preparativi per il Mittelciok al Tommaseo



Il ballo degli studenti al Circolo ufficiali

GLI ADDII

Gianfranco Bisiacchi

Gianfranco Bisiacchi nacque a Trieste nel 1946. All'Università di Trieste si laureò in Fisica con indirizzo in astrofisica. I suoi compagni di corso lo ricordano come un ragazzo simpatico e alla mano, uno studente davvero brillante. Gianfranco Bisiacchi sostenne la tesi di dottorato presso l'Università Lomonosov di Mosca. La sua carriera proseguì in Germania, ancora in Unione Sovietica e poi in Italia. Fu per un periodo scienziato ricercatore presso l'Osservatorio Astronomico di Trieste e professore di fisica all'Istituto tecnico J.F. Kennedy di Pordenone. Ma la parte più importante della sua carriera si svolse in Messico. Inizialmente lavorò per il Consiglio nazionale messicano di Scienze e Tecnologia; in seguito condusse alcune importanti ricerche presso l'Università Nazionale di Astronomia; argomento, l'evoluzione delle stelle binarie e delle galassie. Qualche anno dopo divenne direttore del programma di ricerca e sviluppo spaziale dell'Università del Messico. Il suo team nel 1997 fu artefice del lancio nello spazio del satellite Unam-sat-b. A partire dal 1994 Bisiacchi aveva iniziato a occuparsi del settore delle mutazioni climatiche e degli effetti della ionizzazione dell'atmosfera. Partecipò ad altri progetti, come quello dello sviluppo di un nanosatellite. Gianfranco Bisiacchi tornava spesso a Trieste per trovare la madre e i parenti. A Trieste il suo cuore ha cessato di battere, vinto da una malattia rara che inutilmente aveva cercato di curare in vari ospedali del mondo.



LA SOLIDARIETÀ

- In memoria di Carla Adam per l'anniversario dalla figlia Uccia e nipoti Marija e Mirella 20 pro Astad.
- In memoria di Carlo Bernih (4/11) dalla moglie e figlia Anna Maria 25 pro Missione Triestina in Kenya, 25 pro famiglia umaghesa.
- In memoria di Walter Milocco nel XL anniv. (4/11) dalla mamma e papà 50 pro Villaggio del fanciullo.
- In memoria di Paolo Tauri nel V anniv. (4/11) dai genitori 100 pro Frati di Montuza (pane per i poveri); da laia 25 pro Frati di Montuza (pane per i poveri), 25 pro Fond. Ota-Luchetta-D'Angelo-Hrovatni, 25 pro Medici senza frontiere, 25 pro Emergency.
- In memoria di Silvana Umeh per il IV anniv. (4/11) dalla sorella 50 pro Airc.
- In memoria di Bianca ed Egidio Umer dalla figlia Lori 10 pro gatti di Cociani, 10 pro Astad, 10 pro Enpa.
- In memoria di Bruno Vico per il compleanno (4/11) dalla moglie Annamaria e figli Mauro Giorgio 50 pro Unione italiana ciechi.
- In memoria di Norma Virgili Sablich nel V anniv. (4/11) dal marito Stelio e dalla figlia Alessandra 50 pro Ass. Amici del cuore, 50 pro Frati di Montuza.
- In memoria di Bruno Montecalvo da fam. Torrisi, Tessoradi, Postir, De Galasso, Chella, Tomaselli, Giannotti, Borghi, Belvedere, Sveroni, Selvaggi, Di Meo, Capuano, Lena 260 pro Parrocchia S. Pietro e Paolo (Progetto Ciad).
- In memoria di Giovanni Picot da Cattanon Picot Ada 100 pro Airc.
- In memoria di Nerina Umek ved. Flego da famiglie Bonazza e Vecchi 50 pro Fond. Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatni.
- In memoria di Nerina Umek ved. Flego e di Adelia Romano ved. Tremul da Romana, Romano Menis 20 pro Chiesa S. Luigi Gonzaga.
- In memoria di Raffaele Vassallo dalle cugine Carli 50 pro Centro tumori Lovenati; da Calzi Olga e Rudi Wilhelm 30 pro Ass. Amici del Cuore; da famiglie Degras e Romano 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

50 ANNI FA SUL PICCOLO
a cura di Roberto Gruden

4 novembre 1956

► Sembra che, nel rione di Ponzianna, sia tornato di moda fra i ragazzetti il pericoloso gioco del lancio dei petardi. Si sa, i ragazzi vanno spesso soggetti a «corsi e ricorsi»; quando non è il tempo dello scambio delle «figurine» o dei giochi con cerbottana o fiorda, riprende la moda del lancio dei petardi, disastrosa per le orecchie dei passanti e... le calze delle signorine.

► Alcuni genitori esprimono la loro apprensione per il fatto che le bambine, che frequentano la scuola elementare «C. Suvich» di via Kandler, non hanno finora ricevuto le disposizioni per i corsi di educazione fisica. Tale apprensione è giustificata dal referto dell'ultima visita medica, che ha rilevato diverse bambine gracili e malaticce.

► Il prossimo mese di dicembre uscirà il nuovo elenco degli abbonati al telefono. La Telve, per evitare lunghe attese agli sportelli ai propri utenti, ha predisposto la consegna a domicilio tramite l'Agenzia recapito espressi. La quota di lire 60 verrà addebitata in una bolletta successiva.



MATTINA

Messa all'itis

Oggi alle 10, nella ricorrenza di San Carlo Borromeo, patrono della Cappella dell'Asp Itis di via Pascoli 31, il vescovo monsignor Eugenio Ravagnani celebrerà la messa.

Attività Pro Senectute

Il centro diurno «Comandante M. Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19. Sono attivi i corsi di ginnastica dolce, yoga e inglese e le prenotazioni per i massaggi shiatsu. Mercoledì 15 novembre si terrà la tradizionale Festa delle castagne, sono aperte le prenotazioni. Al club «Primo Rovis» di via Ginnastica 47 alle ore 16.30: concerto della pianista Lim Sung A. Musiche di Bach, Beethoven, Schumann e Debussy.



POMERIGGIO

Il Carso 1915-1918

Il circolo culturale sloveno Vired invita nella propria sede la «Stalca» di San Pelagio (Duino-Aurisina) alla visita della mostra di fotografie, documenti e oggettistica sulla prima guerra mondiale intitolata «Kras - Il Carso 1915 - 1918». La mostra è aperta dalle 16 alle 19 oggi e domani, inoltre il 10, 11 e 12 novembre con lo stesso orario.

Società antroposofica

Nuovo studio aperto a tutti nella sede in via Mazzini 30 (secondo piano). Oggi ore 17.30-19 si parlerà dei testi di Rudolf Steiner: «La scienza occulta». Per informazioni rivolgersi al numero 040 280 533, www.rudolfsteiner.com. Ingresso libero.

Famiglia di Grisignana

La Famiglia di Grisignana invita i suoi concittadini alla messa in suffragio dei defunti che sarà celebrata da monsignor Pino Rocca oggi alle ore 17 nella chiesa di Santa Teresa del Bambino Gesù di via Manzoni 22.

Unione ciechi

Oggi con inizio alle 16.30 al circolo culturale e ricreativo «Carlo Tomè» di via Battisti 2, pomeriggio teatrale con la compagnia di prosa «Dilettanti coraggiosi» che presentano lo spettacolo «Solo per sorridere», scettiche canzoni e poesie. Introdurrà la manifestazione il direttore artistico, maestro Mario Pardini. Ingresso libero.

Gruppi Al-Anon

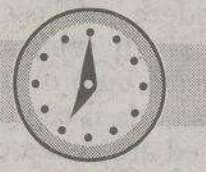
Pensi di avere problemi di alcool in famiglia? Contattaci: gruppi familiari Al-Anon in viale D'Annunzio 47 (telefono 040-398700; Pendice di Scoglietto 6 (telefono 040-577388) e via Sant'Anastasio 14/A (telefono 040-412683). Riunioni il lunedì e il venerdì alle 18.

Alcolisti anonimi

Oggi al gruppo Alcolisti anonimi di Pendice Scoglietto 6 alle ore 19 si terrà una riunione di informazione pubblica. Informazioni: 040 577 388, 333 3665 862; 040 398 700, 333 9636 852. Gli incontri di gruppo sono giornalieri.

Attività di Minerva

Per l'attività di Minerva, le conferenze di novembre sono in collaborazione con il Dipartimento di scienze dell'antichità dell'Università di Trieste, diretto dal minervale Gino Bandelli. Oggi Chiara Boscarl (dottorato in scienze dell'antichità) parlerà sul tema: «Studi territoriali sulla preistoria del Friuli Venezia Giulia a confronto». I sabati culturali della Minerva si tengono tutti nella sala Benco della Biblioteca civica, in piazza Horstis 4 alle 17.30.



SERA

Biblioteca di Aurisina

La biblioteca comunale di Aurisina invita oggi alla terza serata del ciclo «Serate in biblioteca» che si svolgerà oggi alla Casa della pietra di Aurisina con inizio alle 18. Il titolo della terza serata è «Microcosmo carsico: Srečko Kosovel e Veit Heinichen» che è stata preparata e sarà condotta da Tatjana Roj. Lettura di testi di Miran Caharija, esibizione del coro femminile Kraski slavcek di Aurisina. Sarà presente lo scrittore Veit Heinichen.

Teatro dei Salesiani

Per la stagione di prosa de «La Barcaccia» al Teatro dei Salesiani, in via dell'Istria 53, oggi alle 20.30 e domani alle 17.30 è di scena la farsa dialettale di Carlo Fortuna «Casi cose de casa». Allestito dal Gruppo teatrale «La Barcaccia», per la regia di Giorgio Fortuna. Repliche successive i sabati e le domeniche fino al 19 novembre.

Musica in Viale

Oggi alle 21, al bar Blue Moon (ex bar Alex) di viale XX Settembre 37, si terrà una serata musicale con il cantautore Paolo Rizzi e il cantante «Mike». Parteciperà la «Sibilla Maya». Presenterà Ferruccio de Walderstein.

Va in scena

«Sapore di mare»

Oggi alle ore 20.30 nel teatro San Giovanni di via S. Cilino 99/1, per la VI Stagione teatrale di prosa dialettale, la compagnia «Pat Teatro» replica la commedia musicale dialettale «Sapore di mare - Barcola '60» di Stefano Volo e Lorenzo Braida per la regia dello stesso. Prevendita biglietti e prenotazioni posti al Ticket Point di corso Italia 6/c e alla cassa del teatro un'ora prima dell'inizio dello spettacolo.

Stagione dell'Armonia

Questa sera alle ore 20.30 e domani alle 16.30 al Teatro «Silvio Pellico» di via Anagnina, per la XXII Stagione del teatro in dialetto triestino organizzata da L'Armonia, la Compagnia «I zercanome (Fita)» metterà in scena la commedia «Assassinio sulla Parnenzana», testo e regia di Gianfranco Gabrielli con la collaborazione di Bruno Capelletti e Roberto Tassan. Prevendita biglietti alla biglietteria Ticket point di corso Italia 6/c e alla cassa del teatro un'ora prima dello spettacolo (tel. 040 393 478).



CERCASI

MOTORINO. Sabato 28 ottobre è stato rubato in via Tigor 9 il motorino SH 150 Honda targato BF03933. Chi l'avesse visto telefonare al n. 040/425365. Ricompensa.

TESTIMONI. Cercasi testimoni presenti sull'autobus durante l'incidente avvenuto domenica 24 settembre, ore 12 circa. L'autobus n. 1160 della linea 10, diretto verso piazza Goldoni, all'incrocio tra via Mazzini e via San Spiridione, si scontrava con un motociclo. Si prega di contattare il 349/6162457.



GITE

TOURING CLUB. Domenica 10 dicembre il Tci organizza una gita a Pesariis per la visita al Museo degli Orologi, nel pomeriggio sosta a Raveo in occasione della manifestazione «Sapori di Carnia»; informazioni nella sede di Trieste in via San Nicolò 11, tel. 040 3480 595 con il seguente orario: da lunedì a venerdì 9.30-13, 15-19; sabato 9.30-12.30, 16-19.

ASOLO E BRESCIA. L'associazione Auser e l'Università delle Libertà promuovono il 12 novembre una visita guidata alla bellissima cittadina di Asolo e a villa Maser. Il 10 dicembre visita guidata a Brescia in occasione della mostra «Turner e gli impressionisti». Si accettano adesioni nella sede Auser di via Foscolo 7, lunedì e venerdì dalle ore 10 alle 12. Per informazioni tel. e fax 040 762 674, cellulare 349 5947 601.

VIENNA. L'Ugl, Unione generale del lavoro di Trieste, federazione pensionati, organizza un viaggio aperto a tutti per visitare i mercatini di Natale a Vienna dal 2 al 4 dicembre (tre giorni in pensione completa). Informazioni allo 040 661 000.

SALISBURGO. L'Associazione San Rocco Futura organizza una gita per i mercatini di Natale a Salisburgo in autpullman per venerdì 8 e sabato 9 dicembre. Per informazioni telefonare allo 040 771 671 e 334 7443 603.

PELLEGRINAGGIO. Dal 18 al 25 novembre 2006 la parrocchia di S. Luigi Gonzaga organizza e anima un pellegrinaggio ad Assisi e S. Giovanni Rotondo. Il programma prevede anche la visita dei santuari di Colle Valenza, S. Michele Arcangelo e Loreto. Per maggiori informazioni telefonare al parroco don Vittorio 040 393 285 o al numero 040 398 605.

OTOCCEC. Domenica 12 novembre gita in Slovenia per visitare la Galleria d'arte figurativa naïf nel castello di Trebnje e il castello fluviale dell'amore di Otocec. Pranzo completo con musica dal vivo e ballo. Per altre informazioni: tel. 340 3814 682 dopo le 15.

CASTELMONTE. L'Associazione nazionale finanzieri, sezione di Trieste, comunica ai soci e simpatizzanti che organizza una gita culturale il giorno 19 novembre a Castelmonte e Tricesimo. Per informazioni e prenotazioni telefonare al numero 040 362 809 o passare in sezione (Casa del Combattente, via XXIV Maggio 4) tutti i giorni da lunedì a venerdì dalle 9 alle 11 e martedì dalle 17 alle 19.

Ultimi due giorni per visitare la mostra-mercato dell'antiquariato ospitata alla Stazione Marittima

Superate le quattromila presenze a TriesteAntiqua

La ventunesima edizione di TriesteAntiqua conferma anche quest'anno i grandi numeri già registrati nelle rassegne degli ultimi anni. La mostra-mercato dell'antiquariato, che prosegue al Palazzo dei Congressi della Stazione Marittima fino a domani, ha infatti abbondantemente superato quota 4000 visitatori e se il weekend conclusivo rispecchierà la tendenza delle giornate festive, gli organizzatori di Promotrieste prevedono anche per questa edizione di superare tranquillamente quota 6000. Ma non è escluso che questa stima possa essere addirittura superata: «Questa è la nostra speranza - osserva il direttore del Consorzio, Franco Milosic - ma al di là dei numeri siamo contenti perché i visitatori sono apparsi più che soddisfatti». Accresciuta, tra l'altro, la presenza di appassionati in arrivo da fuori provincia. «Direi - prosegue Milosic - che fra



Visitatori alla mostra di TriesteAntiqua alla Marittima

il 30 e il 40% dei visitatori arriva dal resto della regione e del Paese e da molti Paesi limitrofi. In questi giorni, alla Marittima, si è sentito parlare sloveno ma pure tanto tedesco, a con-

ferma altrettanto che la nostra promozione ha funzionato bene. Non a caso, l'evento di quest'anno si contraddistingue soprattutto per l'internazionalità

della rassegna, che ospita espositori provenienti da quattro Paesi oltre l'Italia: Austria, Slovenia, Ungheria e Serbia. C'è naturalmente anche tanto (e apprezzato) antiquariato giuliano, a conferma dell'interesse manifestato ormai da 24 anni dall'associazione regionale antiquaria, con tantissimi espositori da Venezia, Treviso e dal resto della regione, ma ci sono anche gli antiquari milanesi, fiorentini, romani, pugliesi e genovesi.

Un occhio di riguardo spetta però certamente agli stranieri. Ad Antikvitete Novak di Lubiana, per intenderci, con i suoi dipinti e candelabri «neo-renaissance» e neogotici di matrice slovena, viennese e di Graz; a Beak Bogradski, che, per la prima volta in Italia, propone gli storici ritratti della famiglia Karadzjevic ma anche alcune preziose «perle» ottomane. Orario oggi e domani: 10-20.

GLI AUGURI



Annio e Novella, 50

Fettuosi auguri agli sposi novelli Sandro, Manuela, Sabrina, i potè e i parenti tutti



Irma compie 80 anni

Festeggiano l'ottantenne Irma con immenso affetto i parenti e gli amici



Carlo e Franco: 70

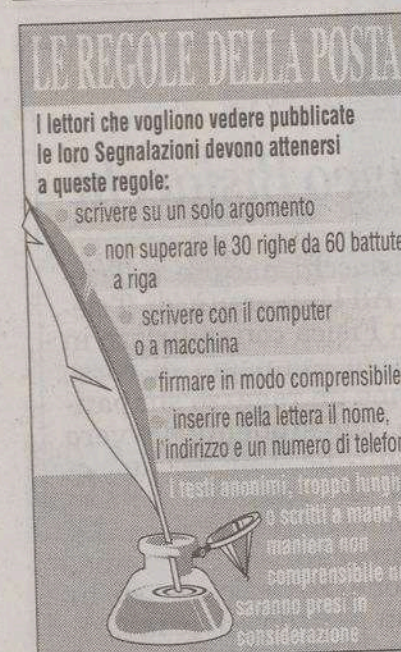
I migliori auguri ai gemelli Carlo e Franco dalle sorelle, dai fratelli e da tutti coloro che gli vogliono bene

Giovani professionisti in Usa e Canada con le «borse» della Rotary Foundation

Il Rotary Trieste Nord comunica che la Fondazione promuove lo scambio di gruppi di studio per offrire gratuitamente a quattro giovani professionisti di ambo i sessi l'occasione di conoscere e studiare per un mese circa un altro paese e la sua cultura, attraverso contatti personali con rotariani e le loro famiglie, con le istituzioni, il mondo imprenditoriale, professionale, ecc. Per l'anno 2006-2007 il Distretto 2060 (Veneto - Friuli Venezia Giulia - Trentino Alto Adige) ha concluso un accordo con il Distretto 5050 comprendente gli stati confinanti di Washington Usa e della Columbia Britannica, Canada. Il Gruppo italiano sarà ospitato dal Distretto americano nel periodo dall'7 mag-

gio al 4 giugno. Le spese del viaggio sono a carico della Rotary Foundation, mentre quelle di vitto e alloggio, trasferimenti e visite guidate nel corso della permanenza sono a carico dei Rotary Clubs ospitanti. I partecipanti dovranno essere di età compresa tra i 25 e i 40 anni; giovani professionisti già impiegati in attività lavorativa a tempo pieno nel Triveneto; non essere parenti diretti di rotariani e avere un'ottima conoscenza dell'inglese.

Domanda in carta libera entro e non oltre lunedì 20 novembre al presidente del Rotary Club Trieste Nord Bruno Soldano (via Beccaria 6, 34133 Trieste - tel e fax. 040 364777 - email: rotary.tsnord@libero.it).



Immobilismo a Muggia

● Al cambio politico di un'amministrazione quasi sempre fa seguito un frenetico attivismo, indicativo di quelli che saranno gli obiettivi perseguiti dalla nuova giunta. Sono passati sei mesi ma a Muggia di questa consuetudine non si è accorto nessuno, purtroppo le azioni politiche più visibili di questa giunta sono state la disponibilità del sindaco ad ascoltare i cittadini che lo avvicinano durante il giornaliero presenziamento in piazza Marconi, le risposte/justificazioni di qualche assessore, riportate dalla stampa locale, inerenti alle osservazioni spesso demenziali sollevate da eminenti esponenti dell'opposizione (si pensi all'accusa di sfratto dei gatti dal giardino Europa), e l'organizzazione di due o tre assemblee di consultazione popolare su problematiche di interesse prevalentemente rionale. Quello che probabilmente è mancato in questi mesi è il coinvolgimento delle forze politiche che compongono la maggioranza di centrosinistra sulle scelte che questa giunta intende perseguire su argomenti che riguardano lo sviluppo sostenibile del territorio (quali e quando le risposte ai molti progetti di insediamento turistico/immobiliare lungo la costa), le problematiche ambientali (Muga Turistica, Centro Commerciale Freetime, Costa Alta, Stabilimento Pasta Zara, ecc.), la riorganizzazione degli uffici finalizzata a migliorare la qualità dei servizi erogati, le politiche commerciali ovvero quali le iniziative a favore delle imprese economiche locali (commercianti e artigiani), la definizione di un piano di riqualificazione delle periferie, e purtroppo tanti altri punti. Dall'analisi di questi primi sei mesi sembrerebbe emergere che questa giunta non abbia ancora preso completa conoscenza della scelta fatta dagli elettori e pertanto ritardi nell'imporsi con un'azione politica marcatamente di sinistra. Tutto ciò sarà più facile da raggiungere se si riuscirà a creare un clima di corretta collaborazione all'interno della coalizione e se ci saranno scelte comportamentali di «pari dignità» tra tutte le componenti politiche che hanno condiviso il percorso programmatico.

Giorgio Della Valle

Offrire ai figli una città attraente

● Siamo un gruppo di genitori che si sono spontaneamente riuniti dando vita a un gruppo di lavoro per sviluppare un'alternativa al futuro dei nostri figli. Vorremmo esprimere la nostra preoccupazione in merito alle attuali opportunità e modalità di crescita che sono offerte a Trieste ai nostri figli. Perché se i bambini sono il nostro futuro, sono il nostro e garantiscono innovazioni e immaginazione, se ci aiutano a migliorare e a crescere, se ci impegnano sugli ideali e ci obbligano a non deporre i valori a preservarli, a fare il possibile e l'impossibile per migliorare il quotidiano per un futuro auspicabile, allora a tutti noi, cittadini e istituzioni, è richiesta un'assunzione di responsabilità in tal senso. Responsabilità che si deve realizzare attraverso concreti investimenti e impegni economici. Siamo in tempi di bilancio e di scelte. È quanto mai necessario perseguire una politica di attenzione all'infanzia che si traduca in concreti investimenti a sostegno

IL CASO

Secondo una lettrice il progetto è discutibile per l'impatto ambientale

Palacongressi sulle Rive, un errore

Un nuovo Palacongressi sulle Rive? Cui prodest? Questa è la domanda che molti si sono posti e si pongono dal momento che la stampa ne riporta enfaticamente la notizia della sua prossima realizzazione. Dopo i 17 anni di cataloghi che hanno permesso la disgregazione materiale di un bene protetto dalla soprintendenza alle belle arti, ora i nostri politici hanno fretta di recuperare il tempo perso.

Ripartire dalle ceneri del vituperato magazzino vini per dar vita a un sito alquanto discutibile dal punto di vista estetico e architettonico sembra utopico; altro non fosse che un analogo spazio idoneo a organizzare congressi già esiste e poco distante in linea d'aria: la Stazione marittima. Con le sue numerose, moderne e accoglienti sale, la Stazione marittima è da considerarsi più che

sufficiente ad accogliere stuoli di congressisti. Analogamente un altro edificio deputabile al medesimo utilizzo potrebbe essere il Teatro Rossetti che, pur contenuto nella capienza, possiede tutti i requisiti idonei a ospitare i vari meeting. In ultima analisi, quantificando, quanti potrebbero essere effettivamente i congressi e relativi congressisti nell'arco di un anno? In una città dove la capienza alberghiera è ridotta, quanti sarebbero disposti a organizzare dei simposi ad alto richiamo? Cerchiamo di essere obiettivi e di valutare serenamente la reale necessità di disporre di altri spazi che alla fine potrebbero rimanere desolatamente vuoti e inutilizzati.

E non da ultimo, non manca di sottovalutare l'impatto architettonico della nuova struttura nel

contesto generale delle Rive. Quali gli stili del nuovo edificio? Un corpo originario sovrastato da acciaio e cristalli. Ma siamo proprio sicuri che l'armonia del luogo non ne verrebbe totalmente sconvolta? Il manufatto in questione potrebbe rivelarsi l'ennesima piazza Goldoni e, come questa, dare origine a un nuovo mostro e innescare l'ennesima prolissa polemica.

Quindi, la soluzione va attentamente valutata in ogni suo aspetto senza trascurare, con tutto il rispetto dovuto agli addetti ai lavori, l'opinione della gente comune che, timorosa di vedere il perpetrarsi dell'ennesimo scempio, dell'ennesima cattedrale nel deserto, attende con ansia la definizione ultima di questa discutibilissima scelta.

Paola Jurman
comitat per
la difesa delle Rive

volta indirizzare la sua rabbia (o la sua invidia) verso chi le tasse le crea e non verso gli onesti lavoratori che le pagano e che scegliendo di essere lavoratori autonomi hanno optato per un futuro più incerto ma libero da ogni padrone!

Valentina Bosi

Amareggiata per una multa

● Resto fortemente delusa dall'esito della controversia tra la sottoscritta e i carabinieri riguardanti la multa affibbiata per guida senza cinture di sicurezza il febbraio scorso. Infatti avendo in quel periodo partorito da neanche un mese il mio primo figlio e abitando sull'altopiano vorrei capire come potessi essere io, alle 18.30 del 18 febbraio con il freddo e il rischio di gelo su un'autovettura vecchia di 14 anni senza gomme e catene da neve (così è la mia); fermo restando poi che il veicolo era fermo da un mese nel cortile privato di casa mia sotto abbondante neve. Mi amareggia fortemente che non solo non sono stati analizzati questi motivi e la situazione qui descritta, ma la testimonianza di tre vicini di casa riguardo l'impossibilità di utilizzo della mia auto non è stata neppure presa in considerazione: però è stato ritenuto valido un foglio di multa in cui la targa è scarabocchiata e ritoccata più volte.

Ma l'infallibile occhio di falco che evidentemente ha fatto a rinvenire la mia targa ha fatto però in tempo a vedere nell'oscurità delle 18.30 di febbraio in un abitacolo buio di un'auto in corsa che il conducente ero io ed ero senza cinture di sicurezza! Infatti non sono mai stata fermata e la multa assieme alla detrazione di 5 punti di patente sono arrivati a sorpresa a casa! Ma dov'è andata a finire l'innocenza fino a prova contraria su cui si fonda il sistema giudiziario italiano? Il mio otto per mille per quest'anno l'ho già donato: spero serva a compiere un po' di occhiali da vista!

Lettera firmata

Sanzione a un disabile: precisazione

● In riscontro alla lettera del signor Giuliano Risigari in merito al «Disabile multato in parcheggio» pubblicata in data 31 ottobre, preciso che non si è trattato di una «ammenda», ma di una richiesta di pagamento di quanto dovuto, in base alle tariffe vigenti. Per quanto riguarda la sosta di autovetture dotate del contrassegno riservato ai portatori di handicap, Amt spa applica il d.lgs. 285/92 («Nuovo codice della strada») e il «Regolamento recante norme per l'eliminazione delle barriere architettoniche negli edifici, spazi e servizi pubblici» (dpr 503/96), infatti, tra le varie possibilità di parcheggio liberamente le autovetture dotate del contrassegno, non fa menzione degli stalli destinati alla sosta a pagamento. Destinare, anche temporaneamente, alla sosta gratuita di autovetture dotate del contrassegno riservato ai disabili un numero di stalli maggiore di quello stabilito dal Comune di Trieste (quasi doppio rispetto a quanto previsto dalla legge) costituirebbe un comportamento arbitrario da parte della scrivente società.

Per quanto riguarda la possibilità concessa in passato di parcheggiare gratuitamente entro gli spazi destinati alla sosta a pagamento, nel caso i parcheggi riservati fossero occupati, pur essendo tale prassi umanamente condivisibile e socialmente apprezzabile, la stessa non aveva alcun fondamento. Tanto il personale di Amt spa, quanto il Consorzio associato nella gestione delle aree di sosta è stato nuovamente richiamato, a seguito della segnalazione del signor Risigari, a non fare più riferimento a tale prassi. In tutte le aree di sosta valgono, quindi, le stesse identiche regole.

Davide Fermo
direttore Amt spa

COSA DICE LA GENTE

Barca vecchia e malridotta ecco cos'è una «carobera»

di Lino Carpinteri

Denigrare la roba d'altri è quasi sempre un mascheramento del desiderio di possederla. Lo sa bene chi ha cominciato sin da bambino a trasgredire il decimo Comandamento bollando con parole di scherno lo zainetto, il diario scolastico, i pennarelli, il temperalapis e quant'altre carabattole del compagno di banco gli parevano di qualità migliore delle proprie. Tra gli appellativi sprezzanti scambiati tra i «muli di strada» durante le gare, ovviamente in discesa, sui carretti muniti di «baliniere», o cuscini a sfere che dir si voglia, due soprattutto erano di rigore: cràzola e «carobera».

Se alla cràzola triestina (della quale ci siamo occupati a suo tempo) corrisponde, nella buona lingua, la raganella, comune metafora di cose rumorose e inefficienti, non è altrettanto facile individuare in un'unica parola l'equivalente italiano del termine dialettale carobera che, nel dizionario del Kosovitz, viene considerato sinonimo di «anticume» ovvero «ciscranza» - voce questa citata anche dal Doria, che indicava una seggiola con braccioli di aspetto imponente («ariscranza») ma, a quanto pare, destinata a finire in soffitta tra gli oggetti fuori uso - e «sferra», cioè un ferro di cavallo rotto. A carobera sono stati e vengono tuttora associati i concetti di stamberga, donna male invecchiata, uomo dappoco e qualsiasi voglia oggetto in disordine, mentre cràzola (e, in italiano, «catorcio») è titolo spregiativo che spetta di solito alle automobili decrepite ma non abbastanza in là con gli anni da essere definite «deepoca».

La ricerca dell'etimologia di carobera ha portato i dialettologi a formulare ipotesi inconciliabili. Il dizionario Manzini-Rocchi della parlata capodistriana fa derivare carobera dal latino «cadruviaria», casa da quadrivio e quindi più che modesta e malandata, in quanto - come precisa il Doria - la voce latina «quadrivium» indicò anche dappima sterile e deserte, poi divenute vere e proprie topaie lontane dai luoghi densamente abitati. C'è chi ha scomodato le carrube o «carrobe», note per essere gradite ai cavalli. Uno studioso dedusse che le carrette sgangherate venissero chiamate carobera perché facevano lo stesso rumore dei baccelli agitati dal vento sui rami del carrubo. E invece attendibile anche l'opinione di coloro i quali collegano la parola carobera, nel senso di cianfrusaglia, alle barche vecchie e malridotte chiamate «carobera» con cui veniva trasportata una merce di scarso valore come le «carobe». Quanto umili sono quei baccelli, tanto apprezzati furono, nell'antichità, i loro semi, dei quali ci si serviva per pesare l'oro ed erano detti «carati», dal greco «keration», carruba, donde la voce araba «qirata», ventiquattresima parte di un denaro.

LA LETTERA

Il sindaco Dipiazza ha dimenticato il sociale

Il sindaco Roberto Dipiazza nella sua eloquente replica «La città futura - La mia strategia per Trieste», apparsa su quest'oggi 24 ottobre, non ha nominato tra le strategie attivate o da attuare: il sociale. Argomento principe nei suoi interventi ai tempi della campagna elettorale. Dimenticanza o non ritiene che il sociale contribuisca allo sviluppo della città? Una città non può avere sviluppo, in particolare una città come Trieste dove il 25% della popolazione è ultrasessantacinquenne, se non ha un solido apparato di Servizi Sociali efficienti ed efficaci. Certo! per avere un solido apparato di servizi sociali, la città deve avere una solida economia. E abbellire la città significa promuovere e sperare in un ritorno economico.

Intanto, i «bisogni» insoddisfatti dei cittadini aumentano; aumentano le nuove povertà (+2900 famiglie, denuncia Il Piccolo del 23 ottobre); continuano i decessi solitari di anziani nelle loro abitazioni; aumentano le richieste di alloggio popolare; aumenta la carenza di strutture e servizi di ricovero per anziani e disabili, quelli esistenti sono in «rovina»; aumentano le carenze dei servizi integrati domiciliari; panchine che vengono tagliate per non dare ospitalità a persone svantaggiate, senza concedere delle alternative. Orgoglioso il signor Roberto Dipiazza, sindaco, asserisce: «Trieste prima per qualità della vita in Italia». Non nascondiamoci dietro retorici virtualismi. L'Assistenza sociale a Trieste non ha futuro! Manca la volontà di riformare l'apparato dei Servizi Sociali, di cambiare mentalità e strategie, di allinearsi alle nuove politiche sociali (legge quadro dello stato sociale 328/2000 e legge Regionale 6/2006), di progredire ed adeguarsi all'evoluzione dei «bisogni». Il soddisfacimento dei «bisogni» delle persone svantaggiate: anziani non autosufficienti, disabili, ammalati, detenuti, ex detenuti, adulti e famiglie multiproblematiche con stato di bisogno assistenziale, alcolisti, tossicodipendenti, stranieri, minori e bambini. Rappresenta sintomi e segni di civiltà, rispetto della dignità dell'essere umano, democrazia e solidarietà. «Principi e valori che verranno rievocati nelle prossime campagne elettorali», per essere poi dimenticati nel «cassetto di qualche scrivania».

Sergio Vicini

L'ALBUM



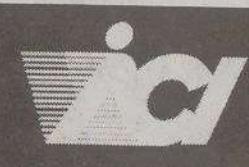
Gli studenti del Duca d'Aosta diventati maestri 35 anni fa

Si sono ritrovati a trentacinque anni dall'esame di maturità gli studenti che hanno frequentato il Duca d'Aosta per l'ultimo anno nel 1970-71. Uniti e allegri come sempre hanno approfittato della rimpatriata per ricordare gli anni trascorsi insieme e per raccontarsi quanto è successo in tutti questi anni. Ecco in foto: Maria, Loredana Ida, Orietta, Lucia, Fulvia, Giuliano, Daniela, Gianna F., Rossella e Gianna S.

L'ORSO PATTU'
ABBIGLIAMENTO 0-16 ANNI

**VENDITA
PROMOZIONALE
sui giubbotti**

Via di Roiano, 3/b Trieste



Associati ora.
nessuno può offrirvi tanto.

SPORT

PARCHEGGIO IN OMA6610

5 ore DI SOSTA GRATUITA AL SABATO
AL GARAGE ACI DI VIA GENOVA
per tutti i NUOVI associati entro il 30 NOVEMBRE
SEDE: da LU a VE 8-12.30 / 15-17 SA 9-12
Deleg. ACI CLUB: orario continuato da LU a VE 9-18

SERIE B Dopo il successo di Cesena la formazione di Agostinelli è a un crocevia importante

Triestina, contro il Brescia formazione d'assalto per scalare la classifica

di Matteo Contessa

TRIESTE Due settimane dopo quella amara sconfitta patita contro la Juventus, la Triestina ritorna al Rocco con un entusiasmo forse anche maggiore di quando si presentò al cospetto della Vecchia Signora. Allora veniva dal vittorioso blitz di Arezzo ed era carica; oggi è reduce dai 4 punti incassati fra Lecce e Cesena, che la conservano imbattuta lontano da casa, ed è piuttosto euforica. E trova il Brescia, una delle squadre che sulla carta è fra le meglio attrezzate dell'intera cadetteria, ma che da qualche settimana ha visibilmente rallentato dopo una partenza a razzo. Avrebbe dovuto trovarsi lassù e invece è appena due gradini più in alto dell'Unione, che pure porta il fardello del punto di penalizzazione.

Agostinelli, pur effettuando ancora un turnover equivalente a quello di Cesena (4 cambi nell'undici di partenza), ha predisposto uno schieramento d'assalto e aspetta i suoi al varco per capire quanto il gruppo sia maturo e quali ambizioni possa coltivare. In effetti la partita di oggi per la Triestina vale ben più dei soli 3 punti in palio, è un crocevia importante per la sua stagione. A guardare le cifre, questo Brescia sarebbe attualmente alla sua portata: segna poco (8 reti) e quasi esclusivamente su pale inattive (l'unico gol su azione risale alla seconda giornata, a Bari), mentre subisce di più (9 gol al passivo, quasi tutti nell'ultimo mese). Ma è anche la squadra che più di tutte tira dal dischetto: finora ha avuto a favore ben 5 calci di rigore, il numero più alto di tutta la B, e da un mese e mezzo non segna altro che dagli undici metri (Serafini con l'AlbinoLeffe e Hamsik col Modena). Dunque attenzione: è comunque una formazione che staziona spesso nei 16 metri avversari e spesso fa male.

Occorrono concentrazione e applicazione particolari per neutralizzare la squadra di Somma, bisogna innanzitutto tenerla lontana dall'area di casa Rossi. La Triestina del secondo tempo di Cesena ha tutto per farlo, soprattutto intensificando il traffico offensivo sulle corsie esterne per costringere la difesa avversaria ad allargare le maglie: con Pivotto e Marchini a destra, Abruzzese,



Marchini anche oggi sarà al suo posto di esterno offensivo a destra

se, Testini e Graffiedi a sinistra, al Brescia servirebbero i vigili urbani per tenerlo a bada. Un 4-3-3 che potrebbe trasformarsi in tempo reale in 4-4-1-1, con Marchini arretrato sulla linea di centrocampo e Graffiedi accentrato fra le linee bresciane dietro l'unica punta che dovrebbe essere Piovaccari. Un'arma per mettere in inferiorità la scarsa linea mediana lombarda (solo Piangerelli e Hamsik davanti alla difesa) e presentarsi in forze davanti alla porta di Viviano. E dopo la Juventus, sul Rocco si accenderanno ancora le luci della ribalta: l'arbitro è Gianluca Paparesta di Bari, torna oggi in campo dopo il coinvolgimento in calcio-puntone e il perdono. Sa di non poter sbagliare proprio al rientro: potrebbe essere una garanzia per la Triestina.

se, Testini e Graffiedi a sinistra, al Brescia servirebbero i vigili urbani per tenerlo a bada. Un 4-3-3 che potrebbe trasformarsi in tempo reale in 4-4-1-1, con Marchini arretrato sulla linea di centrocampo e Graffiedi accentrato fra le linee bresciane dietro l'unica punta che dovrebbe essere Piovaccari. Un'arma per mettere in inferiorità la scarsa linea mediana lombarda (solo Piangerelli e Hamsik davanti alla difesa) e presentarsi in forze davanti alla porta di Viviano. E dopo la Juventus, sul Rocco si accenderanno ancora le luci della ribalta: l'arbitro è Gianluca Paparesta di Bari, torna oggi in campo dopo il coinvolgimento in calcio-puntone e il perdono. Sa di non poter sbagliare proprio al rientro: potrebbe essere una garanzia per la Triestina.

se, Testini e Graffiedi a sinistra, al Brescia servirebbero i vigili urbani per tenerlo a bada. Un 4-3-3 che potrebbe trasformarsi in tempo reale in 4-4-1-1, con Marchini arretrato sulla linea di centrocampo e Graffiedi accentrato fra le linee bresciane dietro l'unica punta che dovrebbe essere Piovaccari. Un'arma per mettere in inferiorità la scarsa linea mediana lombarda (solo Piangerelli e Hamsik davanti alla difesa) e presentarsi in forze davanti alla porta di Viviano. E dopo la Juventus, sul Rocco si accenderanno ancora le luci della ribalta: l'arbitro è Gianluca Paparesta di Bari, torna oggi in campo dopo il coinvolgimento in calcio-puntone e il perdono. Sa di non poter sbagliare proprio al rientro: potrebbe essere una garanzia per la Triestina.



Spazio al turnover

Lima e Abruzzese energie fresche nelle retrovie

TRIESTE In nome del turnover anche il detto «squadra che vince non si cambia» nel calcio non vale più. Rispetto alla vittoria contro il Cesena, Andrea Agostinelli pare intenzionato a mutare qualcosa contro le «rondinelle», modulo compreso. Il mister alabardato è ancora indeciso se partire con il 4-4-1-1 o con il 4-3-3, i due sistemi di gioco più usati sinora dalla Triestina. Ieri li ha provati entrambi nell'allenamento pomeridiano al Rocco, oggi la decisione definitiva.

Nella lista dei convocati che ieri hanno preso la via del Jolly Hotel, mancavano i nomi di Ruopolo e di Pesaresi. Quest'ultimo, colpito duro a una coscia a Cesena, ha ancora un livido verde e blu. Il suo posto sulla corsia sinistra sarà quindi riservato ad Abruzzese. In ripresa invece Kalam-bay, che si è sottoposto a indagini radioscopiche alla spalla colpita: esito negativo, ma a lui oggi toccherà la panchina. Nessun problema invece per il capitano Allegretti, colpito in Romagna al piede da un pestone di Pestrin. Rientra invece dalla squalifica l'andorrano Lima. Oltre al modulo, nella mente di Agostinelli rimangono ancora due dubbi: fornire un meritato turno di riposo a Mignani, lasciando campo libero al greco Kyriazis, e il ballottaggio fra Piovaccari ed Eliakwu al centro dell'attacco.

Stando alle indicazioni della vigilia, è probabile che Mignani ed Eliakwu prendano la via della panchina. Così davanti a Rossi giocherebbe una retroguardia formata da Pivotto, Lima, Kyriazis e Abruzzese; Marchini, Gorgone, Allegretti e Testini in mediana; Graffiedi dietro al centravanti Piovaccari. Basterebbe avanzare Marchini e spostare Graffiedi a sinistra per ritrovarsi subito con un 4-3-3. In panchina sederanno invece Del Nero, Mignani (o Kyriazis), Azizov, Briano, Rossetti, Kalam-bay ed Eliakwu (o Piovaccari). In pratica, 4 cambi rispetto a Cesena (Lima, Abruzzese, Testini e Piovaccari). «Cercheremo di fare una grande partita: se esiste un momento nel quale c'è la possibilità di dare una svolta al nostro campionato, credo sia proprio questo», è convinto mister Agostinelli.

a.r.

RUOLINO DI MARCIA

Anche l'andatura tenuta dal tecnico anconetano è da viaggio: 18 punti in 12 partite esterne contro gli 11 nelle 10 giocate daccanti ai propri tifosi

TRIESTE Lo dicono i fatti e lo certificano i numeri: questa Triestina è una squadra da trasferta. Il fattore campo? Per adesso, è solamente un egregio sconosciuto. E la legge del Rocco? Solo un ricordo di qualche anno fa. La cosa, ovviamente, ha i suoi pro e i suoi contro. Perché è bello vedere una squadra che affronta le trasferte senza timore, che non si rintana in difesa e va sempre in campo per vincere. Tanto che lontano da Trieste è imbattuta addirittura dal 29 aprile (Crotone-Triestina 4-2). Ma è anche un po' penalizzante per i tifosi vedere una squadra che fa le mura amiche stenta e fa fatica a fare punti: magari non delude sul piano del gioco, ma spesso alla fine resta all'asciutto o comunque con l'amaro in bocca.

I NUMERI La Triestina, in-

TRIESTINA 2006/2007			
AL ROCCO		IN TRASFERTA	
Giocate	4	Giocate	5
Vittorie	1	Vittorie	2
Pareggi	1	Pareggi	3
Sconfitte	2	Sconfitte	0
Punti	4	Punti	9
Media punti	1 a partita	Media punti	1,8 a partita

somma, ha rivoltato come un calzino la logica che caratterizza qualsiasi squadra, ovvero quella di fare più punti in casa che in trasferta. Finora l'Unione ha ottenuto 9 punti nelle cinque partite lontano dal Rocco e appena 4 nei quattro incontri giocati a Trieste. La media punti la dice lunga: 1 punto a partita in casa, addirittura 1,8 in trasferta. E lo stesso dicasi per i gol: si fa più fatica ad andare in rete al Rocco (2 gol) che fuori (ben 5), mentre si incassano reti in egual misura (3 in casa e 3 in trasferta).

I PERCHÉ I motivi? Un cocktail di tattica, caratteristiche dei giocatori e casualità. Gli attaccanti alabardati prediligono gli spazi aperti, ma è tutta la formazione a possedere la qualità di chiudersi bene e ripartire con profitto palla al piede. Tutte condizioni che si ritrovano con maggior frequenza in trasferta. Quando invece c'è da fare la partita e gli avversari si chiudono, come spesso accade al Rocco, le cose diventano più difficili, anche per le caratteristiche degli attac-

canti alabardati: senza un bomber di razza, negli spazi chiusi si finisce per sbattere la testa contro il muro della difesa avversaria.

GLI ARBITRI Il calcio, si sa, vive anche di episodi. E allora non si può non tener conto che nello scarso rendimento interno palesato finora dall'Alabarda, c'è anche una buona dose di casualità. Dove per casualità rientrano anche gli errori arbitrali. In realtà la Triestina ha giocato davvero male una sola partita al Rocco, quel-

I numeri confermano come quella giuliana sia una squadra da trasferta

L'Alabarda al Rocco fa fatica

Soltanto 4 punti, su 13 conquistati, fra le mura amiche

la contro l'AlbinoLeffe, ma anche in quell'occasione è stata penalizzata da un rigore inesistente fischiatosi contro Kyriazis. Ancora più eclatanti gli episodi seguenti: contro il Mantova Allegretti e soci meritavano la vittoria e contro la Juve almeno il pareggio, ma 4 gol annullati in due partite hanno tolto alla Triestina 4 punti. E sono cose che nel bilancio casafuori pesano parecchio.

IL MISTER E se più ancora della squadra fosse Agostinelli un mister da trasferta? L'ipotesi prende corpo se si analizza a esemplare tutto il percorso alabardato del mister anconetano, ovvero anche le 13 partite della scorsa stagione con lui in panchina. Il trend, infatti, è stato quasi lo stesso, tanto che se sommiamo i trionfi delle due stagioni (e or-

mai sono 22 partite con il biondo mister in sella all'Alabarda) l'Unione di Agostinelli ha comunque un rendimento migliore in trasferta (1,5 punti a partita) che in casa (1,1). Ma è lo stesso tecnico a frenare qualsiasi etichetta di mister da trasferta: «Quello che sta accadendo con la Triestina è una cosa strana e, comunque, a mio parere assolutamente casuale - spiega Agostinelli - anche perché nel passato per me era stato il contrario: le mie squadre, infatti, sono state sempre considerate molto casalinghe». Fatto sta che l'Unione, per diventare veramente grande, deve al più presto riequilibrare la bilancia e cominciare a far pesare il fattore campo: niente di meglio che iniziare a farlo da oggi pomeriggio, contro il Brescia.

Antonello Rodio

LE ALTRE

Derby fra Vicenza e Verona

Trezegol: «A Napoli vogliamo vincere e in A al più presto»

TORINO Contro il Brescia David Trezeguet non ha segnato, ma si è divertito e forse anche emozionato. Il match di mercoledì contro le rondinelle per i bianconeri è stato particolare perché coincideva con la festa del centonovesimo compleanno della Vecchia Signora. «Sono molto contento - ha dichiarato Trezeguet - Eravamo in buone condizioni fisiche rispetto alla partita precedente e abbiamo giocato a livello più alto. È stato bello vincere in uno stadio pieno e nel giorno della festa per il compleanno della Juventus». Trezegol non vede l'ora di mettere al sicuro la promozione in A. «La cosa più importante è che la squadra faccia bene e vinca - spiega il francese - Vogliamo tornare in serie A al più presto possibile e per fare questo bisogna lavorare con impegno e vincere, a partire dalla prossima gara, l'impegnativa sfida di lunedì contro il Napoli al San Paolo».

In attesa del posticipo dal sapore di A, oggi la decima giornata propone intanto un programma intercuratorio, sulla carta senza grandi sfide. La più importante potrebbe essere il derby veneto fra Vicenza e Verona: non molto tempo fa era un derby d'alta classifica nella massima divisione, oggi è relegato a un «mors tua vita mea» per non affondare addirittura in terza serie. Il Verona è quintultimo, il Vicenza penultimo: punti che pesano, quelli in palio oggi al Menti. Il resto dice Arezzo-Lecce, Bari-Spezia, Frosinone-Bologna, Genova-Crotone, Mantova-Cesena, Pescara-Treviso e Rimini-AlbinoLeffe.

Silvia Domanini

L'ANTICIPO

Cacia e Riccio fanno centro
Il Piacenza passa a Modena

MODENA Colpaccio del Piacenza che espugna il Braglia e vince per 2-1 il derby col Modena. Al 39' del primo tempo ospiti in vantaggio improvvisamente: cross da sinistra di Stamilla. Cacia si infila fra i due difensori centrali del Modena, ruba loro il tempo e anticipa di testa uscita di Frezzolini. Trenta secondi e il Modena potrebbe subito pareggiare con un sussulto di orgoglio, ma la schia che si accende davanti a Coppola viene risolta a Troiano che calcia però di poco a lato. Nella ripresa Modena subito all'assalto per ristabilire l'equilibrio. E riesce presto, all'8': punizione dalla trequarti destra, etta Centurioni che di testa manda il pallone sotto il braccio dei pali, dove l'immobile Coppola non avrebbe potuto arrivare neanche travestendosi da Nembo Kid. 2-1 Piacenza di nuovo in vantaggio con un eurogol di scio, un proiettile in corsa da 30 metri che va a pulire l'angolo del «sette» sinistro della porta di Frezzolini. Con questo successo i piacentini salgono temporaneamente al primo posto, in coabitazione con il Genoa, a quota 19. Il Modena resta invece fermo a 11.

QUI BRESCIA

Il tecnico dei lombardi può mandare in campo nel pomeriggio quella che considera la sua formazione tipo
Somma deve fare a meno di Jadid, ma recupera Zoboli

TRIESTE Tutta la squadra sotto esame e oggi al Rocco potrebbe scendere in campo un insolito Brescia. Dopo la sconfitta di mercoledì con la Juventus i biancazzurri sono costretti a cambiare, non tanto nella formazione quanto nell'atteggiamento. In tutti i casi non è da escludere che all'ultimo momento il tecnico Somma possa decidere per il turnover e farci riposare quei giocatori apparsi meno freschi.

Il Brescia giocherà con il solito 4-2-3-1 e mancherà il centrocampista Zambelli, squalificato. In porta confermato Viviano mentre in difesa farà ritorno Zoboli, bloccato nella gara con

la Juventus da una contrattura al bicipite femorale destro. Il difensore lituano Stankevicius potrebbe essere spostato sulla corsia laterale destra al posto di Cortellini mentre sulla sinistra dovrebbe trovare posto Dallamano. A completare il reparto confermato il paraguaiano Mareco.

In mediana quasi certa la presenza dello slovacco Hamsik affiancato dal capitano Piangerelli, mentre il marocchino Jadid, alle prese con un leggero affaticamento, pare destinato alla panchina. Al suo posto ci sarà Serafini, che si troverà ai lati gli esterni Del Nero e Mannini mentre Possanzini,

che non segna dalla seconda giornata (con il Bari, unica rete realizzata su azione, fino a questo punto, dalle rondinelle), ricoprirà il solito ruolo di prima punta. Qualora Somma volesse modificare anche durante la partita il modulo, potrebbe inserire Colombo al fianco di Possanzini e schierare poi la squadra con il 4-4-2.

I biancazzurri ieri mattina hanno effettuato l'ultima rifinitura e sono poi partiti nel primo pomeriggio per Trieste dove si sono sistemati per il ritiro pre-gara. Saranno circa un centinaio i tifosi bresciani presenti al Rocco, che arriveranno alcuni con le proprie vetture, altri

con i pullman organizzati. L'obiettivo dichiarato dei biancazzurri è quello di conquistare punti a Trieste per poter riprendere la strada che porta verso la promozione: dopo una partenza spartita, infatti, i lombardi stanno segnando il passo già da qualche settimana.

Dovranno inoltre far dimenticare ai propri tifosi la brutta parentesi dello scorso anno, quando al ritorno la rete dell'alabardato Mammarella mise i bresciani fuori dalla lotta per i play-off. Una delle partite più brutte dell'anno, nella quale l'allenatore Maran si giocò la fiducia del presidente Corioni.

CALCIO SERIE A Alle assenze degli squalificati Zenoni e Muntari si potrebbe aggiungere quella dell'attaccante a casa con la febbre

Udinese, la quinta in dubbio a Livorno

Friulani in formazione d'emergenza. Galeone costretto a pescare dalla Primavera

PENTITO

Cassano: «Tornerei a Roma» Oggi la sfida Siena-Parma

ROMA «Potessi tornare indietro non lascerei mai Roma e la Roma». Lo ha detto Antonio Cassano nel corso di un collegamento telefonico da Madrid con l'emittente televisiva romana Teleroma56. Nell'ambito della trasmissione «Il processo dei tifosi» il fantasista barese ha più volte ripetuto di considerare «un errore» il trasferimento al Real Madrid. Per giocare di nuovo nella Roma Antonio Cassano sarebbe pronto anche a decurtarsi lo stipendio e a tornarci «anche a piedi». Ritornando indietro sarei rimasto tutto la vita a Roma e se la Roma mi rifacesse l'offerta dell'ultima volta io accetterei. Mi sento in colpa soprattutto nei confronti dei tifosi. Nella vita mai dire mai.



Antonio Cassano

Il calciatore barese ha parlato poi anche del suo rapporto con Totti. «Con Totti ho sbagliato per orgoglio. Il rapporto è andato deteriorandosi per cose banali. Io sono orgoglioso e lui pure, ma penso che

non siano successe cose gravi. Ho sbagliato - ha aggiunto Cassano - a non inviare neanche un messaggio a Totti quando gli è nato il figlio». A proposito di nazionale, Cassano elogia il ct azzurro Roberto Donadoni: «È una gran brava persona oltre che un bravo allenatore. Non mi deve dare spiegazioni se ha fatto la scelta di non chiamarmi. Giustamente non mi ha chiamato, io non giocavo».

L'esaltante quarta posizione in classifica, gli elogi che arrivano da mezza Italia, i sogni europei che iniziano a fare capolino: segni del clima di grande entusiasmo che si respira a Siena alla vigilia della doppia sfida interna consecutiva contro Parma (oggi alle 18) e poi con Reggina (impegnata oggi nell'altro anticipo con la Catania, ore 20.30). Oggi il Siena dovrà rinunciare agli infortunati Locatelli, Portanova e all'influenzato Antonini, mentre Cozza dovrebbe andare in panchina.

UDINE Usare il termine emergenza è tutt'altro che fuori luogo. L'Udinese di Livorno, alla vigilia della partenza per la Toscana, è un'equazione piena di incognite. Alle assenze scontate degli squalificati Zenoni e Muntari, infatti, si aggiungono quelle possibili, per non dire probabili, di Asamoah e Iaquineta. Già, anche di Iaquineta, che ha pagato dazio al freddo di questi giorni e ieri è rimasto a casa bloccato dalla febbre. La speranza è che gli antibiotici possano rimetterlo in sesto: se ne saprà di più stamattina, quando la squadra si troverà al «Friuli» per la seduta di rifinitura.

Se Galeone aveva già individuato in Motta e De Agostino le alternative ai due squalificati, più difficile sarà porre rimedio alla possibi-

le doppia defezione in attacco. Non dovessero farcela né Iaquineta né Asamoah, che ieri ha saltato pure lui l'allenamento a causa del solito problema agli adduttori, è molto probabile che Galeone ripieghi su un 4-4-2, con l'inserimento di un centrocampista in più al posto di un attaccante. De Martino o Dosena per Iaquineta, dunque: la terza alternativa si chiama Montiel, ma un tridente d'attacco formato da Barreto, Di Natale e dal diciottenne paraguayano concederebbe troppo in peso e in centimetri alla difesa del Livorno. Per poter disporre di un centravanti di ruolo Galeone dovrà attingere alla Primavera, portandosi in panchina Gerardi o Schumacher, o magari entrambi, visto che il desaparecido Ere-

menko è bloccato anche lui da problemi fisici.

I problemi di formazione arrivano a complicare ulteriormente una settimana già resa nervosa dalla sconfitta di sabato scorso con la Roma e dal paventato ritiro sul lago di Garda. Per Galeone è senza ombra di dubbio il momento peggiore dal suo arrivo sulla panchina bianconera nel marzo scorso. I numeri, però, sono ancora dalla sua parte: la zona Champions del Siena è a soli 2 punti di distanza, il bilancio di Galeone in campionato è di 3 vittorie, 4 pareggi e 2 sconfitte, e diventa di 7 vittorie, 7 pareggi e 3 sconfitte se si aggiungono al conto le 8 partite dello scorso campionato. Per far quadrare nuovamente i conti basterebbe una vittoria a Livorno, men-

tre una nuova battuta d'arresto rischia di aprire la prima crisi della gestione Galeone, tanto più che tra otto giorni il calendario prevede la seconda trasferta di fila, a Roma contro la Lazio. Delle due gare la più abbordabile resta quella di domani, anche se il presidente toscano Spinelli sulla soglia di alta classifica.

A bilanciare i problemi di formazione dell'Udinese c'è infatti l'impegno infrasettimanale in Uefa del Livorno: la squadra di Arrigoni è tornata da Belgrado rincorata dal clamoroso pareggio in extremis del portiere Amelia, ma quella contro il Partizan è stata una gara tirata e quasi senza l'ombra di turnover. Una fatica che dovrebbe farsi sentire.

Riccardo De Toma



Vincenzo Iaquineta nella partita interna con il Torino

SCHERMA



Eugenia Gotti

L'atleta della «Fenice» primo assoluto a Gallarate nella sciabola. Secondo posto a Udine per la schermitrice della Ginnastica Edoardo Calzi ed Eugenia Gotti, prime medaglie triestine

TRIESTE Il movimento giovanile della scherma triestina, quasi sulla scia dell'entusiasmo prodotto dal recente successo mondiale di Margherita Granbassi, ha iniziato la nuova stagione agonistica con una serie di eccellenti piazzamenti. Le prime medaglie vengono dalla sciabola, grazie a Edoardo Calzi, atleta diciassettenne prodotto della società «Fenice Scherma», giunto primo nella gara di qualificazione di zona - categoria Assoluti - svoltasi a Gallarate.

L'allievo del maestro Cristian Rascioni, reduce tra l'altro dalla esperienza internazionale in Coppa del Mondo under 20 in Polonia e dagli assalti so-

stenuti in finale sulla pedana del torneo Under 23 in Ungheria, è approdato al successo piegando in semifinale Edoardo Gallo per 15-6 e quindi Alessio Bonin nella combattuta finalissima terminata 15-13. Il settore giovanile della «Fenice Scherma» - neo-società triestina dedicata ai settori agonistici della spada e della sciabola - ha colto una serie di buoni risultati anche nell'ambito della classica «Gran Premio Giovanissimi», gara tenutasi a Vicenza lo scorso mese.

In luce ancora gli specialisti della sciabola con il secondo posto di Francesco De Robbio (maschietti) il terzo di Lorenzo Maggio (giovanissimi) e l'otta-

vo di Stefano Milillo (maschietti).

Dal versante della spada femminile arriva invece l'altra medaglia della scherma giuliana, grazie al secondo posto ottenuto da Eugenia Gotti, schermitrice della Ginnastica Triestina, salita sul podio di Udine, teatro la scorsa settimana della prima prova di qualificazione regionale. Per la spadista bianconera l'argento di Udine equivale al biglietto per le finali nazionali, in programma a Ravenna nel mese di dicembre. Javone Gotti, l'altro spadista della Sg, fratello di Eugenia, non è andato invece oltre al sesto posto.

f.c.

IN BREVE

Gare di pattinaggio artistico Trofeo delle Regioni al Friuli Venezia Giulia Tre giuliane a Parigi

TRIESTE Per il terzo anno consecutivo la rappresentativa del Friuli-Venezia Giulia si è aggiudicata il Trofeo delle Regioni, competizione nazionale riservata alla categoria di Giovanissimi e Esordienti. Sul podio degli Esordienti sono saliti Erika Padovan e Stefano Piccolo, oro nella coppia danza; Katja Pahor, Daniele Moroni, argento e bronzo nel singolo A; Gioia Girardi, bronzo nel singolo B; Linda Tomizza, argento nella Solo Dance internazionale; Micol Brezza, Chiara Poiani e Diletta Durofil, oro, argento e bronzo nella Solo Dance nazionale.

Infine nelle Coppie Artistiche Giovanissimi argento per Sandy Kumar e Daniele Altran, e bronzo per Kineret Rumer e Davide Bressan. Fino a domani, a Parigi, si svolge la Coppa Europa, appuntamento internazionale dove la nostra regione è rappresentata nella specialità Solo Dance dalla junior Valeria Zorzin (Pa Pieris Go), dalla jeuneune Irene Florean (As Edera Ts) e dalle cadette Silvia Stibilj (Pa Ts) e Alessandra Sain (Pa Jolly Ts).

Vela, a Sivitz-Farneti il sesto Trofeo per Zlatich

TRIESTE Una «due giorni» per il sesto Trofeo Città di Trieste per Paolo Zlatich, campione della Triestina Vela, ridata a sole due prove per ben 150 barche. La super regata continua a calamitare velisti dall'Alto Adriatico, da Chioggia a Muggia. Questi i risultati del 6.º Trofeo per Paolo che va all'ovale dei 420: 1.º Sivitz-Farneti (Yc Cupa), 2.º Debelle-Kralj (Sirena), 3.º Cunial-Quintavalle (Lni Grada). Il Trofeo Città di Trieste per il miglior piazzamento di società: 1.ª Stv, 2.ª Cdv Muggia, 3.ª Yc Adriano. La Coppa Luisa Di Piazza per il miglior equipaggio Snipe femminile va a Barbarossa-Bonini (Svoc Monf). La coppa Elio Russo per il miglior equipaggio maschile Snipe va a Brezich-Penso (Stv). I primi delle altre classi olimpiche: Laser standard: Longo, Radial: Vlachich; 4.7: Marega, 470: Trani-Pischiutta, Finn: Faggiani; Tika: Trabacchia-Notvotay, Optimist Juniores: Bonin; Optimist Cadet: Maciardi; Moth: Ferluga; L'Equipe: Carini-Rudl.

In Promozione occhi puntati sul match dei bassifondi tra Kras e Sangiorgina. In Prima categoria oggi l'attesissimo derby triestino Zaule Rabuiese-Ponziana



L'allenatore Marzio Potasso

sono susseguiti a catena: domenica saranno infatti a rischio le presenze di Degraffi, Carli e Arandolovic, tutti alle prese con lievi infortuni.

In Promozione occhi puntati su Kras-Sangiorgina, match delicato nei quartieri bassi della classifica con biancorossi alla ricerca dei 3 punti. Falcidiati dalla disciplina invece San Sergio e San Luigi. I lupetti, ospiti del Centro Sedia, dovranno fare a meno per ben 3 giornate di Emiliano Mborja, espulso domenica scorsa contro lo Staranzano per gioco violento e reo di aver insultato il direttore di gara all'uscita dal terreno di gioco; un solo turno di stop invece per Marco Miotto.

Riccardo Tosques

PALLAVOLO

Oggi pomeriggio l'incontro con il Meolo. Lo Sloga sfida il Five Venezia

La Libertas prova la prima vittoria

TRIESTE La Libertas San Giovanni proverà questo pomeriggio (ore 18 alla Vascotto) a conquistare contro il Meolo Venezia la sua prima vittoria stagionale nella serie B2 femminile di volley. Sul versante maschile, lo Sloga sarà chiamato domani (con inizi alle 17.30) a confezionare una prestazione quasi perfetta per tentare almeno di portare al tie-break il temibile Five Venezia. Il programma dei campionati regionali vedrà le compagini di serie C maschile alle prese con la seconda giornata del torneo: il Ferro Alluminio giocherà stasera a Sava-

gna con il Soca mentre il Volley Club renderà visita al San Giovanni al Natisone, domani mattina invece

MONDIALI

L'Italia vince ancora in Giappone. La squadra di Massimo Barbolini batte nettamente la temuta Turchia (3-0) e si appresta a giocare oggi (ore 10) una importante sfida con Cuba, in palio due punti pesanti che varranno anche nella seconda fase, quando in palio ci sarà l'accesso alle semifinali.

il Club Altura ospiterà il Prata. Nella pari categoria femminile, giunta al quarto turno come gli altri campioni, impegni casalinghi per Altura Cpi-Eng e Virtus, rispettivamente contro Biesse Pordenone e Talmassons. In D maschile, Hammer Rigguti in casa contro l'Olympia Gorizia, come il Cus con Artega. La Pallavolo Trieste sarà impegnata a Monfalcone, lo Sloga riposa. Tra le donne, il calendario ha stabilito i seguenti abbinamenti: Staranzano-Parchetti di Toro, Sloga List-Fiume Veneto e Bor-Breg Kmecka Banka-Cormons.

ma.un.

CALCIO DILETTANTI

I rivieraschi dovranno fare a meno di Vigliani. Lunga la lista di infortunati per la squadra di Santa Croce

Muggia, prova verità col Palmanova

Il Vesna tenta il riscatto con il fanalino di coda Seveglano

PUGILATO

Gli atleti triestini approdano alle finali dei campionati italiani di Milano

Montesano e Colletta «tricolori»

TRIESTE I triestini Mauro Montesano e Giovanni Colletta tornano alla ribalta del pugilato nazionale dilettantistico aggiudicandosi il titolo interregionale e il conseguente approdo alle finali dei campionati italiani, in programma a Milano dal 4 al 9 dicembre prossimo. Giovanni Colletta, pugile della categoria pesi Leggeri curato dal maestro Adriano Krapez della società «Pino Culot», conferma il suo talento sul ring di Rovigo, sede della fase Triveneta, battendo senza affanni ai punti gli avversari Leopardi e Righetto sulla distanza delle quattro riprese da due minuti.

La boxe tecnica e limpida di Colletta è valsa inoltre il premio speciale tributato dalla giuria quale miglior pugile dei campionati Interregionali. Timbra il biglietto per i nazionali anche Mauro Montesano, il ritrovato pugile peso Welter allenato dal maestro Del Degan (Club Sportivo Pugilistico). Montesano supera la semifinale ai punti ingaggiando una autentica battaglia con Fracca, pugile rude in-

cine al clima rovente, e poi vince la finale in scioltezza, sempre ai punti, contro Marchi. Colletta e Montesano sono ora tra i favoriti per il titolo italiano, il traguardo primario prima di eventuali propositi in chiave professionistica.

La boxe triestina si fa sentire anche a livello giovanile. Un titolo interregionale arriva infatti anche dalla scuderia «Ente Porto» con il medio - massimo Fabrizio Leone, allievo dei tecnici Claudio Romano e Mario Degraffi. Sul ring di Siena, teatro dei campionati Juniores, Leone mette in riga in semifinale per K.O. alla prima ripresa il veneto Miglioranza e conquista poi il titolo piegando ai punti lo sfidante della scuola siciliana. Anche per Leone si spalancano le porte dei nazionali, in programma a Grosseto nell'ultima settimana di novembre.

Si muove anche la boxe femminile. Marianna Procentese torna sul ring il 19 novembre, a Padova, contro Paola Vanessa.

Francesco Cardella

TRIESTE Dopo le inattese batoste incassate da Muggia e Vesna, le triestine provano un immediato riscatto. La compagine del presidente Perossa sarà di scena allo Zaccaria contro il Palmanova, squadra con un punto di ritardo rispetto ai rivieraschi, ma forte del 2 a 1 maturato contro il Fontanafredda. Mister Potasso dovrà fare a meno di Marco Vigliani, fermato dalla disciplina per recidività in ammonizione. Da segnalare l'ammenda di 200 euro comminata dalla Federazione al Prix Tolmezzo Carnia in seguito agli insulti razzisti rivolti dai sostenitori carnici ai danni del diciannovenne rivierasco Jimmy Rosero. Contro il Palmanova probabili gli inserimenti sin dall'inizio di Busletta e Gianne, con l'importante rientro in panchina dei giovani Gili e Metulio.

Dopo il roboante 1 a 4 casalingo patito contro il Monfalcone, il Vesna sarà ospite del fanalino di coda Seveglano. Vittoria d'obbligo per la compagine di Calò? «In realtà no - ammette l'allenatore dei biancoblu - perché il Seveglano è in crisi ma è la squadra dell'anno scorso ed è ben attrezzata». Dopo l'addio di Ritossa, durante la settimana i problemi per la società di Santa Croce si

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

Final di matinée con gli anziani. Emyli, in forma, ed Elda da Barco, entrambi in prima fila, possono sfug-

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

Final di matinée con gli anziani. Emyli, in forma, ed Elda da Barco, entrambi in prima fila, possono sfug-

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

Final di matinée con gli anziani. Emyli, in forma, ed Elda da Barco, entrambi in prima fila, possono sfug-

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

Final di matinée con gli anziani. Emyli, in forma, ed Elda da Barco, entrambi in prima fila, possono sfug-

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

Final di matinée con gli anziani. Emyli, in forma, ed Elda da Barco, entrambi in prima fila, possono sfug-

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

Final di matinée con gli anziani. Emyli, in forma, ed Elda da Barco, entrambi in prima fila, possono sfug-

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

Final di matinée con gli anziani. Emyli, in forma, ed Elda da Barco, entrambi in prima fila, possono sfug-

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

Final di matinée con gli anziani. Emyli, in forma, ed Elda da Barco, entrambi in prima fila, possono sfug-

gire alle grinfie di Casramba Luis, Evelina Fez ed Eudelfa nel primo episodio, il secondo, invece, appare al-

BASKET SERIE B1 Per la partita di domani con Fidenza Steffè dovrebbe recuperare tutti i suoi effettivi

Acegas: s'infortunano Pilat e Tonetti

L'ala si distorce una caviglia, il play si ferisce col cacciavite a una mano

SERIE C1

Venezia Giulia con l'Eraclea Il Bor Radenska a Padova

TRIESTE Dopo un mese intero con quattro sconfitte consecutive, la formazione del Venezia Giulia Muggia chiede l'interruzione del digiuno a spese della Eraclea, gara valida per la settimana di andata del campionato di serie C1 di basket, in programma oggi, alle 20.30, sul parquet del Palasport di Aquilina.

Al di là dei patemi in classifica i muggesani vivono ancora lo stato di emergenza sul piano delle forze a disposizione. Tre infatti i giocatori a rischio per la sfida odierna, sono Poropat, alle prese con reiterati problemi lavorativi, Visciano e Giannotta, affetti da malanni stagionali e noie muscolari. Gli ultimi due, giocoforza, potrebbero accomodarsi ugualmente in panchina ma con inevitabile ridotta tenuta atletica.

Nonostante i problemi emersi dal ruolino di marcia di ottobre l'ambiente del Venezia Giulia resta

sereno, anzi proprio gli stimoli e la sana voglia di rivalsa sembrano le armi in più per la compagine di coach Krasovec.

Clima diametralmente opposto in casa Bor Radenska, l'altra squadra triestina in lizza in C1.

Due infatti le vittorie consecutive inanellate dalla formazione di Mengucci, con tanto di retroscena di un ritrovato buon gioco. La prossima tappa del Bor Radenska tuttavia non sarà agevole e si lega alla trasferta di domani (alle 18) sul parquet della Pallacanestro Padova: «Siamo consci della difficoltà della trasferta - ha sottolineato il tecnico del Bor Radenska, Mengucci - ma altrettanto consapevoli di essere gradualmente in crescita. Fortunatamente ho la squadra al completo e tonificata nel morale. Scendiamo a Padova per trovar conferme».

f.c.



Tomislav Krasovec

TRIESTE Marco Pilat e Daniel Tonetti: in ordine di tempo le ultime vittime della lunga catena di infortuni che stanno minando il cammino dell'Acegas. L'ala triestina ha subito una leggera distorsione alla caviglia sinistra e ieri, per precauzione, ha seguito l'allenamento da bordo campo sottoponendosi a una seduta di laser terapia.

Tonetti, e qui entriamo davvero nel regno del paranormale, si è fatto male alla mano sinistra con un cacciavite procurandosi una ferita che ha richiesto quattro punti di sutura. Il giovane play si è comunque allenato assieme ai compagni, a differenza di Moruzzi che per non sovraccaricare ginocchio e caviglia è rimasto

a bordo campo. Nessun allarme, comunque, dal momento che domani contro Fidenza la squadra dovrebbe riuscire a recuperare tutti i suoi effettivi presentandosi competitivi per una partita che rappresenta davvero una sorta di ultima spiaggia.

L'effetto Dipiazza, dunque, sembra aver sortito l'effetto voluto dal presidente che giovedì pomeriggio aveva riunito la squadra nel tentativo di motivare il gruppo. La risposta sembra esserci stata se è vero che Tagliabue ieri ha voluto allenarsi nonostante i problemi al ginocchio e Cagnin ha lavorato per oltre un'ora senza badare alla lieve contrattura al polpaccio che lo costringe a correre con una adeguata protezione.

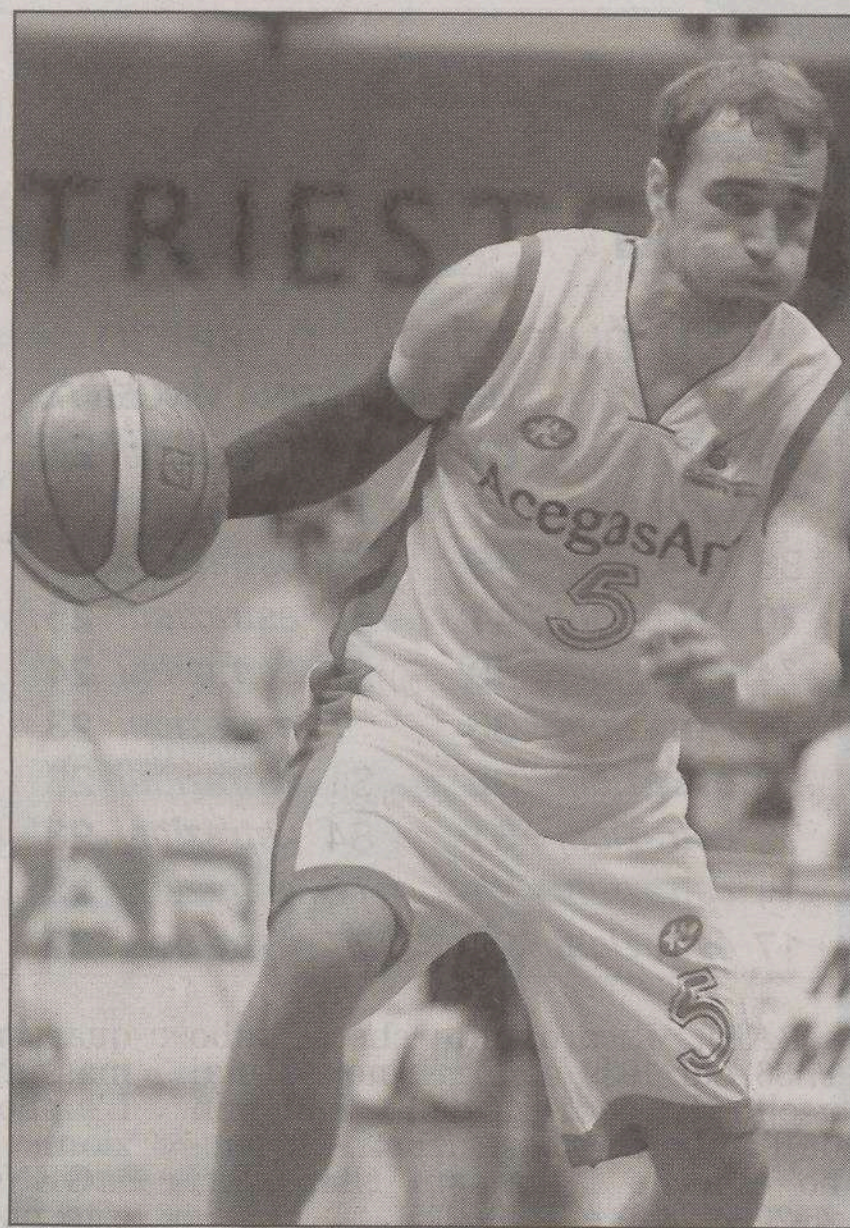
Ancora da valutare, invece, le condizioni di Valentini che ieri si è recato a Bologna per farsi visitare dal professor Quadrelli e nei prossimi giorni conoscerà i tempi di recupero e la data in cui potrà finalmente rientrare sul parquet. Restano in casa Acegas le difficoltà ad allenarsi e a preparare in maniera adeguata la partita. Anche ieri Furio Steffè ha dovuto fare ampio ricorso ai più giovani per portare a termine il cinque contro cinque e cominciare a impostare il lavoro in vista della sfida di domani.

Poco più di un'ora a disposizione quindi si è fermato anche Cagnin e al tecnico triestino non è restata altra scelta che interrompe-

re l'allenamento e dedicare l'ultima mezz'ora a una seduta di tiro. La sfida di domani con Fidenza, dicevamo, rappresenta per questa Acegas già una sorta di ultima spiaggia. Nell'ultimo turno, infatti, la coda della classifica si è ulteriormente allungata portando Lumezzane, Riva del Garda, Gorizia e Ancona a quota 4 e la sola Senigallia rimasta a stretto contatto con la formazione di Steffè.

Vincere domani, quindi, oltre a cancellare l'incubo che sei sconfitte consecutive sta cominciando a creare, servirebbe per tamponare l'emergenza e sistemare almeno temporaneamente una classifica che necessita di una robusta iniezione di punti.

Lorenzo Gatto



Daniel Tonetti allunga la serie degli infortunati dell'Acegas

FEMMINILE

In serie B1 la Ginnastica quasi al completo, reduce da un successo esterno, riceve stasera in via Calvola la Tecnomec Forlì

A2: l'Interclub di scena a Udine nel derby regionale con la Nemaz



Nicoletta Borroni

TRIESTE Alla settima giornata del campionato di serie A2 busa alle porte il derby regionale, che vedrà domani (palla a due alle 18) di scena l'Interclub Muggia sul campo della Nemaz Udine. Sia le ragazze guidate da Krecic sia le friulane sono reduci dalle sconfitte patite nel turno infrasettimanale, rispettivamente contro Bolzano in casa e contro Treviso in trasferta, un motivo che scatenerà in entrambe le formazioni una legittima voglia di rivalsa.

Chi sta meglio appare però la Nemaz, che vanta due punti in più in classifica rispetto all'Interclub (tre sconfitte di fila), e potrà godere inoltre del fattore campo. A livello di sin-

goli, l'italo-argentina Vanin garantisce peso e qualità sotto canestro, mentre a dare ordine alla squadra è preposto il neoplaymaker Basso. Sempre tra le esterne, un'altra novità è la Striulli, nata nel '90 e proveniente da Venezia. Le altre insidie di un gruppo compatto e motivato vengono dalle già note Giacomelli, De Gianni e Chiarella, tanto per citarne alcune.

In casa Interclub, l'auspicio è di vedere Nicoletta Borroni sempre più in ripresa, confidando anche in una conferma da parte delle ragazze che entreranno dalla panchina.

In serie B d'eccezione, ritor-

na a giocare tra le mura domestiche la Ginnastica Triestina, che stasera alle 19 al palasport di via Calvola ospiterà la Tecnomec Forlì, formazione ancora ferma a zero punti dopo quattro giornate, e reduce dalla sconfitta sul parquet di Monfalcone. Le ragazze allenate da Grbac, dal canto loro, stanno vivendo un momento felice, e la vittoria esterna ottenuta sabato scorso a Pescara ha significato il terzo sigillo stagionale. L'unica tegola riguarda Ottavia Umani, che si è procurata una distorsione alla caviglia proprio nella sfida con le abruzzesi, e che solo ieri sera ha ripreso ad allenarsi con le compagne.

m.f.

CANESTRO ROSA

Under 14: Polet-Sgt B un bel derby

Under 16: convince la capolista Libertas A dominando Fogliano

TRIESTE Superando la formazione di Fogliano e approfittando del turno di riposo di Monfalcone, la Libertas A rimane da sola a punteggio pieno al vertice del torneo under 16.

Under 16 Terzo successo su altrettanti incontri disputati per la Libertas A, autrice di una prova convincente contro Fogliano. Il merito va diviso con le isontine, che, seppur in difficoltà tecnica e fisica, non demordono mai e imprimono un'intensità alla gara cui risponde la continuità dell'attacco triestino. Dei due derby di giornata, quello più serrato vede protagoniste Servolana e Libertas B: tanto agonismo condotto sempre nei limiti della correttezza, e Servolana capace di un break nel terzo quarto, ispirata dal trio Gei-Ritossa-Vernia. Nel finale decide la difesa della squadra di Barzelatto, con la Libertas B che segna col contagocce. Interclub e Sgt si spartiscono metà gara ciascuno, solo che quella vinta dall'Interclub avviene in modo più netto: il 25-21 del riposo per la Sgt (in evidenza la Pozzeco) viene poi cancellato da un 23-2 di parziale frutto del pressing delle rivierasche, che brillano con la Priscandaro. **3.a giornata:** Libertas A-Aibi Fogliano 92-46, Interclub Muggia-Sgt 64-35, Servolana-Libertas B 44-36. Ha riposato Monfalcone. **Classifica:** Libertas A 6, Interclub, Monfalcone 4, Fogliano 2, Servolana 2, Libertas B, Sgt 0.

Under 14 Diverte e appassiona il derby tra Polet e Sgt B, vinto dalla squadra di Ravaglio, che parte forte col quintetto migliore. Il Polet risponde con un'ottima parte centrale di gara, e fino a 5' dal termine gioca alla pari. Poi l'infortunio alla Kraus condiziona le caroline, che subiscono 28 punti complessivi nell'ultimo quarto. Top scorer la Trimboli, che ne segna 24. Battuta d'arresto della Sgt A a Pordenone. Il 20% al tiro da sotto delle ragazze di Sims è lo specchio di una serata no, cui fa da contraltare la brillantezza e la precisione di Pordenone: 5/5 al tiro da tre e 20 punti segnati nel secondo quarto, quello rivelatosi poi decisivo. **2.a giornata:** Concordia Pordenone-Abf Monfalcone (6/11), Sedegliano-Servizi Imm. Udine 32-111, Pordenone Team 90-Sgt A 58-46, Polet-Sgt B 67-78. Ha riposato Interclub Muggia. **Classifica:** Udine, Pn Team 4, Interclub, Sgt B*2, Concordia Pn*, Monfalcone*, Polet, Sedegliano, Sgt A*0. (*una gara in meno).

Marco Federici

ATLETICA

A Colonia, sul tartan del Draghichio si è svolto l'ultimo meeting giovanile della stagione a cura dell'Endas

Giavellotto, record italiano della Clean

La tredicenne giuliana della Trieste Trasporti ha lanciato a metri 40,47

PENTATHLON

Seconda prova del campionato regionale di prove multiple

Sciucca si supera a Codroipo

TRIESTE Il portacolori della Fincantieri Wartila, Federico Sciucca, ha stabilito il nuovo record regionale del pentathlon Cadetti, racimolando 3475 punti. L'impresa è riuscita all'atleta triestino nel corso della seconda prova del campionato regionale societario di prove multiple svoltasi a Codroipo e organizzato dall'Atletica 2000. Sciucca ha corso i 100 ostacoli in 14"77, saltato in alto 1,81 metri, lanciato il giavellotto a 34,83, saltato in lungo sino a 5,78 e concluso le sue fatiche facendo fermare il cronometro sul 2'55"5 nei 1000 metri. Un vero Ercole in miniatura.

Sciucca, nella classifica finale, ha preceduto Michele Pascoli della Lavarianese (3340 punti) ed Elias Tell dell'Atletica 2000 (2738 punti). Dal quinto al settimo posto altri tre atleti della Fincantieri: Luca Sponza (2548),

Matteo Smilovich (2534) e Stefano Bortolotti (2434).

In campo femminile la vittoria è andata all'isontina Martina Montagnani (Atletica FriulCassa Gorizia) che ha piazzato un 12"77 sugli 80 ostacoli, 1,35 nell'alto, 29,27 nel giavellotto, 5,04 nel lungo e 1'56"1 nei 600. Il tutto per un totale di 3442 punti. Al secondo posto Elena Angeli (Libertas Majano), al terzo Francesca Cecolin (Malignani Udine). Prima delle atlete triestine Elena Pockay (Polisportiva Triveneto) che ha chiuso al quinto posto con 2674 punti. Settima Marina Pugliese (2583 punti) della Fincantieri Wartila e ottava Caterina Tounsi (2552 punti) della Trieste Trasporti. Decima e quattordicesima, infine, Stefania Zerovaz e Giulia Saule entrambe della Fincantieri.

a.r.

TRIESTE La migliore prestazione italiana della lanciatrix Martina Clean, ha nobilitato l'XI Trofeo provinciale di chiusura-V memorial Giuseppe Esca, l'ultimo meeting giovanile della stagione in pista disputato sul tartan del Draghichio di Colonia con l'organizzazione dell'Endas Fvg del Ca Fincantieri-Wartila. La tredicenne atleta della Trieste Trasporti ha lanciato il giavellotto da 400 grammi a 40,47 metri, stabilendo così il nuovo record italiano della categoria Ragazze. Un risultato preceduto da un magistrale lancio del vortex a 62,47 metri: misure che confermano il futuro di Martina sia destinato ai vertici dell'atletica leggera azzurra.

Ma il meeting di chiusura non ha lanciato solo la stella di Martina. Ben sei atleti sono infatti riusciti a stabilire la migliore prestazione regionale dell'anno, dimostrando che la lunga stagione non è pesata nelle loro menti e nei muscoli. Sui 2000 siepi Allievi, Federico Scampeller è riuscito ad abbattere il muro dei 6 minuti e 20 secondi, correndo e saltando in

6'19"7. Tempo che ha permesso all'atleta del Marathon di entrare nel Progetto Club Italia che raduna i primi dieci atleti nazionali di ogni specialità. Nella categoria Ragazzi, Andrea Coronica (Marathon), ha corso i 600 metri in 1'44"3, Andrea Parovel (Fincantieri Wartila) ha volato sui 150 piani in 20"2. Una corsa sulla stessa distanza, ma nella categoria Cadetti, che Giovanni Barbone (Marathon) ha stravinto con il riscontro cronometrico di 17"1.

L'isontina Alessia Pin (Atletica FriulCassa Gorizia), tra le Cadette ha corso sempre i 150 metri in 19"2. Nella categoria Cadetti da segnalare infine la vittoria di Max D'Aliesio (Marathon) sui 500 metri con l'ottimo tempo di 1'28"5. Il Memorial Giuseppe Esca è andato alla Trieste Trasporti.

Risultati. Esordienti M. 500: 1) Max D'Aliesio (Marathon) 1'28"5. **Esordienti F. 500:** 1) Caterina Alessio Verini (Pol.Triveneto) 1'40"1. **Ragazzi 150:** 1) Andrea Parovel (Fincantieri) 20"2; **600:** 1) Andrea Coronica (Marathon) 1'44"3; **Lungo:**



Martina Clean, nuovo record italiano Ragazze nel giavellotto

1) Andrea Parovel (Fincantieri) 4,82; Vortex: 1) Luca Lassin (Ts Trasporti) 53,35. **Ragazze 150:** 1) Caterina Gregorio (Trieste Trasporti) 21"3; **600:** 1) Carlotta Zanettini (Ts Trasporti) 1'53"6; **Lungo:** 1) Caterina Ducci Novelli (Pol. Triveneto) 4,32; **Vortex:** 1) Martina Clean (Ts Trasporti) 62,47; **Giavellotto:** 1) Martina Clean (idem) 40,70. **Cadetti 150:** 1) Giovanni Barbone (Marathon) 17"1; **1000:** 1) Federico Viviani (Marathon) 2'47"8; **Lungo:** 1) Federico Sciucca (Fincantieri) 5,84; **Giavellotto:** 1) Steven Verani (Pol. Triveneto) 33,20. **Cadette 150:** 1) Alessia Pin (Atl. Gorizia) 19"2; **1000:** 1) Meri Perti (Ts Trasporti) 3'14"7; **Lungo:** 1) Martina Montagnani (Atl. Gorizia) 5,11; **Giavellotto:** 1) Martina Montagnani (idem) 30,61. **Allievi/Junior 2000 siepi:** 1) Federico Scampeller (Marathon) 6'19"7.

Alessandro Ravaglio

SABATO SPORT

CALCIO

Serie B: Triestina-Brescia (alle 16 allo stadio Rocco).

Eccellenza (14.30): Juventus-Tricesimo.

Prima categoria C (14.30): Medea-Meduzz, Ronchi-Ruda.

Seconda D (14.30): Zaula Rabuiese-Ponziana (Aquilina).

Juniore regionali: Costalunga-Staranzano (18, via Petracco), Domio-Muggia (14.30, Prosecco), San Luigi-Aquileia (16.30, via Felluga), Vesna-San Sergio (17, Santa Croce).

Juniore provinciali: Chiabola-Montebello Don Bosco (18.30, Ferrini), Gallery-Zaula Rabuiese (14.30, Visogliano), Sant'Andrea San Vito-Esperia Anthares (18, Aquilina).

Amatori, serie A1: Inter San Sergio-Staranzano (14.30, via Petracco).

BASKET

C1: Venezia Giulia Muggia-Eraclea (20.30, Aquilina).

C2: Acl Famin-Don Bosco (20.30, Don Milani).

D, girone Est: Barcolana-Cus Trieste

(20.30, via Giulia), Drago-Radio Gorizia (20.30, Caprin), Kontovel-Perteole (20, Ervatti), San Vito-Breg (21, Rismondo).

B1 femminile: Sgt-Forlì (19, via Calvola).

PALLAVOLO

D: Rigutti-Olympia Gorizia (20, Volta), Cus Trieste-Lg Computers (18, Monte Cengio).

B2 femminile: Libertas San Giovanni-Meolo (18, via Giulia).

C femminile: Virtus Pallavolo Trieste-Talmassons (20.30, via Giulia), Pallavolo Altura-Biesse Triveneto (18, Don Milani).

D femminile: Sloga-Fiume Veneto (17.30, De Tommasini), Bor-Cormons (21, Guardiella).

IPPICA

Alle 11.16 inizia una matinée di corse all'ippodromo di Montebello (ingresso gratuito).

PALLAMANO

Serie C: Alabarda Onoranze Funebr-Musile (19, via degli Alpini 128/1).

HOCKEY IN LINE

Serie A2: Gorizia, valletta del Corno, 18: Fiamma Gorizia-Treviso

TUFFI

Quattro competizioni di alto livello nella piscina di Trieste: la prossima stagione saranno raddoppiati gli appuntamenti di rilievo

Alla Bianchi nel 2007 tricolori assoluti e europei juniores

PALLAMANO GIOVANILE

Dopo aver rinviato le gare con Vigasio e Mestrino, l'Alabarda Onoranze Funebr ha debuttato nel torneo di serie C, imponendosi sul parquet del Torri per 37-23. Pur incompleta, la compagine triestina ha tenuto in mano il pallino del gioco, venendo trascinata in particolare dal pimpante Marchionni (13 reti per lui). Buoni gli esordi dei nuovi acquisti Angileri e Sabadin. Sul versante giovanile della Pallamano Trieste, si sono registrati un pareggio, due vittorie e una sconfitta nei campionati sloveni di categoria. Due gli incontri (entrambi combattuti) in cui sono stati protagonisti gli juniores: nel primo hanno battuto lo Zelenik per 19-17, mentre nel secondo si sono arresi al Nova Gorica per 28-25. In particolare evidenza Leone e i fratelli Campagnolo. Postogna, Pernich e Savron hanno invece condotto gli allievi a un'affermazione per 40-20 sul campo del Nova Gorica. Dapiran (14 realizzazioni) ha permesso infine ai ragazzi di impattare l'equilibrato match con il Gold Klub Kozina per 19-19.

TRIESTE Campionati italiani assoluti e campionati italiani di categoria indoor, Gran Premio Atleti Azzurri d'Italia e europei juniores. Saranno queste le quattro manifestazioni di tuffi, che ci saranno alla piscina Bruno Bianchi nella stagione agonistica 2007.

È il regalo che la federazione italiana nuoto ha voluto fare a Trieste, che finora si è messa in luce nell'organizzazione degli eventi importanti a carattere sia nazionale sia internazionale che si sono disputati nel suo centro federale aperto nel gennaio 2005. Oltre al-

le tre amichevoli della nazionale italiana di pallanuoto, ai campionati italiani invernali, a quelli europei e a quelli master di nuoto, il capoluogo regionale ha già ospitato gare di livello nell'ambito dei tuffi. Sia nel 2005 sia nel 2006 si è già visto assegnare i campionati italiani invernali assoluti, ai quali si sono aggiunti i tricolori di categoria di quest'anno. Perciò raddoppierà gli appuntamenti di rilievo nel corso della prossima annata agonistica.

Avrà nuovamente le due kermesse già ospitate e entrambe andranno in scena

in febbraio: gli assoluti sono previsti dal 2 al 4 e gli italiani di categoria sono in agenda dal 23 al 25. Le novità sono date dal Gran Premio Atleti Azzurri d'Italia e dagli europei juniores, fissati rispettivamente dal 25 al 27 maggio e dal 25 al 29 luglio. A questi andrà aggiunta la terza edizione del Trofeo Primavera (a carattere nazionale), che la Trieste Tuffi terrà a fine aprile.

Senza dimenticare i vari collegiali che la nazionale azzurra tiene alla Bianchi (il prossimo ci sarà dal 20 al 24 novembre).

Massimo Laudani

605LOT1.CDR



I 20 numeri più in ritardo

NELLA SESTINA VINCENTE

78 estrazioni	81	54 estrazioni	26
32 estrazioni	71	16 estrazioni	25
86 estrazioni	45	89 estrazioni	25
70 estrazioni	41	64 estrazioni	25
74 estrazioni	40	1 estrazioni	24
48 estrazioni	36	7 estrazioni	23
59 estrazioni	32	31 estrazioni	23
73 estrazioni	31	84 estrazioni	23
11 estrazioni	27	76 estrazioni	22
17 estrazioni	27	77 estrazioni	22



Numeri in massimo ritardo

BARI	25	26	62	28	88
ritardi	76	69	60	54	54
CAGLIARI	14	65	38	27	35
ritardi	80	75	61	55	49
FIRENZE	66	45	58	73	17
ritardi	115	79	65	51	45
GENOVA	40	38	33	57	16
ritardi	93	84	71	60	51
MILANO	46	7	78	23	30
ritardi	97	79	69	61	51
NAPOLI	33	11	86	89	47
ritardi	83	78	72	60	57
PALERMO	13	32	40	74	48
ritardi	65	63	58	57	55
ROMA	33	48	90	86	75
ritardi	66	59	58	54	53
TORINO	40	28	3	74	52
ritardi	53	43	43	41	40
VENEZIA	68	88	67	78	46
ritardi	104	72	60	54	51
TUTTE	73	40	76	60	85
ritardi	9	7	5	5	4

Super Enalotto

Concorso del 4/11/2006

COLONNA

A B

64 48

12 86

17 23

66 54

32 78

1 80

Jackpot del 6
€ 700.000,00Giocata minima
€ 1

- 1 - Super Enalotto consiste nel pronosticare 6 numeri in base ai primi estratti su Bari, Firenze, Milano, Napoli, Palermo e Roma.
- 2 - Si vince indovinando i numeri, a prescindere dalla ruota.
- 3 - Se il primo di una di queste sei ruote è uguale al primo di una delle precedenti, vale il secondo numero della ruota stessa.
- 4 - In mancanza di 6, le quote dei montepremi si cumulano con quelle del concorso successivo.
- 5 - Superstar: un numero casuale tra 1 e 90 generato dal terminale al momento della convalida, unico per tutte le combinazioni della giocata. Corrisponde al primo numero primo estratto sulla ruota Nazionale. Lo si abbina alle giocate aggiungendo 0,50 euro per ogni combinazione.

BARI. Ricordiamo che l'ambo 17-56 dal 1939 ad oggi, non è mai uscito. La cadenza dell'1, 1/81 non dà l'ambo da 45 estrazioni. Per ambo e terno i massimi ritardatari 25-26-62-28-88 e 28-48-21-51.

CAGLIARI. Sulla ruota della Sardegna la cadenza dell'8, 8/88 non dà l'ambo da 65 estrazioni, favoriti 18-28-38-58-88. Per ambo e terno i massimi ritardatari 14-65-38-27-35 e la quartina 2-14-32-63.

FIRENZE. Per ambo e terno le

quartine 11-33-66-77, 50-66-70-76 i massimi ritardatari 66-45-58-73-17. L'ambo 66-86 non esce da 1908 estrazioni.

GENOVA. Consigliamo per ambo e terno la quinta dei massimi ritardatari 40-38-33-57-16 e la quinta 18-38-48-58-68. Gli ambi 40-70, 40-41, 40-69 non escono rispettivamente da 2033, 1279, 1264 estrazioni.

MILANO. Sulla ruota della Lombardia tenderemo per ambo e terno le quartine 46-48-64-84, 3-7-30-70,

5-7-50-70 e i massimi ritardatari 46-7-78-23-30.

NAPOLI. La quartina radicale 1-10-11-19 manca per ambo da 315 estrazioni, per ambo e terno le quartine 11-13-21-33, 11-13-19-21, 6-60-66-69 e i massimi ritardatari 33-11-86-89-47.

PALERMO. Sulla ruota della Sicilia tenderemo per ambo e terno la quartina radicale 1-10-11-19 i massimi ritardatari 13-32-40-74-48 e le terzine 13-16-19 e 54-74-84. Gli ambi

13-66, 13-36, 13-47 ritardano rispettivamente da 2019, 1792, 1753 estrazioni.

ROMA. Sulla ruota della Capitale consigliamo per ambo e terno le quartine 2-61-71-81 e 46-48-64-84, i ritardatari 33-48-90-86-75. Gli ambi 33-52, 33-32, 33-34 ritardano rispettivamente da 1639, 1599, 1503 estrazioni.

TORINO. Per ambo e terno le quartine 10-30-40-50, 7-15-51-62 e 18-64-68-74, la quinta dei ritardata-

ri 40-28-3-74-52. Ambi in ritardo 40-66, 40-69, 40-59.

VENEZIA. Consigliamo ancora per ambo e terno i ritardatari 68-88-67-78-46 e la quartina 48-68-78-88. Ambi in ritardo con il capogiooco «68», 68-62, 68-27, 68-25.

A tutte l'ambo 63-67

LA SMORFIA.

Il fatto del giorno: inquinamento, tra 40 anni niente pesce 19-40-42-55.



Concorso n. 80 del 4/11/2006

1	Siena	Parma
2	Reggina	Catania
3	Arezzo	Lecce
4	Bari	Spezia
5	Frosinone	Bologna
6	Genoa	Crotone
7	Mantova	Cesena
8	Pescara	Treviso
9	Rimini	Albinoleffe
10	Triestina	Brescia
11	Vicenza	Verona
12	Charlton Atl.	Manchester C.
13	Liverpool	Reading
14	Watford	Middlesbrough

Per partecipare a "il 9" marcare la casella corrispondente

☐ Partecipo a "il 9" ☐ Partecipo a "il 9" ☐ Partecipo a "il 9" ☐ Partecipo a "il 9"

Totocalcio

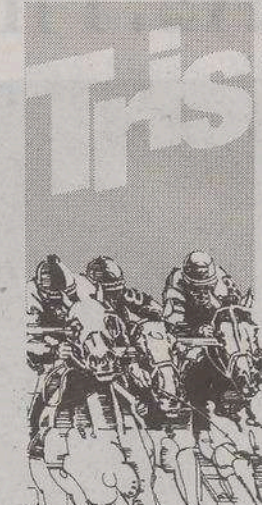
Totogol

Concorso n. 80 del 4/11/2006

1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
3	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
7	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
11	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
14	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Due triple e quattro doppie 72 €

Sistema ridotto 44 €



PISA
Galoppo
Ippodromo
S. Rossore
Premio
Giuseppe
Guaragnani
Tris n. 565
Euro 13.200,00
Sabato
4 novembre 2006
ore 13.55
Metri 2.000

I NOSTRI FAVORITI

N. CAVALLO PESO DRIVER VALUTAZ.

1) SIKORSKY	64	P. Convertino	★★★★
2) LUNEDI	62,5	M. Monteriso	★★★★
3) LET THE MUSIC PLAY	61,5	S. Lobina	★★★★
4) VEGAS GIRL	60,5	M. Simonaggio	★★
5) BABY MAN	60	C. Colombi	★★★★
6) ART BRUT	59,5	M. Tellini	★★★★
7) MASTZINDO	58,5	M. Diaz	★★
8) PYTON	57	F. Branca	★★★★
9) RJUSUS	56,5	N. Pinna	★★
10) TRUST ME	56,5	P. Agus	★★★★
11) PASSATOR CORTESE	55,5	S. Landi	★★★★
12) BEDFORD SQUARE	54,5	N. Murru	★★★★
13) FEMASVELT	54,5	U. Rispoli	★★★★
14) MADIN	54,5	A. Polli	★★★★
15) OCCITANIA	54,5	A. Muzzi	★★★★
16) TEUTONICO	54,5	A. Sanna	★★

5) Baby Man; 6) Art Brut; 12) Bedford Square;
14) Madin; 11) Passator Cortese; 13) Femasvelt

N. CAVALLO	METRI	GUIDA	
1) CHARLESTON	1.600	M. Minopoli Jr	★★★★
2) CANNON D'HILLY	»	D. Nobili	★★★★
3) CAN CAN BARB	»	C. Carrara	★★★★
4) ERMES DECHIARI	»	M. Capanna	★★★★
5) ELVIS DEI DALTRI	»	G. Fantini	★★★★
6) CONNIE VOLO	»	R. Benedetti	★★★★
7) DARIA PO	»	Ser. Esposito	★★
8) CLASSIC REX	»	Fr. Fracci	★★★★
9) EXCALIBUR TREB	»	V. Mango	★★★★
10) CIANGIO KING	»	R. Gradi	★★★★
11) FORT LAUDERDALE	»	G. D'Ambruoso	★★★★
12) CLUSTER	»	N. Bortolotti	★★
13) CHARLY MOTT	»	Mass. Esposito	★★★★
14) DONATA	»	S. Mattera Jr	★★
15) DIONISIO VOL	»	I. Petronelli	★★
16) ESMEL MO	»	A. Baveresi	★★★★
17) EFORO	»	M. Fontanesi	★★
18) ENZO DELLE SELVE	»	E. Baldi	★★★★

MONTECATINI
Trotto
Ippodromo
Sesana
Tris n. 566
Premio
Neipols
€ 22.660,00
Metri 1.640
Sabato
4 novembre
Ore 19

I NOSTRI FAVORITI

1) Charleston; 11) Fort Lauderdale; 2) Cannon d'Hilly;
9) Excalibur Treb; 4) Ernes Dechiari; 16) Esmel Mo

Concorso n. 44 - 5/11/2006

GRUPPO 1	GRUPPO X	GRUPPO 2	SCHEMA
1 BOLOGNA (trotto) G.P. della Vittoria Gran Premio € 69.769 - m. 2060 - Ora	2 DA SEMPRE FAR CANTARI FOLIA ANZOLA EDIF DEL RONCO FOR KELLY PARK	3 EL PIU' LIGHT DORNO TEDDYBEAR -A- ERSON JET -A-	1° X 2° 1 2
2 NAPOLI (trotto) Bari E € 12.583 - m. 1600 - Ora	1 CATCHER BICI DIAMINI CAPELLO	2 ANTARES ROB DECUMANO LUIS EVAN TOR EXPO GRIF	1° 2 2° 1 X
3 PADOVA (trotto) Partenti D/E/F € 10.651 - m. 2040/2060 - Ora	1 ELETTA LIS EVANDRO DEL RONCO CORONA PAP BARDY LEMON	2 DEBORA JET FUEGO DI VHO ELVIS LA CONTEA EDANIL EDANIL D'ORO	1° X 2° 2 1
4 TORINO (trotto) Dalmine F € 9.819 - m. 2060 - Ora	1 CAMELOT DRUSO ELEA DEL RIO FLE OF CLOUDET CHARLIE CHAPLIN	2 FUNK AGAIN FIDEL ROC ZEVI D'AVI BAR DEL ROERO	1° X 2° 2 1
5 MONTEGIORGIO (trotto) Contessa del Secchio F € 8.183 - m. 1600 (racc.) - Ora	3 FAUST DI JESOLO ZIRCON EQUINOZIO CAMMEO DEIMAR	2 EVENUE MODEL ERIVAND TRIO ELLIOTT ANS FAIRA COF	1° 2 2° 1 X
6 MILANO (galoppo) Paratico Hand. 3+ € 14.228 - m. 1800 p.m. - Ora	4 BIG BEA BASTA MONTALE QUESTIONABLE TABOGA	1 THE DEVIL IS LOOSE SOVIETIC SKY BLUET PENDE	1° X 2° 1 2

corsa+ JACK POT
€ 110.000,00

ROMA (galoppo)
Palmieri Hand Princ. 3+
€ 39.166 - m. 2200 P. Gr. - Ora

FAVORITI
1) Rainer
11) Graft Versus Host

POSSIBILI
2) Sansu Desura
10) Albarno

SORPRESE
4) Place in Line
7) Hollywood Cross

SCHEMA
1 11 2 10

Corsa +
Sarà l'ippodromo della capitale ad ospitare la Corsa + di questa settimana che mette

in palio il Premio Palmieri che presenta 40mila euro di montepremi. Protagonisti 16 galoppatori tra i quali parto-

no con il favore della vigilia Rainer e Graft Versus Host. In qualità di possibili protagonisti della gara troviamo inve-

ce Sansu Desura e Albarno. Infine sorprese potrebbero arrivare da Place in Line e Hollywood Cross. 1-11-2-10

Continua dalla 12.a pagina

VW Golf 1.9 Tdi Highline Variant 5p, anno 2000, grigio met, clima, abs, a.bag, garanzia, euro 8.600,00 Aerre Car tel 040637484. (A00)

VW Lupo 1.4 Highline Air 3p, anno 1999, colore rosso, clima, a.bag, ottime condizioni, garanzia, euro 4.200,00 Aerre Car tel 040637484. (A00)

VW Polo 1.4 Trendline 3p, 2002, clima, abs, a.bag, servosterzo, grigio met, garanzia 12 mesi, euro 7.200,00 finanziaria Aerre Car tel 040637484. (A00)

XSARA Picasso 1.8 16v, colore blu met, anno 2000, clima, servosterzo, abs, a.bag, chilometri 76.000, in ottime condizioni, garanzia, euro 6.800,00 Aerre Car tel 040637484.

COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriali 3,00
Festivi 4,00

A.A.A.A.A.A. SENSUALISSIMA coniglietta completissima piccantissima 3349334635. (A7127)

A.A.A.A.A.A. TRIESTE asiatica 19enne massaggiatrice snella, bellissima 6.a misura 3385442447. (A6943)

A.A.A.A.A. TRIESTE tutto pepe decisamente sexy padrona. 3348229354. (A6942)

A.A.A.A.A. VICINANZE Monfalcone nona misura affascinante disponibilissima 3388117823. (A7036)

A.A.A.A. TRIESTE 23enne spagnola 7 naturale disponibile completissima 3293961845. (A7034)

A.A.A. MONFALCONE, tenera, dolce, snella, gattina, 19 anni, caldissima, frizzante. 3464935480. (C00)

A.A.A. STOP! Fermati a Grado, bellissima esegue massaggi bellissimi. 3389483866.

A.A.A. SVEDESE, Grado, massaggi rilassanti, sono bellissima, non scherzo! 3343894192.

A.A.A. TRIESTE travolgente nuova, bocca di fuoco VI naturale 3496541894. (A7142)

A.A. ADELIN vicino Grado nuovissima svedese 20enne corpo da sballo. 3382816878. (F147)

A.A. AFFASCINANTE bellissima molto femminile, grossa sorpresa 6m completissima. 3201781090.

A.A. BELLA ragazza 22enne, calda, sexy, 4.a m. per soddisfare tuoi desideri 3479909779. (A7137)

A.A. FAVOLOSA ballerina, calda, 5m, ti aspetta per momenti frizzanti 3293158400.

A.A. MULATTA alta massaggiatrice sensuale completa professionista padrona tutti i giorni. 3282209617.

A.A. Staranzano bambola completa focosa, molto calda, senza limiti. 3283237322.

A.A. TRIESTE Brandy novità grossissima sorpresa travolgente 5.a reale 3286921241.

A.A. TRIESTE novità strepitosa ballerina cubista alta magra 5a. Chiamami. 3396515414. (A6949)

A.A. TRIESTE stella affascinante trasgressiva dotatissima grande sorpresa tutti giorni 3282088309. (A6948)

A.A. GORIZIA affascinante dolcissima caldissima tutti i giorni. Tel. 3287776897.

A. LOREDANA nuovissima italiana mozzafiato stupenda 5.a misura sensuale passionale Trieste 3349201609. (A7139)

A. TRIESTE completissima, giovane disponibile, 8.a misura, sexy, preliminari da urlare 3473284236. (A7129)

A. TRIESTE Giovanna novità: bella femminile, aspetta con grossa sorpresa tel. 3471313172. (F16)

MASSAGGI eccezionali fatti di fuoco completi, per uomo e donne i momenti indimenticabili! Chiamami 3283068337. (A7138)

MONFALCONE PICCOLA bambolina 6.a misura, splendida, curve sballo, divertimento assicurato riservatezza 3338826483.

NOVITÀ affascinante spagnola completissima dolcissima. Chiamami 3291162705. (A00)

NOVITÀ assoluta Trieste bellissima brasiliana fisico mozzafiato, ti aspetto ogni giorno 3206077114. (A7119)

NUOVO salone massaggi esclusivo a Sezana solo per distinti tel. 3348334231.

SEXY casalinghe 89911449 padrona 008819398192 Free-line Srl via Gora Pisa euro 1,80/minuto vietato minorenni. (F163)

TOTY grossa sorpresa, italiana, bionda, sensuale, fantastica nel particolare. 3492593418 - 3397323964.

TRIESTE bellissima, calda, dominatrice esperta massaggiatrice, tutti giorni dalle 10. Tel. 3351713099. (A7042)

TRIESTE gol

OGGI IN ITALIA



NORD: sereno o poco nuvoloso. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno sulla Sardegna, Toscana, Lazio e Umbria. Molto nuvoloso su Marche e Abruzzo, con piogge, neve sopra gli 800 metri. Miglioramento in serata. **SUD E SICILIA:** sereno sulla Sicilia, Campania e Calabria tirrenica. Molto nuvoloso su Molise, Puglia e zone interne di Basilicata e Calabria con piogge, neve sopra gli 800 metri.

DOMANI IN ITALIA



NORD: Poco o parzialmente nuvoloso tranne sul settore orientale dove saranno possibili diffusi piovachi e rovesci di neve sopra i 1100 metri. **CENTRO E SARDEGNA:** da parzialmente nuvoloso a molto nuvoloso con debole probabilità di piovachi. **SUD E SICILIA:** da parzialmente nuvoloso a molto nuvoloso. Moderata probabilità di locali rovesci, nevosi sopra i 1100 metri.

REGIONE

TRIESTE	min.	max.
Temperatura	4,3	10,8
Umidità	33%	
Vento	13 km/h da E-NE	
Pressione	1025,6 in diminuzione	
MONFALCONE	min.	max.
Temperatura	-0,1	10,9
Umidità	26%	
Vento	14 km/h da E	
GORIZIA	min.	max.
Temperatura	-1,3	11,1
Umidità	32%	
Vento	5 km/h da SE	
GRADO	min.	max.
Temperatura	4,4	11
Umidità	34%	
Vento	24 km/h da E	
CERVIGNANO	min.	max.
Temperatura	-1,1	11,4
Umidità	31%	
Vento	9 km/h da SE	
UDINE	min.	max.
Temperatura	-1,6	11,2
Umidità	22%	
Vento	6 km/h da S	
PORDENONE	min.	max.
Temperatura	-3,5	13
Umidità	28%	
Vento	9 km/h da E	

TEMPERATURE

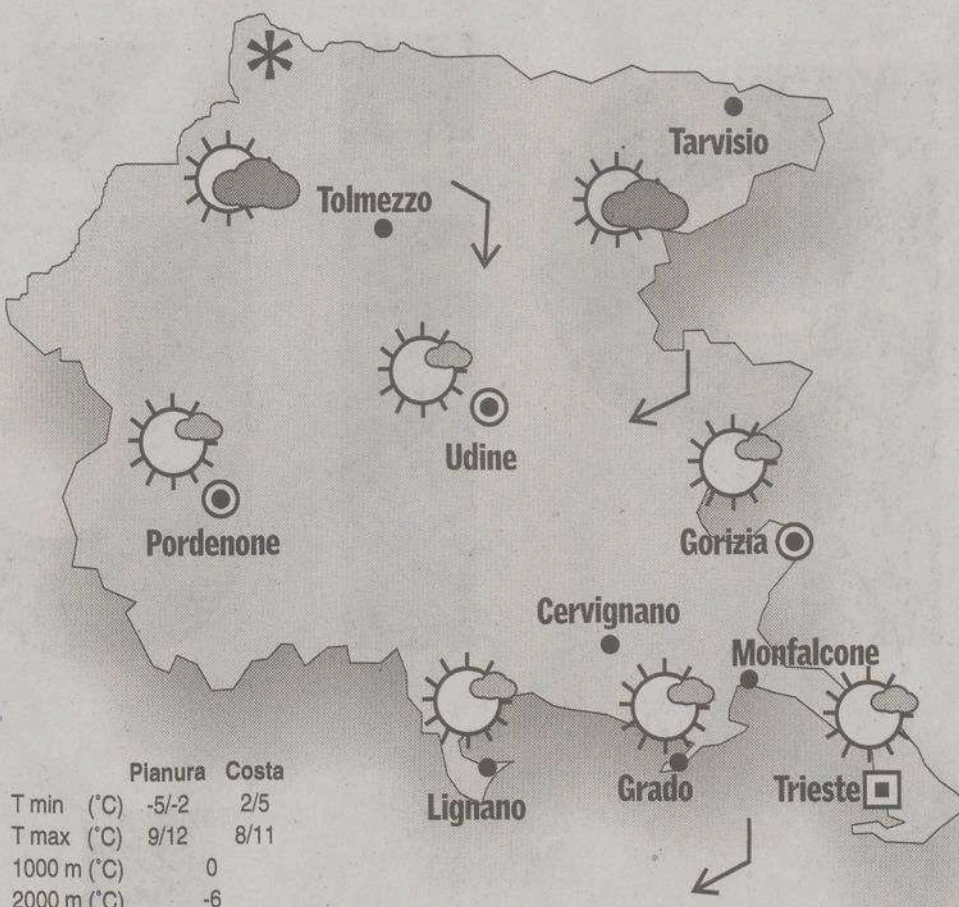
ITALIA

Min Max

BOLZANO	-5	12
VERONA	-8	12
AOSTA	-3	12
VENEZIA	-1	10
MILANO	-1	14
TORINO	-3	11
CUNEO	np	np
MONDOVI	4	7
GENOVA	8	np
BOLOGNA	0	13
IMPERIA	11	14
FIRENZE	0	12
PISA	-1	11
ANCONA	2	12
PERUGIA	-1	9
L'AQUILA	-8	7
PESCARA	2	12
ROMA	0	13
CAMPOTASSO	-1	5
BARI	7	10
NAPOLI	4	11
POTENZA	0	5
S. MARIA DI L.	6	9
R. CALABRIA	13	15
PALERMO	14	16
MESSINA	12	14
CATANIA	12	16
CAGLIARI	8	11
ALGHERO	8	17

OGGI IN REGIONE

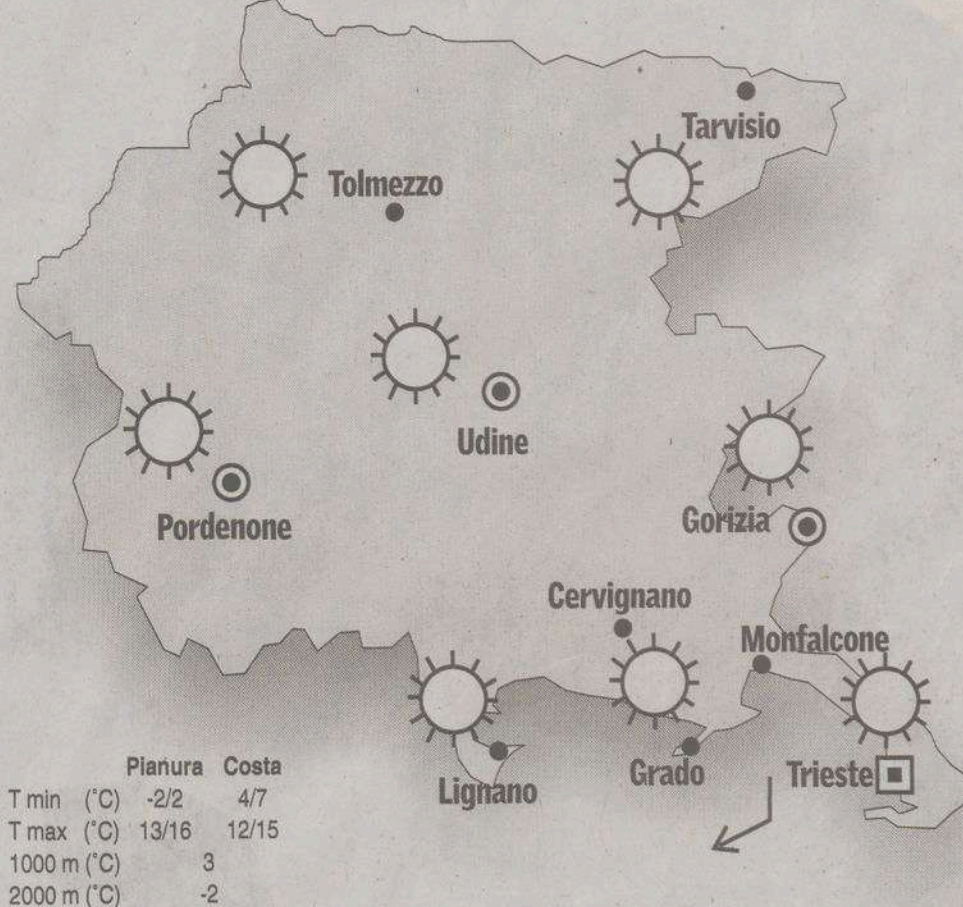
ATTENDIBILITÀ xx %



OGGI. Cielo in prevalenza sereno e temperature piuttosto basse con gelate estese anche in pianura durante la notte. Sulla costa soffierà ancora Borino, in attenuazione però già nella mattinata e in giornata sarà possibile la formazione di nuvolosità, forse anche consistente.

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ xx %



DOMANI. Su tutta la regione cielo sereno o poco nuvoloso per la formazione di velature ad alta quota. Temperature in ripresa, specialmente durante il giorno.

TENDENZA. Tempo stabile con cielo sereno o poco nuvoloso e temperature in forte rialzo.

OGGI IN EUROPA



IL MARE

TRIESTE	poco mosso	17,8 gradi
Alta	8,04	+59 cm
Marea	20,54	+34 cm
Bassa	1,50	-35 cm
Marea	14,43	-60 cm
MONFALCONE	Alta	8,09 +59 cm
	Marea	20,59 +34 cm
	Bassa	1,55 -35 cm
	Marea	14,48 -60 cm

TEMPERATURE

ESTERO

MIN.	MAX.	MIN.	MAX.
ZAGABRIA	-2 6	ZURIGO	-2 5
LUBIANA	-2 6	BELGRADO	-3 6
SALISBURGO	-4 2	NIZZA	9 20
KLAGENFURT	-4 2	BARCELONA	np 18
HELSINKI	-8 4	ISTANBUL	5 18
OSLO	-5 2	MADRID	14 20
STOCOLMA	-7 0	LISBONA	17 21
COPENHAGEN	-3 4	ATENE	np np
MOSCA	1 2	TUNISI	17 24
BERLINO	-2 2	ALGERI	17 25
VARSAVIA	-3 1	MALTA	17 23
LONDRA	0 10	CERUSALEMME	14 19
BRUXELLES	2 9	IL CAIRO	17 26
BONN	2 8	BUCAREST	4 6
FRANCOFORTE	2 7	AMSTERDAM	1 10
PARIGI	0 11	PRAGA	-3 8
VIENNA	-1 3	SOFIA	-4 5
MONACO	0 3	NEW YORK	1 8

L'OROSCOPO

ARIETE
21/3 - 20/4

Usate il buon senso nel lavoro e non dimenticate mai i limiti delle vostre possibilità: una promessa non mantenuta equivale ad una sconfitta. Tensioni in amore dovute a malintesi.

LEONE
23/7 - 22/8

Impegnatevi a fondo ed entro la mattinata riuscirete a superare un delicato problema finanziario. Non parlatene con i familiari e con chi amate per non allarmarli inutilmente.

SAGITTARIO
22/11 - 21/12

Un collega con cui avete lavorato per diverso tempo vi proporrà una nuova, vantaggiosa collaborazione. In serata rifletterete un simpatico invito per restare con i vostri cari.

TORO
21/4 - 20/5

Un errore che poteva essere evitato provocherà, con le sue conseguenze, una fastidiosa tensione nell'ambiente di lavoro rivolta contro di voi. Non prendete decisioni affrettate.

VERGINE
23/8 - 22/9

Le idee che vi verranno in mente saranno numerose, ma non tutte di facile realizzazione, perché non tengono conto degli aspetti pratici della vostra situazione.

CAPRICORNO
22/12 - 19/1

Vi attende una giornata ricca di piacevoli contrasti. Sono favoriti gli incontri. Anche le relazioni affettive subiranno un impulso positivo. Novità in arrivo nel lavoro.

GEMELLI
21/5 - 20/6

Se non siete più giovanissimi, deciderete di sottoporvi ad una serie di controlli medici. In amore non siete del tutto sicuri dei vostri sentimenti. Tempo per riflettere.

BILANCIA
23/9 - 22/10

La giornata avrà un avvio piuttosto movimentato e questo sarà in contrasto con la sensazione di stanchezza con la quale vi sveglierete. Cercate di reagire. Discussioni in amore.

AQUARIO
20/1 - 18/2

Dovreste sentirvi molto disponibili e anche capaci di dare una mano a chi ne ha bisogno. Avete sempre molto fascino personale e grande capacità persuasive. Allegria.

CANCRO
21/6 - 22/7

Momento particolarmente favorevole, avvierete iniziative molto congeniali, troverete appoggi e riconoscimenti. Vi saprete impegnare con slancio e decisione.

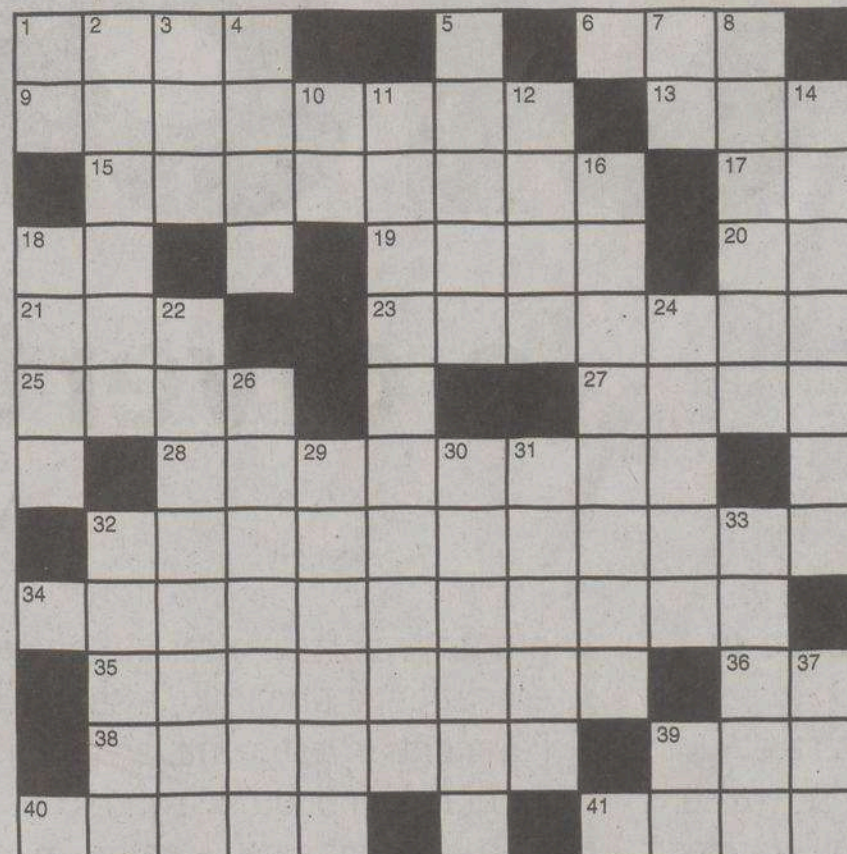
SCORPIONE
23/10 - 21/11

La situazione va lentamente cambiando. Riuscirete a vivere momenti molto piacevoli e stimolanti accanto alla persona amata. Cercate solo di essere più disponibili e comprensivi.

PESCI
19/2 - 20/3

Siete protetti da influssi importanti, che promettono successo e miglioramenti, soddisfazioni e momenti piacevoli nei rapporti privati. Nuove conoscenze utili. Rilassatevi.

IL CRUCIVERBA



INDOVINELLO
Un calciatore carismatico
Ha fondo, nella mischia è proprio tosto e il passaggio filtrante lo fa spesso: perciò, pur se dà ai nervi, converrà che il nero brasiliano piace assai.
Ames

INCASTRO (7/4=11)
Imbroglione
Ha fatto fiasco, ma da buon toscano (messi in un canto i baci e le parole) con le note proposte, finalmente tutto si capirà più facilmente.
Novellina

ENIGMISTICA 100 Ogni mese
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI
pagine di giochi e rubriche
In edicola

ORIZZONTALI: 1 Ci è indispensabile per respirare - 6 L'eroe «Campeador» - 9 Vi si beve alla spina - 13 Isola del Dodecaneso - 15 È più piccolo del cervo - 17 Il cuore della roccia - 18 Antica lingua - 19 Il monte Sinai - 20 È dura in chiesa - 21 Proprio così! - 23 Calessino di origine orientale trainato da un uomo - 25 Una casa automobilistica svedese - 27 Nome di re danesi - 28 I sostenitori di Pannella - 32 Con tranquillità e pacatezza - 34 Squisitezze gastronomiche - 35 Il commediografo Lopez - 36 In mezzo al tramezzo - 38 Fatti uscire dal covo - 39 Una «musica» e un «art» - 40 Gradino - 41 Scende prima di notte.

VERTICALI: 1 Iniziano abilmente - 2 Lo è la chioma ad anelli - 3 Rende offensivi - 4 Ha un dolce suono - 5 Omaggi ... profumati - 7 Inter City - 8 Bagno a pioggia - 10 Il ... trasterverino - 11 Rimessa a posto - 12 Il Guinness del cinema - 14 Impianti funicolari - 16 Antiquato, fuori uso - 18 Parte dello scheletro - 22 Lo è il veicolo dotato di rivestimento rigido - 24 L'attore e regista Eastwood - 26 Orso nero nordamericano - 29 Il più vecchio tra i colleghi - 30 Si chiede a mano tesa - 31 Lo si dice di siti piacevoli - 32 Caratterizzano Matera - 33 Isola dell'arcipelago della Sonda - 37 Ventre a palla - 39 Peso per metà.

SOLUZIONI DI IERI

Anagramma:
SARTO PELATO =
RASO, PALETOT.

Cambio d'iniziale:
ARGANO, ORGANO.

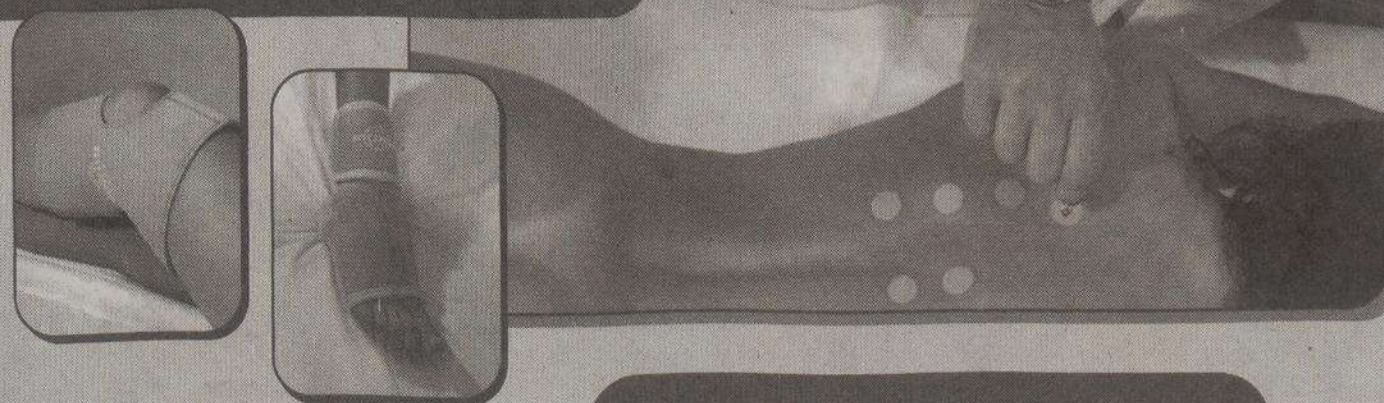
I	S	A	P	O	I	S	B	P
L	U	N	G	I	P	E	P	O
D	A	N	I	E	L	E	M	A
E	O	T	T	U	R	A	T	O
R	E	S	A	I	N	T	S	I
R	E	I	N	S	E	R	T	I
A	D	A	T	T	I	N	I	A
N	O	S	E	T	C	I	B	E
D	A	I	A	O	A	L	E	C
O	R	T	I	S	A	L	I	T
D	I	V	A	R	I	C	A	T
S	O	N	A	T	A	C	I	E

SOLO IN FARMACIA

Numero Verde
800-034282Mal di schiena, dolori muscolari,
cervicali, mal di testa

CE

IL MAGNETE DEL BENESSERE



Adesso anche in Italia

Alutati in modo naturale utilizzando i piccoli ma potenti magnetini del benessere. L'applicazione di un campo magnetico determina un'azione antalgica e decontratturante muscolare, coadiuvando efficacemente alla riduzione degli stati dolorosi. Non è un farmaco e non ha effetti collaterali. Trovi anche fasce elastiche magnetizzate da applicare direttamente sulle articolazioni per aumentarne l'azione localizzata.

Distribuito in esclusiva da
ChalkTree Consulting LLC - Rappresentanza Generale per l'Italia
Via degli Artisti, 6 - 34121 Trieste (Italy) Telefono: 040. 366 366
Prodotto da BEST FRIEND
Rapp. EU autorizzato - Advena Ltd, Hereford HR4 9 DQ UK

www.ilmagnetedelbenessere.it



Più facile fare da sè

(e divertirsi anche.)

Per chi ama bricolare, Fare brico su misura è un gran bel posto.

C'è di tutto per far da sè in casa e in giardino, e tanti prodotti e servizi su misura di ogni capacità e di ogni desiderio. Così ogni cosa diventa più facile e piacevole, basta venirci a trovare per avere servizi tempestivi e suggerimenti a chi li chiede. Ma anche prodotti già

pronti da portare a casa, e artigiani per esecuzioni a domicilio, e su misura...

Pavimenti, rivestimenti, accessori... un grande mondo di legno, con attrezzi, macchine, manuali, e naturalmente tutti i prodotti e tutte le ultime novità. Fare è come una grande fiera dove confrontare i prezzi e scegliere quello che serve.

Se ami far da te entra nel mondo di fare.

**Aperto anche la domenica
dalle 9.00 alle 13.00**

e dalle 15.00 alle 19.00

Uscita autostradale

di Palmanova (UD)

tel. +39.0432.928311



www.metallicagroup.it

Caverzan

Profili per l'edilizia e lavorazioni laser su metallo
tel. +39.0432.997171

Rodal

Produzione e lavorazione componenti in metallo
tel. +39.0432.997171

Paintbox

Trattamenti e verniciatura di prodotti in metallo
tel. +39.0432.932881

